EDICION DE 20 PAGINAS
Año XV Núm. 5,115
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Buen tiempo. caluroso. Nubes débiles. Mínima, 12 grados. Máxima, 28 grados.
Oficina Meteorológica de Chile.

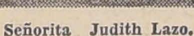
AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, SABADO 17 DE ENERO DE 1931
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

VIDA SOCIAL

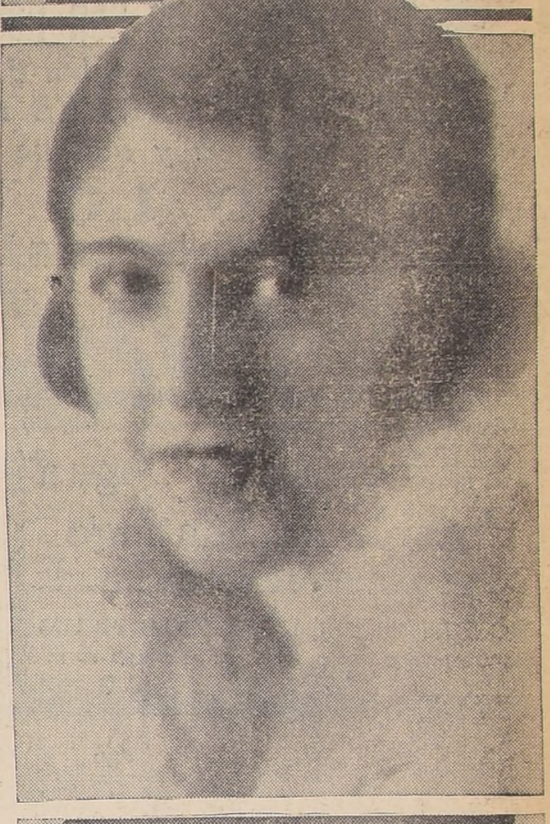


Señorita Magdalena González.
(Estudio MORA).





Señorita Judith Lazo.
(Estudio MORA).



Señorita Blanca Barros Vial.
(Estudio MORA).

LEVANTA DEL SUELO LA ACEMILA DE TU ENEMIGO, SI LA ENCONTRARES CAIDA EN EL CAMINO.

Focílides.

HOY

Santos Antonio y Sulpicio, y Leonila, mártir.

MAÑANA

La Cátedra de San Pedro en Roma. Santas Prisca y Liberata, mártires.

DIPLOMATICOS.—El Encargado de Negocios del Perú, don Emilio del Solar, ha sido trasladado por su Gobierno, en igual carácter, a la Legación en Alemania.

DON HORACIO RODRIGUEZ RODRIGUEZ. — Víctima de una larga y penosa enfermedad ha fallecido en esta ciudad el distinguido caballero don Horacio Rodríguez Rodríguez, conocido agricultor, vinculado a respetables familias de la capital y provincias.

Su vida se extingue rodeado del cariño y respeto de cuantos le conocieron y supieron apreciar sus especiales dotes de distinción y caballerosidad.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio Católico, después de unas solemnes honras fúnebres que se oficiarán en el templo de la Recoleta Franciscana, a las 10 horas.

DE EUROPA.—Por la última combinación trasandina ha llegado procedente de Europa, el reputado doctor e ingeniero de diploma y técnico en radiología, señor George Schleicher, quien viene contratado por la firma Ricardo Decker & Co. Ltda.

El doctor Schleicher dará interesantes conferencias sobre los últimos adelantos en la técnica radiológica y en los aparatos complementarios. La fecha y sitio de ellas, se avisarán oportunamente.

A EUROPA. — El 7 de febrero partirá a Europa, por Estados Unidos, don Arturo Alessandri Rodríguez, señora Raquel Besa de Alessandri y su hijo Arturo.

MATRIMONIO PLAZA DE LA BARRA-ARANEDA BRAVO. — Hoy, a las 15 horas, será bendecido privadamente en casa de la novia, por el presbítero don Francisco Donoso González, el matrimonio de la señorita Inés Araneda Bravo con el señor Guillermo Plaza de la Barra.

Actuarán de padrinos don Fidel Araneda Luco y señora Delfina Bravo de Araneda, por la novia, y por el novio don Víctor Plaza de la Barra y la señora Elvira de la Barra de Plaza Ferrand.

En la ceremonia religiosa actuarán de testigos los señores Fidel Araneda Bravo, Osvaldo Bustos Almarza y Julio Silva Valenzuela, por parte de la novia, y por el novio los señores Hernán Plaza de la Barra y Eduardo Ilabaca León.

En la ceremonia civil, efectuada en la tarde de ayer en casa de la novia, fueron testigos los señores Sergio Araneda Bravo, Carlos Bravo Luco, Jorge Plaza de la Barra y Teófilo Gómez.

NACIMIENTOS. — Han nacido: Eugenia Vial Aninat, hijita del señor Hernán Vial Larraín y de la señora M. Isabel Aninat de Vial.

—Una hija del doctor Armando Huidobro y de la señora Raquel García Huidobro de Huidobro.

—Un hijo del señor Luis Schmidt H. y de la señora Ester Wachtendorff de Schmidt.

ENFERMOS.—Ha sido operada la señora Graciela Horta de G., por los cirujanos señores Vargas Salcedo y García Huidobro.

Su estado es de cuidado.

—Ha sido operado de apendicitis el joven don Agustín Fraga Millán.

—Continúa enfermo el niño Belisario Ramírez Mourgues.

FALLECIMIENTO.—Ha dejado de existir en esta ciudad doña Clorinda Sáenz Peña vda. de Ortega, distinguida dama vinculada a muy antiguas y meritorias familias de La Serena.

Muere la señora Sáenz Peña de Ortega rodeada del cariño y de la ternura de los suyos, del respeto y consideración de cuantos la conocieron; y después de haber dejado en el hogar de sus hijos, el ejemplo de sus virtudes y la norma intachable de una vida dedicada por entero en beneficio de los demás.

CANCHA DE GOLF EN MINIATURA. — Entre la numerosa concurrencia que hemos visto últimamente en la cancha de golf en miniatura, recordamos a las siguientes familias:

Tagle Shiett, Ramírez Rivas, Rourke Puga, Serrano Viale Rigo, Tagle Lacourt, de Agüero Correa, Vial Errázuriz, Infante Infante, Silva Vargas, Bulnes Sanfuentes, Salinas Méndez, Herrera Aristegui, Lyon del Río, Arteaga Infante, Montt Pinto, Claro Velasco, Astaburuaga Larraín, Alemparte Ureta, Correa Latham, Besa Pereira, Edwards Halle, Tocornal Ross, Peró Freire, Valdés Eguiguren, Echeverría Valdés, Adelsdorfer Bengolea, Claro Tocornal, Peró Cuevas, Izquierdo Huneeus, Grez Irarrázaval, Munizaga Suárez, Navarro Briceño, Bunster Carmona, Díaz Besa, Balmaceda Astaburuaga, Sutil Larrazával, López Edwards, Correa Guzmán, Echavarría Edwards, Vergara Blanco, Scroggie Vergara, Swinburn Izquierdo, Vergara Colloni, Valdés Echavarría, Sánchez Bunster, Amunátegui Lecaros, Quesney Besa, Vicuña Ossa, Amenábar Prieto, Subercaseaux Aldunate, Lyon Edwards, Alcalde Viera Gallo, Eyzaguirre Edwards, Mariátegui, Viera Gallo, Valdés Aldunate, etc.

MARTITA VIAL GUZMAN.—Ha sido arrebatada al cariño de sus padres a la edad de cuatro años, la niñita Martita Vial Guzmán, hija de don Alejandro Vial Errázuriz y de la señora María Guzmán de Vial.



Señorita Adriana García.
(Estudio MORA).

TERMAS DE CHILLAN.—Pasan una temporada en las Termas de Chillán las siguientes personas:

Señor Estanislao García Huidobro, señor Alberto Ruiz Tagle, señorita Enriqueta Ruiz Tagle, señorita Hilda García Huidobro, señor Maximiliano Errázuriz, señor David Blair y señora, señor Jorge Petrinovic K., señor Juan Golch, señor Juan A. Golch, señor Miguel Abovich, señor Alfonso Matulich, señor Ernesto Wright, señor Juan Moll, señor Isidoro Zurajovich, doctor Harold Coghlan y señora, señor Jorge Timmermann, señor Gregorio Traver y señora, señor Eduardo Morales, señora María v. de Chalmels, señor José Forteza, señor José Casali, señor Cosme Mariani y señora, señor Roberto Lazo, señor Jacobo Borison, señor Natalio Jorquera, señor Roberto Gellona, señor Pedro Maureira, señora Fanny Reichelt, señor Sótero Cisternas, señor Guillermo Morales, señor A. Rosas, señor Guillermo Casado, señor Honorio Basley, señor Agustín Tort y señora, señor Ambrosio Echave, señor Ramón Rodríguez, señor Abundio García, señor Tomás Pracca, señor Carlos Moraga, señor José A. Pinto, señor José Serrano, señor Pedro Machot, señor José Guglielmetti y señora, señorita Aída Guglielmetti, señor Bernardo Capelli, señor Rafael Lazzaga, señor Arturo Schmieder, señora Gervasia Larrey, señor Augusto Bolland, señor Miguel Montory, señor José Moratto, señora Primitiva de Moratto, señor Oscar y Jorge Ariztía, señor Santiago Falvovich, señor Marcos Labarca, señor Carlos Molina Lackington, señor Manuel Yishman, señor Rogelio Gallardo, señor Natalio Godosky, señor Salomón Saslaski, señor W. J. Queen, señorita Edith Chaplin, señor Miguel Etchepare, señor Valentín Espina V.

M U S I C A

NUESTRA LEY DE PROPIEDAD ARTISTICA E INTELECTUAL

Ya no son dos ni tres las acciones delictuosas que han llevado a cabo en Santiago los usurpadores profesionales de la propiedad artística o intelectual.

Cada semana llegan hasta este diario compositores chilenos y extranjeros con un reclamo que envuelve una irritada protesta contra la rapacidad de aquellos frescos, acaparadores del trabajo ajeno.

Cuando se habla de las pingües ganancias que obtienen a menudo en otros países los simples compositores de música ligera (es elocuente el caso de la autora de la pieza "Ramona", que con esta producción se hizo millonaria), los delitos que comentamos en estas columnas toman un aspecto aun más lamentable.

Al amparo de una ley de propiedad artística e intelectual defectuosa como ninguna, los usufructuadores del esfuerzo ajeno acumulan sumas tan elevadas, que el hecho de precisarlas en esta información, constituiría un motivo para que muchos lectores dudaran de nuestra veracidad.

Casualmente, anoche estuvo en nuestra imprenta el distinguido abogado, señor Huberto Salgado Gallardo, y, como no desconociéramos su vasta preparación en estas materias legales, aprovechamos su visita para interrogarlo sobre algunos errores, ya muy difundidos, que contiene la ley de propiedad artística e intelectual.

—Esa ley es tan absurda— nos dice el señor Salgado—que no resiste el más superficial analisis. La propiedad intelectual se constituye, según el artículo primero de esa ley, por su inscripción en el registro que se lleva en la Biblioteca Nacional, es decir, como una propiedad raíz, ya que ésta se constituye y se transfiere por la inscripción del título en el registro respectivo; por lo tanto, resulta ilusoria la propiedad de la producción del talento, ya que, si no se inscribe, queda sin propietario, no obstante que en su artículo segundo la ley reconoce la propiedad intelectual de una obra, durante toda la vida de su autor. Las disposiciones siguientes, hasta el artículo 15, —agrega el señor Salgado—son explicativas, pero en el artículo 16 no se exige formalidad alguna para comprobar la paternidad de una obra, y basta la simple afirmación del que se presente a requerir la inscripción, para que ésta se efectúe a su nombre. De ahí que, en la práctica, individuos dedicados a esta clase de negocios, hayan inscrito numerosas obras musicales ajenas como producciones originales.

El artículo 17 introduce la inscripción del seudónimo como válida para la propiedad intelectual. En la práctica ha servido esta disposición para que se cometan nuevos delitos; el interesado en usurpar una obra, inscribe anticipadamente un nombre cualquiera, como seudónimo personal; puede inscribir varios, la ley ni nadie se lo impide. Después inscribe las obras como producciones del seudónimo, con lo que logra ocultar ante el público inocente, su verdadera personalidad.

El artículo 19 define en forma vaga, como contravención a la propiedad, la violación de cualquiera de los derechos exclusivos contemplados en los artículos anteriores, siempre que la propiedad esté registrada y haya cumplido con el artículo 15, esto es, que en lugar visible lleve cada ejemplar el número del registro. De esta disposición se colige que no comete delito ni contravención alguna el usurpador que inscribe como suya una obra ajena, no registrada por su autor. Así puede medrar libremente, sin sufrir sanción penal alguna.

En otra oportunidad, cuando disponga de mayor tiempo—termina el señor Salgado — conversaremos con más detenimiento sobre otros aspectos de esta ley, cuyas deficiencias perjudican tan hondamente los intereses de los artistas e intelectuales chilenos.

Con un fuerte apretón de manos agradecemos al amigo Huberto Salgado Gallardo su enjundiosa e interesante charla, que hoy, como nunca, pudo ser más oportuna.

A. A.

Segunda audición de Wolfson

El lunes próximo se verificará una nueva audición de theremin, en la Sala Imperio. Max Wolfson, el afamado intérprete del nuevo instrumento, nos hará sentir, en esta ocasión un seleccionado programa de música clásica.



Señorita Eugenia Lira Lira.
(Estudio MORA).



Señorita Rosa Barros Pérez Cotapos.
(Estudio MORA).

DE 8.45 A 12.45

FALTAN 4 HORAS

¡No lo piense más!

4 horas no son nada en la vida del hombre...

... pero mucho para quien desee **aprovechar** *las magníficas OCASIONES de esta* **LIQUIDACION** *que se va y que no volverá a repetirse.*

NO LO OLVIDE:

Aun quedan estas pocas horas para realizar LAS MEJORES COMPRAS DEL AÑO

Gath & Chaves

La Empresa de Agua Potable de Santiago

Pide propuestas públicas para la entrega de 60,000 metros de cañería de fierro fundido de diversos diámetros, especificaciones en la

SECCION TECNICA, DELICIAS Nº 1123

LLAMASE LA ATENCION AL AVISO QUE SE PUBLICA EN EL DIARIO OFICIAL

Ct.—17-En



Aceites y Grasas Lubricantes

de alta calidad

¡Exíjalo a su proveedor!

— CONSULTE NUESTRA GUIA DE LUBRICACION —

Ct.—G.

TODO EL DEPORTE NACIONAL Y EXTRANJERO, TIENE sus MEJORES INFORMACIONES y RELACIONES EN

"LA NACION"

Si Ud. es deportista debe suscribirse a "LA NACION"

Valor de la suscrición:

ANUAL	$ 95.00
SEMESTRAL	$ 50.00
TRIMESTRAL	$ 27.00

Al hacer el pago de la suscrición, pida el interesante calendario que obsequiamos a nuestros suscritores.



Tres envases Tarros, latitas y tubos. Exija el legítimo.

Proteje la delicada piel de los nenes que con frecuencia padecen de salpullidos, irritaciones, herpes y otras afecciones. Es un preventivo y calmante rápido. Las madres previsoras siempre lo tienen a la mano.





Mentol 0.3 grms. Alcanfor 3.0 grms. Eucaliptus 0.1 grms. Acido Bórico 3.0 grms. Aceite de Pino 0.1 grms. Aceite de Gaulteria 0.1 grms. Cera Parafina 2.0 grms. Petrolato Alba 21.4 grms.—M.R.

Composturas en 2 horas





ESPECIALISTA EN ARREGLO DE PLANCHAS DE DIENTES

Teléf. 88298

LABORATORIO JULIO TOLEDO.—ESTADO 15

Ct. N|O.

$ 75.000

Casa moderna: Salón, comedor, hall, tres dormitorios, baño entre dormitorios, con todas sus instalaciones, de primer orden; cocina, despensa, tres patios, servicios, parrón y gallinero. Vendo. Hago operación por cualquier Caja.

Gmo. Le-Fort

CASILLA 1017

Ct.—X.

SE ARRIENDA LOCAL

Superficie 4x40, igual 160 metros, Compañía 1276. Canon: $ 350. Tratar dueño: Brasil 218, o en Nueva York 80. Ofic. 63.

Ct—19—En

Antes de Tomar Un Laxativo

Fíjese bien que sean las Píldoras Sanativas del Dr. Jayne. Científicamente preparadas para producir los más satisfactorios resultados, estas píldoras actúan suave pero radicalmente sobre los intestinos y estimulan la eliminación cotidiana. Un laxante eficaz que no irrita ni causa efectos violentos o dolorosos. Un laxante ideal para todos aquellos que necesiten un estimulante para conservar los intestinos limpios y corrientes. De venta en todas las farmacias y droguerías.

Exija siempre

Píldoras Sanativas del Dr. Jayne

5

Base: Cáscara Sagrada, Fenolftaleína.

Ct.—X.

MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL.

DEPARTAMENTO TECNICO DE LA HABITACION

LEY N.o 308.

POSTERGACION DE APERTURA DE PROPUESTAS.

Postérgase hasta el 26 de enero en curso, a las 15 horas, la apertura de las propuestas pedidas para la construcción del grupo de 71 casas destinadas a la Cooperativa "EL BIENESTAR" de Valparaíso que, según avisos anteriores, debía efectuarse el 20 del presente.

En la nueva fecha indicada, la apertura se verificará conforme a las bases, antecedentes y en los lugares ya conocidos.

EL JEFE.

Ct.—G.

Ministerio de Bienestar Social

Departamento Técnico de la Habitación

LEY N.o 308

PETICION DE PROPUESTAS DE EJECUCION DE OBRAS

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de un grupo de 71 casas destinadas a la Cooperativa "EL BIENESTAR", de Valparaíso.

Las propuestas se abrirán el martes 20 de enero próximo, a las 15 horas, simultáneamente, en las oficinas del Departamento Técnico de la Habitación, edificio del Ministerio de Bienestar Social, 2.o piso, y en la Sub-Sección Valparaíso, Sotomayor 590.

Los interesados en presentar ofertas deben estar inscritos en el Registro de Contratistas de la Caja de Crédito Hipotecario, con ocho días de anticipación a lo menos, respecto de la fecha de la apertura.

Planos, especificaciones, bases y demás antecedentes, pueden retirarse de la Oficina de Partes del Departamento Técnico de la Habitación y de la Sub-Sección Valparaíso, previo pago del importe de la documentación, que se estima en la suma de 100 pesos el ejemplar.

EL JEFE.

Ct.—G.

Dirección de Aprovisionamiento del Estado

Solicítanse propuestas públicas por: 13.394 quintales métricos de pasto de primer y segundo cortes, 5,383 quintales métricos de afrecho y 300 quintales métricos de quilineja.

Las propuestas se abrirán en la Dirección de Aprovisionamiento del Estado, Amunátegui 66, el día 23 del presente, a las 15 horas.

Bases y antecedentes, en la Sección Adquisiciones de esta Dirección.—EL DIRECTOR GENERAL.

Ct.—G.



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975. 4.o piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12. 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.o piso. Ofic. 9. Casilla 3618.—Teléfono 84907.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440. Oficina 32.

MEDICOS

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido Suiza y Chile. 5 años Europa. Nerviosas, mentales. Moneda 1944. Teléfono 86581.

Dr. ALFREDO ALCAINO
Oídos. Nariz, Garganta. Especialista, jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Teléfono 85107.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía. Ginecología. lunes, miércoles, viernes, 1 a 3 y en Réndez-vous. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias. Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636
10-M.

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. Cerro 8. De 2 a 3.

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753. (G) 6 J

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía 2 a 4. Ahumada 35. Teléfono 83476. N|O.

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio Clínico Delicias 868

Dr. CASTAÑON
Pulmón, 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. EDUARDO CIENFUEGOS
Estudios Europa
Diatermia. Rayos ultra violeta.—Monjitas 350.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 y media a 5 y media. 28-E

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos. Corazón. Pulmones. Estómago. Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. 2-4.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada.—Teléfono 83695.
Exámenes Sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 69316.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X. — Diatermia.
Santo Domingo 1081. Teléfono 64658 N|O

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz, 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced.—Teléfono 84519

Dr. GANTES
Enfermedades niños. 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087.— 2-3 1|2.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1486.

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GIRON
Cirugía—ginecología. Ejército 182.

Dr. GALLEGUILLOS
San Diego 374
Diaterma. Ultravioleta.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. 2-5. Brasil 39.

Dr. HEINS
Piel, Sífilis. Radioterapia, Diatermia, Ultravioleta. Huérfanos 1551. G.—2-M.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647.— 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 295. Tel. 34830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta. Diatermia. Laboratorio. Inyecciones. N|O

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, Intestino, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades niños. Regresó Europa. 2-3 1|2. Compañía 3129. Tel. 210, Estación.

Dr. LUCERO
Medicina interna. Rayos X.— Consultas 1 a 3 1|2. Catedral 2810. 1-M

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA - RADIUM (CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

DR. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3—6. Teléfono 81121.

Dr. MOORE
Cirugía Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88975.

Dr. ORREGO PUELMA
Pulmón. Rayos X. Regresó Europa. Agustinas 1383. 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón, Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés. Yáñez Guzmán, Heins. Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente), 9 a 12. Ultra microscopía. Rayos X. Luz Ultra Violeta.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras.— 11 a 12. —Delicias 465.

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.—Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y autovacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. AUSENTE.

DR. STOLTING
Oculista
Compañía 1380. Consultas: 3 a 6.

Dr. STEIN
Titulado Alemania-Chile.—Cirugía, Medicina general. Domicilio. Consultas 3-6. Huérfanos 1800. Teléfono 89406.

CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221 Santa Elena.

DOCTOR UNDURRAGA
Apendicitis crónica. Intestinos. Reumatismo. Avenida España 172. 25 An.

Dr. VERDAGUER
Oculista. Moneda 1435.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó de Alemania
Medicina Interna. Rayos X. Corazón. Riñón. Aparato digestivo. Sífilis. Lunes, miércoles, viernes 3-4½. —Reserva hora: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes.
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. WEHRHAHN
Perfeccionamiento Alemania. Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651. 24—E

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa, piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

VETERINARIOS

Dr. SCHMIDT HERMAN
Profesor Facultad Medicina Veterinaria. Estudio y domicilio Monjitas 719. Teléfono 83649. N|O.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. —Ed. Ariztía. Piso 7.o

ARTEMIO BARRIENTOS
Diez de Julio 261. 10—M

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono 83756.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego: 374.

RADIOGRAFIAS
Dentista. Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 86769.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
DENTISTA
Extracciones sin dolor, puentes y placas, con paladar, oro. Rayos ultra-violeta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

JUAN VILLAVICENCIO
Arturo Prat 905

Dr. VALENZUELA DONOSO
Atenderá vacaciones. San Antonio 126. 2 F.

MATRONAS

AIDA AZAGRA
Ex-matrona Escuela de Obstetricia. Ultimos adelantos. Lord Cochrane 152.

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 64681.

CELIA CASTILLO
Pensionistas. Atiende llamados provincias. Consultas gratis. Bascuñán 121. 10483—17 E

MERCEDES BARRIGRANDI
Regresó extranjero trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 364. Teléfono 64592.

MATRONA ERAZO
Mujica 20. N|O.

Mme. E. FRAGNAUD
Matrona francesa. San Francisco 364. N|O.

ELCIRA GODOY DE CONTRERAS
Partos, Turno permanente. General Flores 36 (Providencia). — Teléfono 80816

ROSA DE GARCIA, EX JEFE MATERNIDAD. Arturo Prat 814. N. D.

AMELIA MATUS
Pensionado Particular
Curaciones. Echáurren 75
8 Febr.

MATRONA ANA MORA PEDREROS
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 333. Esquina Cuevas.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62318.— Partos Pensionistas.

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira 173. Teléfono 85310.

VARIOS

CLINICA VENEREAS CIRUGIA
Alameda 2595, doctor Ugalde, 9 a 12, 3 a 8
Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorrea, estrecheces, prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización. Facilidades, tratamientos. Teléfono 64593.

LA NACION

Santiago, 17 de enero de 1931

PRECIPITACION LAMENTABLE

En el pronunciamiento que ha correspondido a la H. Cámara de Diputados, respecto del proyecto sobre nueva penalidad para los delitos políticos, se ha incrustado una disposición que desgraciadamente, aparece como propicia para desnaturalizar toda la legislación proyectada y que, sin duda, es el producto de un análisis incompleto o de impresiones transitorias que no pueden conformarse con el carácter permanente que es propio de un mandato soberano.

Felizmente, bastará destacar el error en que se ha incurrido, para que se torne en imposible su fructificación, ya que para nadie resultaría beneficioso que el Cuerpo Legislativo apareciera esterilizando él mismo, y de antemano, la propia legislación punitiva que, en este caso, ha juzgado necesario dictar.

Nos referimos al artículo que la H. Cámara de Diputados ha agregado a la ley sobre delitos contra la seguridad del Estado, y que en su inciso primero, dice textualmente: "No tendrán valor probatorio alguno las declaraciones que se presten ante personas o autoridades que no sea el Tribunal a quien corresponda legalmente el conocimiento del proceso".

En la Cámara Baja figuran numerosos y distinguidos abogados ante los cuales no necesitamos demostrar que este proyecto de disposición legal se encuentra en franco divorcio con los preceptos generales del Procedimiento Penal. Como es sabido, las declaraciones prestadas ante las autoridades policiales, por los detenidos o procesados, constituyen siempre indicios o presunciones de prueba que el juez de la causa está obligado a tener en cuenta siempre que, de los antecedentes del proceso, resulten datos suficientes para confirmarlas y darles el valor de prueba.

Pero, hay más todavía: El mismo Código a que nos venimos refiriendo faculta a los agentes de policía para que, en casos determinados, procedan sin orden judicial a la detención de los delincuentes. Para detenerlos, necesitan ciertamente interrogarlos y formarse conciencia del delito y de la posible responsabilidad de los autores. Y con esta disposición de la H. Cámara, llegaríamos al absurdo de que los funcionarios que pueden hasta detener legalmente, no podrían interrogar a los detenidos, ni efectuar averiguaciones de ninguna especie, ya que todo esto sería completamente nulo para la marcha del proceso.

No sólo nulo, sino que ello implicaría, además, la existencia de un delito para las autoridades o personas que deben intervenir por ministerio de la ley en una investigación de delito contra el Estado.

En efecto, ya en la pendiente del absurdo, la Cámara de Diputados se ha colocado a sí misma en la imposibilidad de detenerse, y ha consignado otro inciso que significa, sencillamente, una derogación del sentido común. Aludimos al que estipula textualmente: "Se presume autor del delito contemplado en el Art. 150 del Código Penal, a la persona o autoridad extraña al tribunal indicado en el inciso primero, que exigiere declaraciones a los inculpados o testigos".

Por consiguiente, toda investigación de un delito contra la seguridad interior del Estado, se haría imposible. Descubierta una conspiración, los agentes del orden público no podrían interrogar a los autores, cómplices o testigos para penetrarse de la existencia o proyecciones del complot. Deberían, por el contrario, allanarse a ignorarlo todo y a dejar en manos de los delincuentes los medios de frustrar la sanción judicial. Si así no procedieran, se convertirían automáticamente en reos de flagelación, de prisión o de incomunicación arbitrarias, que son los delitos contenidos en el Art. 150 del C. Penal.

Caso de prosperar tan extraña teoría, resultaría preferible suprimir de golpe toda la policía del orden, antes que convertir sus funciones cooperadoras de la justicia en actos de criminalidad, como lo pretende la Cámara.

Por ningún lado que se mire puede, pues, ser digna de acogida esta disposición insertada por la Cámara de Diputados en la ley que acaba de consagrar.

En cambio, su espíritu parece como destinado a deprimir injustamente la personalidad de las autoridades administrativas y policiales, lo que no puede aceptarse, sobre todo en una ley que mira, precisamente, a la conservación del orden público.

Podríamos formular aún otras observaciones, incluso la de que con el agregado en referencia, se ha violado un pacto de lealtad y de armonía que nada aconsejaba destruir. Pero, estamos ciertos de que las ya anotadas sobran para dejar en claro que este artículo debe eliminarse por el H. Senado, al tratar la ley en su segundo trámite constitucional. Lo que ha hecho la Cámara, al legislar sobre los delitos políticos, es autorizar la impunidad para sus autores y cómplices, convirtiendo en candidatos a presidio a los funcionarios del orden público que pretendan investigarlos.

Las marinas del mundo

Por G. A. VALLANCE (Secretario del Departamento de Marina Británico).

¿CUAL ES SU COSTO?

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Los progresos realizados durante los últimos diez años para la consecución del propósito de limitar y reducir los armamentos, han sido tan pequeños y vacilantes que aun los más insignificantes avances en este sentido han sido saludados con énfasis un tanto exagerado como acontecimientos dignos de mención. Así, aun los poco satisfactorios resultados de la Conferencia Naval de Londres de la última primavera, fueron aclamados como un gran paso hacia la restricción en este ramo de los gastos en armamentos; y aunque las conversaciones franco-italianas que debían seguir y completar el trabajo de la Conferencia han llegado a un "impass", existe un verdadero peligro: el de que llegue a hacerse insensible la opinión pública para apreciar este punto de vista y a llevársela a creer que, sea cual fuere lo que se diga sobre los gastos militares, el desarme naval no es ya una materia de urgencia.

Actualmente el viento sopla en un sentido completamente diferente. De los acuerdos a que se llegó en Londres en abril último, el único de importancia aprobado por las Cinco Potencias Navales concurrentes a la Conferencia fué la prolongación de las "vacaciones" en la construcción de barcos de primera fila; y aunque el Tratado de las Tres Potencias, o sea entre Gran Bretaña, los Estados Unidos y el Japón, consulta la eliminación entre la fecha y 1936 de nueve más o menos anticuados acorazados, es un hecho desconsolador esta pequeña reducción, puesto que al final de estas "vacaciones", de aquí a seis años, estas tres potencias poseerán todavía 39 de estas desordenadamente costosas y dudosamente útiles unidades de combate. Además, dejando a un lado por completo la perspectiva de las construcciones francesas e italianas, la construcción de cruceros "sancionada" por Gran Bretaña, Estados Unidos y el Japón durante los próximos seis años, elevará esta clase de tonelaje substancialmente sobre su actual "eficiente" nivel, si las tres naciones construyen de acuerdo con el máximum convenido; y el monstruoso acuerdo que desfiguró el Tratado de Londres y "sancionó" la construcción de super-submarinos, más mortales y mucho más costosos que cualquiera de los hasta ahora construídos, no es para alentar al contribuyente, sobre cuyos hombros cae la carga de los armamentos navales.

Para demostrar cuán grande es esta carga bastarán unas pocas cifras. La tabla siguiente muestra los gastos navales de las Cinco Potencias en el año fiscal de 1929-1930. De éste pueden obtenerse datos comparativos utilizables:

Gastos navales en el año 1929-1930 de las Potencias que concurrieron a la Conferencia de Londres.

	En moneda Nacional		En libras esterlinas	En pesos chilenos
Estados Unidos. . .	366.000.000	de dólares	75.000.000	3.000.000.000
Gran Bretaña	56.000.000	de libras	56.000.000	2.240.000.000
Francia	2.583.000.000	de francos	21.000.000	840.000.000
Japón..	148.000.000	de yens	15.000.000	600.000.000
Italia.	1.232.000.000	de liras	13.000.000	520.000.000
Total general			£ 180.000.000	$ 7.200.000.000

ciento, y en Francia e Italia, de un 6 por ciento.

Estos porcentajes son de suficiente magnitud para sugerir la idea de la imperativa necesidad que existe de concentrar todos los medios posibles de efectuar economías en esta materia. En realidad, cuando pensamos que el mundo está gastando sobre cuatro millones de libras esterlinas, o sea sobre 160 millones de pesos chilenos semanalmente en el mantenimiento de sus fuerzas combatientes en el mar, la consecuencia moral es penosamente obvia: el semi definitivo "acuerdo para la limitación" a que se llegó hace nueve meses en Londres, no es suficiente. Es un pobre consuelo para los contribuyentes británicos, que están aportando más de cincuenta millones de libras al año para el mantenimiento de la Armada, que se les diga que si las "vacaciones", acordadas para la construcción de barcos de primera fila, no se han prolongado, se encontrarán con que entre 1931 y 1936, habrá que invertir unos cincuenta millones de libras adicionales en la construcción de nuevos barcos de primera fila que será necesario emprender en reemplazo de los que ahora han dejado de construirse. Su respuesta es que, si se les ha de relevar de su aplastante carga fiscal, con ello se sentaría un "precedente" de suma importancia para todas las demás Potencias Navales.

La posibilidad de efectuar economías en los gastos navales, dado un mínimum de buena voluntad y sentido común, es mucho más fácil de realizar de lo que sería si se tratara de los gastos relacionados con el ejército. Los ejércitos, después de todo, pueden ser improvisados con comparativa rapidez; los cañones y los rifles pueden ocultarse; el número de los "efectivos" puede disimularse fácilmente. En esta forma, el acuerdo para reducirlos es condicional entre las naciones que tienen verdadera confianza de que no serán atacadas en ninguna circunstancia. Pero las armadas no pueden ser ocultadas ni construídas en unos cuantos meses para emplearlas como armas en manos de naciones lanzadas repentinamente a la guerra. Y a la amenaza de una invasión de barcos mercantes armados, unos pocos pequeños submarinos de tipo moderno son una respuesta perfectamente adecuada.

Si los hombres de estado de las Cinco Grandes Potencias Navales pudieran desentenderse de la fatal concepción (negada solemne y reiteradamente, pero persistente en igual forma), de las "necesidades estratégicas"; si, hablando en lenguaje franco, pudieran desprenderse del pensamiento de que algún día tendrán que "ir hacia sus compañeros" por mar, y quisieran llegar al acuerdo de prolongar indefinidamente las "vacaciones" para todas las construcciones de barcos de guerra que no fueran inferiores a dos mil toneladas, ninguna nación estaría menos segura de lo que lo está en la actualidad y cada una podría considerarse como la más rica y la más feliz.

Agréguese a este cuadro el valor de los gastos navales de Alemania (cerca de 9 millones de libras esterlinas, o sea 360.000.000 de pesos chilenos), los de los Dominios Británicos, los de Rusia y los de las Repúblicas americanas y se verá que los gastos anuales del mundo en la construcción y mantenimiento de sus unidades navales de combate, en un momento en que no se construyen barcos de combate de primera línea, llegan aproximadamente a cerca de 210 millones de libras esterlinas, o sea a cerca de 8.400.000.000 de pesos chilenos.

Estas cifras son de tal naturaleza que deben obligar al contribuyente a pensar violentamente. Dispuesto como debe estar a pagar su cuota por cualquier razonable política capaz de mantener la seguridad nacional, se preguntará si es realmente necesario mantener a flote estas tremendamente costosas armadas, ante la posibilidad de que otra guerra mundial —cuyo estallido, en todo caso, no sería otra cosa sino el fin de la civilización,—pueda darles la oportunidad de combatir unas con otras. Sin duda que cuando se ve lo que el mundo gasta en total en armamentos, el costo de las armadas a flote parece relativamente moderado. El mundo está gastando actualmente, al año, arriba de 875 millones de libras esterlinas, o sea más de 35.000.000.000 de pesos chilenos, para su "defensa"; de aquí que la carga que para él representan los armamentos navales no llegue al 25 por ciento de lo que representan anualmente sus gastos de guerra. Pero en este cálculo se pasa por alto el hecho de que la mayoría de las naciones no mantienen fuerzas navales, siendo que todas ellas tienen gastos en armamentos terrestres. Los países que hacen frente a la carga de los gastos navales, están, pues, dedicando a este objeto una parte considerable de sus rentas.

Por ejemplo, en Gran Bretaña, el costo anual de la Armada es igual al rendimiento total del impuesto adicional o a la mitad de las rentas producidas por las aduanas. Excluyendo la carga que representa el servicio de la deuda nacional, llega a casi el 14 por ciento de nuestros gastos; y aun incluyendo los intereses de la deuda y los fondos de amortización, representa algo más del siete por ciento de los gastos consultados en el presupuesto nacional. Comparativamente, tomando en cuenta las entradas y gastos de los Estados Unidos y el Japón, la proporción del total absorbido por las armadas de estos países es de un 9 por

G. A. V.

(Copyright by London General Press)

SE PREPARARA AL PERSONAL DE LAS CAJAS DE PREVISION

El Departamento de Previsión Social ha enviado recientemente una Circular a las Cajas de Seguros Sociales,—bajo su tuición,—comunicándoles que los martes y viernes de cada semana el Jefe de la Sección Actuarial dará una serie de lecciones sobre Estadística y Actuariado a fin de preparar a los empleados de las Cajas que hoy día desempeñan algún cargo de cierta responsabilidad técnica.

Sabido es que en Chile se ha dado, hasta hace poco, escasa importancia a la función actuarial, debido a lo cual no sólo no se estudiaron las bases técnicas de las leyes de Previsión sino que hasta ahora la Estadística propia de los seguros sociales no ha sido abordada más que en sus aspectos generales por la Dirección del ramo. Y sin ella es imposible determinar el grado de estabilidad de las Cajas; mucho menos propiciar reformas que pueden mañana comprometer la solvencia de esas instituciones.

Al reunir a los empleados que dentro de las Cajas tienen alguna misión técnica, el Departamento de Previsión Social ha tomado una iniciativa digna del mayor encomio, por cuanto significa el primer paso hacia una era de normalización de las actividades relacionadas con el seguro social.

Junto con conseguir la preparación y selección del personal actual de las Cajas y del que se contrate en adelante, de acuerdo con ciertas condiciones mínimas, piensa el Departamento emprender la coordinación de las Estadísticas propias de las Cajas,—en la parte que tengan de común, — a fin de preparar los antecedentes que servirán de base a la confección de Tablas de mortalidad, supervivencia, invalidez, morbilidad, nupcialidad, etc., que reflejen las características de la población general (no seleccionada) a la cual se aplican nuestras leyes de previsión.

Es indudable que esta iniciativa del Departamento citado va a ser bien recibida por esa parte de la opinión que se preocupa permanentemente del porvenir de las Cajas y por los empleados de ellas, que lograrán conocer el alcance enorme de su labor y obtener mayor importancia para sus funciones.

EL NUEVO PRESIDENTE DE PANAMA

La República del Istmo acaba de vivir una de las horas más difíciles de su vida cívica y ha debido atravesar por las vicisitudes de una alteración del orden y un súbito cambio de gobierno. Por fortuna, el buen sentido del pueblo panameño se impuso una vez más, y el Gobierno Provisional que sustituyó en el poder al Presidente don Florencio Harmodio Arosemena, encomendó a la Corte Suprema la designación del que sería el Jefe Constitucional de la nación istmeña.

El solo nombre del elegido, doctor Ricardo Alfaro, fué una garantía de orden para los ciudadanos del Istmo y una prenda de tranquilidad internacional para todos los que siguen con interés la vida política de una de las naciones americanas que, por su especialísima situación geográfica,—un istmo entre dos océanos—,está llamada a tener cada día una importancia mayor en el futuro del Continente.

Es que el Dr. Alfaro es una de las personalidades más ilustres de su país y más capaces de inspirar cumplida confianza, tanto a propios como a extraños. Su larga y clara vida pública, sus repetidos aportes a la jurisprudencia y la historia de su patria, sus dotes conocidas de político, de hombre de gobierno y de internacionalista, hacen de él uno de aquellos hombres que aparecen como providenciales en los momentos de convulsión interna de una nación determinada.

En efecto, el Dr. Ricardo Alfaro ha brillado tanto en la política como en el gobierno, la diplomacia y la cultura de su país. Nacido el 20 de agosto de 1883, tiene apenas cuarenta y siete años y es, pues, un hombre joven que ha ocupado cargos de alta responsabilidad a lo largo de toda su carrera pública y administrativa. Ministro de Gobierno, Ministro de Relaciones Exteriores, Ministro de Panamá en los Estados Unidos, el doctor Alfaro es Presidente de la Unión Ibero-Americana y miembro de la Facultad Nacional de Derecho, de la Sociedad Americana de Derecho Internacional, del Instituto de Derecho Internacional Americano, de la Academia Panameña de la Historia, de la Cruz Roja Nacional, del Ateneo de Panamá. Su figuración política ha culminado en uno de los cargos directivos del Partido Liberal de su patria, y su actuación internacional en Washington ha sido coronada por su afortunado desempeño en la Sexta Conferencia Panamericana, como Delegado de su patria, y en la Conferencia de Conciliación y Arbitraje de Washington, en igual carácter.

Su obra de jurisconsulto se ha desarrollado por igual en la cátedra y en el libro. Suyo es un excelente volumen sobre "Fideicomiso", y en cuanto a su labor de historiador, basta atenerse a la obra histórica "Vida del General Tomás Herrera".

Jurisperito, historiador, catedrático, internacionalista, diplomático, político, hombre de gobierno, el señor Alfaro llega a la primera magistratura de su país llamado por las circunstancias especiales por que éste atraviesa, y en brazos de toda la opinión panameña, que ve en él la figura política capaz de afrontar momentos de prueba y de conducir a buen puerto la nave del Estado istmeño, momentáneamente alejada de su tranquila ruta constitucional.

Chile se apresuró a reconocer el Gobierno que encabezará en breves días el Dr. Ricardo Alfaro y no puede menos de congratularse de que, tras días tan azarosos, el pueblo panameño haya elegido un hombre de sus condiciones para encomendarle la dirección de sus destinos. Conviene, a este respecto, subrayar los dobles lazos familiares que unen al nuevo Presidente del Istmo con el Ministro de Panamá en Chile, Excmo. señor Julio A. Orillac, pues el Dr. Alfaro, casado con la distinguida señora Amelia Lyons Orillac, es, además, hermano político del distinguido diplomático que representa entre nosotros a la joven nación del Istmo y ha sabido captarse simpatías tan generales como justas en el acertado desempeño de su misión de acercamiento y de amistad.

Apostillas al Cable

EL CONSEJO DE LA LIGA DE LAS NACIONES. — TRASCENDENTALES PROBLEMAS. — LA CONFERENCIA DEL DESARME. — PROTECCION A LAS MINORIAS. — ERRORES DE UN TRATADO. — ALEMANIA Y POLONIA. — UNION ECONOMICA DE EUROPA. — EL PROYECTO BRIAND. — AMBIENTE ESPIRITUAL. — RIVALIDAD FRANCO-ITALIANA. — PARIDAD NAVAL. — LAS FLOTAS DE AMBOS PAISES. — POLITICA FRANCESA. — EL MINISTERIO STEEG. — DIAS CONTADOS. — BRIAND, FIRME.

Las noticias que desde Europa nos ha transmitido el cable durante los últimos días, indican que la tregua impuesta por las festividades de Pascua y Año Nuevo, ha terminado y cada país se apercibe para continuar luchando por la solución de sus problemas internos y externos. El año que empieza está destinado a marcar los rumbos definitivos de los firmantes del Tratado de Versalles.

En dos días más, el 19 del actual, iniciará su onceno período de sesiones el Consejo de la Liga de las Naciones y debe encarar conflictos y proyectos internacionales de suma importancia para la tranquilidad del mundo.

Acaso el de más difícil solución es el que concierne al desarme, cuyos preliminares fueron estudiados, no con mucha fortuna, por una comisión, durante los últimos meses del año próximo pasado. Los augures internacionales dicen que el Consejo fijará, para 1932, la Conferencia sobre el Desarme, ordenada por la paz de Versalles, y sin cumplir, durante los doce años que van corridos desde aquel acontecimiento. Y aun hoy mismo no está resuelto definitivamente el intrincado problema. Las sesiones de la Comisión Preparatoria demostraron que los países interesados no interpretan de igual manera el pensamiento de Versalles.

Así, el delegado alemán Curtius tiene la idea de proponer un plebiscito mundial sobre el desarme, lo que no solucionaría el problema, porque la diplomacia, siguiendo sus viejas normas, evitaría dar opiniones francas y contundentes.

El proyecto Curtius, a juzgar por los rumores propagados por el cable, está condenado a fracasar. No sería raro que ello diera origen a una disputa acalorada y la fecha de la Conferencia Mundial del Desarme quedase postergada indefinidamente con tal motivo.

Las grandes potencias, en sus declaraciones líricas en favor de la paz, propician el desarme, pero, en la práctica, sus actividades obedecen a proyectos belicosos.

Otro de los temas escabrosos que perturbarán la armonía del Consejo de Ginebra, es el relacionado con la protección a las minorías.

Uno de los grandes errores del Tratado de Versalles fué la precipitación, o el rencor, demasiado fresco, de la guerra, con que trazó los límites de las naciones creadas por él. Ello ha dado origen a sangrientos conflictos y a la campaña, cada día con más adeptos, en favor de la revisión de dicho Tratado. Entre Alemania y Polonia esos conflictos están tomando caracteres muy peligrosos para la paz europea.

En las tierras de Alta Silesia, otorgadas a Polonia, la población alemana, o sea la llamada minoría, protesta de los atropellos de las autoridades polacas. A su vez, Polonia niega el hecho y culpa al Gobierno alemán de incitar a la revuelta a sus connacionales, con fines de política internacional. Uno y otro país han acudido al juicio de la Liga, y ello amenaza un debate acalorado. Tocaba presidir el Consejo cuyas sesiones se inauguran el próximo lunes, al señor Curtius, Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, y como también debe alegar en pro de su tesis sobre la protección de las minorías, ha cedido su cargo de presidente al señor Henderson, Ministro de Inglaterra.

La controversia polaco-alemana será, sin duda, el punto de partida de las divergencias sobre el Tratado de Versalles. Las naciones se agruparán en dos círculos: revisionistas y anti-revisionistas. La discusión de los dos temas esbozados no creará un ambiente plácido, propicio al proyecto del Ministro Briand, sobre la Unión Económica de Europa.

Es evidente que la crisis que agobia a todas las naciones que forman la Liga de Ginebra, se ha transformado en una ayuda poderosa para la realización de la idea del señor Briand. El día en que Europa, imitando a los 48 Estados que constituyen la Unión Norteamericana, o a los países de la Confederación Alemana, derribe las murallas aduaneras que la dividen, será difícil que padezca una crisis económica de la intensidad de la actual. Pero, para alcanzar un ideal semejante, necesita primero unificar los espíritus, destruir los rencores, abdicar de las viejas rivalidades y mantener lealmente el principio de la concordia y del bienestar de la humanidad.

La Confederación proyectada por el Ministro Briand, antes de materializarse en un protocolo, debe efectuarse en los espíritus de los hombres que gobiernan a Europa.

* * *

El Consejo de la Liga de las Naciones, al mismo tiempo que discutirá el proyecto pacifista del señor Briand, tomará nota que desde el primer día del presente año, Francia e Italia han entrado, sin trabas diplomáticas, en el círculo sin fin de la competencia de armamentos navales.

Mientras en Ginebra se estudian las posibilidades de cumplir el Pacto de Versalles sobre el desarme, y se analizan los aspectos de la Unión Económica de Europa, Francia e Italia invierten ingentes sumas de dinero en elementos bélicos para mantener la paridad, en el dominio del Mediterráneo.

He ahí las contradicciones flagrantes que autorizan a dudar de la eficacia de la Liga de Ginebra y a calificar de ingenuos sus propósitos. Afortunadamente América es un inofensivo espectador, y el buen sentido le indica que no debe abandonar tal posición.

La paridad naval en el Mediterráneo, entre Francia e Italia, nació con el reparto del botín de guerra. A la marina francesa fueron destinados el "Strasbourg", "Mulhousse" y "Colmar", cruceros alemanes, y el "Thionville", austriaco. A Italia correspondieron el "Ancona", "Bari", "Tarento", alemanes, y el "Brindisi" y "Venecia" austriacos. Ambas marinas se repartieron también igualmente un número de torpederos y submarinos de los países vencidos. Después, en la Conferencia Naval celebrada en Washington, durante 1923, Italia, invitada en calidad de gran potencia, obtuvo, como Francia, 175 mil toneladas en sus acorazados.

No es, por lo tanto, extraño que en la Conferencia Naval de Londres de 1930, Italia, que ya en dos ocasiones solemnes había tenido igual tratamiento que Francia, reclamase tercamente la paridad en los cruceros y pequeños barcos. Por su parte Francia, que no estaba contenta del acuerdo de Washington, resistió en Londres a las proposiciones italianas. Alega Francia que Italia es una potencia únicamente mediterránea y no tiene, por esta causa, derecho a pretender una paridad naval con quien posee quince mil kilómetros de costas, y 35 mil de rutas marítimas. La flota italiana posee cuatro acorazados: "Cavour" y "Julio César" de 22 mil toneladas y construídos en 1911; "Doria" y "Duilio" de 22 mil 600 toneladas, lanzados en 1913.

Los franceses cuentan con tres viejos acorazados de 18 mil toneladas, tipo "Voltaire", lanzados en 1909; tres "Jean Bart" y tres "Lorraine", de 23 mil 500 toneladas cada uno y construídos desde 1911 a 1913.

Como se ve, los cuatro acorazados italianos suman 89 mil toneladas, y los franceses, más del doble, o sean, 195 mil. La superioridad naval francesa, en los acorazados, es enorme.

En los cruceros, Italia posee cinco viejos cruceros de 10 a 12 mil toneladas, y Francia más o menos lo mismo.

En las construcciones modernas, Italia lanzará, durante 1931, seis cruceros de diez mil toneladas, y otros seis exploradores de 5 mil 300 cada uno, dotados todos de un rápido andar y muy bien armados. Cuenta Francia con tres cruceros de 8 mil toneladas; siete de diez mil, y uno de siete mil. La flotilla italiana de caza-torpederos se compone de quince y la de torpederos suma veinticuatro; la francesa tiene dos docenas de caza-torpederos de 2 mil 400 toneladas e igual número de torpederos de mil 400 toneladas.

Italia construye anualmente cuatro submarinos de 800 toneladas; posee cuatro de mil 400 y uno de mil 800.

La superioridad de Francia en este elemento de combate es muy grande: solamente los submarinos de mil 500 toneladas, alcanzan a 36. Acaso esta circunstancia fué la que inspiró la resistencia inflexible en las discusiones de Londres, para suprimir los submarinos. Tal es, ligeramente esbozada, la situación de Francia e Italia en lo que concierne a sus armamentos navales, o sea la paridad para el dominio del Mediterráneo. La diplomacia de ambos países no ha encontrado una fórmula de arreglo, y desde el 1.o de enero del año actual, los gobiernos respectivos han dado curso a los programas de construcciones navales, suspendidos mientras se procuraba una solución conciliadora.

Mussolini ha expresado su pensamiento con la franqueza que le es característica, y los últimos cablegramas afirman que el Ministro de Marina de Francia, señor Sarrault, activará las construcciones navales en proyecto.

* * *

Y cualquiera que sea el partido o los grupos políticos que gobiernen en Francia, ese programa naval no sufrirá alteración importante. La rivalidad suscitada entre Francia e Italia, domina las divergencias de la política y une a los hombres de todas las doctrinas. El Ministerio que preside el señor Steeg, no obstante haber librado con vida en la primera escaramuza parlamentaria, tiene sus días contados. La prensa francesa está de acuerdo en que, durante el próximo febrero, retornará Tardieu al poder.

La elección del Presidente de la Cámara de Diputados es un signo claro de la debilidad del Ministerio Steeg. Los partidarios del señor Tardieu no demuestran prisa por derrocar el Ministerio, que se presentó a la Cámara el martes 13, fecha fatal para ciertos supersticiosos. El período parlamentario durará hasta julio y, por lo tanto, hay tiempo para toda clase de maniobras políticas. Las primeras sesiones están destinadas a la elección de las mesas directivas del Congreso. En Diputados, preside desde hace algunos períodos el socialista Fernando Bouisson, al cual no llegan los cambios ministeriales. Esta vez la elección del señor Bouisson estuvo en peligro y triunfó con el segundo escrutinio. Después se tratará sobre la investigación parlamentaria en la quiebra del Banco Oustric, que fué uno de los pretextos para la caída de Tardieu. Se rumorea que hay políticos comprometidos y que esa investigación no se realizará con minuciosidad y energía. No sería, pues, raro que durante ese debate cayese el Ministerio. En todo caso, en la discusión del presupuesto fiscal para 1931, que se iniciará en febrero, se desencadenará el temporal parlamentario.

Según las estadísticas políticas, el señor Steeg cuenta con 300 de los 604 diputados de la Cámara, lo que en la práctica se traduce por una minoría no pequeña.

En el último voto de confianza obtuvo el señor Steeg 292, uno más que la oposición de Tardieu, y esto, porque los socialistas de Blum, que no han querido figurar en el Ministerio, lo acompañaron con cien votos, y los radicales y radicales-socialistas, muchos de los cuales, como el grupo de Briand, apoyaron también en el gobierno a Tardieu, contribuyeron con 125 votos. En suma, los votos fieles en todo momento al señor Tardieu serían 67 o a lo sumo 192. Porque los votos socialistas no sostendrán al Gobierno cuando éste trate de poner en práctica el programa de defensa naval, anunciado en su declaración ministerial de 12 de diciembre de 1930.

En suma, la política francesa inicia con las tareas parlamentarias su período de inquietudes y zozobras. Afortunadamente el señor Briand, como roca inexpugnable, resiste a las tempestades y se mantiene en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

Con ello el pensamiento de Francia, en orden a sus intereses internacionales, no sufre menoscabo y no cambia de rumbos.

Y hoy, como hace un siglo, como lo dijo Guizot, es una verdad que "Europa está tranquila, y Francia está satisfecha".

FOX.

Ed. G.

FOLLETIN (42)

DE REGRESO

Novela inédita de la post-guerra

Por ERIC MARIA REMARQUE

(AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE")

DERECHOS DE TRADUCCION Y PUBLICACION ADQUIRIDOS A PERPETUIDAD, EN CHILE, POR "LA NACION" DE SANTIAGO.

La sala se ha llenado por completo. Encontramos aún a varios camaradas del frente. Sucede algo raro. Nadie se anima. Desde hace semanas esperamos esta reunión y suponíamos que borrara en nosotros el recuerdo de las penas, de la incertidumbre y de la desinteligencia. Puede ser que el civil tenga la culpa de todo, este civil donde aun dormitan resabios militares; puede ser que las distintas profesiones, los asuntos de familia, la posición social, se encajen como cuñas entre nosotros. La verdadera camaradería, la de antes, ya no existe.

Todo ha cambiado. Ahí está Bosse, el hazmereír de la compañía. El hombre de las tonterías. Andaba sucio y harapiento, y más de una vez lo pusimos bajo la bomba para bañarlo. Ahora está sentado entre nosotros; viste un traje elegante, lleva una perla en la corbata y usa polainas; en suma, un hombre rico que desempeña un papel importante en la vida social A su lado, Adolfo Bethke, muy superior a él en el campo de batalla, de tal modo, que Bosse sentíase muy honrado cuando le dirigía la palabra. Hoy no es sino un pobre zapatero. Luis Breyer lleva su terno escolar, que le viene estrecho, y una corbata mala anudada al cuello, en lugar de su uniforme de teniente. Su ordenanza de entonces le golpea alegre el hombro, porque acaba de abrir, en una calle muy comercial, su taller de gasfiter. Valentín lleva bajo su uniforme desabotonado un viejo sweater azul-blanco, que le da un aspecto de vagabundo. Sin embargo, ¡qué buen soldado fué! Ledderhose está a su lado, siempre con su impermeable amarillo, como un magnate, fumando cigarrillos ingleses. Una concurrencia verdaderamente abigarrada.

Esto sería soportable, pero también ha cambiado el tono, y tal cosa proviene de los trajes. Hombres que antes eran incapaces de articular una palabra, pronuncian largos discursos: los que llevan buenas ropas se dan aire de importancia y los de trajes usados se callan. Un profesor, que fué un inhábil suboficial, se informa pedantemente sobre los exámenes de Carlos y Luis. Es lástima que éste no le arroje su cerveza por la cara. Pero, afortunadamente, Carlos le contesta con tono despectivo sobre exámenes y educación o cosas por el estilo, y le alaba los negocios y el comercio.

Casi me enfermo con estas charlas sin substancia. Habría sido mejor que no nos hubiéramos encontrado jamás; nos hubiera quedado, por lo menos, un buen recuerdo. No puedo imaginarme a un camarada volviendo a llevar su uniforme sucio ni menos que el local de Konersmann se convierta en un cuartel de descanso. No lo concibo. Mis impresiones son aquí más fuertes y predomina lo extraño, lo inusitado. Lo natural, lo común, se ha perdido; ha sido destrozado por los intereses particulares. Tal vez algo queda del pasado, cuando llevábamos los mismos uniformes, pero aquello aparece muy insignificante y casi borrado. Son nuestros camaradas y, al mismo tiempo, no lo son. Y esto es lo triste. Sabemos que todo puede perderse en la guerra, pero creímos que la buena camaradería no podía desaparecer. Y ahora lo imprevisto: lo que la muerte no pudo hacer, lo ha conseguido la vida: la separación.

Nos resistimos a creerlo, sin embargo. Toman asiento en una mesa: Luis, Alberto, Carlos, Adolfo, Willy y Valentín. Estamos deprimidos.

—Por lo menos, nosotros queremos seguir siendo camaradas — dice Alberto — dando una mirada por la gran sala.

Confirmamos sus palabras y nos estrechamos las manos, mientras al otro lado comienzan a reunirse los bien vestidos. No seguimos esta corriente. Queremos continuar con lo que los otros desprecian

—Confírmalo tú también, Adolfo — digo a Bethke.

Este se ríe. No lo hacía desde mucho tiempo. Pone su mano sobre las nuestras.

Nos quedamos un rato juntos. Adolfo se ha retirado luego. Tenía aspecto de enfermo. Me propongo visitarlo uno de estos días.

Aparece un mozo y habla con Tjaden en voz baja. Este hace gestos negativos.

—Las damas no tienen acceso aquí, dice.

Nos miramos sorprendidos. Tjaden se ríe, lisonjeado. El mozo vuelve, y tras él viene una muchacha muy viva, de pasos menuditos. Por un momento, Tjaden se queda estupefacto. Nosotros nos reímos. Pero Tjaden se repone. Con un gesto solemne dice:

—Mi novia.

Y cree que ya ha pasado el momento difícil. Willy se encarga de las presentaciones. Empieza con Luis y termina con él. Invita a la joven a tomar asiento. Ella acepta. Willy se pone a su lado y coloca el brazo sobre el respaldo de su silla.

—Su padre es dueño de la carnicería de Neuengraten, empieza.

La joven afirma con la cabeza. Willy se acerca un poco más. A Tjaden parece no importarle nada. Saborea calmadamente su cerveza. La niña se anima con la charla inteligente y familiar de Willy.

—Quisiera conocerlos a todos, dice ella. Mi novio habla a menudo de ustedes, pero cuando le he pedido que los lleve, no quiere hacerlo.

—¿Qué cosa?

Willy fulmina a Tjaden con una mirada.

—¿Llevarnos? Habríamos tenido el mayor gusto, pero este sinvergüenza no nos había dicho una palabra.

Tjaden se pone un poco inquieto. Ahora es Kosole el que se mezcla en la conversación.

—¿Sí? ¿Su novio ha hablado muchas veces de nosotros? ¿Y qué le ha dicho?

—Mariechen, tenemos que irnos, interrumpe Tjaden y se levanta.

Kosole lo vuelve a sentar con una violenta presión en los hombros.

—Quédate sentado, viejo. ¿Qué le ha dicho, señorita?

Mariechen adopta un tono confidencial y mira coquetamente a Willy.

—¿Es usted el señor Homeyer?

Willy se inclina con una cortesía cómica.

—Ya sé que él los ha salvado, dice, mientras Tjaden se mueve en la silla de un lado al otro, como si estuviera sentado en un hormiguero.

—¿No se acuerda usted de eso?

Willy se toma la cabeza a dos manos.

—Fuí sepultado poco después por un derrumbe en las trincheras, y esto ha debilitado mi memoria. He olvidado muchas cosas, por desgracia.

—¿Lo ha salvado?, dice Kosole con gran asombro.

—Mariechen, me voy; ¿me acompañas o no?, dice Tjaden.

Kosole lo detiene.

—Es muy modesto, dice Mariechen sonriendo; sin embargo, ha matado a tres negros que querían dar de hachazos al señor Homeyer. A uno lo derribó de un puñetazo.

—¿De un puñetazo?, repite Kosole en voz baja.

—... y a los otros con sus mismas hachas.

Mariechen mira la corpulencia de Willy y afirma enérgicamente con la cabeza a su novio:

—Es necesario que recuerden tus hazañas, querido.

—Cierto, dice Kosole; es bueno que las sepa el mundo alguna vez.

Willy mira a Mariechen en los ojos.

—Sí, era un hombre indispensable, explica, haciendo un gesto a Tjaden.

—Ven un momento conmigo, Tjaden. Es un ratito, no más.

Tjaden se levanta con aspecto meditativo; pero Willy no piensa en nada malo. Pocos minutos después aparecen tomados del brazo. Willy se inclina hacia Mariechen:

—¡Acordado! Mañana en la tarde iré de visita. Tengo que agradecerle el que me haya salvado de los negros, pero yo también le he salvado la vida a su novio.

(CONTINUARA)

Escuela Naval

Examen de admisión para cadetes de Marina

Se pone en conocimiento de los interesados, que el exámen de admisión para los Candidatos a Cadetes de la Escuela Naval, cuyo Centro de Concurso es Santiago, que éste comenzará al lunes 19 de enero de 1931, a las 14 horas, en la Escuela Militar.

DIRECTOR DE LA ESCUELA NAVAL.

Ct.—G.

Banco NACIONAL

Desde esta fecha se paga a los señores Accionistas el dividendo de $ 3 por acción, acordado por la junta general en sesión ordinaria de 16 de los corrientes.

Santiago, 17 de Enero de 1931.

ABEL GOMEZ
Gerente General.
Ct.—19-En.

FERROCARRILES DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS POR MATERIALES DE LOS GRUPOS 14, 15, 26 Y 27

Las propuestas públicas por los siguientes materiales, serán abiertas en el Departamento de Materiales y Almacenes (Estación Alameda) EL DIA 15 DE ABRIL DE 1931, a las 15 horas:

Grupo N.o 14.—Cueros, suelas y correas.
Grupo N.o 15.—Empaquetaduras, mangueras y artículos de goma.
Grupo N.o 26.—Vidrios y espejos.
Grupo N.o 27.—Artículos varios.

Bases y antecedentes, en la Sección Pruebas y Adquisiciones del mismo Departamento.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO DE MATERIALES Y ALMACENES.

INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS

REMATE DE PRENDAS DE PLAZO VENCIDO

Hoy sábado 17 de enero

HORA	AGENCIA	DIRECCION	NUMEROS
9.—	Pedro de Valdivia	Irarrázaval 3078	54210 a 55754 y 93646 a 94779
10.—	Campana	Irarrázaval 2580	7896 a 9101 y 9435 a 10489
LUNES 19 DE ENERO			
8	Africana	San Diego 804	42693 a 43011
10	Favorita	San Diego 702	16055 a 16694 37852 a 40453
14.30	León	Independencia 398	75892 a 76877 89291 a 90899
15.30	Indio	Independencia 419	15077 a 17550 55583 a 57363
16.30	Riojana	Independencia 319	20806 a 22149 y p 11055 a 12286 22986 a 23626 y p

HAY: vestidos, relojes, cadenas, anillos, catres, colchones, colchas, ternos, zapatos, etc.

Las prendas estarán a la vista dos horas antes del remate.

PAGO AL CONTADO. EL INSPECTOR.

Sociedad El Tattersall

El dividendo de $ 6, por acción, se paga en nuestra oficina, Bandera 58, de 10 a 12 M., desde hoy.

Santiago, 14 de enero de 1931.

EL GERENTE.
Rm.—17-E.

LA PROTECTORA

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS
BANDERA N.o 138

Cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el miércoles 21 del presente, a las 11 1|2 A. M., en sus oficinas, Bandera N.o 138.

Santiago, 10 de enero de 1931.

MANUEL DE LA LASTRA,
Presidente.
Ct.—20 En.

"LA SANTIAGO"

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS
BANDERA N.o 138

Cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el miércoles 21 del presente, a las 4 P. M., en sus oficinas, Bandera 138.

Santiago, 10 de enero de 1931

BENJAMIN F. BERNSTEIN,
Presidente.
Ct.—20 En.

Feria El Matadero

REMATES LOS JUEVES Y SABADOS

HOY SABADO

tenemos abundancia de ganado para matadero.

Rm.—X.

"LA ALSACIA"

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS
BANDERA N.o 138

Cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el miércoles 21 del presente, a las 5 P. M., en sus oficinas, Bandera 138.

Santiago, 10 de enero de 1931

MANUEL DE LA LASTRA,
Presidente.
Ct.—20 En.

"LA MAPOCHO"

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS
BANDERA N.o 138

Cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el miércoles 21 del presente, a las 4 1|2 P. M., en su local, Bandera 138.

Santiago, 10 de enero de 1931.

ENRIQUE PEREZ RIESCO,
Presidente.
20 En.

EXPRESION DE GRACIAS

Ha fallecido nuestra querida abuelita señora

Lina Hidalgo v. de Ramos

Sus restos fueron sepultados en el Cementerio Católico. Damos las más expresivas gracias a las personas que acompañaron sus restos al eterno reposo.

Arturo B. Mondino y familia.
Df.—X.—6154

DEFUNCION

Ha fallecido en Valparaíso nuestro querido deudo, señora

LUCILA GANA DE SANCHEZ

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy a las 15.20 horas. El cortejo partirá desde la Estación Mapocho.

La familia.
Df.—X.

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 9 de abril de 1931, a las 15 horas, se rematará ante el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.o 34, de calle Concha y Toro de esta ciudad que corresponde al lote N.o 23 del plano de la propiedad Concha y Toro.

Mínimum. . . . . $ 270,000

Se pagará: a) reconociendo $ 20,186.67 dólares, saldo de dos obligaciones a favor de la Caja Hipotecaria; y b) Con el resto mitad al contado y mitad a seis meses plazo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Boleta por el 10% del mínimum.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

EL SECRETARIO.
Ct.—17 En.

COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

En virtud de lo dispuesto en el artículo 30 de los Estatutos, cítase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el miércoles 21 del corriente, a las 10 horas, en las Oficinas de la Compañía, Santo Domingo 1061, a fin de someter a su aprobación la Memoria y Balance correspondiente al Segundo Semestre de 1930.

En esta reunión corresponde elegir dos Inspectores propietarios y dos Suplentes, para el examen de las cuentas del presente semestre.

CARLOS CARVALLO AGUIRRE
Presidente

Santiago, Enero 9 de 1931.

Ctes.—21 E.

DEFUNCION

Ha fallecido el cabo 2.o de Carabineros, de la 16 Comisaría,

LUIS SALFATE ROJAS

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General, hoy, a las 10 horas.

El cortejo partirá desde la 9 Comisaría.

La 16 Comisaría.
Df.—X.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora

ELENA PACHECO DE S.

Rogamos a sus amigos y a los nuestros, se sirvan acompañar sus funerales que se efectuarán hoy, a las 5 P. M.

El cortejo saldrá de su casa-habitación. Rivera 1341.

Amador Sandoval e hijos.
Df.—X.

DEFUNCION

Ha fallecido en Valparaíso nuestra querida hija, esposa y hermana, señora

Lucila Gana de Sánchez

LA FAMILIA
5036—Df—X

EXPRESION DE GRACIAS

Habiendo dejado de existir nuestra querida hija y hermana

MARIA ALINA ELGUETA

Damos las más sinceras gracias a las personas que se sirvieron acompañar sus restos al Cementerio General, ayer viernes 16.

La familia.
Df.—X.—5092

EXPRESION DE GRACIAS

Damos las más expresivas gracias a las personas que acompañaron a su última morada los restos de nuestro querido padre,

Gustavo Mauruschat Wyschnavezki

Sus hijos.
Df.—X.—4966

DESPEDIDA DE SOLTERO. — El personal de la casa Schernau, Schmutzer y Cía. ofrecerá esta noche una manifestación al señor Enrique Cereghino, con motivo de su próximo matrimonio.

DE BUENOS AIRES.—Han llegado de Buenos Aires la señora Margarita Guerra de Bengolea y familia y don Julio Viale Paz.

ALMUERZO EN LA LEGACION DE CHILE EN QUITO. — El Ministro de Chile en el Ecuador, don Arturo Lorca, y señora de Lorca, ofrecieron hace poco un almuerzo a un grupo de sus relaciones sociales, asistiendo las siguientes personas:

Ministro de Hacienda y señora de Durán Ballén, Excmo. señor Ministro de Alemania y señora de Mudra, Excmo. señor Ministro de Venezuela y señora de Alcalá Sucre, señor secretario de la Legación del Ecuador en la República Argentina y señora de Bustamante, señor primer secretario de la Legación de Chile y señora de Prado, secretario de la Legación de Alemania, señor Neugebauer; secretario de la Legación del Ecuador en Chile, señor César Coloma.

VIAJEROS.—Se han dirigido:

A Constitución la señora Emma Ovalle de Mac-Iver, la señorita Lucrecia Ovalle y la familia Mac-Iver Covarrubias.

—A Viña del Mar, don Luis Claro Solar y señora María Victoria Salas de Claro.

—A Valparaíso, don Ciro Herrera y señora Mercedes Villamil de Herrera.

—A Coquimbo la señora Margarita Taborga de Frodden.

—Se encuentra en "Las Termas" de Chillán, don Maximiano Errázuriz Valdés.

—El diputado don Samuel Guzmán García se dirige el lunes a esas Termas.

—Han llegado a las Termas de Tolhuaca el director de "El Mercurio", señor Carlos Silva Vildósola y señora.

—Al mismo punto, la señorita Laura Carvajal, señor A. Ruiz Larenas y señora Ester Palacios de Ruiz.

—A Constitución se dirigió la familia de la Cerda Varas.

—A su hacienda "Cubillos", don Adolfo Ibáñez Wilkon.

— El nuevo vapor "Pudeto", de la Compañía Sud Americana de Vapores, a cargo del capitán señor Manuel Monubens, salió ayer para Guayaquil e intermedios, con los siguientes pasajeros:

Para Guayaquil: señor Walter Recclus, señora Ana L. de Clarke, señor Walter Clarke, señorita Isabel Clarke, señorita Dorothy Clarke y señor Federico Clarke.

Para el Callao: señor Miguel Cerro Cebrián, segundo secretario de la Embajada del Perú en Santiago; señor Enrique Labarthe, adicto naval a la Embajada del Perú.

Para Arica: señor Jorge Infante, señora Elvira Noguera de Infante, señor Jorge Infante Noguera y capitán Ruperto Concha.

Para Iquique: señor Alejandro Charlin, capitán Humberto Poblete, señor Adolfo Tannenbaum y señor Oscar Calderón.

Para Tocopilla: señor Antonio Lledó Candela, señor Hans Bernhorn, doctor Conrado Sorolla, señora Elena Balaresque de Sorolla, señor Manuel Jiménez, señora María de Parker, señorita Graciela Parker, señorita Eliana Parker, señor Carlos Parker, señora Rosa B. de Maulme, señora Juana R. de Diez y señor Anselmo Sánchez.

Para Antofagasta: señor Harry M. Kelly, señora Mamie de Kelly, subteniente Rigoberto Montenegro, subteniente Eduardo Vera, subteniente Carlos Alcalde, señorita Carmela Zaldívar, subteniente Alfonso Alfaro, señores Galvarino Rossi, Armando Alfaro, Enrique Carvallo, subteniente Francisco Aracena, Oscar Jensen Espoz, Luis Salamanca y Jorge Rosa Reed.

Para Taltal: señorita Dorila Alfaro, señor Juan de Dios Alfaro,, señora Angélica Z. de Alfaro y señor Carlos Hilker.

Para Chañaral: señores Enrique Monasterio, José Zanzi y Miguel Morandé

Para Coquimbo: señor Guillermo Bravo, señora Marta P. de Alvarello, señorita Olga Alvarello, señor Guillermo Mundiga, señoritas Olga C. de Varela, Mónica Varela y Ximena Varela, señora Sofía R. de Carvallo, señor Marcial Wettlin, señor doctor W. H. Francis, señorita Anita Francis, señores Alberto Walker, J. N. Chassette, Raúl Gardicich, Jorge Burrows y señorita Elena Pizarro.

Estación RADIOTELEFONICA

C. M. A. O. "LA NACION" ONDA 298.50

PROGRAMA DE HOY

De 18.30 a 20 —Concierto ofrecido por

Central Electric

DISTRIBUIDORES DE RECEPTORES MARCA PHILCO
AHUMADA 60



De 20 a 20.30 horas.—Concierto "Phillips Radio" Fabricantes de Receptores

Premiados en las exposiciones de Londres y Sevilla, equipados con válvulas "Pentodos".

Pida demostraciones en las casas de Radio y Música.

DE 21 A 21.30 HORAS CONCIERTO OFRECIDO POR LA LIBRERIA SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO.— AHUMADA 32.—ARTICULOS DE ESCRITORIO, CAJAS ESQUELAS, REPRESENTANTES LAPICERAS CONKLIN

Concierto ofrecido por la Casa Besa y Cía. Ltda., importadora de los automóviles y camiones Dodge Brothers, y de los receptores modernos Atwaters Kent.

1.—L. Alvares. Solo de piano.
2.—Luigini. Ballet. Egiptienne. Por la Orquesta.
3.—Borodine. Nocturno. Por la Orquesta.
4.—Blanca Nieve. Parodia. Por Nanky.

AUDICION DE LA MAÑANA: 12.30 A LAS 14

1.—Nos hacemos falta.
2.—Entre Junio y Julio.
3.—El Majo Discreto.
4.—Mignon. Entreacto y Gavotta.
5.—Sonni Boy.
6.—Te quiero más que a mi vida.
7.—Chilita. Canción.
8.—Valsesito de Antes. Sureda.
9.—Dengozo. Maxixa, Tango.
10.—Noches Venecianas.
11.—Thais. Meditación.
12.—Lohengrin. Merce, Merce.
13.—Serenata de los [illegible]ores.
14.—Traviata, De miel bollcutte
15.—Beethoven. Sonata en do menor.
16.—Ultimo arrebol.

BOLETIN INFORMATIVO

AUDICION DE LA TARDE: 19 A 20.30 HORAS

1.—On Wings on song.
2.—Ernani. Eri tu que.
3.—Chiloé. Fox-Trot.
4.—Pagliacci. Vesti la Giubba.
5.—Maestros Cantores.
6.—Jamás quisiera despertar.
7.—A mi negra. Tonada.
8.—Ya lo sabía.
9.—Rigoletto. Cuarteto.
10.—Danza de Kerry.
11.—La Pollita.
12.—Llama de amor.

BOLETIN INFORMATIVO DE LA TARDE

AUDICION DE LA NOCHE: 20.30 A LAS 24.45

1.—Pobre estudiante, por la orquesta típica Guiddo.
2.—Bodas de la muñeca pintada. por Pietro.
3.—La Instantánea. Por la Orquesta dell'Alegria.
4.—Tambourin. Chinois. Solo de violín, por Kreisler.
5.—Lohengrin. Da voi lontan. Por A. Pertile.
6.—Serenata. Napolitana. Por el Quinteto Victoria.
7.—Lucía. Tombe degli avvi miel, cantado por B. Gigli.
8.—Impresiones del Valle. Por la Marimba Centro Americana.
9.—Falla. Jota y Grieg. Por Sacha Heifetz.
10.—Beethoven. Cuarteto en sol mayor. Discos Víctor.
11.—L. Alvares. Solo de piano.
12.—Aída. Questa assisa ch'io. Cantado por Franci. Disco Víctor.
13.—Luigini. Ballet Egiptienne. Por la Orquesta.
14—Un di all'azurro spazio. Por Aureliano Pertile.
15.—HORA OFICIAL.
16.—Aventuras de Peppino y Perucho.
17.—Luigini. Ballea Egiptienne. Por la Or questa.
18.—Apología del Tango. Recitación por Nanky.
19.—Angel Cerutti. Solo de Violoncello.
20.—Luigini. Ballet Egiptienne. Por la Orquesta.
21.—Hácelo por la vieja. Tango teatralizado por Nanky.
22.—Ubaldo Grazioli. Solo de Violín.
23.—Luigini. Ballet Egiptienne. Por la Orquesta.
24.—Fumando Espero. Parodia. Por Nanky.
25.—L. Alvares. Solo de Piano.
26.—Beethoven. Adagio Cantabile. Por la Orquesta.
27.—Crepuscular. Recitación por Nanky.
28.—Borodine Nocturno. Por la Orquesta.
29.—Basta, Arturo. Couplet Cómico. Por Nanky.
30.—Marabu. Por la Orquesta Carabelli.
31.—Blanca Nieve. Parodia. Por Nanky.
32.—Noticias de última hora.
33.—Boletín meteorológico.

PARA TODOS

APARECE MAÑANA

Gloria Swanson ha perdido su corona de marquesa: La bonita "estrella" Constance Bennett le "levantó" su marido, el flamante Conde de la Falaise de la Condraye. Y él, que anda a caza de buenos dólares, se dejó ir con la nueva estrella. Ya, pues, Gloria Swanson no será más una marquesa auténtica. Lea esta preciosa y desconsoladora historia.

La elección de Miss Universo en 1930: Una información y una fotografía de todas las reinas de la belleza rendidas en Río de Janeiro. Un montón de mujeres preciosas.

Señorita, usted se casará: lo que toda niña debe saber si quiere elegir un novio que le conviene.

Sobre la moda en Hollywood opina Darothy Mackall: ¡vestidos largos o cortos! ¡Pijamas callejeras! ¡Sombreros de anchas alas! ¡Hácia el traje masculino!

La mujer en el hogar: lo que debe hacer la buena dueña de casa para llevar bien su cocina, su servidumbre, el aseo, la atención, en fin, de su hogar.

El jardín de los poetas: Thais santificada, por Juan de Ibarbourou. —No te vayas, por Manuel Abril. —Dulce pecado, por Rosario Sansores. —El yerno, por Luis Rosado Vega.—Hora de amor, por Jorge Aurespa.—Fatum, por Enrique Banes.

Los bonitos cuentos que debemos leer: "La vana, por Maurice Renard. —Dos artistas, por La Condesa Barcynska. — Petición de mano, por Federico Bontel. — La reina de la belleza, por Sara Insúa. — Despertar, en diálogo de hoy.

Los nuevos sombreros de hoy: quince preciosos modelos de sombreros. La moda actual. — Ultimas creaciones deliciosas. — Los sombreros de fieltro y de terciopelo que hacen furor.

La moda elegante: Los bonitos abrigos de lana. — Lo que dicen los grandes modistos sobre los vestidos de novia. — Trajes sencillo. — Los ocho trajes que debe tener una mujer que viste bien. — Bonitos modelos para jovencitas. — Vestidos prácticos para cada día. — Grandes flores de muselina y de colores para los trajes. — Vestidos de noche. — Una toilette elegante.—Para la playa. — La moda que nos ofrece París. — Trajes elegantes. — La nueva silueta. — Al sol. — Para los niños. — Los trajes de buen gusto. — Abrigos y toilettes de esta estación.

Bonitas labores: Motivos sencillos para la ropa interior de los niños. —El velero, para bordar la ropa de los niños. — Lo que interesan a todas. — Zapatitos, corpiños, ropa de cama, camisas de noche. — La moda de los tejidos para los niños. — Porta corbatas original. — Para que borden las niñas. — Canastos para costura. — Las pantallas modernas. —La aplicación de deshilados en telas de color.

El hombre elegante: Vestones cruzados, derechos, chalecos abiertos, sobretodos veraniegos, trajes ligeros.

Cosas del cine: Douglar y Mary Pickford dan la vuelta al mundo.—Cómo me inicié en el cine, por Colleen Moore. — Las estrellas frente al objetivo.— Trapos viejos y nuevos.

UNIVERSO SOCIEDAD IMPRENTA Y LITOGRAFIA

Vs.—X.

No es posible imponer al Martillero Público una fianza destinada a responder del giro de consignación

Informe expedido por el Consejo de Defensa Fiscal

Con motivo de una petición hecha por el Director General del Crédito Popular y Casas de Martillo de imponer una fianza a los Martilleros Públicos, para responder del giro de consignaciones, en los casos en que estos deseen también dedicarse a este género de operaciones comerciales, el Consejo de Defensa Fiscal ha enviado el siguiente informe al Ministro de Hacienda, que ha sido trascrito al funcionario ya mencionado:

"El Sr. Director General del Crédito Popular y de Casas de Martillo, se sirve manifestar a US. que el Art. 2 del Decreto-Ley N.o 769, de 19 de diciembre de 1925, exige caución para la función de Martillero en forma de dejar cautelada la responsabilidad que, por concepto del ejercicio de la profesión, se derive de sus actividades con el público. Sin embargo, con juntamente con las funciones de Martillero Público, se ha establecido, principalmente en Santiago, la consignación de especies, sea que se refieran a aquellas que han figurado en remates, o bien que se lleven directamente con fines de venta ulterior. El público acude de preferencia a estas casas de consignación establecidas por Martilleros, en la confianza de que, siendo designados por el Estado para una función pública garantida con caución legal, las operaciones comerciales anexas a su puesto tendrían la doble responsabilidad del cargo y de la fianza. Es incuestionable, además, en el sentir del señor Director General, que estas dos actividades se ligan íntimamente, ya que el depósito a consignación tiene por objeto la licitación o la venta pública. El Decreto-Ley N.o 769 no contempla sin embargo, agrega el señor Jefe de la repartición mencionada,—esta doble actividad posible del Martillero Público, y al fijar el monto de la fianza a que se refiere el Art. 20, la estableció como garantía de la función para cuyo desempeño ha obtenido nombramiento del Estado, considerando la otra como simple operación comercial de orden diferente. Han ocurrido, no obstante, casos de Martilleros Públicos que, dedicados al giro de consignaciones con la garantía moral que significa el nombramiento obtenido del Supremo Gobierno, han defraudado al público por valores de cierta consideración. Los perjudicados han acudido a la Dirección General exigiendo la sanción del culpable que no ha sido posible aplicar, en virtud de que, la defraudación no ha afectado a la función del Martillero. Termina el señor Director General del Crédito Popular y de Casas de Martillo rogando a US. se sirviera disponer que este Consejo se pronuncie acerca de si sería posible, legalmente, imponer al cargo de Martillero Público, además de lo indicado en el Art. 2.o del Decreto-Ley N.o 769, una fianza destinada a responder del giro de consignaciones, en los casos de que el Martillero desee dedicarse también a este género de operaciones comerciales.

El Art. 1.o del Decreto-Ley N.o 769 dispone que: únicamente los Martilleros Públicos nombrados por el Presidente de la República, de conformidad al Art. 83 del Código de Comercio, podrán vender públicamente al mejor postor productos naturales, muebles y mercaderías sanas o averiadas: lo que no excluye que los Martilleros Públicos puedan ejercitar a la vez otras actividades, como en el hecho las ejercitan, principalmente en el ramo de consignaciones de especies, sea que se refieran a aquellas que han figurado en remates, o bien que se lleven directamente con fines de venta ulterior.

El Art. 2 del referido Decreto-Ley determina el monto de la fianza que deben rendir los Martilleros, según sean las plazas en que desempeñen sus funciones.

Este Consejo estima que no es posible exigir a los Martilleros otra fianza, aparte de la señalada en el Art. 2.o. Sin embargo, cree este Consejo que el señor Director General del Crédito Popular y de Casas de Martillo puede hacer efectiva la responsabilidad que afecte a los Martilleros por fraudes cometidos al público en la venta de especies consignadas sobre la fianza que estos tienen constituída a virtud del Art. 2 citado".

Obtuvo la más alta votación

La señorita Elsa Andrade Rossand, ha rendido satisfactoriamente las pruebas respectivas para optar al título de profesora de Estado en las asignaturas de Ciencias, Biologías y Químicas.

En sus exámenes finales, la comisión del Instituto Pedagógico le otorgó la más alta votación.

Su memoria de prueba, versó sobre el tema: "Técnica Histológica".

Se conmemoró ayer el aniversario de la venida del Instructor del Mundo

La Logia Brahma Dharma Mandalam, dió a conocer la trascendencia de este hecho.—Las fiestas de mañana

Con motivo del aniversario del nacimiento del Instructor del mundo Bagavan Mitra Deva, el Centro Blavastky, celebró ayer una importante reunión.

Una numerosísima concurrencia llenó por completo el halle del Centro, que se había arreglado artísticamente para este acto.

El instructor de la Logia Brahma Dharma Mandalam, señor Sady Concha, dió una interesante conferencia sobre el advenimiento de Bagavan Mitra Deva, que tiene una trascendencia enorme, dentro del movimiento místico y religioso del mundo.

El señor Concha hizo la génesis del movimiento espiritualista en la India, relacionado, en especial, con el Instructor del Mundo. Dió a conocer interesantes detalles de la Jerarquía Oculta que dirige los destinos de la humanidad, y de la forma cómo procedieron los Grandes Iniciados que prepararon la venida del Instructor.

De paso se refirió a la iniciación en la Orden de Mitra Deva, y a su ritual, recalcando la enorme importancia que tiene para los iniciados el Yantra, o joya consagrada que ostentan los adeptos de esta mística orden.

Terminada la conferencia, los asistentes fueron invitados al templo de la Logia, donde presenció la impresionante ceremonia del bautismo en la orden de Mitra Deva, que lo recibió la totalidad de los asistentes.

Después de servirse algunas frutas consagradas, se hizo una meditación que puso término a esta ceremonia.

Mañana se continuará con el desarrollo del programa elaborado para la conmemoración del aniversario de la venida de Mitra Deva. Los miembros de las logias y centros espiritualistas de la capital pueden darse por invitados por medio de la presente información.

El acto literario-musical y la kermesse, empezarán a las cuatro de la tarde.

Feriado legal al Intendente de Coquimbo

El Ministerio del Interior ha concedido su feriado legal, al Intendente de Coquimbo, don Nicasio Greek Cross.

Miembros de la Junta de Exportación Agrícola

Las siguientes personas han sido designados miembros de la Junta de Exportación Agrícola: don Juan Cabezas Fóster, en representación de la Sociedad Agrícola del Sur; don Arturo Montecinos Rosas, en representación de la Sociedad Ganadera de Osorno; y don Maximiliano Ibáñez Ibáñez, en representación de la Caja de Crédito Agrario.

Gobernación de Traiguén

Se ha concedido un mes de licencia, por asuntos particulares, al secretario de la Gobernación de Traiguén, señor Víctor M. Toledo Lagos.

Estado del tiempo en las últimas 24 horas

ESTADO DEL TIEMPO EN LAS ULTIMAS 24 HORAS

Comprende hasta mediodía del viernes 16

Zona Norte (Arica a Coquimbo): Buen tiempo. Nublados y neblinas matinales. Llovizna en Coquimbo. Vientos débiles y variables. Visibilidad regular. Mar rizada.

Zona Central (Aconcagua a Maule): Buen tiempo. Nublados y neblinas matinales. Muy caluroso. Calmas; vientos débiles del sur. Visibilidad regular. Mar rizada.

Región Transandina (Cordillera-Estación Caracoles): Buen tiempo.

Santiago: Buen tiempo. Muy caluroso. Semi nublado hoy en la mañana. Máxima, 33 grados C. Mínima, 13 grados C.

Zona Sur (Ñuble a Chiloé): Variable. Llovizna en Valdivia. Vientos moderados del Norte. Visibilidad regular. Mar rizada.

Extremo Sur (Isla Guafo a Magallanes): Mal tiempo: lluvia y temporal con vientos muy fuertes del NW. y mar arbolada en el norte de la zona. Variable, con vientos moderados del NW. en Magallanes.

TIEMPO PROBABLE PARA LAS PROXIMAS 24 HORAS

Válido hasta la tarde del sábado 17

Zona Norte (Arica a Coquimbo): Buen tiempo. Nublados y neblinas matinales. Vientos moderados del W. y SW. Visibilidad regular. Mar rizada.

Zona Central (Aconcagua a Maule): Buen tiempo. Nublados parciales. Vientos moderados del S. Visibilidad buena. Mar rizada.

Zona Sur (Ñuble a Chiloé): Variable, neblinas y lloviznas. Vientos moderados del NW. Visibilidad mala. Marejada.

Extremo Sur (Isla Guafo a Magallanes): Mal tiempo y lluvia en el N. de la Zona. Chubascos. Vientos fuertes del NW. y W. Visibilidad mala. Mar arbolada. De Magallanes no hay datos.

Curso rápido de taquigrafía

EN LA BIBLIOTECA NACIONAL FUNCIONARA DURANTE LAS VACACIONES

En la próxima semana se iniciará en la Biblioteca Nacional un nuevo curso rápido de taquigrafía que funcionará durante las vacaciones los días martes y viernes, de 7 1|2 a 8 1|2 horas.

Los alumnos que salgan bien después de este curso, podrán ingresar al de taquigrafía superior para obtener su diploma de taquígrafos-corresponsales.

La matrícula está abierta en la portería de la Biblioteca ,a toda hora del día.

Quedó totalmente despachado el Presupuesto Extraordinario para 1931

El empréstito de $ 14.500,000 para la Muncipalidad de Viña del Mar. — Otras materias de que se ocupó ayer la Cámara

Sesión 29.a extraordinaria especial en 16 de enero de 1931

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MONTECINOS

Se abrió la sesión a las 15.45 y asistieron 72 señores diputados.

FOCOS DE ALUMBRADO ELECTRICO

El señor RETAMALES.— Protesta de la supresión que se está haciendo de algunos focos del alumbrado eléctrico en la Alameda de las Delicias, y pide se dirija oficio al señor Ministro del Interior, rogándole se sirva adoptar las medidas del caso a fin de obtener que antes de suprimir focos, se les rebaje su potencialidad de 500 bujías a 100 bujías.

El señor VERGARA LEYTON.— Celebra la economía de luz que se está efectuando, para que el Municipio no quede en calidad de deudor.

Agrega que hay aquí un monopolio de luz, pues es una sola la compañía que la suministra.

MODIFICACION DEL IMPUESTO A LA RENTA

Sin debate fueron aprobadas las modificaciones introducidas por el Senado en el proyecto sobre modificación del inciso d) del artículo 13 de la ley de impuesto a la renta.

EMPRESTITO PARA LA MUNICIPALIDAD DE VIÑA DEL MAR

En la misma forma fueron aprobadas también las modificaciones del Senado en el proyecto que autoriza un empréstito por 14 millones 500 mil pesos para la Municipalidad de Viña del Mar.

PLAN DE OBRAS PUBLICAS

Igualmente se aprobaron las modificaciones del Senado al proyecto sobre contratación de un empréstito para la ejecución de un plan de obras públicas para 1931.

El señor LEZAETA.— Pide se oficie al señor Ministro de Hacienda haciéndole presente que el plan de Obras Públicas no viene financiado, pues los Ferrocarriles tendrán una pérdida de 10 millones de pesos

—Se acordó tácitamente que la mesa, de acuerdo con la del Senado, subsane algunos errores que se han deslizado en la redacción de este proyecto.

PROPIEDAD AUSTRAL

Se discutieron sobre tabla las modificaciones introducidas por el Senado en el proyecto relativo a la hipotecación de la propiedad en el sur, y se avanzó hasta el Art. 5.o que quedó pendiente.

Se levantó la sesión.

Se intensifica el intercambio comercial con Suiza

Un informe del Cónsul de Chile en Suiza, recibido en la Subsecretaría de Comercio, dice que el intercambio comercial de nuestro país con aquella nación, se ha intensificado notablemente.

Sin embargo, entre las exportaciones e importaciones, se nota una suma ascendentes a 96,178 francos suizos a favor de Chile, sin tomar en cuenta los envíos de salitre que dan mayor valor a las exportaciones de nuestro país.

TEATROS Y CINES

La Compañía de Operetas del Esmeralda hace hoy dos funciones

Accediendo al pedido de numeroso público, y en vista de no decaer la enorme concurrencia que ha estado favoreciendo las representaciones de "La del soto del parral", en el Esmeralda, la Cía. Maresca-Lubrasa, volverá a cantar esta noche la popular zarzuela española.

Dorina de Disso, Purita Feijó, José Muñiz y Pedro Ureta, han estado haciendo una verdadera hazaña al cantar sin descanso durante 17 representaciones consecutivas "La del soto del parral".

En la vermouth, a las 18 horas en punto, se cantará la linda opereta "La corsetera de Montmartre", con la cual cosecharon anoche buenos aplausos Adriana Soler, Purita Feijó, Ureta, Vela, Amparo Guillot, y demás primeras parte sde la Compañía.

Una comedia musical se estrena hoy en el Santiago

VERMOUTH: "LA FLAUTA ENCANTADA" Y "TRAVESURAS DE AMOR". —NOCHE: "DE TODO UN POCO" Y "TRAVESURAS DE AMOR"

La comedia musical "Travesuras de amor", se estrena hoy. Es musicada por el compositor Luis Martínez Serrano.

"Travesuras de amor" se estrenará en la vermouth y la nocturna, agregándose a la vespertina "La flauta encantada", y completándose la nocturna con "De todo un poco", la revista de Pepe Rojas".

Estrenos nacionales

En la semana que viene, impostergablemente, se ofrecerán dos estrenos. Nos referimos a la revista "La del roto de Parral", parodia de la zarzuela hispana tan en boga y que es original de Amadeo González y el maestro Martínez Serrano, y la revista de gran espectáculo titulada "La noche y el mar", de Daniel de la Vega y Rafael Maluenda.

La Compañía Argentina de Revistas hace hoy funciones completas en el Victoria

La Empresa Claro y Pérez ha tenido que abandonar el sistema de tandas por una causa muy curiosa e inesperada. En los dos días que se hizo el ensayo fué imposible cumplir el horario porque el público obligó a bisar la mayoría de los números, con lo cual se molestó a la gente que esperaba en el foyer, y los espectáculos terminaron demasiado tarde.

Hoy la Compañía de Revistas Argentinas vuelve al sistema de funciones completas, con dos obras, en nocturna, y con una sola obra en vermouth.

En la tarde, a las 6.45 se estrenará la nueva revista de Benard, Sofovich y Lepera, titulada "Pasen, muchachos, pasen", formada exclusivamente por cuadros de éxito confirmado en Buenos Aires. Es una obra que gustará tanto como "La pampa en foxtrot".

En la nocturna, a las 10, se hará un doble programa formado por las revistas "La pampa en foxtrot" y "Pasen, muchachos, pasen", que recién se estrena en la vermouth de hoy.

—Mañana habrá tres funciones dobles.

Teatro Municipal

ANOCHE LLEGO LA COMPAÑIA ALEMANA RESCH-BUHNE

En la combinación transandina de anoche llegó la Compañía Teatral Alemana Riesch-Buhne, que como hemos anunciado, hará una interesante temporada de comedia en el Municipal. Román Riesch, el director y empresario de la Compañía, trae un repertorio variado, en que se alternan las comedias más alegres y humorísticas, con los más sabrosos vaudevilles tiroleses y con dramas de altos valores artísticos. En el elenco figuran los siguientes artistas:

Actrices: Lieserl Riesch, Kathe Hoff, Centa Sternberger, Lucie Kuster. Actores: Román Riesch, Hans Hoff, Thomas Huber, Egons Sternberber, Simón Kellner, Frtiz Drisch, y en los papeles infantiles: Ramoncito Riesch.

La obra de estreno es "El gusanillo de la conciencia", una divertidísima comedia en 4 actos de Ludwig Anzengrube, que se representará el martes 20 del presente, en la noche.

Hay mucho interés en la colectividad alemana por asistir a los espectáculos de Román Riesch y de su compañía, que vienen prestigiados desde Alemania, por las características que reúnen de originalidad y de ambiente.

Un atractivo más, según nos informan, será la actuación del Kunstler-Quartett, cuarteto regional bávaro que se destaca por su labor novedosa en materia de danzas típicas

CIRCOS

La función de esta noche en el Circo Shipp

Para hoy se anuncia una nueva función nocturna, con interesantes estrenos, en los cuales tomarán parte los Dalichi, los Duffy, Tan Araki, miss Shipp, Rekless y Arley, Quintana, Provasi, Zanahoria, Cry-Cry y Carlitos.

Los números nuevos que se anuncian están a cargo de Rekless y Arley y de los tonys y clowns del conjunto, quienes estrenarán varias entradas cómicas de mucha fuerza.

Mañana habrá una matinée con programa especialmente confeccionado para los niños.

No hemos podido continuar con el sistema de tandas, porque el público exige bisar la mayoría de los números y no se puede cumplir el horario.

VICTORIA

Compañía Argentina de Revistas MARIO BENARD.
El espectáculo alegría de la capital.
VERMOUTH A LA 6.45.
Platea $ 5.50. — Balcón $ 2.20
Estreno de la nueva revista
Pasen, muchachos, pasen

NOCHE, A LAS 9.45
Función completa.
Platea $ 10.00. — Luneta $ 8.80
La Pampa en Foxtrot
y
Pasen, muchachos, pasen

MAÑANA: 3 FUNCIONES.

Espectáculos de hoy en los teatros de **Claro y Pérez**
Reciben cupones V. I. A. comerciales y de carro como dinero efectivo.

ESMERALDA

Compañía de Operetas MARESCA - LUBRASA
Espectáculo de mayor éxito.
VERMOUTH, A LAS 6.
La preciosa opereta vienesa
La corsetera de Montmartre
NOCHE, A LAS 9.30
A pedido general, 17.a representación de
La DEL SOTO del PARRAL

MIERCOLES: "LA GEISHA"
Platea corriente, $ 6.60.

O'HIGGINS

Cine sonoro Western.
VERMOUTH Y NOCHE
Platea baja, $ 3.30. — Alta, $ 2.20.
La sensacional película de aventuras, sonora y hablada, para mayores
LOS VAMPIROS DEL MAR
Creación magistral de
RAQUEL TORRES.

MAÑANA: "SOMBRAS BLANCAS EN LOS MARES DEL SUR"

CARRERA

Cine sonoro Western
VERMOUTH Y NOCHE:
Platea, $ 4.40
La sensacional película sonora UFA, para mayores y no recomendable para señoritas
La Tierra sin mujeres
La magna creación de
CONRAD VEIDT

MIERCOLES: El gran estreno de enero
CORAZON DE MUJER
Por Tifi D'Orsay y Harold Murray.
T.—X.

HOY-PRINCIPAL

EMPRESA CHILENA FRANCISCO YFELIX SANFUENTES SMITH.
Las funciones empiezan con "EL ZAPO PELUQUERO" y
LAUREL y HARDY en "AMOR DE ANGORA"

SIGUE TRIUNFALMENTE EN EL CARTEL DE ESTE TEATRO EL SUCESO "METRO GOLDWYN MAYER" QUE HA ENLOQUECIDO A SANTIAGO

ROMANCE

LA GRAN SUPER DE LUJO SUPREMO, HABLADA Y CANTADA.
Creación de la divina
GRETA GARBO



T.—X.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ESMERALDA.—Compañía de operetas Maresca-Lubrasa.—Vermouth: La Corsetera ed Montmartre. Noche: La del Soto del Parral.

VICTORIA.—Compañía argentina de revistas Mario Benard.—Vermouth: Pasen, muchachos, pasen (estreno). Noche: La Pampa en Foxtrot, y Pasen, muchachos, pasen.

SANTIAGO.—Compañía de revistas César Sánchez.—Vermouth: Travesuras de amor, y La Flauta Encantada. Noche: De todo un poco, y Travesuras de amor.

CINES

APOLO.—Vermouth y noche: Regeneración, por Bert Lytell, e Injusticia, por el perro Ranger.

ATENAS.—Vermouth y noche: La última estafa, y Vendida en un millón.

AVENIDA.—Vermouth y noche: La calle del azar, por William Powell.

AVENIDA MATTA.—Vermouth y noche: Entre cielo y tierra, por Charles Rogers y Joan Arthur; y El rápido a Siberia, por Renée Heribel.

BRASIL.—Vermouth y noche: El vampiro del mar, por Raquel Torres y Nils Asther.

BOLIVAR.—Vermouth y noche: Un hombre de suerte, por Rosario Pino, y Club Nocturno.

CAPITOL.—Vermouth y noche: La ley de la mujer, por Lillian Rich y Pat O'Malley, y El Paraíso de Ladrones, por All Hoxie.

CARRERA.—Vermouth y noche: La tierra sin mujeres, por Conrad Veidt.

....

COUSIÑO.—Vermouth y noche: Sonny Boy, por Davey Lee.

COLISEO.—Vermouth y noche: Esposas en peligro, por Joan Crawford y Ricardo Cortez.

DELICIAS.—Vermouth y nodhe: Amanecer, por Janet Gaynor y George O'Brien, y El asalto al tren expreso, por Tom Mix.

DIECIOCHO.—Vermouth y noche: Una dama para quererla.

DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: Entre cielo y tierra, por Charles Rogers y Jean Arthur.

EXPOSICION MUNICIPAL (Plaza Italia).—Noche: La Máscara del Diablo, por Jhon Gilbert y Alma Rubens.

IMPERIAL.—Vermouth y noche: Noches del desierto, por Joan Gilbert y Mary Nolah, y Cómica sonora, por la Pandilla.

IDEAL CINEMA.—Vermouth y noche: Noche sdel desierto, por John Gilbert; El expreso relámpago (fin), y Amores y aventuras y cómicas.

INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: La tierra sin mujeres, por Conrad Veidt.

....

IMPERIO.—Vermouth y noche: Un romance en la India.

LATORRE.—Vermouth y noche: Sombras del pasado, y programa de aventuras y cómicas.

MINERVA.—Vermouth y noche: La Venenosa, por Raquel Meller.

ÑUÑOA.—Vermouth y noche: Ensueños, y El Sansón del Circo (4.a)

NACIONAL.—Vermouth y noche: Esposas en peligro, por Joan Crawford y Ricardo Cortez.

O'HIGGINS.—Vermouth y noche: Los vampiros del mar, por Raquel Torres.

....

POLITEAMA.—Matinée: ¿Quién es mi mujer?, por Richard Talmadge; La estucia de un valiente, por Frank Merril, y El luchador invencible, por Franklin Farnum. Vermouth y noche: El espectro verde, por Getta Goudal.

RIALTO.—Vermouth y noche: Entre Cielo y Tierra, por Chrales Rogers y Joan Arthur.

SETIEMBRE.—Rotatiav a las 3. Tempestad, por John Barrymore. Vermouth y noche: El loco cantor, por Al Jolson.

....

SAN MIGUEL.—Vermouth y noche: Cuando el amor pasa, por William Hynes y Anita Page y El Valle Encantado (fin).

CIRCOS

CIRCO SHIPP (Alameda frente al Portal Edwards).—Noche: Nuevos estrenos.

El CARRERA estrena el Miércoles

ESPECTACULO DE CLARO Y PEREZ

CORAZON DE MUJER

FOX MOVIETONE presenta una historia romántica de amores exóticos, con música y canciones hermosas, a cargo de

HAROLD MURRAY

primer barítono del Metropolitan Opera House de New York, que cantará:

"Corazón de mujer"
"Bewase of Love"
"C'est la Guerre"
(Canción de la Legión)
"Marching Song".

FIFI DORSAY

la más famosa tonadillera francesa cantará:
"Good Time Fifi", "Bon Jour" y "One Day"

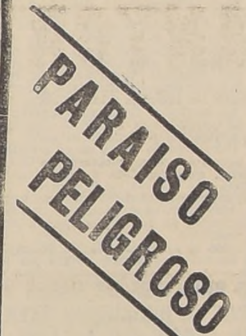
REAL HOY

Western Electric
SISTEMA SONORO

Platea: $ 5.50

Nuevas exhibiciones de la triunfal y admirable superproducción PARAMOUNT que ha sido el asombro de Nueva York por la originalidad de su tema, por sus apasionantes intrigas y por el bello idilio que surge en su pleno desarrollo, creación sorprendente de

NANCY CARROLL, RICHARD ARLEN y WARNER OLAND,
(Para mayores).



COMPLEMENTO DEL PROGRAMA:

NOTICIARIO PARAMOUNT
N.os 28-29.
"A CASA EN PATINES"
"YANQUIS DE CONECTICUT"
(Original música).
"MAGNETISMO DE KOKO"
(Dibujo animado).

MAÑANA:

Grandiosa MATINEE, con un programa soberbio de cine y variedades, sostenido por películas valiosas y por la atracción de los

MARIONETTES DELL ACQUA

PRECIOS DE PLATEAS PARA GRANDES Y CHICOS: $ 3.30.

TEATRO SANTIAGO

Compañía de Revistas César Sánchez
HOY — SABADO — HOY
Vermouth y noche:
PLATEA, $ 3. BALCON, $ 2.
Estreno de la comedia musical.
"TRAVESURAS DE AMOR"
de César Sánchez y Martínez Serrano.
1.o—"LA FLAUTA ENCANTADA"
Noche:
"DE TODO UN POCO"
"TRAVESURAS DE AMOR"
Maaanñ matinée popular interesante.
T.—X.

BRASIL

HOY
Vermouth y noche:
Raquel Torres y Nils Aster se presentan en su brillante producción hablada y cantada:
El Vampiro del Mar
Un apasionado romance en las islas de la Polinesia.
(PARA MAYORES)
T—X.

Bolívar-HOY

VERMOUTH Y NOCHE
SAN FCO. ESQ. TARAPACA

UN HOMBRE DE SUERTE

por la eminente actriz Rosario Pino. Totalmente dialogada en castellano y con lindas canciones españolas.

ADEMAS:

Club Nocturno

con deslumbrantes escenas de la vida nocturna neoyorquina.

POLITEAMA

Portal Edwards. — Teatro Jardín — Emp. DANTE BETTEO

HOY
EL TEMPLO DEL CINE SONORO EN CHILE
Vermouth 6.20 — Noche 9.30
A PRECIO DE VERANO
(Con sorteo de un cajón de fideos Carozzi)
...... $ 2.20 BALCON 1.50 GALERIA 0.50
Metro Goldwyn presenta el intenso drama hablado en francés:

EL Espectro VERDE
por GETTA GOUDAL

HOY MATINEE SABATINA, a las 2 1|2. Platea 1.10
"QUIEN ES MI MUJER", por Richard Talmadge "LA ASTUCIA DE UN VALIENTE", por Frank Merril y "LUCHADOR INVENCIBLE", por Franklin Farnum.

MAÑANA 6.20 y 9.30 — Platea $ 3.30 — Balcón 2.20 — Galería 0.60
EL AMOR QUE TU ME DISTE
por DOLORES COSTELLO y CONRAD NAGEL.

Teatro INDEPENDENCIA

AV. INDEPENDENCIA 373
El fuerte drama sonoro, hablado y cantado,
La Tierra sin Mujeres
(Sólo para mayores)
por CONRAD VEIDT
T.—X.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

POR ESTAR SUSPENDIDOS, A CARNERA Y UZCUDUN SE LES IMPIDE PRESENCIAR UN MATCH EN NUEVA YORK

NUEVA YORK 16.—Al pugilista italiano Primo Carnera, y al vasco Paulino Uzcudún, se les negó esta noche la entrada al Madison Square Garden, a presenciar el encuentro Tom Heeney-Max Baer.

La negativa se debió a que la Comisión de Box de Nueva York invocó el reglamento que prohibe a los boxeadores suspendidos penetrar a un club de box autorizado.

Carnera se encuentra suspendido por su match de California, que, según se sostiene, tenía el resultado "determinado de antemano", y Uzcudún está suspendido por haber combatido con Carnera en Barcelona.—(U. P.)

FRANCIA

POINCARE CONTINUA MEJORANDO DE SALUD

PARIS, 17. — Raymond Poincaré continúa mejorando lentamente; pero sigue en cama, en conformidad a las órdenes estrictas de sus médicos. —(U. P.)

LA SESION PLENARIA FINAL DE LA CONFERENCIA DE LA INDIA SE VERIFICO AYER

LOS DISCURSOS DE LOS DELEGADOS INDIOS REVELARON UN CIERTO DISGUSTO.—UNO DE ELLOS EXPRESO QUE "LAS DECISIONES DE LA CONFERENCIA NO SE APROXIMAN AL IDEAL TANTO TIEMPO ACARICIADO POR EL PUEBLO DE LA INDIA".—MIENTRAS SE REALIZABA LA SESION, SE TUVIERON NOTICIAS DE DESORDENES HABIDOS EN BOMBAY.—EN ELLOS QUEDARON HERIDAS UNAS DOSCIENTAS PERSONAS.

La sesión de ayer de la Conferencia de la India

LONDRES, 16.— En el Palacio de St. James se reunió, a las 16.10, la Conferencia de la India para celebrar su sesión plenaria final.

Presidió la reunión el Premier Mac Donald.—(U. P.)

LONDRES 16.—Los discursos pronunciados hoy por los delegados indios, constituían una nota de disgusto por los acontecimientos de Bengala.

El delegado J. N. Basu, dijo:

"Las decisiones de la Conferencia no se aproximan al ideal acariciado por una gran parte del pueblo indio.

"El intenso deseo de Gobierno propio, que ha estado impulsando al pueblo de la India a sufrir miserias durante meses, no ha sido colocado en forma prominente ante nosotros."

Tocó la coincidencia de que cuando estaba reunida la sesion plenaria, el servicio noticioso del palacio recibió una información de Bombay, según la cual habían 200 heridos a causa de los desórdenes de hoy.—(U. P.)

LONDRES 16.—El Premier Mac Donald presentó un amoción en que pide que la convención constitucional sea convocada a la brevedad posible. Dijo que debían tomarse las medidas necesarias para que continuara sin interrupción el trabajo en que la Conferencia ha estado empeñada.

Se cree que el lunes, cuando se reanude la sesión, se tomará algún acuerdo sobre esta resolución.—(U. P.)

LONDRES, 16.— Los discursos pronunciados en la sesión plenaria de la Conferencia de la India, dejaron traslucir que se avecinan días obscuros para esa colonia antes de que su Constitución sea una realidad.

Mientras los delegados han hecho uso durante toda la Conferencia de una florida oratoria para elogiar la confraternidad hindú-británica, los delegados indios manifestaron hoy, al parecer, su verdadero estado de ánimo, cuando se quejaron de que sus intereses habían sido menospreciados, y pidieron una Constitución que los protejiera.

Los discursos de hoy indican que la India librará un rudo combate antes de aceptar las propuestas salvaguardias a favor de la Corona británica. Los representantes de Gran Bretaña se inclinan a creer que los delegados de la India tienen tendencias pesimistas con respecto a las esperanzas de obtener mayores concesiones del Premier MacDonald el lunes próximo.— (U. P.).

Los desórdenes habidos en Bombay ayer

BOMBAY, 16.—Un hartal o huelga comenzó en ésta en las primeras horas de la mañana.

La mayoría de los almacenes hindúes de la zona de los bazares están cerrados; pero los musulmanes permanecen abiertos en su mayoría.

Prácticamente, todos los establecimientos algodoneros están cerrados.

El servicio de tranvías no ha sido interrumpido.

En los puntos estratégicos han sido apostados destacamentos de tropas.

Fuerzas de policía armada de bastones monta guardia en diversos sitios de importancia.—(U. P.)

BOMBAY, 16. —Un establecimiento algodonero que había abierto, se vió obligado a cerrar ante el alboroto de los trabajadores.

Al dispersar la policía con sus bastones a los grupos que se habían formado frente a las casas del presidente y magistrados de la Corte, hubo algunos heridos leves.

La actividad de los gandhistas ante los tribunales se hizo general después de las 11; pero la policía disolvió prontamente a los grupos y arrestó a varios de los agitadores.

En otros distritos ha habido diversos incidentes de menor importancia.

Las autoridades clausuraron las escuelas, a fin de evitar el peligro para los estudiantes.—(U. P.)

BOMBAY, 16. — Hasta las 14 el total de heridos en los desórdenes de hoy alcanzaba a un centenar. La mayoría de estas personas fueron heridas en los incidentes producidos en los alrededores de la Alta Corte. —(U. P.)

BOMBAY, 16. — La policía persiguió y arrestó a dos musulmanes que salieron de una de las calles del distrito de Kalbadevi mostrando cuchillos.—(U. P.)

BOMBAY, 16.— A pesar de que el Congreso Nacionalista trata de mantener la no violencia, se calcula que, hasta las 13, había 80 bajas en toda la ciudad. Esto se debió a las cargas que dió la policía con sus bastones cerca de la Alta Corte, en el distrito do Bruleshwar. Allí los partidarios del Congreso, reunidos en grupos se tendían en el camino para impedir el paso de los automóviles de los abogados.— (U. P.)

BOMBAY, 16.— En la tarde los tranvías seguían en servicio.

El hartal es completo en el distrito hindu de Bhuleshwar; sin embargo, la ciudad, en general, está en calma.

Algunos almacenes musulmanes están cerrados a causa del feriado del viernes.

Tres voluntarios que obstruían la línea de los tranvías en la zona de los establecimiento algodoneros, fueron arrestados.

En otras partes fueron colocadas grandes piedras en las líneas.

BOMBAY, 16.— Los gandhistas continuaban vigilando la Alta Corte entre las 13 y las 14, por lo cual los abogados se veían obligados a entrar por una puerta trasera.

A medida que la policía dispersaba los grupos, éstos eran reemplazados inmediatamente por otros.

A media tarde, los grupos de gandhistas empezaron a dificultar el servicio de tranvías.

Finalmente, la policía cargó contra la multitud que obstruía los alrededores de la Alta Corte. La muchedumbre primeramente resistió los golpes de los bastones de la policía; pero, en seguida, huyó burlándose de la fuerza armada.

Los tranvías circulan en los distritos hindú y de los bazares; pero transportan pocos pasajeros a causa de la consiguiente nerviosidad producida entre el público.— (U. P.)

BOMBAY, 16. — Una información extraoficial dice que el número de heridos en los desórdenes de hoy llega a 200.

El hartal (huelga) ha fracasado parcialmente debido a que los musulmanes se negaron a plegarse a él y muchos mantuvieron sus almacenes abiertos.

La policía disolvió en la tarde a los comunistas de la Unión de la Bandera Roja, que trataban de realizar una manifestación de protesta en la zona algodonera. La policía dispersó a la multitud en vista de que iba a ser apedreado un hombre herido a bala.

También fué disuelta una reunión que intentó organizar el Consejo de Guerra del Congreso Nacionalista en la Explanada de Maidan. Los leaders de la reunión fueron arrestados. —(U. P.)

ARGENTINA ESTUDIARIA UNA PROHIBICION TEMPORAL DE IMPORTAR AUTOMOVILES

BUENOS AIRES, 16.—"La Razón" publica el rumor que, según dice, no ha podido verificar, de que el Gobierno estudia la prohibición de importar automóviles durante 12 meses.—(U. P.)

EXISTE EL PELIGRO DE QUE SE REPITAN LAS MISTERIOSAS MUERTES DEL VALLE DEL MEUSA, EN BELGICA

BRUSELAS, 16.—Las investigaciones preliminares de los peritos que estudian las causas de las misteriosas muertes ocurridas hace poco en el valle del Meusa, indican que los fallecidos fueron víctimas de los gases de anhidrido sulfuroso que se escapan de las fábricas.

Contribuyó a la acción de los gases la densa niebla y la calma del aire.

Los peritos opinan que, en circunstancias especiales, la tragedia puede repetirse.—(U. P.)

CALCULOS DE WILLET AND GRAY SOBRE LA COSECHA DE AZUCAR DE 1930-31

NUEVA YORK 16.—La firma Willet and Gray, ha publicado una estadística sobre el azúcar, en la que se calcula que la producción mundial en la cosecha 1930-31 será de 28.128,441 toneladas de 1,000 kilos.

La cosecha 1929-30 fué de 26 millones 883,777 toneladas. —(U. P.)

ARGELIA

OTRA VIOLENTA TEMPESTAD EN LA COSTA

ARGEL 16.—Una segunda tempestad causó prejuicios en los servicios de navegación del puerto.

Los ríos desbordados inundaron el valle de Mititja y cortaron las comunicaciones telegráficas y ferroviarias.

Las calles de los suburbios de Argel se hallan también inundadas.—(U. P.)

El conflicto entre el Gobierno de Lituania y los católicos se ha intensificado últimamente

(Correspondencia cablegráfica de H. Simon, exclusiva para "La Nación")

KOVNO, 16.— El Gobierno está aplicando violentas medidas para reprimir los actos de los católicos, y como resultado de esto se ha intensificado últimamente el conflicto entre ellos.

Además de condenar al ex-Ministro de Finanzas, Karviali, a ser enviado a un campamento de concentración, tres miembros del Comité Ejecutivo Central de la Organización de Jóvenes Católicos han sido enviados al campamento de Vornia por un período de tres a seis meses.

Cuatro miembros del clero rural y cinco estudiantes católicos de Teología, han sido arrestados y serán juzgados por una Corte Marcial. Los primeros están acusados de incitar a las congregaciones a efectuar manifestaciones de protesta y a marchar sobre Kovno.

El Gobierno está firmemente resuelto a llegar al alejamiento de los jóvenes católicos de la política, y a que el clero se abstenga de sostener que, para que los matrimonios sean válidos, necesitan las bendiciones de la Iglesia. La ley considera que la inscripción en el Registro Civil es suficiente para la validez.

El Gobierno afirma que el clero obra por consejos del Vaticano, el cual se propondría obtener el acercamiento de Lituania con la católica Polonia en contra de la Rusia y de la Alemania protestantes.—H. SIMON.

Las observaciones de Grandi no son consideradas favorables al Plan Briand en París

(Correspondencia cablegráfica de Stewart Brown, exclusiva para "La Nación")

PARIS, 16.— Los observadores están de acuerdo en que los discursos pronunciados durante la sesión de apertura del Comité que estudia en Ginebra el proyecto de Unión Europea, no son propicios para el éxito del proyecto, especialmente las observaciones de Grandi.

Como los franceses creen que Italia obra como portavoz de Alemania, el pedido del Ministro italiano de que sean incluídas en la Unión Turquía y Rusia, es comentado en forma adversa.

Se cree, además, que las declaraciones de Grandi en favor de la igualdad de desarme como base de la Unión Europea, constituyen el primer cañonazo que se dispara en la ofensiva de Alemania e Italia en favor de la revisión de los Tratados.

Los diarios de la tarde publican el discurso de Briand y ponen de relieve la declaración de que Francia ya ha hecho más que participar en la tarea de aliviar la tensión producida por la guerra en Europa, a pesar de que los adversarios del Ministro de Relaciones, especialmente "L'Ami du Peuple", observan mordazmente que el discurso en cuestión ha sepultado en definitiva a la Pan-Europa, abandonada ya como organización política para favorecer una unión puramente económica, "lo cual corta las alas al proyecto".

Los franceses no creen que los alemanes e italianos abandonen los aspectos políticos de la Unión.— STEWART BROWN.

La situación en la India ha alcanzado una gravedad sin precedentes desde la campaña de Gandhi

(Correspondencia cablegráfica de Webb Miller, exclusiva para "La Nación")

LONDRES, 16. — Mientras la Conferencia de la India, que proyecta el trazado del futuro Gobierno de esa colonia, se acerca a su término, la situación en aquel territorio ha llegado a una gravedad sin precedentes; desde el comienzo de la campaña de Mahatma Gandhi esta gravedad ha resultado un aumento de los desórdenes, en los cuales ha habido más de 900 heridos en los disturbios de Bombay, Karachi, Poona y Ahmedabad, desde el 1.o de enero.

La creciente violencia y la frecuencia de los ataques son muy significativos, porque revela que ninguna de las acciones y las palabras de la Conferencia, con las cuales el Gobierno esperaba dividir al partido de Gandhi, han tenido el más ligero efecto hacia la pacificación o hacia la división.

Otro aspecto gravé es el creciente abandono de los principios de no violencia de Gandhi por las multitudes, que, repetida y violentamente atacan a la policía y a los civiles británicos. También es grave el descubrimiento de fábricas de bombas.

Más grave es el desarrollo que están tomando las actividades de las mujeres, más fanáticas aún que los hombres.

Con el abandono de los principios de no violencia aconsejados primeramente por los leaders, la situación asume aspectos revolucionarios.

Entretanto, la campaña del no pago de los impuestos se extiende rápidamente a los distritos remotos.

Se ha sabido de fuente segura que el Gobierno británico, en la esperanza de iniciar un movimiento de pacificación, puede recurrir a un gesto digno de mencionarse al declarar la amnistía de los presos políticos y dejar en libertad a Mahatma Gandhi, Jawaharlal Nehur, Villabhai Patel y a 50,000 otros partidarios de Gandhi que se hallan actualmente en las cárceles.

De fuente segura se sabe que el delegado Sir Sapru pronunciará un discurso en que propondrá la amnistía general.

Existe una gran posibilidad de que el Premier Mac Donald lo apoye.

Se ha sabido que el discurso de Mac Donald, en que expondrá la política del Gobierno, será liberal y que en él hará ofertas con las que el Gobierno espera dividir al partido de Gandhi.

El Gobierno está decidido a hacer enérgicos cambios en el personal del Gobierno de la India, sin esperar la ejecución de los planes de la Conferencia.

WEBB MILLER.

LOS PRINCIPES DE GALES Y JORGE SE DIRIGIERON AYER EN AEROPLANO A PARIS

LONDRES, 17. — En la Casa de York los representantes de la prensa fueron informados de que el Príncipe de Gales se dirigirá a París después de almuerzo, en su biplano particular marca Moth, piloteado por E. H. Fielden.

El Príncipe pasará la noche en París, y mañana se dirigirá a Santander con su hermano Jorge y su comitiva.—(U. P.)

HENDON (Londres), 16.— El Príncipe de Gales y el Príncipe Jorge se dirigieron a París en aeroplano, a las 13.—(U. P.)

PARIS, 16. — El Príncipe de Gales y el Príncipe Jorge llegaron al aeródromo de Le Bourget a las 15.15. —(U. P.)

GEORGE GODFREY ABANDONO EL BOX POR LA LUCHA ROMANA

MEXICO 16.—El pugilista de color George Godfrey, sostendrá mañana en ésta un match de lucha romana con el norteamericano Jack Russell.

Godfrey ha declarado que desdeña el boxeo, porque los mejores boxeadores blancos de Estados Unidos se niegan a enfrentarse con él.—(U. P.)

EL SEÑOR RICARDO ALFARO ASUMIO LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

PANAMA, 16. — El ex-Ministro en Washington, señor Ricardo Alfaro, llegó a las 11.15.

Asumirá la Presidencia de la República a las 16 horas.—(U. P.)

PANAMA 16.—El señor Ricardo Alfaro asumió la Presidencia en las últimas horas de la tarde.

A excepción del señor Hermedio Arias, que renunció, el señor Alfaro conservó el resto del Gabinete.—(U. P.)

DEFUNCION

Ha fallecido el señor

Horacio Rodríguez Rodríguez

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio Católico después de unas honras que se oficiarán, a las 10 horas, en la Iglesia de la Recoleta Franciscana.

La familia.

Df.—X.



INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

El Ministro de Relaciones italiano pidió que Rusia y Turquía sean incluídas en la Unión Pan-Europea

DIJO ADEMAS QUE EN LA UNION DEBIA HABER TRATAMIENTO IGUAL PARA TODOS, Y QUE SI CIERTAS NACIONES NO ERAN INVITADAS, EUROPA QUEDARIA DIVIDIDA EN DOS. — ESTAS FUERON SUS DECLARACIONES DURANTE LA SESION INAUGURAL DEL SEGUNDO PERIODO DE REUNIONES DEL COMITE QUE ESTUDIA EL PLAN BRIAND. — EL MINISTRO INGLES APROBO LAS EXPRESIONES DE GRANDI. RECORDO A LOS DELEGADOS QUE LA UNION "TENIA QUE SER UNA PARTE DE LA LIGA DE LAS NACIONES".

GINEBRA, 16.—Hoy se inauguró la segunda sesión del Comité designado por la Liga de las Naciones para estudiar el Plan Briand sobre Unión Pan-Europea.

Briand presidió esta reunión, y en el discurso inaugural que pronunció, dijo lo siguiente:

"Jamás ha sido tan manifiesta la situación económica que pesa sobre Europa.

Ha llegado el tiempo en que debemos unirnos o morir".

Una Comisión estudiará la organización de los llamados Estados Unidos de Europa.—(U. P.)

GINEBRA, 16. — Al iniciarse la reunión del Comité que estudia la Unión Europea, se recibió un informe de la Secretaría de la Liga de las Naciones, referente a las cuestiones técnicas de que ya se ha ocupado la Liga.

El informe comprende los siguientes puntos:

Secciones financieras y económicas;

Recomendaciones sobre una acción económica conjunta;

Secciones de comunicaciones y tránsito;

Recomendaciones sobre transporte fluvial y aéreo;

Secciones de Salubridad;

Recomendaciones sobre las epidemias y la higiene rural europea.—(U. P.)

GINEBRA, 16.— En la reunión del Comité que estudia el proyecto de Unión Europea, un delegado sudeslavo presentó un estudio sobre las leyes fluviales y el tránsito por los caminos. Este delegado, el Ministro de Relaciones, Markinovitch, dijo:

"Varios problemas análogos proporcionan una prueba de que hay la posibilidad de organizar la Unión Europea dentro de la Liga.

"Con una apreciación apropiada de los intereses mutuos, y mediante concesiones, la Unión Europea puede llegar a ser una sólida organización para la paz".

El delegado de Dinamarca propuso que el trabajo fuera dividido entre los tres comités siguientes:

1º. De organización;

2º. De cuestiones políticas que requieren la aprobación de la Liga;

3º. De cuestiones económicas que figuran todavía en el programa de la Liga y cuyas soluciones han sido siempre impedidas por los desacuerdos entre los diversos países europeos.

Insinuó en seguida que la próxima reunión del comité se efectuara en el mes de mayo.

La Oficina Internacional del Trabajo presentó un documento en el cual ofrece su colaboración en los problemas del trabajo.

Es digno de atención el hecho de que todos los miembros no europeos de la Liga hayan enviado observaciones a las reuniones del Comité. (U. P.)

GINEBRA 16.—Hendrik Colijn, presidente del Comité de Acción Económica Conjunta, presentó un informe pesimista al comité de Unión Europea.

Dice el informe que las recomendaciones sobre celebración de una conferencia económica mundial, aún concentradas en el campo europeo, han fracasado completamente.

Después de casi cuatro años de ruda labor, la actual situación, en vez de mejorar, es peor que la de 1927.—

GINEBRA 16.—Briand, en un comentario sobre el informe de Colijn, dijo:

"El informe demuestra perfectamente la urgente necesidad de la Unión Económica Europea".

El comité se reunirá mañana a las 11, para considerar la convención sobre tarifas aduaneras y la admisión de Rusia y Turquía.—(U. P.)

GINEBRA 16.—Al inaugurar la sesión de hoy, Briand dijo:

"Han ocurrido diversos acontecimientos desde nuestra primera reunión, especialmente el progreso de la crisis económica, que no ha dejado ningún país sin tocar, y cuyas consecuencias afectan gravemente el orden político y social. Ello ha inducido a los diversos Gobiernos a considerar su responsabilidad colectiva.

"La presencia aquí de gran número de estadistas, prueba que los Gobiernos están resueltos a encarar las dificultades de la hora presente.

"En el momento actual, millones de seres humanos nos miran, en espera de la afirmación de una paz que sea efectiva y constructiva en esta realización práctica de nuestros primeros ensayos de coordinación europea.

"El trabajo de organización práctica que emprendemos necesita la buena voluntad de todos, y no puede rechazar ninguna ayuda leal.

"El trabajo corresponde a los que sinceramente deseen el mantenimiento de la paz en Europa. Es la garantía de todos contra todas las formas de desasociación que conducen al caos, a la anarquía y a la guerra.

"El camino está ahora abierto. Nada detendrá nuestra marcha colectiva hacia adelante.

"El camino será largo y debe ser atravesado prudentemente."

Briand detalló la colaboración técnica de la Liga, y dijo finalmente:

"Una cuestión que podemos considerar inmediatamente, y que es urgente, es la de los créditos agrícolas.

"Ciertos países esperan su solución con justificada impaciencia."

Curtius pronunció un discurso en el cual recomendó que los problemas económicos de Europa constituyeran el interés principal de la Unión.

Insinuó que en el trabajo de organización se hiciera hincapié sobre los problemas provenientes de la Conferencia económica no completada en noviembre.

Además, insinuó que fuera considerada en la Unión la admisión de miembros no europeos. Sin duda, se refirió, con esto, a Rusia y Turquía.

Grandi recordó que Italia siempre ha sido partidaria de la cooperación; pero "la composición de la Unión significa igual tratamiento para todos; si se permite hacer distinciones con respecto a ciertas naciones no invitadas, Europa se dividiría en dos campos.

"Rusia y Turquía deben ser invitadas.

"Otros problemas fundamentales y básicos imponen en la Unión Europea una completa igualdad en el desarme antes de que sea posible una federación práctica."

Henderson aprobó el punto de vista de Brandi, y recordó a los delegados que la Unión "iba a ser una pieza del mecanismo de la Liga".

Insinuó la invitación a los países no europeos con ocasión de la discusión de cuestiones técnicas, ya fuera que Rusia y Turquía fueren invitadas para todos los fines, o sólo con fines especiales.

Sugirió, además, la designación de una oficina especial encargada de disponer el orden de las materias que se van a discutir.

En la sesión de hoy fué designado el comité de programa, el cual quedó integrado por las siguientes personas: Henderson, Curtius, Grandi, Hymans, Van Blockland, Duque de Alba y Michalopoulos.

Son ellos los Ministros de Relaciones de Gran Bretaña, Alemania, Italia, Bélgica, Holanda, España y Grecia, respectivamente.

La sesión fué levantada para ser reanudada a las 16, a fin de tomar conocimiento del informe del delegado holandés, Colijn, que presidió la Conferencia Económica de noviembre.—(U. P.)

GINEBRA, 16.— En un bosquejo que hizo de la historia del plan de Federación Europea, Briand dijo:

"Nuestros archivos se componen de la resolución de la Asamblea de fecha 17 de setiembre que nos da el derecho a existir, del memorándum francés del 17 de mayo y de las respuestas de los Gobiernos a que fué enviado.

"Los instrumentos de trabajo han necesitado que se los complete y que se establezca en ellos un orden de estabilidad. Es por esto que la Comisión ha suplementado su labor con los aviones pedidos a la Liga.

"Nuestro Secretario General nos ha presentado un informe en el que enumera en un resumen sustancial los esfuerzos realizados durante una década por la Liga de las Naciones tendientes a beneficiar la organización europea en los regímenes financiero y económico, en las comunicaciones, en el tránsito y también en la higiene.

"La documentación de la fusión en proyecto está siendo completada con la muy útil memoria de ayuda del Director de la Oficina Internacional del Trabajo, que en sus colaboraciones, así como las de los jefes de varios Gobiernos, ya ha hecho insinuaciones concretas a las que se han agregado otras.

"La labor de nosotros ha cristalizado fácilmente desde que se dió el primer programa de concordato.

"Uds. recordarán que en diciembre manifestamos el deseo de ser informados acerca de los resultados de la gran Conferencia Económica que deberá celebrarse en América. Colijn se encontraba aquí; pero necesitábamos no manifestar nuestros asuntos.

"La información completada por él constituirá uno de los elementos más útiles de nuestra documentación".—(U. P.)

UNA CARTA DEL ATENEO MERCANTIL VALENCIANO AL DUQUE DE ALBA

MADRID 16.—El Ateneo Mercantil Valenciano envió una carta al Duque de Alba, Ministro de Relaciones, motivada por la reunión en Ginebra del comité de la Liga de las Naciones que estudia el Plan Briand sobre Federación Pan-Europea, en la que lo incita a coadyuvar en la acción, tendiente a establecer una rápida y eficiente cooperación económica y política con Europa, pues estima que éste es el verdadero camino para asegurar la paz.

En la carta en referencia se analiza la situación de Europa y se considera que será afectada fatalmente por nuevos conflictos si no se establece una sincera cooperación económica y política.—(U. P.)

Estaría firmado el contrato de venta de los hidroaviones

DE LA ESCUADRILLA DE BALBO A BRASIL

RIO JANEIRO, 16.— Esta mañana se inició el programa oficial de festejos a los aviadores italianos.

El general Balbo pasó revista a las tripulaciones de los cruceros e hidroaviones en la Plaza cercana al Hotel Gloria. Una gran multitud presenció la ceremonia. La banda de uno de los cruceros, ejecutaba mientras tanto algunas piezas.

A las 10 fueron depositadas coronas en el monumento a los italianos muertos en la guerra y en el monumento al aviador Carlos Del Prete.

En la tarde el Presidente Vargas dará audiencia al general Balbo. Será recibido allí con los honores de Embajador en misión especial. Después, Balbo visitará a los Ministros de Relaciones Exteriores, Justicia, Guerra y Marina y al Cardenal Leme.

A las 17, se oficiará un Te Deum en la Catedral de San Francisco.

La ciudad se halla embanderada con motivo de la visita de los aviadores. (U. P.)

RIO DE JANEIRO, 16.—El agente local de la fábrica que construye los hidroaviones de la escuadrilla de Balbo, declaró a la prensa que tenía listo para la firma el contrato por el que se hace entrega al Gobierno de Brasil de todos los aviones que hicieron el raid.

Brasil pagará dichas máquinas con 50.000 bolsas de café que serán entregadas a Italia.—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 16.—Informaciones de fuente privada, no confirmadas, dicen que Italia obsequiará a Brasil los aviones que comanda el general Balbo como prenda de amistad.

Brasil sólo pagará 600 contos por los motores. Este pago se haría con stocks de café, que, según se dice, se hallan ya en los almacenes de Génova.

El Ministerio de Marina ha declarado: "Nada oficial puede decirse por ahora".

El Ministerio de Relaciones Exteriores dice no tener conocimiento de transacción alguna como la enunciada.—(U. P.)

Ayer se dió a la publicidad un nuevo proyecto

DE REFORMA ELECTORAL EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 16.— Hoy fué dado a la publicidad el nuevo proyecto de reforma electoral. Abarca los siguientes puntos:

1º. Introducción de un nuevo principio de elección parlamentaria, conocido con el nombre de voto alternativo;

2º. División de los distritos electorales con miembros dobles en dos distritos con un miembro cada uno;

3º. Abolición de los negocios y predios para la calificación en las inscripciones, con excepción de la ciudad de Londres;

4º. Abolición de los distritos universitarios.

5º. Reducción de la escala máxima de gastos electorales.

6º. Restricción en el uso de los fondos por las organizaciones políticas

7.º Reglamentación del uso de los vehículos en las elecciones. (U. P.)

LONDRES, 16. — Al definir el voto alternativo, el proyecto electoral, dice que el elector queda autorizado para indicar su preferencia, marcando una "X" frente al nombre de su candidato favorito y la cifra 2, frente al nombre que siga en preferencia, para el caso de que el favorito no pueda ser elegido.

Cualquier candidato que obtenga mayoría absoluta con el voto de preferencia, será declarado electo; pero si ninguno obtiene mayoría absoluta, el que reciba el menor número de votos de primera preferencia, será excluído y los votos que haya obtenido en segunda preferencia serán transferidos a los otros candidatos.

El candidato que reciba mayoría absoluta después de la transferencia, será declarado electo. Si aún así no hay mayoría absoluta, continuará el proceso de exclusión y transferencia hasta que uno de los candidatos obtenga mayoría absoluta.—(U. P.)

El vuelo con carga pagada Estados Unidos-Francia de Mrs. Hart y Mac Laren

NUEVA YORK, 16. — (Especial) — Las informaciones recibidas de las Azores, hacen saber que los aviadores teniente William S. MacLaren y Mrs. Beryl Hart, después de cubrir con toda felicidad la primera etapa entre Norfolk, (Virginia) y la isla Bermuda, no han llegado a esas islas que era la segunda etapa.

Es este vuelo de Estados Unidos a Francia, con etapas, la primera tentativa que se hacía de vuelo comercial. El teniente MacLaren declaró antes de partir que aun cuando este primer vuelo no iba a rendir beneficios, el sindicato de capitalistas a quienes representaba estaba convencido que en lo futuro, una vez establecida la línea aérea regular, sería un negocio de pingües ganancias.

QUIENES ERAN LOS AVIADORES

William C. MacLaren, el organizador y alma de este vuelo que pudo abrir un nuevo e importante horizonte a la industria aérea norteamericana, era un piloto experimentadísimo que llevaba varios años ocupando uno de los más importantes puestos en una compañía de aviación. En cuanto a su compañera. Mrs. Hart, era menuda animosa, y una de las catorce mujeres que en Estados Unidos han conseguido obtener el brevet de piloto comercial, el más difícil de conseguir de todos.

Mrs. Hart demostró ser un piloto hábil y poseía una cualidad que la convertía en un elemento valiosísimo para este vuelo: su disciplina. Cuando MacLaren le propuso que lo acompañará en esta aventura(declarando que él iría como piloto de ruta y ella al cargo de los controles del aparato, aceptó sin decir una sola palabra, dispuesta desde el primer momento a obedecer las órdenes de su jefe de vuelo.

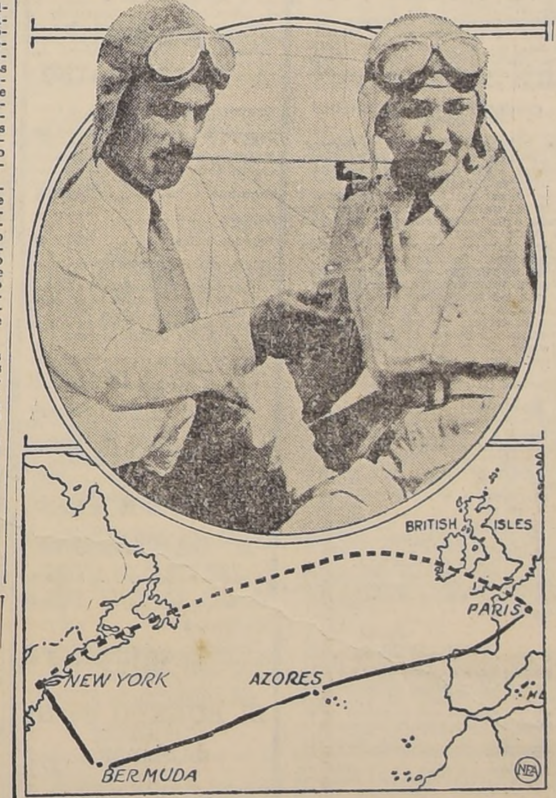
PREPARACION DEL VUELO

MacLaren había presentado a los financistas del raid, dos proyectos a saber: vuelo directo por el Atlántico norte, siguiendo la ruta de Terranova, Irlanda y Canal de la Mancha que es algo más corta pero más peligrosa no sólo por las condiciones atmosféricas, y vuelo con etapas en Hamilton, Azores y París. El sindicato, al escuchar la recomendación de MacLaren, decidió esta última ruta, por creer que los vuelos directos, sin etapas, desde Estados Unidos a Europa, tardarán todavía mucho tiempo en ofrecer las características de seguridad necesarias para todo proyecto de línea aérea regular.

DECLARACIONES DE MACLAREN

Entrevistado MacLaren en su hotel de Hamilton. Bermuda. donde descansó de la primera etapa cubierta con todo éxito, declaró que a su juicio el avión en que él y Mrs. Hart efectuaban el vuelo, era un aparato común. Agregó que a su juicio, también era común el vuelo el cual efectuado en la forma que él lo había proyectado, no ofrecía más dificultades que cualquier otro de los que los aviadores realizar diariamente. Dijo que la ruta por donde volarían hasta Europa estaba llena de buques, que en cualquier momento podían proporcionarles datos meteorológicos. Además contaba con la ventaja de que las nieblas, que han hecho fracasar tantos vuelos en la ruta de Terranova, muy pocas veces alcanzan una altura mayor a mil metros en la que ellos seguían.

Refiriéndose al monoplano Bellanca, en que volaban, dijo que costó 25 mil dólares y aseguró que si se conseguía establecer un servicio aéreo entre Estados Unidos y Europa, cuyos aviones tardaran solamente 2 días en recorrer la distancia, muchos banqueros aprovecharían ese servicio para enviar documentos importantes y ahorrar grandes sumas en intereses al enviar sus cheques o giros por avión.



El teniente William S. MacLaren, graduado en la Academia Naval de Annapolis, y su compañero de vuelo, Mrs. Beryl Hart, que cubrieron la primera etapa de su raid Estados Unidos-Francia, en Hamilton, Bermuda. Desde allí siguieron a las Azores, pero nada más se ha vuelto a saber de ellos. Su aparato llevaba una carga útil de 115 kilos, en su gran mayoría correspondencia. Abajo, se ve un mapa que ilustra las dos rutas propuestas por MacLaren a los financistas del vuelo. En puntos, la del norte, y en línea negra, la del sur, que por recomendación suya aceptaron los promotores por ofrecer mayores seguridades.



VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427.—CASILLA 109-V.

El "Santa Rita"

ARRIBARA EL LUNES DE NUEVA YORK

El lunes próximo largará anclas en la bahía de este puerto, el vapor "Santa Rita", de la Grace, procedente de Nueva York.

Esta nave ha atrasado dos días su llegada, pues debía fondear hoy en Valparaíso.

Luis Rebolledo desapareció del hogar

CON LAS FACULTADES MENTALES PERTURBADAS

Ha desaparecido de su hogar, Luis Rebolledo Olave, que se encuentra con sus facultades mentales perturbadas. Es alto, gordo, moreno, con una cicatriz en el lado izquierdo de la frente, y viste vestón azul y sombrero negro. Representa más o menos 40 años de edad. Sus parientes ruegan dar aviso de su paradero, a Chacabuco, Pasaje Cultiño 14.

LOS ALCALDES DEL PAIS VISITARAN MAÑANA VALPARAISO Y VIÑA DEL MAR

Llegarán a las 10.30 horas a la Estación Barón. — A mediodía se les ofrecerá un gran banquete en el Hotel Astur. — En la tarde visitarán a S. E. el Presidente de la República. — Recepción en el Casino Municipal de Viña

Mañana serán huéspedes de Valparaíso y Viña del Mar, los Alcaldes del país, que concurrieron a la celebración del Segundo Congreso de la capital.

Tanto en este puerto, como en el vecino balneario, serán objeto de diversas manifestaciones de parte de los Alcaldes señores Guevara y Ossa.

LA LLEGADA

Los alcaldes y congresales, llegarán a la Estación del Barón, mañana en varios coches agregados al tren excursionista, que arribará a las 10.30 horas.

Serán recibidos por la comisión municipal de festejos, compuesta de los señores Edmundo Browne, Juan Luis González y Bernardo Riquelme, y también por varios funcionarios de la Municipalidad porteña.

OBRAS QUE VISITARAN

En la plazuela del Barón, esperarán a los distinguidos visitantes, cincuenta automóviles, en los que recorrerán la ciudad, acompañados en cada vehículo por un funcionario porteño.

El recorrido que se hará antes del mediodía, será como sigue: Barón, Avenida Errázuriz, Avenida Altamirano, Torpederas, subida Torpederas, elipse del Parque de Playa Ancha, Obras del Estadio en construcción, bajada del Membrillo, Avenida Altamirano, Avenida Errázuriz, Plaza Sotomayor, Avenida José Tomás Ramos, subida del Estanque, Camino de Cintura hasta la Cantera Municipal, bajada Baquedano, Avenida Francia, calle Independencia, Avenida Argentina, Avenida Pedro Montt, calle Edwards, Avenida Brasil, Bellavista, Condell hasta el Astur Hotel.

EN EL BALNEARIO TORPEDERAS

A las 11 horas llegarán hasta el balneario de Las Torpederas, donde visitarán las obras actualmente en construcción de sus alrededores.

En esta oportunidad se les ofrecerá un vermouth en los salones del balneario, y a continuación se desarrollará un interesante programa de natación y water-polo.

EL ALMUERZO EN EL ASTUR

Terminado el recorrido de la mañana, los Alcaldes concurrirán a un gran banquete que la Ilustre Municipalidad, les ofrecerá en los salones del Astur Hotel, poco después del mediodía.

Ofrecerá la manifestación el Alcalde de Valparaíso, don Luis Guevara y agradecerá el Alcalde de Coquimbo, don Guillermo Valenzuela.

A esta fiesta, el Alcalde y los miembros de la H. Junta de Vecinos, han invitado a las autoridades civiles, navales, militares y distinguidas personalidades porteñas y viñamarinas.

VISITA A LA BAHIA

Después de almuerzo los visitantes se dirigirán al muelle de la Población Vergara, donde en un remolcador, puesto a disposición de la Municipalidad, efectuarán un paseo por la bahía.

A VIÑA DEL MAR

A continuación los Alcaldes y congresales, tomarán de nuevo los automóviles para trasladarse a Viña del Mar. En la Municipalidad serán recibidos por el Alcalde del vecino balneario y miembros de la comisión municipal de festejos.

Visitarán los edificios del Casino, Teatro Municipal, Coliseo, Casa Consistorial, Caleta Abarca, etc.

También los Alcaldes harán un recorrido a Concón, donde serán especialmente festejados por el señor Scipión Borgoño, Vocal de la Junta de Vecinos.

VISITA A S. E.

Una de las primeras visitas que practicarán los Alcaldes del país, será a la Casa Presidencial, donde serán recibidos por S. E. el Presidente de la República, acompañado de varios Ministros y funcionarios.

5 heridos resultaron al volcarse un tranvía que corría velozmente por Playa Ancha

El accidente se debió a una falla de los frenos. — El cabo sanitario señor Rosalindo Gómez Reyes se encuentra en el Hospital Naval con fracturas en ambas piernas

Cinco heridos resultaron a consecuencia del volcamiento de un tranvía en la madrugada de ayer en la Avenida Playa Ancha, cerca del paradero El Parque.

Este grave accidente, que pudo arrastrar fatales consecuencias para los pasajeros, se produjo, según el parte policial respectivo, por haber fallado los frenos al tranvía número 10 de la línea número 8 de la Compañía Tracción Eléctrica de Valparaíso, manejado por el conductor Abelardo Vicencio, de 39 años.

LOS HERIDOS

Fué hospitalizado en estado grave el cabo 1º del Hospital Naval, donde ocupa el cargo de enfermero, Rosalindo Gómez Reyes, con fracturas en ambas piernas, que viajaba en el tranvía.

Recibieron, además, heridas leves la señorita Ema Luisa Wendrief Withem, Carlos Fuller, Juan Doddes y el cobrador Julio Bragazzi, estos últimos con lesiones en el cuerpo.

El cabo Gómez hubo de ser extraído por fuerza de carabineros de debajo del tranvía, donde se encontraba aprisionado, y conducido a la Asistencia Pública.

DEFICIENCIAS DEL MATERIAL

En la mañana de ayer prestó declaración ante el juez del primer juzgado el maquinista Abelardo Vicencio. Según logramos averiguar, se habría establecido que no le afecta responsabilidad alguna, pues el accidente se debió a deficiencias del material antiguo que posee la Compañía en servicio.

Sería esta la segunda vez que el tranvía en referencia sufre accidentes de esta naturaleza, que, como el de ayer, pudo haber tenido dolorosas consecuencias.

EL CABO GOMEZ

Se encuentra hospitalizado en el Hospital Naval, donde ha sido sometido a un detenido examen por medio de los rayos X para constatar la fractura de que ha sido víctima.

Una comida en honor del comandante don Alejo Marfán

Anoche se efectuó, en el Club Naval, la comida que los jefes, oficiales y profesores de la Escuela Naval ofrecían al capitán de navío don Alejo Marfán, con motivo de su alejamiento de la dirección del establecimiento.

Asistieron a esta manifestación os caiptanes de fragata, señores Guillermo del Campo, Julio Angulo, y F. S. Billing; capitanes de corbeta, señores Alejandro Gallegos, Arturo del Valle y Alejandro Casas; los profesores del establecimiento, señores Augusto y Enrique Wiegand, Horacio Justiniano y Alfredo Novión; los tenientes señores Santiago Díaz, Enrique Torres, Jorge Doring, Salvador Soovera, Humberto Calderón y Rogelio Huidobro; y el guardiamarina don Enrique Arellano.

Ofreció la manifestación el subdirector del establecimiento, capitán de fragata don Guillermo del Campo, y contestó el festejado.

Vida social porteña y viñamarina

TE EN VIÑA DEL MAR. — La señorita Isabel Luco ofreció ayer un té a un grupo íntimo de sus relaciones. Asistieron las siguientes personas:

Isabel Luco Corretti, Elisa Garnaham de Wiegand, Yola Somavía, Adriana Schiavetti de Condon, Mary Bertelsen de Rivera, Rosa Velasco, Isidorita Condon Moller, Rebeca Schiavetti C., Lola Germain Falcón.

COMIDA. — La señora Marieta M. de Eguiguren ofreció una comida a un grupo de sus relaciones.

MATRIMONIO MUÑOZ TORO-CASTAÑEDA YAVAR. — Ayer fué bendecido en este puerto el matrimonio de la señorita Rosa Cartañeda Yavar con el señor Hermógenes Muñoz Toro.

Fueron padrinos por parte de la novia el señor Manuel Castañeda y la señorita Gabriela Castañeda Yavar, y por parte del novio el señor Eleodoro Muñoz Toro y la señora Isolina Toro de Muñoz.

Actuaron de testigos en el matrimonio religioso por parte de la novia, los señores Eugenio Fernández Ossa y Enrique Knockaert, y en el civil los señores Pedro Montenegro y Tom Fridling.

Actuaron de testigos por parte del novio, en el religioso, los señores Hernán Toro Marín y Francisco Santelices Lantaño, y en el civil, los señores Luis Muñoz Toro y Enrique Santelices Lantaño.

EN EL CLUB DE VIÑA DEL MAR. — Hoy se llevará a cabo en la pérgola del Club de Viña del Mar la comida y baile que semanalmente ofrece el directorio de la institución en honor de sus socios, familias y relaciones.

EN EL BALNEARIO DE EL RECREO. — Desde hoy se efectuarán en el pabellón de El Recreo unos dinner-concerts para nuestro mundo social.

Una magnífica orquesta amenizará estas reuniones.

Las mesas pueden pedirse al número 80610.

UNION FEMENINA. — Hoy, a las 15 horas, habrá un bridge-tea y en seguido, a las 18.30, de sesión general. Ambas en el local Cóndell 1421.

AL NORTE. — Partió ayer al norte el gerente de N. G. I., señor Sergio Venezian.

El señor Venezian alcanzará hasta La Paz, y regresará a Valparaíso el próximo mes.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Ha quedado concertado en Valdivia el matrimonio de la señorita Lily Campbell Gabler con el señor Richard Eglinton.

FUE POSTERGADA LA CONVENCION DE AGRICULTORES DE ACONCAGUA

Una importante reunión celebró en la tarde de ayer en la Cámara Central de Comercio la comisión organizadora de la Convención de Agricultores de Aconcagua.

Presidió la sesión don Juan C. Fisher, y asistieron representantes de los diversos comitées regionales.

Se acordó aplazar la celebración de la convención para las semanas 2.ª y 3.ª de marzo próximo, en atención a que los agricultores para la fecha anteriormente fijada se encuentran ocupados en las cosechas.

Los delegados de los diversos comitées regionales dieron cuenta de la constitución de las diversas comisiones encargadas de estudiar los problemas que afectan a la agricultura de la región, comisiones que se encuentran actualmente dedicadas no entregadas al estudio de los temas que se les ha encomendado.

El secretario, señor Riofrío, dió lectura a la reseña de los trabajos efectuados hasta la fecha.

Se acordó buscar los medios para financiar los gastos que origine la convención, para lo cual fueron designadas comisiones una para Santiago y otra para Valparaíso.

A esta reunión asistió el señor Alfredo Rossier, quien hizo una reseña de la labor realizada por el comité de la capital.

Internacional, de Santiago, y Lientur, de Valparaíso

SE MEDIRAN ESTA NOCHE EN UN ENCUENTRO DE BASKETBALL

Esta noche se realizará en la cancha oficial de la Asociación, el partido intercity de basketball entre el Internacional de Santiago y el Lientur, de Valparaíso.

Los cuadros que jugarán estarán formados de la siguiente manera:

Internacional:

Toro, Moret;
Carrasco, Primard, Rubilar.
O
Johnson, Lambarri, Lanel.
Carreño, Bruggeman;
Lientur:

Como encuentro preliminar, se ha concertado el del Club de Deportes Mercurio, con el segundo cuadro del Lientur.

Vida obrera porteña

MESA DIRECTIVA ELIGIO EL CIRCULO SOCIAL RECREATIVO "MESILLA".— INAUGURACION DEL NUEVO LOCAL SOCIAL

Damos a conocer las actividades de este nuevo Círculo, fundado el 25 de enero de 1926, con los fines muy humanitarios de trabajar con todo entusiasmo por los arreglos urgentes del barrio, y cooperar en cuanta iniciativa de progreso se presente.

Cuenta este Círculo, con una buena biblioteca, que está a disposición de los asociados y de cuantas personas lo deseen y con un espléndido local, en calle Almirante Riveros N.o 340, que cuenta con espacio suficiente para las actividades deportivas de sus asociados y que tiene con este objeto una especial instalación de baños.

Damos a conocer el directorio que regirá los destinos de la institución en el presente año, cuya recepción se efectuará en sesión solemne el día 1.o de febrero, inauguración del nuevo local:

Presidente, señor E. Villavicencio.
Vice-presidente, señor Roberto Cruz.
Tesorero, señor Carlos Pechieu.
Sub-tesorero, señor Tomás Osorio.
Secretario, señor Alejandro Urra.
Secretario de actas, señor Raúl Arriagada.
Secretario de prensa, señor Jorge Rebeco Aracena.
Directores, señores Ernesto Peñaloza, Juan Cáceres, Juan Covarrubias, y Samuel Pérez.
Junta de Contabilidad, señores E. Villavicencio, Moisés Ibaceta, Luis Andaur.
Junta Calificadora, señores Jorge Valenzuela, Juan Cáceres y Carlos Pechieu.

Fueron nombrados miembros honorarios de la Sociedad, los siguientes señores: Abraham Morales, Celso Tapia, Manuel Díaz, Juan B. Urrutia, Juan Novoa, Emilio Vignolo, Juan González y Juan Morera.

CIRCULAR A LAS SOCIEDADES OBRERAS

El Comité Ejecutivo de la Semana del Trabajo ha enviado la siguiente circular a las sociedades obreras:

"Muy señor nuestro:

La mesa del Comité Pro-Semana Porteña, quiere hacer un nuevo llamado a los miembros que componen su Junta Ejecutiva.

Los trabajos preparatorios están terminados. Lo que falta ahora es hacer un último esfuerzo para realizar el programa trazado, de acuerdo con las resoluciones anteriores tomadas por la Junta Ejecutiva. Tenemos la certeza de que cada uno de nuestros directores se hará el compromiso de sacar adelante esta Semana, que sabemos se la tomará por norma para realizar movimientos idénticos en otras ciudades. Tenemos pues, la obligación de fijar rumbos y esta responsabilidad aumenta, la que ya contrajimos de hacer que la Semana del Trabajo, sea un acontecimiento en el país e inicial de un movimiento de enaltecimiento del trabajo y de dignificación del obrero.

El sábado 3, a las 18 horas (6 P. M.), se reunió el Comité Ejecutivo para encarar la parte práctica de la realización del programa preparado y le rogamos desde luego, quiera favorecernos con su asistencia.

Lo saludan muy atentamente sus Afmos. y SS. SS.— Joaquín Leneley, pesidente.— Elías González, secretario general".

NUEVO CIRCULO

El Domingo del mes próximo pasado se reunió un grupo de amigos y caracterizados vecinos de los Cerros Toro y Perdices, con el objeto de estudiar las bases para la formación de una institución que llevará el nombre de "Círculo Recreativo de los Cerros Toro y Perdices".

Se acordó nombrar el siguiente directorio provisorio:

Presidente, señor Juan Cantillanos.
Secretario, señor Marcos Reyes.
Tesorero, señor Aníbal Correa.
Directores, señores A. Castro, Max Marolhz, Santiago Morales, Antonio Concha, Humberto González y Críspulo Cerda.

HOY SE INICIARA EL CAMPEONATO DE TENNIS ORGANIZADO POR EL CLUB "UNION"

SE JUGARAN DOS COMPETENCIAS DE SINGLES DE LA 1.a Y 2.a CATEGORIAS Y UN PARTIDO DE VOLLEYBALL. — EL HORARIO DE PARTIDAS

Mañana se dará comienzo en Viña del Mar, al gran campeonato de tennis organizado por el Club de Tennis "Unión".

Se jugarán dos competencias de singles, 1.a y 2.a categorías, que se terminarán el Domingo próximo, para reanudarse el campeonato el 23 del mes en curso, con todas las otras competencias.

Además se jugará en la tarde del sábado próximo un interesante match de volley-ball, en una cancha construida especialmente en el Club de Tennis, y que en la actualidad constituye uno de los deportes favoritos de los socios.

El equipo del club lo constituyen los señores: Luis Gómez, doctor Angel Vidal Oltra, Norberto L. Guevara, Jorge Gallardo y Carlos García.

Como rival tendrán a un equipo de la Y. M. C. A., formado por los señores Julio Polanco, Sam Kirby, Soto, Miranda y Arturo Page.

EL HORARIO DE TENNIS

Las partidas que se disputarán mañana han sido acordadas como sigue:

Cancha N.o 1, O. Aarlandt, J. Matz, Jorge Gayán, Fernando Lyon, Alberto Salaüe, Jorge Gallardo, E. Ohleyer, A. Howard. Ganador, Gayán-Lyon y Edwards-Fernández.

Cancha N.o 2: J. Hammersley, F. Wiebe, N. L. de Guevara, Santiago Lyon, Marcos Montt, J. R. Rojas, W. Müller, E. Irritier, René Gallardo y Baltasar Reyes.

Cancha N.o 3: Marcial Edwards, Fernando Lyon, Jorge Gayán, Jorge Pascal, Arturo Titus. Ganador, García, Langdon, Héctor Ramírez, Santiago Lyon, Grembel Langdon, René Fox. Ganador Salaüe-Gallardo v. Montt-Rojas.

Cancha N.o 4: Carlos García, Grembel Langdon, H. Laclaustra, S. Riesco, Gmo. Condon, Jaime Fernández, Luis Edwards, Egon Schonherr, Pablo Ossandón, Angel Vidal, N. L. de Guevara. Ganador, Ossandón-A. Vidal.

Cancha N.o 5: Arturo Titus, Eliodoro García, Marcial Edwards, Jaime Fernández, Carlos García, Roger Hoeneisen, Jorge Pascal, H. Terwelp. Ganador Fox-Langdon v. Pascal-Terwelp.

El nuevo comandante de la "Baquedano"

SE HIZO CARGO DE SU PUESTO EL CAPITAN DE NAVIO DON LUIS ALVAREZ

Ayer se realizó el cambio de comandante del buque escuela General Baquedano. Hizo la entrega el capitán de navío don Luis Caballero, al capitán de navío don Luis Alvarez.

La Liga de las Sociedades Obreras

FUE AUTORIZADA PARA REALIZAR UNA COLECTA

La Intendencia, por decreto de ayer, autorizó a la Liga de Sociedades Obreras para realizar una colecta entre las instituciones coaligadas para repatriar a los obreros chilenos que se encuentran actualmente cesantes en los Estados Unidos.

Recibió su ascenso a contra-almirante

EL CAPITAN DE NAVIO, CONTADOR, DON ALFREDO ANDONAEGUI

Por decreto de ayer del Ministerio de Marina, ha sido ascendido a contraalmirante el capitán de navío contador, señor Alfredo Andonaegui.

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

De nuestros corresponsales recibidas por telégrafo correo y teléfono

El "Cura Santo", ese párroco de Peumo que luchó victoriosamente contra el Diablo

tiene numerosos devotos en el Departamento de Cachapoal, quienes tratan de iniciar su expediente de beatificación. — A fines del siglo XVIII Lucifer se había adueñado de la comarca y bailaba todas las noches en la Punta de Gulutrén.

PEUMO, 16.— Ya son tantos los milagros que ha hecho el "Cura Santo", que se piensa seriamente en iniciar gestiones para que se le beatifique.

Fué el "Cura Santo" párroco de este pueblo a fines del siglo XVIII. Pero se le recuerda en la región como si hubiera vivido ayer y andan de boca en boca anécdotas de su vida y, principalmente, aquellas que se relacionan con las duras batallas que tuvo que librar para expulsar al Diablo de la comarca.

Todas las noticias sobre la vida del Cura Zúñiga—así se llamaba el "Cura Santo"—constan de la tradición oral, transmitida de generación en generación entre los pobladores de este pueblo. Se dice que un contemporáneo suyo y tronco de una de las familias peuminas, hizo una biografía del santo sacerdote, y que ese manuscrito fué entregado a don Benjamín Vicuña Mackenna algunos años después para que tomara datos de él y escribiera la historia del célebre párroco. Pero sorprendió la muerte al historiador y no alcanzó a escribir la obra. Se cree que el manuscrito exista en el archivo inédito de Vicuña Mackenna guardado en la Biblioteca Nacional, y ya hay peuminos interesados en hacerlo aparecer para ver qué base real tienen las leyendas sobre la existencia del "Cura Santo" que aquí se conocen, y estudiar la posibilidad de iniciar su expediente de beatificación.

EL DIABLO, SEÑOR DE LA REGION

Cuenta la tradición que el Cura Zúñiga llegó a hacerse cargo de la Parroquia de Peumo en un tiempo en que el Diablo vivía en ella como en casa propia. Excursionaba el Diablo todas las noches entre Matanzas, en la costa, y Coinco, al interior, y de paso bailaba en la Punta de Gulutrén, cerro de como unos quinientos metros de altura al pié del cual está situada esta población.

Veían los lugareños cómo Lucifer pasaba por los caminos montado en una mula negra y trepaba a Gulutrén para entregarse a sus endemoniados bailes. Desde muchas leguas a la redonda o sea, desde Idahue, Coltauco, Pichidegua, Codao y San Vicente, se le podía ver dando saltos fantásticos sobre el empinado cerro y perderse, por fin, entre las nubes, dejando en pos de sí una estela luminosa como la cola de un cometa que no se disipaba hasta el amanecer, cuando comenzaba a alumbrar el sol por el lado del Cachapoal.

Se les aparecía el Diablo a los peuminos como un caballero moreno con dientes de oro, vestido con una levita negra de faldones tan largos que le ocultaban completamente el rabo. Usaba una rica montura con pellones de cuero de colpo, y el freno que tascaba la mula entre espumarajos con olor a azufre, era de plata labrada, lo mismo que las estribas y el morrión de la silla.



Nadie, por temor de encontrarlo, se aventuraba por los caminos después de la anochecida. Al caer las primeras sombras de la noche los lugareños se encerraban en sus casas a rezar alrededor del brasero, después de atrancar bien las puertas y colocar en el umbral, que rociaban con agua bendita, cruces de palqui y escapularios, para impedir que se les colara adentro "el Malo". Y se tenía que ser muy valeroso para asomarse a verlo bailar sobre el Gulutrén.

LLEGA EL "CURA SANTO"

Así estaban las cosas cuando llegó el "Cura Santo" a hacerse cargo de la Parroquia. El no le temía al Diablo, y desde el primer momento les anunció a sus feligreses que no dejaría por intentar ningún recurso para expulsarlo. Y los recursos que su piedad acendrada le hizo discurrir fueron infinitos.

Lo primero era fortificar el espíritu religioso de los peuminos y no omitió nada para lograrlo. Hubo novenas permanentemente, retiros espirituales periódicos, misa todos los días y, para la semana santa, misiones en todos los fundos de los alrededores, a cargo de piadosos padres venidos de Santiago a petición del activo párroco.

Pero todo esto no era suficiente, y el Cura Zúñiga estableció en Peumo un Beaterío, al cual entraron las más encumbradas damas de la localidad. En él se rezaba día y noche y, salvo que los votos eran menos estrictos que los de las monjas y permitían a las beatas atender en ciertas horas los quehaceres de sus casas, no se diferenciaba en nada de un Monasterio.

Más el Diablo antes de darse por vencido iba a luchar desesperadamente.

SE INICIAN LAS HOSTILIDADES

Fué una guerra sin cuartel la que libraron el Espíritu de las Tinieblas y el santo sacerdote. No iba a abandonar el Diablo el campo sin agotar los recursos que su poder infernal le proporcionaba para combatir al Cura. Primero trató de tentarlo de diversas maneras. Llegó un día a verlo disfrazado de minero y le contó que en el Cerro de la Gloria, situado erca de la Cuesta de Codao, había encontrado unas minas de oro de que le hacía cesión gratuita. El Cura lo dejó hablar. Pero en mitad de la conversación le hizo la señal de la cruz y el Diablo "reventó", es decir, desapareció en medio de una explosión ensordecedora.

Pero no iba a desanimar a Lucifer este primer fracaso. Y a los pocos días volvió por las andadas. Con una temeridad inaudita se coló al interior de la iglesia en los momentos en que el Cura Zúñiga decía su misa cotidiana. Entró convertido en lechuza, se instaló sobre una de las vigas del antiguo templo y gritaba de minuto en minuto para distraer al oficiante y hacerlo caer en pecado.

Pero no sabía con quién se las tenía que ver. El cura Zúñiga le dió un recado por lo bajo a uno de sus monaguillos y siguió oficiando como si nada ocurriera.

—¡Y hay que ver lo que ocurrió!— cuenta Elvira Dinamarca, que escuchó el cuento a su abuela, a la cual se lo refirió su padre, que se encontraba ese día en misa.

El cura había ordenado al monaguillo que cerrara bien todas las puertas y ventanas de la Iglesia, y cuando esto estuvo hecho, subió al púlpito como para predicar. Quedó así a muy poca distancia de la molesta lechuza. Y sacó entonces de debajo de la casulla un hisopo impregnado en agua bendita, con la cual roció al avechucho, que comenzó a revolotear desesperado por el interior de la iglesia, queriendo escapar y sin poder hallar salida.

—¡Dénle duro, hijos míos! les gritó el cura a sus feligreses. Y éstos no se hicieron repetir la orden. Recibió ese día el Diablo una apaleadura de padre y señor mío que le quitó, seguramente, las ganas de volver a las andadas, porque no trató nunca más de tentar al santo sacerdote. Escapó por último por una puerta del presbiterio que da a un patio con naranjos de la parroquia. Y convertido otra vez en el caballero vestido de negro, pero con los faldones de la levita rotos y cojeando lastimosamente, molido y aporreado, se alejó del pueblo por el camino de Las Arboledas. Le iban mordiendo los talones todos los quiltros del lugar, y una docena de chiquillos lo acompañó hasta el balseadero del Cachapoal, insultándolo y arrojándole piedras.

UNA CRUZ EN EL GULUTREN

Pero no había llegado todavía la hora del triunfo definitivo. Cierto que el Diablo no volvió a aparecer en el pueblo. Cuando más, llegaba hasta la cancha de carreras, por un lado, o hasta el sitio que ahora se llama El Cruce, por el otro. Pero seguía bailando en el Gulutrén. Había que expulsarlo.

Y comenzó entonces el Cura Santo una batalla desesperada para arrojar al Maligno de esta última posición. Hasta que su enemigo pidió cuartel. Y fué así, según cuenta Elvira Dinamarca:

El cura Zúñiga lo sorprendió cuando se disponía a iniciar una de sus danzas espeluznantes en el Gulutrén. El Diablo, al ver que su porfiado enemigo se disponía a hacerle la señal de la cruz, metió la cola entre las piernas, agachó la cabeza y con humilde voz le dijo:

—Señor cura...

—¿Qué queris, condenado?

—Que me deje pasar pa Coinco.

—¿Y por qué no pasái tranquilo?

—Es que...

Se le fué entonces la vista al Diablo a las alforjas que llevaba colgadas de la montura. Calculó el cura que ahí había "gato encerrado", y se apoderó rápidamente de ellas.

Fué inútil que el pobre Diablo, ya convertido en una piltrafa, humilde e implorante, le pidiera que no las abriera. Desató el cura con enérgico ademán los correones que las cerraban, y salieron, como víboras, miles y miles de "refranes y de tonadas", que se desparramaron por la falda del cerro.

Erán los refranes que llevaba el Malo para tentar a la gente buena y el surtido de tonadas con que animaba sus zarabandas en la Punta de Gulutrén.

Después de esto el Cura Santo le dió un puntapiés y lo echó cerro abajo, ya sin esos elementos indispensables para sus correrías. Y al poco tiempo se inauguró la Cruz del Gulutrén.

Era una cruz de madera que se levantaba en el mismo sitio maldito en que bailó el diablo y donde existe ahora otra cruz de fierro por qué fué reemplazada mucho años después, cuando aquella amaneció cortada a serrucho por manos impías.

PAZ DEFINITIVA EN LA COMARCA

Se libraron después algunas escaramuzas sin importancia y en todas triunfó el cura Zúñiga. Nunca más volvió el Diablo a asomar sus cuernos en Peumo ni sus alrededores. Y su vencedor, apenas repuesto de las fatigas y sinsabores que le deparó la pelea, se dedicó a hacer el bien a manos llenas.

Fundó una escuela, estableció un asilo en que recogió a los "huachitos", de la Parroquia, abrió un hospital y repartió cuantiosas limosnas.

Cuenta la leyenda que cuando recorría a caballo los caminos de la comarca lo escoltaban dos velas encendidas que, llevadas por manos invisibles, iban como volando a un metro y medio de altura sobre el suelo y a poca distancia detrás del cura.

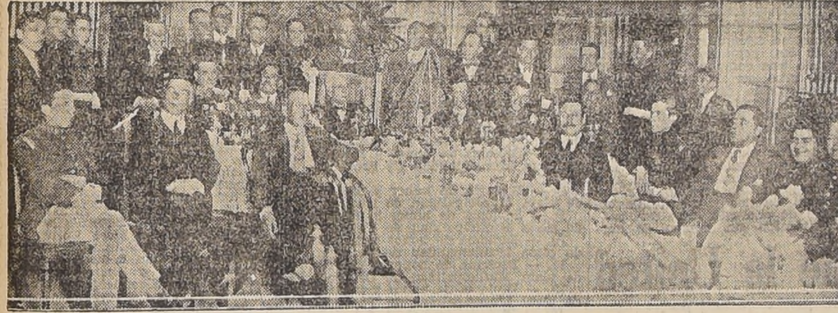
Sanaba a los enfermos, consolaba a los afligidos y cumplía, en una palabra, todas las obras de misericordia que manda la Madre Iglesia. Murió a principios del siglo pasado y fué enterrado bajo una gran cruz que existe ahora al centro del Cementerio de Peumo. Ahí llegan sus devotos a colocarle flores y velas, pagando las mandas que le hacen y que siempre encuentran buena acogida.

Para otra ocasión referiremos algunos de los milagros hechos por el "Cura Santo", Entretanto, diremos que éstos han sido perfectamente verificados por gente seria y digna de toda fé, y que están esparciendo la fama de santidad del cura Zúñiga por toda la región. Tiene devotos en Idahue, Coltauco, Doñihue, Zúñiga, Monte Lorenzo, Toquihua, Larmahue y Pichidegua y ya hay entre ellos algunos que tratan de averiguar cómo era su fisonomía, para hacer fabricar imágenes suyas y materializar así su devoción.

Lo referido anteriormente forma parte de la rica tradición oral existe sobre el Cura Santo. La historia fidedigna de sus hechos debe estar consignada en ese manuscrito a que nos hemos referido y que ha de existir en el archivo inédito de Vicuña Mackenna, guardado en la Biblioteca Nacional. (Corresponsal).

SANTIAGO

El Cuerpo de Bomberos de San Bernardo ofreció un banquete a las autoridades



Los asistentes al banquete.

SAN BERNARDO, 16. — Anoche se efectuó en el cuartel de bombas la presentación del cuerpo ante las autoridades locales, después de lo cual los invitados asistieron a un banquete ofrecido por el directorio.

Ofreció la manifestación el Superintendente señor Arturo Dagnino, quien se refirió a las finalidades de la institución y agradeció la asistencia de los presentes. Hablaron a continuación los señores Luis Azócar, doctor Arturo Espinosa, Pbro. Salvador González, general Orozimbo Barbosa, señor Víctor Rosales, señor Luis Gajardo y señor Enrique Folch, todos los cuales formularon votos por la armonía y progreso creciente de la institución, al mismo tiempo que hicieron recuerdos de los que cayeron en el cumplimiento del deber y de los que ya descansan retirados de las filas.

Asistieron a estos actos las siguientes personas: Gobernador señor Ciriaco Valenzuela; Superintendente, señor Arturo Dagnino; juez letrado, señor Adolfo Rojas; vice-párroco, señor Salvador González; general don Orozimbo Barbosa; director de la 12.a Compañía de Santiago, doctor Arturo Espina; capitán de la 12.a, señor Roberto Matus; primer comandante, señor Enrique Folch; segundo comandante, doctor Luis Sepúlveda; Alcalde suplente, señor Pedro Wielandt; director de la 1.a Compañía, señor Luis Azócar; capitán de la 1.a Compañía, señor Pablo Recart; capitán de la 2.a, señor Aaron Osborio; señores Víctor Rosales, Enrique Campusano, Mario Inostroza, Luis Gajardo Infante, Julio Alarcón, G. Bascuñán, M. Letelier, M. Pavez, Héctor Suarez, O. Videla, L. Angulo, H. Angulo, L. Donoso, M. Palacios, G. Lizana, J. Ovalle, H. Dávila y el corresponsal de "La Nación".

Excusaron su inasistencia el cura párroco señor Aníbal Aguayo y los señores, comandante de la Escuela de Infantería, don Juan Contreras, don Jenaro Contardo y capitán de carabineros, don Teodoro Wiplet. — (Parada).

ACONCAGUA

En La Calera se suicidó una joven

LA CALERA, 16.— El martes 13, en un chalet de la Fábrica Cemento "El Melón", una joven se suicidó de un disparo de revólver en el estómago.

Se ignoran los motivos de tal determinación.

ANTOFAGASTA

Una proposición para pelear con Suárez en Buenos Aires

recibió ayer El Tani en Potrerillos. — Mañana partirá para Santiago

POTRERILLOS, 16. — Procedente de Antofagasta llegó ayer a esta localidad el pugilista Estanislao Loayza (El Tani), acompañado de su esposa y del periodista santiaguino, señor Rafael Verdejo. El campeón hará exhibiciones en este campamento. Dirigentes de las asociaciones deportivas y numerosos aficionados lo esperaron en Pueblo Hundido.

En la tarde visitó diversos establecimientos de la compañía, donde fué atendido con solicitud por los jeefs y empleados, recibiendo continuas manifestaciones de simpatía.

Ante un público desbordante hizo en la noche una exribición con un campeón liviano de Iquique. A continuación, los obreros le ofrecieron un baile.

Al saludarlo en nombre de "La Nación", El Tani me manifestó que acababa de recibir un telegrama en que le proponían un encuentro en Buenos Aires con Justo Suárez, para el 7 de febrero. Con este motivo regresará el domingo a la capital a bordo del "Santa Clara".— (Rogers Morandé).

Enérgicas medidas contra dos tinterillos

CUREPTO, 16.— El Gobernador del Departamento ha tomado enérgicas medidas contra los tinterillos Víctor Díaz y Rufino González.— (León Cavagnaro).

El fuego consumió 170 cuadras de pastales

de los fundos "Quepo", "Bellavista" y "La Teja", en Talca

TALCA, 16.—A mediodía se declaró un voraz incendio en los campos vecinos al fundo "Quepo", al otro lado del Río Claro, de propiedad de don Luis Jiménez, y se quemaron 120 cuadras de pastales y cercos. En el fundo "Bellavista", de la Sucesión de don Arturo Vergara, el fuego consumió 30 cuadras de pastales, y en el fundo "La Teja", 20 cuadras.

Los bomberos no pudieron llegar al sitio del siniestro, a pesar de los esfuerzos que hicieron por conseguirlo.

Las autoridades concurrieron y procedieron a la iniciación del sumario respectivo.— (Iturriaga).

COLCHAGUA

Misteriosamente fué asesinado un maestro primario en Requínoa

Don Alberto Márquez Rojas fué hallado gravemente herido en el camino al fundo Santa Amalia. — Una batalla campal entre futbolistas

REQUINOA, 16 de enero. — Sólo ahora ha trascendido al público un crimen cometido en la noche del domingo, en el camino que conduce al fundo Santa Amalia.

La víctima es el señor Alberto Márquez Rojas, ex-profesor de instrucción primaria.

Los hechos habrían ocurrido en la siguiente forma:

En la tarde del domingo, vinieron a jugar a ésta, el Club de Fottball Unión Cóndell, de Santiago y el Caupolicán de Rancagua, los cuales disputaron una copa de plata obsequiada por el equipo santiaguino.

Terminada la brega deportiva, el Cóndell regresó a la capital, mientras el equipo contendor esperaba la góndola que debía conducirlos a Rancagua, en la esquina de la calle principal.

Como a las 10 de la noche, pasó en dirección a Rengo un camión, que llevaba al equipo del Atlético de esa ciudad, que había ido a jugar a Los Lirios.

No se sabe por qué razón, entre ambos grupos se generó una batalla campal, de resultas de la cual hubo varios heridos.

Los renguinos, al divisar a los carabineros, huyeron en su camión, pero luego fueron detenidos, después de varios disparos al aire, hechos por los representantes de la autoridad.

Cerca del sitio donde fueron detenidos, se encontró al señor Alberto Márquez gravemente herido en la cabeza y casi desnudo.

Por su mismo estado, este señor no supo explicar quién lo había herido ni las causas. Las heridas que presentaba habían sido producidas con arma cortante.

El practicante de la población le hizo las curaciones del caso y el señor Márquez se dirigió al vecino pueblo de Coinco, donde residen algunos parientes suyos.

En la mañana de hoy, falleció, y hasta este momento han sido infructuosas las averiguaciones hechas para saber quiénes fueron los autores de este crimen, que ha causado alarma entre los vecinos.

¿Fué atropellado por el camión que huía? ¿Fué herido en la batalla campal de los deportistas?

¿O el crimen fué cometido por algunos malcantes, que abundan en esta época en los campos vecinos?

Estas interrogaciones encontrarán respuesta después que terminen el sumario e investigaciones iniciados por el juez del crimen. — (Soto Donoso).

Don Enrique Matta Ruiz pereció ahogado

QUILLOTA, 16.— Don Enrique Matta Ruiz pereció ahogado en la tarde de hoy al tratar de atravesar a caballo un estero que atreviesa por el fundo El Boco, del cual el extinto era propietario.

Era el señor Matta cuñado del senador don Aurelio Cruzat y tenía muchas vinculaciones sociales en esta ciudad, en Valparaíso y en Santiago.— (Corresponsal).

Festejos en honor de los parlamentarios demócratas

que llegarán hoy a San Vicente

SAN VICENTE, 16. — Mañana llegarán a este pueblo los diputados demócratas señores Luis Mandujano Tobar, Alejandro Cataldo, Rafael Silva Lastra, Ricardo Alegría, Arturo Gutiérrez Reveco, Luis Muñoz, Juan Pradenas Muñoz y Nolasco Cárdenas.

En el Club Social les ofrecerá un almuerzo don Manuel Díaz, y don Isidoro Mora los festejará con un lunch en su quinta; y don Raúl Iañas les ofrecerá un almuerzo en el Club de Septiembre.

El domingo en la mañana los parlamentarios demócratas visitarán las obras de agua potable y asistirán a un almuerzo que les ofrecerá en Pencahue don Juan Luis Mena. El mismo día les ofrecerá unas oncecomida en el pueblo de Los Indios el señor Domingo Berardi.

Regresarán el lunes a primera hora. —(Bravo).

CAUTIN

Un Club Aéreo y un Curso de Aviación Civil

se formarán en Temuco

TEMUCO, 16.—Se organizará en esta ciudad el Club Aéreo de Temuco, institución similar al Aéreo Club de Chile, que contará con personería jurídica, estatutos y reglamentos propios.

Formarán parte del Club caracterizadas personas de esta ciudad que iniciarán su aprendizaje en el curso de pilotos civiles. Actualmente se cuenta con siete aspirantes a alumnos. Tendrá materiales especiales y la instrucción estará a cargo de los pilotos del Cuerpo Mixto de Aviación N.o 3, de Maquehua. Esta será la primera institución de tal naturaleza fundada en provincias.— Arellano.

Nuevo directorio demócrata

TEMUCO, 1.— La Agrupación Demócrata de esta ciudad eligió ayer su mesa directiva, que quedó compuesta en la forma siguiente:

Presidente, señor Eleazar Rojas; vice, señor Ismael Baeza; secretarios, señores Remberto Fierro y Carlos Escobar; tesorero, don Juan Bautista González, y directores, los señores José Hernández y Dagoberto Dávila.— (Arellano).

COQUIMBO

El juez de Ovalle resultó herido en un accidente automovilístico

OVALLE, 16.—Ayer ocurrió un accidente automovilístico en el camino a Talinay. Resultaron con lesiones distinguidas personalidades de la localidad.

El accidente ocurrió cuando un auto en que viajaban el juez letrado del departamento, señor Pedro Enrique Alfonso, acompañado del Defensor de Menores, abogado don Abdón Jiménez, el señor Federico Alfonso y otras personas, se volcó en una zanja.

El señor juez sufrió la quebradura del brazo derecho y el señor Federico Alfonso quedó con varias contusiones en la espalda. Las demás personas resultaron con lesiones de menor importancia.—Espinoza.

Por primera vez se riegan las calles de Curacautín

CURA-CAUTIN, 16.— El alcalde suplente, don Alberto Blanco Esjo, ha ordenado el riego de las principales calles de la población.

Tal procedimiento, puesto en práctica por primera vez, ha sido elogiosamente comentado y agradecido por los vecinos.—(Araneda).



TURF

Los trabajos efectuados ayer en el Valparaíso Sporting Club

PISTA DE CARRERA

Bardelys (J. Zúñiga) y Salar (aprendiz), pasaron 400 metros en 25 2|5, llegando iguales.

—Cantinero (L. Fuentes) 600 metros en 39 3|5 y repitió 400 metros en 25 3|5.

—Marcha Real (aprendiz) 400 metros en 26.

—Chile Nuevo (aprendiz) 600 metros en 40.

—Mr. Briggs (Alfonso Silva) 400 metros en 26 y repitió la misma distancia en 25 2|5.

—Diamond Good (J. Zúñiga) 1,000 metros en 1.10 y repitió 1,200 metros en 1.24.

—War Boy (J. Herrera) 400 metros en 26 1|5.

—Aquelerra (O. Ulloa) pasó 800 metros al carrerón en 56 2|5.

—Mermelada (C. Guerra) 400 metros en 27 1|5.

—First Alarm (A. Cavieres) 400 metros en 25.

—Petit París (R. Olguín) 800 metros en 53.

—Digno III (F. Rojo) 400 metros en 25.

—Samuray (E. Rebolledo) 1,200 metros en 1.24 3|5.

—Jersey (O. Ulloa) 400 metros en 26.

—Piecette (A. Gutiérrez) 800 metros en 52.

—Guitarrero (J. Zúñiga) 400 metros en 25 2|5 y repitió 600 metros en 42.

—Mosca Verde (aprendiz) 600 metros en 40.

—Dignidad (J. Herrera) 600 metros en 39 2|5.

—Cocoliceo (A. Cavieres) 800 metros en 54 2|5 y repitió 600 metros en 40 3|5.

—Resalto (J. Zúñiga) 400 metros en 25 2|5 y repitió 600 metros en 40.

—Sol Naciente (F. Rojo) 1,200 metros en 1.23 3|5 y repitió 400 metros en 26 1|5.

—Beau Dunois (J. Vergara) 200 metros en 12 1|5 y repitió 400 metros en 25.

—Gran Jauja (C. Guerra) 800 metros en 53 4|5 y repitió 600 metros en 40 3|5.

—Ojeada (J. Vergara) 400 metros en 26 y repitió 600 metros en 39.

—Catemito (J. Vergara) 600 metros en 38 4|5 y repitió la misma distancia en 38 3|5.

Los trabajos efectuados ayer en el Hipódromo Chile

PISTA PESADA

PONTRESINA, montada por C. Sagredo, pasó 400 mts. en 26 2|5.

SALEROSO, montado por L. Salas, pasó 200 metros en 12 3|5, después de un descanso repitió en 13.

AY AY AY, montado por un aprendiz, pasó 400 metros en 26 2|5.

ELVIRA, montada por J. Osorio, pasó 400 mts. en 25 4|5.

DIABLO FUERTE, montado por C. Santander, y Dysette, por M. Quezada, pasaron 400 metros en 26 1|5.

BEAUHARNAIS, montado por R. Olguín N., pasó 400 metros en 26.

FEU D'AMOUR, montado por E. Asenjo, pasó 600 metros en 38 4|5, después de un descanso repitió 400 metros en 25 4|5.

CHOP, montado por J. Escobar, pasó 1,000 metros ,repetidos, en 1.9 2|5.

MODISTILLA, montada por E. Asenjo, y VOLADORCITO, por T. Flores, pasaron 400 metros en 26 1|5; después de un descanso repitió Modistilla sola en 26.

NOCTOVISSION, montado por M. Araya, pasó 600 metros en 40 4|5, después de un descanso repitió en 39 1|2.

MOSCA AMARILLA, montada por J. Donaire, pasó 400 metros en 26.

MAR BRAVIA, montada por P. Cancino, pasó una vuelta en 1.45 2|5.

Los Alcaldes de Chile hicieron ayer un paseo a Los Queltehues

Visitaron las instalaciones de la planta generadora de energía eléctrica. — Almuerzo ofrecido por la Compañía en honor de los representantes comunales. — Los discursos. — Visita a Valparaíso.

EL LUNES SE CLAUSURARA EL CONGRESO DE ALCALDES

Brillantes caracteres alcanzó la manifestación que, después de mediodía de ayer, ofreció en Los Queltehues la Compañía Chilena de Electricidad en honor de todos los alcaldes de la República.

Este festejo, que consistió en un banquete campestre al cual concurrieron más de seiscientas personas, fué solemnizado, además, con la concurrencia de las autoridades de la provincia de altos funcionarios de la Administración Pública y de los dirigentes de numerosas entidades de fuerza eléctrica de provincias.

EL VIAJE

A las 9 de la mañana salió de la Estación Pirque un tren especial de dos convoyes, contratado por la Compañía, que condujo hasta Los Queltehues a la numerosa comitiva de alcaldes y demás invitados.

El trayecto se hizo sin novedad alguna hasta Puente Alto. Pudieron los congresales admirar plenamente el espléndido panorama que se extiende a lo largo de todo el trayecto. En Puente Alto la comitiva se trasladó al tren del T. C. Militar, que debía llevarla hasta Queltehues.

EN SAN JOSE DE MAIPO

En este pueblo, los alcaldes fueron invitados por el Alcalde de esta comuna, don Alfredo Rengifo, a un cocktail que se sirvió en un costado de la Plaza de Armas.

Aquí esperaba también a la numerosa comitiva el Intendente de Santiago, don Isidoro Huneeus, el Subsecretario del Interior, señor Reyes Ugarte y otras personalidades.

El programa de hoy y mañana

SABADO 17.

I.—Sesión plenaria en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile, de 9 a 11 horas.

II.—Vino de honor ofrecido por la Municipalidad de Providencia, a los Alcaldes y congresales efectivos, de 16 a 18 horas, en el Estadio Francés. Agradecerá esta manifestación el Alcalde de Valdivia, don Adolfo Oettinger.

III. Festival ofrecido por la Municipalidad de Providencia, a los congresales en general, de 18 a 20 horas, en la Plaza de Pedro de Valdivia.

IV.—Conferencia sobre "Urbanismo", con proyecciones luminosas, por el señor Oscar A. Praeger, de 22 a 23 horas, en el Pabellón Municipal de la Exposición.

DOMINGO 18:

Excursión a Valparaíso y Viña del Mar, con el desarrollo que se detalla:

a) Partida desde la Estación Mapocho, a las 7 horas.

b) Desde la Estación del Puerto partirán los visitantes, en automóviles proporcionados por la Municipalidad de Valparaíso, a recorrer diversas obras, hasta las 12.30 horas.

c) Almuerzo en el Hotel Astur, ofrecido por la Municipalidad de Valparaíso, a las 13 horas. Pronunciarán discursos el Primer Alcalde de Valparaíso, don Luis Guevara, y el Primer Alcalde de Coquimbo, don Guillermo Valenzuela, para ofrecer y agradecer la manifestación, respectivamente.

d) De 15 a 16 horas, recorrido de otras obras y llegada a Viña del Mar.

e) De 16 a 19 horas, visitas a establecimientos y obras municipales de Viña del Mar.

f) De 19 a 20.30 horas, lunch ofrecido por la Municipalidad de Viña del Mar a los congresales, en el casino del Balneario.

Pronunciarán discursos, el Alcalde de Viña del Mar, don Manuel Ossa Saint Marie, y el Alcalde de Talcahuano, don Eduardo Schuyler, para ofrecer y agradecer la manifestación, respectivamente.

g) Regreso a Santiago, desde la Estación de Viña del Mar, a las 20.45 horas.



Asistentes a la manifestación ofrecida por la Compañía Chilena de Electricidad, en Los Queltehues, en honor de los miembros del Congreso de Alcaldes.

Gran cantidad de público se congregó en este paseo y saludó con entusiastas aplausos a los representantes de las diversas comunas del país.

Mientras se efectuaba esta simpática manifestación, el Orfeón de Carabineros de Santiago ejecutó brillantemente varios trozos musicales.

CONTINUA EL VIAJE

A las 11 de la mañana, se prosiguió el viaje hasta Los Queltehues por el Tren Militar de El Volcán. La comitiva tomó colocación en once coches especiales, siendo acompañados por los dirigentes de la Compañía Chilena de Electricidad que vinieron a San José de Maipo a presentarles los saludos de esta entidad.

Debido al gran número de carros y a la pronunciada pendiente, el tren llegó atrasado, a las 2 de la tarde, a la Planta de los Queltehues.

VISITA A LA CASA DE MAQUINAS

Después que los Alcaldes y autoridades fueron saludados por el vice-presidente de la American and Foreign Power Co., señor A. W. Mc. Limont, por el señor Juan Tonkin, por el señor Harvey Diamond y otros altos ingenieros de la empresa, la concurrencia se dirigió inmediatamente a la casa de máquinas con el fin de conocer las modernas y poderosas instalaciones que surten de energía eléctrica a la capital y sus alrededores.

Los miembros del Congreso de Alcaldes visitaron primero el gran pabellón donde están instalados tres grandes generadores de electricidad. En seguida la comitiva conoció los transformadores, que permiten aumentar la energía eléctrica de los generadores, y los tubos que conducen el agua que alimenta las turbinas.

Por tres enormes tubos, el agua se precipita desde una altura de 213 metros, proporcionando la fuerza que acciona los generadores.

En cada sección, el personal de técnicos de la empresa dió toda clase de datos a los visitantes respecto al manejo de las maquinarias y forma como funcionan.

EL ALMUERZO

Terminada la visita a las instalaciones, la comitiva fué invitada al almuerzo, el que fué servido en un hermoso parque cercano.

Bajo carpas y ramadas, que cubrían una extensión de más de media cuadra de largo, se colocaron cien mesas, donde tomaron colocación más de seiscientas personas.

Banderas chilenas y flores naturales completaron el adorno del recinto.

LA MANIFESTACION

Presidieron la manifestación el Intendente de la Provincia, don Isidoro Huneeus; el vice-presidente de la Compañía, señor Mc Limont; el Presidente del Congreso de Alcaldes, don Almanzor Ureta; el Subsecretario del Interior, don Octavio Reyes Ugarte; el Presidente de la Cía. de Tracción y Alumbrado de Santiago, don Juan Tonkin; don Aníbal Alfaro, Jefe del Departamento de Municipalidades; señor Harvey Diamond, Gerente General de la Cía. Chilena de Electricidad; el General Pedro P. Bennett, director de la Cía., y los señores Alfredo del Río, Alcalde de Concepción; Alberto Mesa Torres, Secretario de la Municipalidad de Santiago; René Prieto, A. Zimmermann, L. M. Carvallo, F. Armstrong y otras personalidades.

El Orfeón de Carabineros ejecutó, durante todo el almuerzo, numerosas partituras que fueron muy aplaudidas.

DISCURSO DEL SEÑOR TONKIN

A la hora del champagne, el señor Juan Tonkin, a nombre de la Compañía, ofreció la manifestación en un elocuente discurso, cuyo texto publicamos a continuación:

Distinguidos señores: El Directorio de la Cía. Chilena de Electricidad tiene el honor y el agrado de recibir en la planta hidro-eléctrica de Los Queltehues a las distinguidas autoridades municipales de la República, que se han reunido en la capital con el digno propósito de tratar del intercambio de finalidades y del modo de alcanzarlas.

También nuestros agradecimientos a las demás personalidades que, con su asistencia, honran esta manifestación.

Reunidas aquí las autoridades más en contacto con el progreso local del país, tengo la satisfacción de expresar que este conjunto de voluntades lo estimamos como uno de los mejores factores de progreso. Pero los problemas internos del país forzosamente se relacionan con el exterior, y a la propaganda que nuestra empresa hace a favor de ésta nuestra tierra, ante el extranjero, poderosamente pueden influir al éxito de ella y con provecho de sus propios municipios, los distinguidos Alcaldes y delegados aquí presentes.

La idea, al mismo tiempo que sencilla, es fundamental y de trascendencia: sin inclinar la balanza de la justicia en beneficio de una parte, sino que aunando voluntades y usando de la verdad como arma principal, pueden vencerse las dificultades que estorben el camino del progreso—que es el bien general— y tienen que destruirse los prejuicios que pudiere haber, no sólo de carácter financiero o industrial, injustamente formados y conservados, que pueden retardar el cumplimiento de las mejores finalidades.

Si cooperan todos los cerebros y se aunan las voluntades, es indiscutible que tendrá que venir un evidente y mayor progreso local junto con el enorme desarrollo que le corresponde a la industria eléctrica como base de muchas otras industrias y actividades.

Por las experiencias y aptitudes de los más altos funcionarios locales, habrán de comprender que las mejores ideas de progreso han tenido siempre su mayor fundamento en el financiamiento; de modo que ante las obras hechas y por hacer y la importancia de los servicios que prestan, cabe recordar la serie de problemas económicos, mediante esfuerzos económicos y morales, para llegar a ese fin.

Es a las autoridades respectivas a quienes incumbe apreciar la labor desarrollada, ya que ellas pueden conservar, impulsar y estimular el progreso industrial del país, y así ya en nosotros continuar realizando la obra de bien general a que debe aspirar todo chileno; y en lo que a nosotros concierne, podéis estar seguros que nuestros programas —aunque se trate de una empresa comercial— son los de un verdadero aporte a esas actividades de progreso.

La claridad de las estipulaciones, su fundamento equitativo, la reciprocidad de sus alcances y finalidades y el mejor de los propósitos para encarar su armonía, sin perjuicio para nadie y con provecho para todos, especialmente para el país, seguramente habrán de encontrar en ustedes su más firme apoyo.

De ahí que os acompañéis a beber una copa por el éxito de nuestras ideas y por la felicidad personal de cada uno de vosotros.

Alzo también mi copa por la ventura personal de S. E. el Presidente de la República, y por aquellos de sus colaboradores que han apoyado y estimulado a la industria nacional, y por la armonía entre todos los factores de la producción, en la que la inteligencia y el capital sean la base del bienestar general para la felicidad de la República.

Al finalizar su discurso, el señor Tonkin fué ovacionado por la concurrencia.

AGRADECE EL SEÑOR ANIBAL ALFARO

El discurso del señor Tonkin fué contestado por el señor Aníbal Alfaro, quien habló a nombre de los miembros del Congreso de Alcaldes.

Con frases muy oportunas, el señor Alfaro agradeció la magnífica manifestación de que eran objeto los Alcaldes del país.

EMPRESA DE UTILIDAD PUBLICA

Habló en seguida el ingeniero de la Compañía, señor Jorge Silva Joacham, quien dijo más o menos lo siguiente:

Les parecerá a Uds. raro, sin duda, que un simple ingeniero de la Compañía hable en esta ocasión en que una empresa de utilidad pública y de importancia, recibe la visita de una de sus propiedades, de los miembros de una asamblea compuesta por todos los Alcaldes de la República, que se han reunido para ver manera de adoptar normas uniformes que tiendan al progreso de las distintas comunas del país. Tal vez les parecerá menos raro, si les advierto que lo que voy a decir es algo únicamente destinado a dar a conocer un poco, qué es lo que son y cuál es el espíritu, de las compañías de utilidad pública y en particular de esta compañía.

Las empresas de utilidad pública son las destinadas a proporcionar a una colectividad servicios, en general indispensables para las necesidades de la vida moderna, y que no pueden proporcionarse por sí solos cada miembro o pequeña reunión de miembros de una colectividad.

Podríamos decir que están comprendidas en esta categoría, las Empresas de Alcantarillado, Agua Potable, Transporte, Gas, Teléfonos y Telégrafos y Electricidad.

Hay una característica de las empresas de utilidad pública, y es en general desconocida y es el enorme esfuerzo que representan.

Enseguida agregó:

Y ello no es sólo todavía: no es posible tener una sola planta; hay que tener varias para la seguridad del servicio; es necesario construir una planta más grande que la que cubre las necesidades del momento, y es necesario, ampliar sus instalaciones en previsión del aumento de consumo.

Hay más todavía: todas estas costosas y enormes instalaciones, se aprovechan en su máximo un momento del día; todo ese enorme capital invertido no se aprovecha durante la mayor parte del día.

Esta Empresa es formada en gran parte, en un 87 por ciento por capital extranjero; el 13 por ciento es chileno.

Siendo Chile un país nuevo que no tiene aún gran desarrollo industrial y donde el capital, sobre todo el nacional, es más bien escaso y exige intereses muy elevados, casi es preferible para el país mismo que esos capitales nacionales se dediquen a empresas o industrias que produzcan un interés más elevado que el que puede producir una compañía de utilidad pública. El otro capital, el de los capitalistas extranjeros, con un esfuerzo enorme invierten en estas empresas capitales que exigen un interés menor que los que se buscan en otra clase de empresas; y estas empresas no podrían, sin ellos, hacerlo.

Un argumento que debo reconocer he usado mucho en ocasiones, que afortunadamente ya son raras, en que un cliente de la Compañía me dice que la Compañía es explotadora de los intereses del país y que todo ese dinero se va al extranjero, y es el decirle que para pasar de explotado a explotador, no hay más que ir a la Bolsa de Comercio y comprar acciones de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda. y que entonces verá en la práctica que tal vez sus capitales invertidos en otra cosa podrían darle mejor interés y que lo menos el interés que le dan estas acciones, es una cosa tan fantástica para que pueda llamársele explotador; y siendo accionista, nadie podría negar que pasaría a la categoría de los llamados explotados.

Dijo a continuación:

Respecto de esta empresa, de la cual soy servidor, puedo afirmar que hace enormes esfuerzos para ganarse la buena voluntad del público mediante un servicio lo más eficiente que pueda darse dentro del estado actual de la técnica y la ciencia, y creo que lo ha conseguido en gran parte.

Finalmente agregó:

En realidad, todos los presentes estamos al servicio de un mismo patrón, que es la colectividad; a veces no nos comprende en su totalidad y nos critica. A pesar de esto, brindamos por su prosperidad.

PALABRAS DE DON DOMINGO A. GARFIAS

Acallados los aplausos que saludaron las palabras del señor Silva Joacham, la concurrencia pidió que hablara el periodista don Domingo A. Garfias.

El orador dijo que en la obra de esta Compañía se reunía el prodigio de la naturaleza con la maravilla del esfuerzo humano, y agregó que también se palpaban en su acción los beneficios del capital extranjero, los que son incalculables en países jóvenes como el nuestro.

Esta Compañía — prosiguió—, que ahora ofrece una manifestación tan espléndida como ésta, tiene en su política el postulado de feliz alianza de su capital con los intereses de la patria, y yo espero que esa alianza se amplíe y robustezca en el porvenir, única manera, como lo ha expresado S. E. en hora histórica, de que el capital extranjero y todos los chilenos podamos propender a un concierto de prosperidad común".

Una larga ovación estalló al final del discurso del señor Garfias, mientras era felicitado por los dirigentes de la Compañía y numerosos alcaldes.

EL PRESIDENTE DEL CONGRESO DE ALCALDES

En una oportuna improvisación, cerró la manifestación el señor Almanzor Ureta, presidente del Congreso de Alcaldes.

El señor Ureta, que fué muy celebrado, dijo más o menos que no contaba con que le fuera ofrecida la palabra, pero que, puesto en el trance, quería manifestar cuál era el sentimiento público respecto de los servicios de la Compañía Chilena de Electricidad, y que lo iba a decir con absoluta franqueza. Por la índole de los servicios que presta, no puede una compañía de utilidad pública, sino ser la primera para la consideración de la ciudad, como la niña bonita de una familia; pero si a esta hija preferida se la deja envejecer sin cuidarla, se le deja que pierda el brillo de sus ojos y su donaire para caminar, esa situación tendrá que desaparecer socialmente. Algo así ocurrió con esta gran compañía de servicio público. Fué para Santiago un formidable elemento de adelanto, pero sus padres olvidaron un tiempo de cuidarla y mantenerle la situación que le correspondía, y comenzó a envejecer y a ser mirada en menos. Pero un nuevo concepto ha venido a reponerlo todo en su lugar, y el brillo de los ojos se ha restablecido en la admirable iluminación de la ciudad, y la gracia del andar se revela de nuevo en los magníficos tranvías que está poniendo en circulación."

HOMENAJE A S. E.

Durante la manifestación, se rindió un entusiasta homenaje de adhesión a S. E. el Presidente de la República, bebiendo de pie todos los presentes una copa de champaña por su ventura personal y por su obra de engrandecimiento patrio.

Este homenaje fué pedido por el vice-Presidente de la Compañía, señor Juan Tonkin, al finalizar su discurso de ofrecimiento.

EL REGRESO

El almuerzo terminó después de las 4 de la tarde, hora en que la comitiva se preparó para regresar a la capital.

Los señores Mc. Limont, Tonkin, Diamond y demás jefes de la Empresa, despidieron gentilmente a los Alcaldes y autoridades en los andenes de la Estación.

Minutos después de las 4.30, el convoy partió en medio de los vítores del numeroso personal de la Cía. y de la gente de la población, que a ambos lados de la línea, esperó la pasada de la comitiva.

Durante todo el trayecto, los Alcaldes fueron objeto de diversas manifestaciones de simpatía de parte del vecindario de los pueblos intermedios. El tren de los Alcaldes llegó a la capital a las 8.30 de la noche.

PREMIOS DE LA EXPOSICION MUNICIPAL

EL ACTA

El 15 de enero del presente año, a las 16.50, se reunieron los suscritos, nombrados por el comité organizador, jurado de la Exposición de Urbanismo y Progreso Industrial del 2º Congreso Nacional de Alcaldes.

Después de recorrer el recinto de la Exposición y estudiar la presentación de planos de las diferentes municipalidades del país, como a la vez los productos de los industriales, tanto extranjeros como nacionales, acordó, por unanimidad, conceder los siguientes premios:

A. — SECCION URBANISMO

1º — Diploma de honor y mención especial al Departamento de Arquitectura, Sección Urbanismo de la Dirección General de Obras Públicas.

2º — Diploma de honor, Escuela de Arquitectura, Seminario de Urbanismo, Prof. Dr. Karl H. Brunner, Aydte. Arqto. Rodolfo Oyarzún.

3º — Diploma de honor y mención especial Municipalidad de La Habana, Cuba.

4º — Diploma de honor y medalla de oro Municipalidad de Viña del Mar.

5º — Diploma de honor y medalla de oro Municipalidad de Santiago.

6º — Diploma de honor y medalla de oro Municipalidad de Valparaíso.

7º — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de Providencia.

8º — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de Ñuñoa.

9º — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de Talca.

10. — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de Valdivia.

11. — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de Osorno.

12. — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de Tocopilla.

13. — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de La Serena.

14. — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de Iquique.

15. — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de Antofagasta.

16. — Diploma de honor y medalla de plata Municipalidad de Zapallar.

B. — INDUSTRIAS Y PROGRESO INDUSTRIAL

II. — Exponentes de material extranjero

1º — Diploma de honor y medalla de oro. Cía Chilena de Electricidad.

2º — Diploma de honor y medalla de plata. Rosenquist y Cía. Ltda.

3º — Diploma de honor y medalla de plata. West India Oil Co.

4º — Diploma de honor y medalla de plata. Shell Mex Chile Ltda.

5º — Diploma de honor y medalla de plata. International Bussines Machinery Co.

6º — Diploma de honor y medalla de plata. Davis y Cía.

7º — Diploma de honor y medalla de plata. Electrolux.

8º — Diploma de honor y medalla de plata. Llier y Paye.

9º — Diploma de honor y medalla de plata. A. de Mex y Cía.

10. — Diploma de honor y medalla de plata. Cía. Chilena A. G. A.

11. — Diploma de honor y medalla de plata. Soc. Anónima Sud Americana van Berkel.

12. — Diploma de honor y medalla de plata. Geo C. Kenrick y Cía.

13. — Diploma de honor y medalla de plata. Radio Philipps.

14. — Diploma de honor y medalla de plata. Casa Ceresita.

II. — Exponentes de material nacional

1º — Diploma de honor y medalla de oro. Cía de Consumidores de Gas de Santiago.

2º — Diploma de honor y medalla de plata. Cía Fábrica Cemento Melón.

3º — Diploma de honor y medalla de plata. Cía Yeso El Volcán.

4º — Diploma de honor y medalla de plata. Luis Grau Hnos.

5º — Diploma de honor y medalla de plata. Fca. Cerámica Los Leones.

6º — Diploma de honor y medalla de plata. Mina e Hijos.

7º — Diploma de honor y mención honrosa. Dirección de Pavimentación de Santiago.

8º — Diploma de honor y mención honrosa. Fábrica del Ejército Santiago.

9º — Diploma de honor. Max Huber.

10. — Diploma de honor. Dudelowsky y Muñoz.

11. — Diploma de honor. Cía Chilena de Tabacos.

12. — Diploma de honor. Pedro Pérsico.

13. — Diploma de honor. Pedro L. Lelievre.

14. — Diploma de honor. Fábrica de parquets Küppfer Ltda.

15. — Diploma de honor. Jerman Oelkers y Cía.

16. — Diploma de honor. D. G. Downey y Cía.

17. — Diploma de honor. Sección Turismo Ministerio de Fomento.

18. — Diploma de honor. Bittig y Schrag.

19. — Diploma de honor. Agustín Viñals.

18. — Diploma de honor. Frigorífico San Cristóbal.

19. — Diploma de honor. José Robinovic.

20. — Diploma de honor. E. A. Wünsch.

21. — Diploma de honor. Soc. Imprenta y Litografía Universo.

22. — Diploma de honor. Alex Lemdie.

23. — Diploma de honor. Techo "Revart".

24. — Diploma de honor. Carlos Délano Biggs.

25. — Diploma de honor. Tabique "Durmit y Semper".

Los diplomas de honor correspondientes a las diversas municipalidades del país serán otorgados por el jurado en la semana próxima.

En la sesión de clausura se repartirán las medallas y diplomas.

(Fdos.): Rodolfo Jaramillo, presidente del Instituto de Ingenieros.
Ricardo González Cortés, presidente Asociación Arquitectos.
Dr. K. H. Brunner.
Aníbal Alfaro.
Ricardo Muller.

Los Alcaldes retribuyen

Los Alcaldes de todo el país que han concurrido al Congreso Nacional, retribuirán las atenciones recibidas en esta capital con un banquete en el Restaurant del Cerro San Cristóbal, hoy a las 13 horas. A esta manifestación han sido invitadas las siguientes personas:

Ministro del Interior, Subsecretario del Ministro del Interior, Intendente de Santiago, general Ambrosio Viaux, Alcalde de Santiago, Alcalde de Valparaíso, Alcalde de Viña del Mar, señor Concha Pedregal, Presidente del Congreso, don Almanzor Ureta, don Guillermo Edwards Matte, don Luis Alberto Mesa Torres Mr. Mac Limon, don Juan Tonkin, don René Prieto, don Ricardo Simpson, señores Silva y Suárez, de la Cía., Chilena de Electricidad Ltda.; don René Silva Espejo, secretario general del Congreso; don Aníbal Alfaro, jefe del Departamento de Municipalidades; señor Luis Moreno Fontané, señor Julio Rojas Rojas, señor Fernando Orrego, Director de Turismo; don José Velasco, don Alberto Veliz, don Oscar Iribarren, don Alfredo Délano, don Nelson Bravo, Secretario de Prensa del Congreso; don Arturo Pizarro, Secretario de Actos del Congreso; don Ramón Arancibia, don Aquiles Frías, Director del Tránsito; don Galvarino Ponce, Director de Comuna y Hogar; Director-Gerente de "La Nación", Director de "El Mercurio", Director de "El Ilustrado", Director de "El Imparcial", don Alfonso Sutil, don Fernando Infante, don Enrique Poblete, don Manuel Marchant, don Alejandro Abascal, don Carlos Rubio, don Fernando Mardones, don Ricardo Müller, don Armando Silva Valenzuela, don Nacianceno Romero, don Oscar Dams.

Ofecerá la manifestación el Alcalde de Rancagua, don Carlos Valenzuela, y contestó don Nelson Bravo.

LA SESION PLENARIA DE ANOCHE

A las 9 de la noche se realizó la tercera sesión plenaria del Congreso de Alcaldes. Durante esta sesión se continuaron discutiendo los diversos puntos que las respectivas comisiones han estudiado a fin de presentar a los poderes superiores las conclusiones definitivas de este Congreso.

En honor del vice-presidente de la United Press Associations y del representante de "La Nación" en Estados Unidos

La Dirección de "La Nación" ofreció anoche una comida al vice-presidente de la United Press Associations, Mr. James Miller, que acaba de llegar al país, y a Mr. Joseph Powers, representante de este diario en Estados Unidos, quien se encuentra de paso entre nosotros.

Asistieron a la manifestación las siguientes personas: señores James Miller, Joseph Powers, Hugo Silva, Aníbal Jara, Ramón de Lartundo, Ramón García, Domingo Arturo Garfias, Rafael Fusoni, Jorge Gustavo Silva, Ignacio Fontecilla, Julio Lagos y Juan H. Livingstone.

EL CIERRE DE LAS FARMACIAS A LAS 8 DE LA NOCHE ES DE CONVENIENCIA GENERAL

"La farmacia no es profesión, es comercio; la profesión es la del farmacéutico", dice un profesional, miembro del Comité que propicia el cierre. — No existe el peligro de la desocupación

En la lista de los proyectos de ley que el Gobierno estima de mayor urgencia para ser tratados por el Congreso Nacional, en lo que resta del actual período de Sesiones Extraordinarias, figura aquel que fija la hora del cierre de las Farmacias.

—La importancia de este proyecto de ley—nos dijo ayer un farmacéutico—queda así de hecho consagrada: el Ejecutivo quiere regularizar una situación anormal que violaba abiertamente, aunque en forma encubierta, la Ley de Empleados Particulares, la del Descanso Dominical y el Reglamento de Boticas.

Es indudable que esta ley, como cualquiera otra que vaya en beneficio de la colectividad, haya encontrado resistencia en un pequeño grupo que cree ver amagados sus intereses personales con la obligación de cerrar a las 8 de la noche.

LA FARMACIA NO ES PROFESION, ES COMERCIO

Se ha dicho — continuó — que no se puede impedir el ejercicio de las profesiones liberales, como la farmacia. A nadie se escapa el error que encierran estas palabras: la farmacia no es una profesión, es un comercio. Profesión es la de farmacéutico que regenta o trabaja como tal. Y son, precisamente los farmacéuticos, los que en unión con los empleados de Farmacia, han solicitado del Spmo. Gobierno se legisle sobre la hora del cierre de los establecimientos en que trabajan.

Otros opositores dicen que con el cierre de las Farmacias a las 8 de la noche se creará el problema de las Farmacias clandestinas; ésto viene a demostrar un desconocimiento completo de la estricta fiscalización que ejerce sobre la profesión farmacéutica la Dirección General de Sanidad.

NO EXISTE PELIGRO DE DESOCUPACION

Lo que hay de efectivo es que al amparo de vacíos de las leyes sociales, se ha venido haciendo burla de ellas, anulando en esta forma los fines humanitarios, sociales y de previsión que se tuvieron presentes al dictarlas. El peligro de desocupación, como algunos dueños de botica quieren hacer creer, no existe, pues, todos los grandes establecimientos de Farmacia que cuentan con numeroso personal, están de acuerdo en cerrar a las 8 P. M., como un medio de poder encuadrarse dentro del máximo de horas semanales de trabajo permitidas por la ley, y esto sin tener que llegar a una reducción de personal. Se evitará así que se siga haciendo trabajar, con contratos fingidos, más de 12 horas diarias a los dependientes de Farmacia, caso muy frecuente en los establecimientos que cuentan solamente con un mozo y un emplado.

EL TURNO

Con referencia a la dificultad a que se alude en un diario, de saber qué Farmacia está de turno, diremos que dicha dificultad no existe, pues todos los diarios indican diariamente en sus páginas cuáles son las Farmacias que están de turno. Además, se podría indicar en el Reglamento de la Ley que tratamos, la obligación de colocar en las puertas de las boticas un cartel que indicara el nombre y la dirección de las oficinas farmacéuticas de turno.

Por lo demás,—nos dijo finalmente ese profesional,—este Proyecto de Ley se encuentra desde hace varios años en plena vigencia en ciudades tan importantes como Concepción, Temuco y Osorno y al hacer extensivo a toda la República el cierre obligatorio, se viene a cumplir con un anhelo expresado por todos los farmacéuticos en los dos últimos Congresos Nacionales de Farmacia.

A mediodía cantará en la Radio "La Nación" el chansonnier Brown

A las 12 del día de hoy, se efectuará la audición que, en la broadcasting de "La Nación" dará Arturo Brown, primer chansonnier de la compañía de revistas argentinas, que actúa en el Teatro Victoria.

El chansonier Brown dará a conocer lo mejor de su vasto repertorio, y, al efecto, cantará canciones de moda en inglés y en castellano. Le acompañará al piano el maestro Luis Alvarez.

Club de Señoras

Programa de Conferencias y Conciertos para el año 1931

Dos presentaciones de la Academia Artística dirigida por la señora Marta Petit de Huneeus:

Abrirá el ciclo el Pbro. señor Luis Arturo Pérez.

Doctor Ricardo Donoso. "Manera de defendernos de la tuberculosis". (Ilustrada con proyecciones).

Señor Eugenio Martínez Thedy, Ministro del Uruguay.

Señor Ramón Salas Edwards.

Doctor Eduardo Cruz Coke. "Paul Valery".

Señor Arturo Vieira. "Poetisas Portuguesas".

Señor Luigi Stephano Giarda.—"Chopin, su vida y sus obras". (Programa musical).

Señor Rafael Maluenda. "Cómo se hace una novela."

Doctor Carlos Monckeberg.

Señor Daniel de la Vega.

Señor Enrique Marshall.

Señor doctor Ivan Prieto Nieto.

Pbro. señor Guillermo Viviani. (Averiguador Universal).

Señor Francisco Rivas Vicuña.

Señor José Vásquez Santisteban. (Colo Colo).

Señor Carlos Prina.—Conferencia sobre leyendas wagnerianas. (Oro del Rhin, Jornada Walkirias. Siegfrido, Crepúsculo de los Dioses). Comentario musical del leit-motif y su relación con la leyenda.

Pbd. señor Julio Rafael Labbé. "Arte Cristiano en la Edad Media".

Señor Alberto Cabero.

Señor Jorge Gustavo Silva.

Señor Hermes de Fonseca, Encargado de Negocios del Brasil.

Cuarteto Brahms.

Pbro. señor Oscar Larson.

Señor Julio Molina Núñez.

Señor Alfredo Irarrázaval Zañartu.

Señor Augusto Iglesias. "María Stuardo". El romanticismo político en Inglaterra.

El Cuadro Artístico del Bando de Piedad de Chile presentará una comedia de Malbrán y Martínez, dirigida por el señor G. Gana Edwards.

CONCIERTOS

Violinista señorita Lydia Montero.

Barítono señor Alberto López.

Maestra de canto, señora A. Ferretti y sus alumnas.

Pianista, Osvaldo Rojo V.

Maestra canto, señora M. Valenza de Camarda.

Maestra canto, señora Adelina Padovani y sus alumnas.

La fiesta del Roto Chileno

la organizará el Departamento de Aseo. —

La Alcaldía dictó ayer un decreto por medio del cual encomienda al Departamento de Aseo la preparación y ejecución del programa de fiestas populares, con que se celebrará el 20 del presente la tradicional fiesta del Roto Chileno en la Plaza Yungay.

Para este objeto se ha autorizado el gasto hasta de mil pesos, cantidad que se pondrá a disposición del Jefe del Departamento de Aseo.

El Departamento de Inspección Local fijará los sitios en que deban instalarse las ventas y otras atracciones, otorgando los permisos correspondientes en las condiciones acostumbradas para fiestas de esta naturaleza.

"Con amplia confianza se triunfará de los pequeños quebrantos sufridos al contacto de la crisis mundial"

dijo ayer a "La Nación" el Gerente de la Casa Grace, señor J. Heavey, al referirse a la exposición del Ministro de Hacienda. — Una patriótica cooperación a la labor del Gobierno asegurará el porvenir de Chile

Iniciamos la publicación de una serie de opiniones sobre los conceptos emitidos por el Ministro de Hacienda, don Carlos Castro Ruiz, en la exposición que apareció en la prensa el día jueves, referente a la situación real de la economía y las finanzas del país, a la repercusión en ellas de la consolidación de la industria salitrera y la confianza que debe imperar en toda la República con respecto a la verdadera situación de Chile.

Interrogamos ayer sobre este particular al gerente de la Casa Grace, señor J. Heavey, quién, aunque gentilmente se excusó de hablarnos en detalle sobre los puntos tratados por el Ministro, se sirvió darnos una opinión general, la cual puede concretarse aproximadamente en los siguientes términos:

—El Ministro de Hacienda ha hecho declaraciones que deben ser conocidas de todos los ciudadanos, y que son de innegable importancia para el futuro de las actividades del Gobierno en las materias de que ellas tratan.

Por sobre todo ha dicho en esa exposición una gran verdad: El porvenir económico de Chile es halagador. La desconfianza se encuentra en casa. Es exacto que esa crisis tan decantada se debe sólo en un cuarenta por ciento al exceso de producción sobre el consumo y en un sesenta por ciento a los propaladores de noticias alarmantes, los que con sus comentarios producen el temor inversionista.

A eso podría yo agregar que en todos los negocios que se emprenden, ya por empresas comerciales o por estados, el noventa y cinco por ciento del éxito se basa en la plena confianza que se tiene en los encargados de realizarlos. Es la confianza general la quo hace surgir a toda empresa.

El Ministro de Hacienda, de probada inteligencia, necesita del apoyo moral de todos los habitantes del país para que alcancen buenos resultados las gestiones que realice con el objeto de conjurar la crisis, y no hay duda que en estos momentos precisa aportar al Gobierno la más patriótica cooperación a fin de que se haga expedita la marcha de todos los negocios del Estado.

En este país, que se encuentra en tan buena situación económica, sólo eso hace falta para triunfar de los pequeños quebrantos sufridos al contacto de la gran crisis mundial.

Los Bancos de Santiago toman pagarées

descontables por Tesorería por 21 millones 150 mil pesos

El Ministerio de Hacienda ha dado curso a un decreto por el cual acepta las propuestas de los Bancos que se indican, para tomar pagarés descontables de Tesorería, sin intereses, por un total de 21 millones 150 mil pesos:

Banco de Chile	$ 9.000.000
Banco Anglo Sud Americano	„ 5.000.000
Banco Español-Chile	„ 2.000.000
Banco Alemán Transatlántico	„ 2.000.000
Banco A. Edwards y Cía.	„ 1.000.000
The National City Bank of New York	„ 750.000
Banco Nacional	„ 500.000
Banco Italiano	„ 500.000
Banco Francés e Italiano	„ 400.000

El plazo de los indicados pagarés será de 120 días, contados desde la fecha de la emisión, y su vencimiento no podrá ser posterior al 31 de diciembre de 1931.

En tres grandes secciones principales se dividirán los estudios en el Instituto Pedagógico

Filosofía, Pedagogía y Técnica. — Se reunió el Consejo Universitario extraordinariamente

Con asistencia de la mayoría de los miembros se reunió antenoche el Consejo Universitario extraordinariamente, para tratar diversos asuntos de interés interno, relacionados con solicitudes de alumnos y en especial del nuevo plan de estudios del Instituto Pedagógico que ya fué tratado por la corporación en otras ocasiones.

TRES GRANDES SECCIONES PRINCIPALES

La mayor parte de las interesantes mociones presentadas al Consejo, y que resuelven la situación del indicado establecimiento, fueron presentadas por el profesor y actual secretario general de la Universidad, don Juan Gómez Millas.

El proyecto que se estaba tratando en particular, quedó muy avanzado, y se estima que en una o dos sesiones extraordinarias, quedará totalmente despachado, para ser propuesto a la consideración del Supremo Gobierno.

Se acordó en esta sesión, dividir la organización del Pedagógico en tres grandes secciones principales: Filosofía, Pedagogía y Técnica. La primrea de éstas se subdivide, a su vez, en dos departamentos: Ciencias y Letras; la segunda está destinada a la preparación docente o propiamente técnica del profesorado, es decir, a su correcta actuación profesional frente a sus cátedras; y la última, a la preparación del profesor de ramos técnicos o de actividades manuales.

Cada una de las secciones tiene subdivisiones, con el objeto de hacer más expedita la enseñanza de los ramos comprendidos en ellas.

Este proyecto será materia de nuevos y definitivos estudios de parte del Consejo Universitario.

LA ACADEMIA DE GUERRA FINALIZO AYER SUS ACTIVIDADES

Al almuerzo ofrecido en el Estadio El Llano concurrieron S. E. y los Ministros de Guerra y Marina. — El Excmo. señor Ibáñez hizo entrega de los diplomas a los dos primeros alumnos de la Academia

A mediodía de ayer se sirvió en el Estadio El Llano el gran almuerzo con que los alumnos de la Academia de Guerra ponían término a las actividades anuales de 1930.

Con el fin de asistir a este almuerzo, S. E. el Presidente de la República hizo viaje especial de Viña del Mar a la capital.

El Primer Mandatario fué recibido con los honores correspondientes a su llegada a El Llano y la banda de carabineros ejecutó el Himno Nacional.

En la mesa de honor tomaron colocación, además de S. E. el Presidente de la República, los Ministros de Guerra y Marina, señores Charpin y Von Schroeders, respectivamente; el Director de la Academia de Guerra, comandante don Federico Lorca, y los generales señores Urcullu, Viaux, Vergara, Vélez y Sepúlveda. Los demás asientos fueron ocupados por los alumnos.

A la hora de los postres, ofreció la manifestación el Director de la Academia de Guerra, comandante don Federico Lorca, quien despidió a los alumnos que han terminado sus estudios. Contestó el alumno más antiguo de la Academia, mayor don Fernando Valenzuela, en nombre de sus compañeros.

En esta ocasión, se leyeron los nombres de todos los oficiales que reciben diploma para pasar a prueba al Estado Mayor y los de los primeros alumnos de cada curso.

El Excmo. señor Ibáñez entregó personalmente los diplomas a los dos primeros alumnos de la Academia, el mayor señor Carmona y el capitán señor Gómez.

Los militares diplomados en la Academia de Guerra, después de cumplir con las exigencias necesarias, son los siguientes jefes y oficiales del III año:

Mayor señor Horacio Carmona V.; capitán señor Augusto Gómez R.; mayores señores Fernando Valenzuela de la F., Oscar Figueroa G., Joaquín Guitard M., Teófilo Alliende de W., Aniceto Muñoz F., David Frez T., Alfonso Valenzuela M., Miguel Puga M. y Federico Japke G., capitanes señores Manuel Rodríguez S., Armando González L., Carlos Fernández F., José M. Alvarado L., Alfredo de Amestí Z., y capitán de bandada, señor Julio Maldonado O.

Se dejó constancia que han obtenido la más alta votación en los diferentes cursos, los siguientes oficiales:

III año: mayor señor Horacio Carmona Vial, capitán señor Augusto Gómez Reyes, oficiales que, por una disposición legal, deben ir al extranjero a perfeccionar sus estudios.

II año A.: capitán señor Melcíades Contreras Monné.

II año B.: capitán señor Juan N. Bravo Bravo.

I año: capitán señor Teófilo Gómez Vera.

Han sido calificados con aptitudes necesarias para el profesorado, los siguientes oficiales que han terminado el III año:

Mayores señores: Horacio Carmona V., Federico Japke G., y David Frez T., capitanes señores Augusto Gómez R. y Carlos Fernández T.



Asistentes al almuerzo en El Llano, acto con que se puso término a la labor anual de la Academia de Guerra.

Una kermesse a beneficio de instituciones de caridad

se verificará hoy y mañana en el local del International Sporting Cluc

Esta noche, en las canchas de tennis del International Sporting Club, ubicadas en calle Loreto, esquina de Bellavista, se efectuará una gran kermesse organizada por esa institución a beneficio de varias sociedades de caridad. La kermesse continuará durante todo el día domingo.

Los organizadores han hecho instalar numerosos quioscos, y los salones y todo el recinto del Sporting Club han sido iluminados y han recibido arreglos extraordinarios con el objeto de hacer agradable la permanencia de público.

Grave desórden hubo anoche en un Centro Filarmónico

Quedó en estado agónico el joven Carlos Bravo Espinoza

En el centro filarmónico ubicado en la calle Pastor Ovalle 493 hubo anoche un desorden que terminó con un muchacho herido de gravedad.

Según el parte policial, varios menores de edad bebieron en exceso, y, después, por rivalidades amorosas, pelearon Carlos Bravo Espinoza y Armando Aranda, este último conocido por el apodo de "El ojito".

Los contertulios contemplaban entusiasmados la pendencia, pero cuando Bravo cayó mortalmente herido de una puñalada, unos arrancaron y otros salieron en busca de la policía.

Llamada la Asistencia Pública, se pudo establecer que Bravo entraba al período agónico, pues la herida que tenía en la espalda era profunda.

El hechor emprendió la fuga y se ocultó. Carabineros de la 10ª comisaría y agentes iniciaron anoche mismo su búsqueda.

ATROPELLAMIENTO

En la calle San Pablo, esquina de Teatinos, el automóvil número 70108, gobernado por Eduardo Rodríguez, atropelló anoche a la niñita María Cárter Cárter, quien fué llevada a la Asistencia Pública. Su estado es grave.

La chica Cárter pretendió cruzar la calzada en el momento en que pasaba por allí a regular velocidad el mencionado automóvil.

Pasajeros por avión

En un avión de la Línea Aérea Nacional saldrán hoy los siguientes pasajeros:

Señores: Germán Carrasco, para Antofagasta; R. Publa Díaz, para Iquique; Julio Iglesias, para Ovalle; Juan Forsch, para Copiapó; Wenceslao Sierra para Copiapó; Ricardo Goñi, para Copiapó; Director de "La Nación", don Hugo Silva e hijos, a Ovalle; Pedro López Gómez, para Iquique; Baudilio Acosta, para Arica; general Depassier, para Antofagasta, y Gesa Faldsam, para Vallenar.

Llegaron ayer los siguientes señores: Pedro Alfonso B., Hugo Alfonso B. y Héctor Cheix.

Fruta fresca chilena se exportará a Seattie

En esa región de Estados Unidos hay gran interés por las uvas y melones

En Seattle, Estados Unidos, se ha despertado gran interés por importar fruta fresca de Chile, especialmente melones y uvas.

Según informes del cónsul chileno en dicha localidad, señor Nagel, ya las principales firmas fruteras, que son "The Pacific Fruit and Produc. Co." y "Crenshaw y Bloxon", se han dirigido a los exportadores chilenos a fin de iniciar las primeras negociaciones.

Nuestro consulado en Seattle, ha proporcionado a los interesados toda clase de detalles respecto a nuestras frutas, y está dispuesto a servir a cualquier productor chileno que desee establecer relaciones comerciales con los importadores de dicha plaza.

SE DICTO EL REGLAMENTO DE EXPORTACION AGRICOLA

Atribuciones que tendrá la Junta de Exportación. — Forma en que se tenderá a las solicitudes de primas

Con fecha reciente ha sido aprobado el Reglamento de la Junta de Exportación Agrícola, cuyo texto damos a continuación:

Santiago, 15 de enero de 1931. — S. E. decretó hoy lo que sigue:

N.o 6.—En uso de las facultades que me confiere el artículo 72 de la Constitución Política del Estado y visto lo dispuesto en la ley N.o 4912, de 18 de diciembre de 1930,

DECRETO:

Apruébase el siguiente Reglamento para el funcionamiento de la Junta de Exportación Agrícola a que se refiere la ley N.o 4912, de 18 de diciembre de 1930.

Artículo 1.o Será presidente de la Junta el miembro que con tal carácter designe el Presidente de la República. La Junta nombrará un vicepresidente, quien reemplazará al presidente en caso de ausencia o impedimentos temporales para el desempeño de su cargo.

Art. 2.o Presidirá las sesiones el presidente; a falta de éste, el vicepresidente, y a falta de ambos, el miembro que designen los asistentes a la reunión.

Art. 3.o El miembro que sin causa justificada dejare de asistir a un 50 por ciento de las reuniones ordinarias o extraordinarias celebradas en el trimestre anterior, expirará en sus funciones por este solo hecho, debiendo nombrársele reemplazante en la forma establecida en el artículo 1.o de la ley.

Art. 4.o La designación de los miembros reemplazantes a que se refiere el artículo anterior o que corresponde hacer en otros casos, se entenderá hecha por el término de un año, contado desde la fecha de sus nombramientos.

Art. 5.o Si el Presidente de la República designare como miembro de su libre elección a que se refieren las letras a) y f) del artículo 1.o de la ley a funcionarios públicos, se entenderá que éstos serán reemplazados en los casos de imposibilidad de asistencia por los funcionarios que los sustituyan, de acuerdo con las disposiciones que rijan sobre esta materia.

Art. 6.o La Junta celebrará sesiones ordinarias y extraordinarias; de las primeras, una semanal a lo menos, debiendo indicarse los días y horas en que se efectuarán.

Las sesiones extraordinarias se celebrarán en los casos siguientes:

1.o Por acuerdo de la Junta;

2.o Por citación del presidente, y

3.o A petición de tres miembros a lo menos.

Hecha la petición, el secretario procederá a citar.

Art. 7.o El quorum para celebrar sesiones será de cuatro miembros. Las resoluciones de la Junta se tomarán por mayoría de votos, salvo en los casos en que la ley o los reglamentos establezcan un quorum especial. Si se produjere empate, se repetirá la votación; caso de nuevo empate, decidirá el que preside.

Art. 8.o La tabla de materias de las sesiones deberá comunicarse a los miembros de la Junta conjuntamente con la citación.

Los asuntos ajenos a la tabla sólo podrán ser tratados una vez terminada ésta.

Art. 9.o De cada sesión de la Junta se levantará un acta que se pondrá en conocimiento de sus miembros antes de la sesión siguiente, y si no mereciere observación, se dará por aprobada, debiendo consignarse en un libro de actas. Las dudas y enmiendas que se formulen se resolverán por la Junta, dejándose constancia en el acta de la sesión en que se hubieren formulado.

Las actas serán firmadas por el que haya presidido la sesión y por el secretario.

Art. 10. Los acuerdos de la Junta se tramitarán una vez aprobada el acta de la sesión en que se adoptaren, salvo el caso de que la Junta acordare expresamente lo contrario.

Art. 11. La reconsideración de todo acuerdo de la Junta debe reunir la mayoría de los tres cuartos de los miembros asistentes y ser incluída previamente en la tabla.

Art. 12. Son atribuciones y deberes de la Junta:

1.o Cumplir las funciones indicadas en las letras a), b), c) y d) del artículo 2.o de la ley, de acuerdo con lo establecido en ella y con las normas y procedimientos prescritos en los reglamentos.

2.o Administrar los fondos destinados al pago de primas a la explotación de productos agrícolas y al mejor desenvolvimiento de las actividades de la Junta.

3.o Resolver con el acuerdo unánime de sus miembros la procedencia del cobro del impuesto adicional a la propiedad agrícola, establecido en el artículo 5.o de la ley.

4.o Pedir al Presidente de la República la contratación de los anticipos bancarios a que se refiere el artículo 6.o de la ley.

5.o Acordar la procedencia del alza o disminución de los derechos de internación de los productos de la industria agrícola.

6.o Proponer al Presidente de la República, por acuerdo unánime de sus miembros, la mantención del impuesto de $ 2 establecido en la letra a) del artículo 4.o de la ley, en la forma a que se refiere el artículo transitorio de la misma.

7.o Comisionar a uno o más de sus miembros o a otras personas para que se avoquen el estudio de los problemas relacionados con el cumplimiento de los fines para que fué creada.

8.o Proponer al Presidente de la República las modificaciones de los reglamentos por los cuales se rija el ejercicio de sus funciones.

9.o Formar el presupuesto de gastos y entradas en la forma y por el tiempo que indiquen los reglamentos.

10. Designar la empresa bancaria donde se deban depositar los fondos acumulados, de acuerdo con las disposiciones de los artículos 4.o y 5.o de la ley.

11. Aprobar la rendición de cuenta de los fondos invertidos y que deba someterse a la consideración de la Contraloría General de la República.

12. Llevar una contabilidad minuciosa de la inversión de los fondos que administra.

Art. 13. Los miembros de la Junta serán responsables solidariamente de cualquier acuerdo que se tome y tendrán, en lo relativo al manejo de fondos, la misma responsabilidad que al respecto cabe a los empleados públicos.

Art. 14. Los reglamentos que rijan las funciones de la Junta se someterán a la aprobación del Ministro de Agricultura, y para los estudios y trabajos que debe realizar utilizará, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 7º de la Ley, el personal de la Subsecretaria de Comercio.

Art. 15. Será obligación de todos los servicios administrativos y municipales del Estado, y en especial del personal del Ministerio de Agricultura, cooperar a las labores de la Junta de Exportación Agrícola.

Art. 16. Son atribuciones del Presidente de la Junta:

1º. Convocar a la Junta a sesiones extraordinarias.

2º. Presidir las sesiones de la Junta;

3º. Firmar, conjuntamente con el secretario, todo boletín de pago o giro sobre los fondos de que disponga la Junta.

4º. Proponer al Secretario de la Junta;

5º. Someter mensualmente a la aprobación de la Junta, la rendición de cuentas de los fondos invertidos y que debe presentarse a la Contraloría General de la República, de acuerdo con el Art. 8º de la Ley. La aprobación de esa cuenta se hará con la mayoría de los miembros de la Junta.

6º. Comunicar y gestionar el cumplimiento de los acuerdos de la Junta.

7º. Preparar con el Secretario, la tabla de materia para las sesiones.

8º. Tomar a su cargo la representación legal de la Junta.

Art. 17. Corresponderá al Secretario:

1º. Llevar el libro de actas de las sesiones que celebre la Junta, autorizándolas conjuntamente con el Presidente.

2º. Llevar el libro de asistencia de los miembros a las sesiones de la Junta y comunicar a su Presidente los casos de infracción al Art. 4º del presente reglamento.

3º. Actuar como secretario en las sesiones de la Junta, en las cuales sólo tendrá derecho a voz.

4º. Firmar con el Presidente las órdenes de pago y giros que se hagan con cargo a los fondos que administra la Junta.

5º. Tomará su cargo la atención de la correspondencia de la Junta; y con el Presidente la ejecución de los acuerdos, resoluciones y demás asuntos que a ella interesen.

6º. Llevar un archvio detallado de toda la documentación de las actuaciones de la Junta.

7º. Tomar a su cargo la atención de los asuntos del servicio interno de la Junta y la dirección de su personal, y

8º. Presentar los informes de estudios necesarios sobre cada una de las materias incluídas en la tabla.

Art. 18. El cargo de secretario de la Junta no será incompatible con cualquier empleo público.

Tómese razón, regístrese, comuníquese publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno.

C. Ibáñez C.— Luis Matte L.

Optimismo y alegría reina entre los estudiantes que hacen el curso militar de tres meses

Una visita al campamento de Llo-Lleo. — Una piscina en medio del río Maipo. — El general Goñi, sobreviviente de la batalla de Miraflores, fué saludado con una diana. — La vida de campaña descrita por dos aspirantes. — Nómina de los soldados-alumnos.

A las 6 horas del jueves 15 del presente, el coronel-comandante del Regimiento de Infantería N.o 3 "Yungay", don Ernesto García Fernández, acompañado de su ayudante, teniente don Alfredo Aros Santibáñez, se dirigieron en auto al punto denominado la "Boca del Maipo", en Llolleo, con el fin de inspeccionar el curso de jóvenes universitarios que reciben instrucción militar en el primer batallón de esta unidad desde el 2 de enero del presente año.

Fueron recibidos en el vivac por el jefe directo del curso, mayor don Enrique Aguilar Pavez, y por el comandante de la compañía de instrucción, capitán don Armando Alarcón del Canto, quienes ilustraron al comandante de la unidad sobre las diversas instalaciones de campaña y la forma interesante cómo desarrollan las instrucciones y las clases los profesores de este curso.

El vivac está instalado en excelentes condiciones, y con los elementos proporcionados en la comarca se ha tratado de darle el mayor número de comodidades posible. El regreso a la guarnición se hará a fines del mes de marzo.

Cuenta el vivac con dos espléndidas carpas de enfermería y de dentística para los servicios sanitarios correspondientes y atendidas en forma esmerada por el capitán de sanidad, don Ramón Vicuña Herboso; cirujano Almazan, y subteniente de sanidad dental, don Fernando Mardones Muñoz y el personal de enfermeros.

ALIMENTACION E HIGIENE

La alimentación que se da al personal es variada, sana y abundante, y la Comisión que tiene a su cargo este trabajo, gasta los mayores desvelos para que ella no deje nada que desear, ni signifique ningún desembolso económico para las familias de los aspirantes.

Los servicios de higiene están bien instalados, y cuenta la unidad con un espléndido baño de tres lluvias, que el personal aprovecha diariamente.

Fuera de esto, después de las instrucciones prácticas de la mañana, las distintas secciones son conducidas por sus oficiales al baño de natación del río Maipo, donde se practica con entusiasmo este deporte.

La jefatura ha tomado todas las medidas del caso para evitar accidentes, circundando el sector en que debe efectuarse la natación con un cable. Los oficiales comandantes de secciones vigilan este baño.

La instrucción está a cargo de una numerosa y seleccionada oficialidad, como asimismo del personal de instructores necesario que coopera con entusiasmo a esta labor. Todo el servicio práctico tiene lugar en las mañanas, dejándose para las tardes las clases orales que desarrollan algunos profesores.

DIANA A UN SOBREVIVIENTE DE MIRAFLORES

Una nota impresionante en el vivac la dió la lectura de una tarjeta de agradecimiento que envió el sobreviviente de la batalla de "Miraflores", general don Roberto Goñi, con motivo de haber sido saludado con una alegre diana en su domicilio de Llolleo, que tocó la banda de músicos del Regimiento.

Copiamos a continuación la tarjeta enviada por el general Goñi al coronel García:

"El general Roberto Goñi saluda afectuosamente al señor coronel García, comandante del Regimiento Yungay, y le agradece muy sinceramente la delicada atención que hoy ha tenido al hacerle tocar una alegre diana, con motivo de ser el aniversario de la batalla de Miraflores, atención que lo ha impresionado profundamente, haciéndole recordar viejos tiempos en que el Ejército, como siempre, llenó de gloria a nuestro querido Chile y también a antiguos camaradas y amigos que ya no existen o que, como el que esto escribe, están ancianos e inútiles y solamente viven de recuerdos.

Hago votos por la fecilidad del señor coronel y de sus oficiales, y deseando que el glorioso Regimiento en que ellos sirven, se llene de gloria en toda circunstancia que la patria así lo exija, hasta sacrificarse por ella.—Llolleo, 15 de enero de 1931".



El comandante y oficiales.

LA VIDA DE CAMPAÑA

Nadie mejor que los mismos aspirantes pueden dar opiniones exactas sobre sus actividades en campaña. Es por eso que ha pedido nuestro, dos de ellos han escrito las siguientes cartas:

"Llolleo, 15 de enero de 1930.—Señor Director de "La Nación".—Santiago.—Distinguido señor:

En una explanada rodeada de cerros, del mar y de arena, se levantan desde hace días las carpas del Regimiento de Infantería N.o 3 Yungay (Primer Batallón), donde se instruye militarmente el contingente de universitarios que hacen su servicio de tres meses.

Cuatro carpas cuidadosamente levantadas, con un aseo esmerado, cobijan un núcleo de muchachos sanamente constituídos de cuerpo y alma, que diariamente se instruyen en los ejercicios propios del soldado.

Desde el 2 de enero los alegres muchachos universitarios se reúnen de nuevo, no ya por los amplios corredores de la casa universitaria, sino a pleno campo, sujetos a una nueva disciplina y a una nueva vida, y en todos los rostros, tostados por el sol, puede hoy verse la satisfacción del trabajo y del deber cumplido.

Hay al frente de este batallón dignos jefes, pero a cargo directo de nostros un hombre de amplio criterio y gran espíritu militar, con una oficialidad que lo secunda admirablemente y un personal de instructores que honran a la unidad. Mi capitán, don Armando Alarcón, vela constantemente por cada uno de los aspirantes y, en forma especial, por la salud y la alimentación.

La oficialidad, es justicia decirlo, infiltrada en las nuevas orientaciones de la instrucción militar, bajo la disciplina consciente, realiza una labor digna de encomio. No existe en esta unidad, ni tampoco en todo el Ejército, ese espíritu de arbitrariedad y de abuso que algunos propalan sin conocimiento de causa. Es este un trato lleno de cortesía y de atención, sin que por eso se relaje la disciplina; y este punto debe recalcarse, para evitar antojadizas interpretaciones.

La labor empieza a las 5 de la mañana. A un toque de corneta y una alegre diana por la banda, nos levantamos rápidamente; se olvida la regalada cama que ahora vemos tan distante, y nos lanzamos fuera de la carpa a llenar nuestros pulmones con el aire fresco del amanecer y entablar relaciones con el agua.

Después de una formación, en la que, como todas las que se hacen en el servicio, deben ser rígidas, en posición firme, pecho levantado y barba recogida, se sirve el desayuno entre chistes y bromas para aquellos que aun se creen dormidos...

Luego, la instrucción de la mañana en el terreno, alrededor de algunos cerros vecinos, donde se simula al enemigo escondido entre los árboles o el paso de un avión, mientras nuestras escuadras aprovechan los ángulos muertos, se reúnen en hileras o se dispersan en cadenas de tiradores.

Como un buen aperitivo a esta parte principal de la instrucción, hay una hora de gimnasia a pecho descubierto, bajo la dirección del comandante de sección y la fiscalización directa de los instructores.

A las 10.30, un baño en la desembocadura del río Maipo, baño cerrado con una alambrada de unos 900 metros cuadrados, más o menos, de extensión, y un metro máximo de profundidad. Hay algunas protestas por parte de los nadadores, pero es una orden superior, y de este modo se evitan accidentes que pudieran acarrear alarmas.

A las 11.30, formada la compañía, se da principio a la lectura de la orden para repartir en seguida una de las cosas que muchos esperan con especial interés: la correspondencia. En seguida se almuerza.

Por la tarde, un corto descanso, y a las 15 horas se empieza el trabajo intelectual por medio de clases teóricas, a cargo de algunos oficiales conocedores de los diversos ramos. A las 7 se toca rancho; formación; nuevo descanso, y a las carpas para preparar la labor del día siguiente. Después de las 9, en el campamento no se oye un solo ruido que turbe la tranquilidad de los que duermen; sólo las olas del mar, al romperse en las rocas de la playa cercana, levantan su eterna protesta contra el infinito.

Es erróneo creer que en el alma del soldado no haya un algo de sentimentalismo, y que sus actos revelen un corazón duro y rígido.

Ha sonado el toque de retreta, y la compañía forma frente a sus carpas, como de costumbre. Nuestro jefe, con energía, pero también con cariño, nos dirige la palabra exhortándonos al trabajo. Sin embargo, hoy ha despertado nuestros más íntimos sentimientos. "Ahora, ha dicho, al anochecer, terminadas nuestras labores y satisfechos de haber cumplido nuestro deber, elevemos nuestras almas, los que tienen creencias, a su Dios, y los que no las tienen, a su más grande afecto: sus madres o a las que serán vuestras futuras mujeres".

Observo los rostros de mis camaradas curtidos por el sol, y bajo su marcialidad, creo divisar más de alguna lágrima.

Aquí, junto a la naturaleza, se hacen más fuertes los lazos del parentezco y del amor, y nuestras almas se confunden en un mismo recuerdo: ¡la madre! ¡la novia!

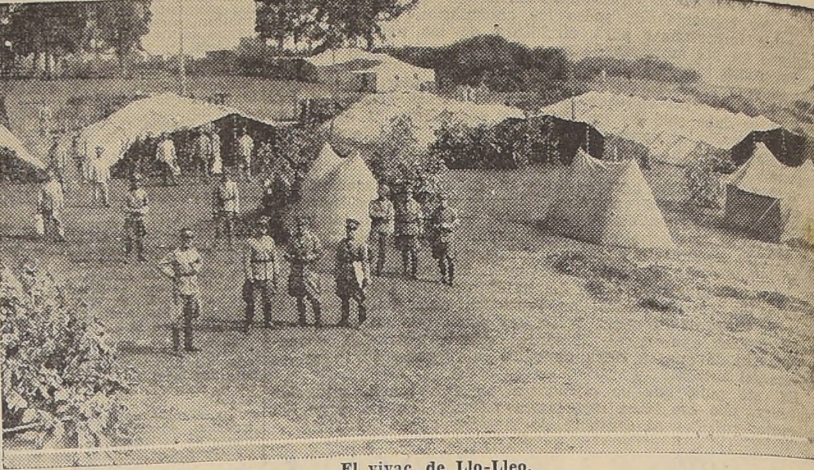
Hoy hemos experimentado una nueva emoción. Con nuestra mirada fija en el pabellón de la patria y a los sones viriles del Himno Nacional, se ha izado la bandera, recordando el triunfo de nuestras tropas en Miraflores.

En este momento se ha visto nuevamente la bizarría de nuestros soldados y llenada una de las más caras ambiciones de reclutas. Ya nada tenemos que envidiar a esos muchachos que, orgullosos, desfilaron por las calles de nuestra ciudad natal con su uniforme, cuando soñábamos en marchar como ellos!

Se ha trabajado con todo equipo: fusil y mochila, y como soldados, hemos visto el izamiento de la bandera nacional, mientras nuestros cuerpos, rígidos, sentían el fuego sagrado del patriotismo.

Esta es la vida en campaña, y este alejamiento voluntario, tan diferente a nuestra situación anterior, tiene el encanto de despertar esa fibra que un autor extranjero, refiriéndose a los chilenos, llamó con justicia "la fuerza de la raza".

Aspirante Víctor Flores Castelli, 2.a Sección.



El vivac de Llo-Lleo.



Ejercicio de tiro.

Señor Director de "La Nación".

Muy señor mío:

Quiero relatar en estas líneas las múltiples impresiones que hemos recibido al abandonar las aulas universitarias para venir a cumplir con la Ley del Servicio Militar Obligatorio, a fin de disipar en algo la idea, por desgracia tan arraigada, de que el período de instrucción militar es un martirio tanto físico como moral.

Cuando el tren arrancó pesadamente de la Estación Alameda, llevando más 140 estudiantes, que por primera vez lucían el uniforme de nuestro Ejército, muchos nos sentimos defraudados, desilusionados, pues la vida que se nos presentaba la suponíamos difícil; pero la alegría habitual renació y continuamos nuestro viaje hacia el punto destinada para acampar: Llolleo.

El camino se nos hizo pesado y largo. Nuestras espaldas acostumbradas únicamente a permanecer curvadas a la mesa de estudio, se resintieron bajo el peso de la mochila; nos sentíamos desfallecer; pero la voluntad imperó, una vez más; sobre el cansancio físico y casi agotados, mas, tranquilos y contentos, llegamos al pié de nuestras carpas.

El período de instrucción militar comienza. Debemos olvidarnos que somos estudiantes y pasar a ser soldados, buenos soldados, ya que únicamente nos guía y alienta el faro luminoso de la juventud: el entusiasmo.

Al principio extrañamos un poco y nos cuesta amoldarnos a este nuevo género de vida; los ejercicios nos cansan; pero no tardamos en acostumbrarnos a ellos; las marchas no nos arredran, y así caminamos sobre la arena tras nuestro Teniente que nos instruye sobre la correcta manera de ocultarnos, de descubrir al enemigo, de atacar, etc., nos parece estar en el campo de batalla listos para entrar en acción.

Seguimos marchando. A lo lejos se oyen algunos disparos. Nuestra imaginación se aviva, nos parece el rumor lejano del frente (no es más una sección que practica tiro), nos doblamos hacia tierra, alertas, en acecho. Una voz conocida grita:

—¡Avión enemigo a la vista; ocultarse!

Nos agazapamos en tierra, escondimos nuestros fusiles, permanecemos inmóviles; mentalmente oímos el ruido de la hélice; pasa... ¡No nos ha visto! Seguimos quietos hasta que el presunto avión se pierde en la bruma.

Un toque de corneta nos sorprende, toque muy grato a nuestros oídos, y que nos hace ponernos más ágiles, es: el toque de "Rancho".

Bajo una hilera de eucaliptus, formando caprichosas figuras geométricas, están las mesas. Se come alegre y abundantemente; se comentan los avances, ataques y contraataques, etc., la voz dice: ¡Avión enemigo!... dicha por algunos no surte efecto en el comedor. No se abandona, así no más un sabroso "caldillo de pescado", aunque cinco aviones enemigos "imaginarios" se ciernan sobre nuestras cabezas.

El día se hace corto. Llega la noche, noche que encierra la poesía única de los campos de nuestro Chile.

Las Secciones formadas, respirando a pulmón lleno el aire fresco que nos llega del mar, esperan las órdenes de nuestro Capitán, quien da las buenas noches a la Compañía, y lleva a efecto una sencilla y emocionante ceremonia que hace vibrar nuestros corazones, que viene a echar por tierra, a destruir, por completo, los prejuicios existentes fuera del Ejército, la falsa idea de que el soldado carece de sentimientos y afectos, y que éstos han sido colocados al margen de las filas. Al ver a una compañía de hombres familiarizados con las máquinas de muerte y destrucción—que fatalmente deben existir en todos los países del mundo—; elevad su espíritu hacia lo alto. dedicad un minuto al recuerdo de los seres más queridos que hay en la vida: madre y esposa; la indeferencia con que se mira a las instituciones armadas, se trueca en afecto.

Cómodamente instalados en las carpas bien abrigadas, esperamos la hora de entregarnos al descanso.

El toque del clarín se deja sentir vibrante y sonoro al comienzo, disminuyendo después hasta confundirse con el eterno murmullo del mar; los párpados se cierran; recordamos las incidencias agradables del día, nuestra ciudad natal y la fecha en que debemos volver a nuestros hogares convertidos en hombres de verdad. Fecha en que estoy seguro, dejaremos con pena a los que nos instruyeron y se sacrificaron junto con nosotros.

Aspirante JORGE VALDIVIESO.
2.a Sección.

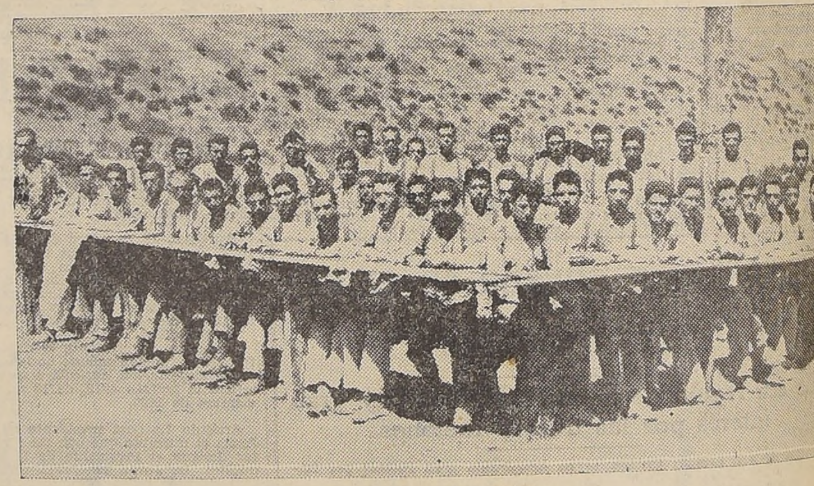


A la hora del rancho.

LOS ASPIRANTE EN CAMPAÑA

Relación de los Aspirante a Oficiales de Reserva que se encuentran acampados en Llolleo

Alfaro Tapia Carlos, profesor normalista.
Bazáes Chacana Serapio, profesor normalista.
Guzmán Vicencio Juan, profesor normalista.
Muñoz Mansilla Roberto, estudios Comercio.
Soza Ortiz Mario, estudios Agricultura.
Rojas Guerra Gastón, estudios Comercio.
Garrido Cabrera Raúl, contador.
Contreras Beas Osvaldo, estudios Ingeniería.
Ortiz Pavest Guillermo, estudios Comercio.
Espinoza Reus Carlos, estudios Ingeniería.
Bavestrello Pérez Juan, estudios Ingeniería.
Alvarado Gallardo Augusto, estudios Comercio.
Jaramillo Mena Arnulfo, estudios Comercio.
Liberona Cornejo Guillermo, estudios Comercio.
Wertch Mesías Julio, estudios Comercio.
Olguín Oliva René, estudios Comercio.
Provoste Fredes Leoncio, estudios Comercio.
Muñoz O'Ryan Jorge, estudios Comercio.
Pizarro Aranella Carlos, técnico mecánico.
Fernández Ortiz Raúl, estudios electricista.
Barton Watson Eduardo, estudios electricista.
Berríos Sánchez Carlos, técnico mecánico.
Ulloa Paredes Carlos, técnico mecánico.
Valtierra Alegría Nelson, técnico mecánico.
Aguirre Maura Jorge, estudio Química.
Pérez Becerra Fernando, estudios Pedagogía.
Carrasco González Ernesto, estudios Mecánica.
Silva Navarro Emilio, estudios Mecánica.
Soto Montelier Miguel, electro-técnico.
Prado Salas Juan, electro-técnico.
Vivanco Muñoz Arnoldo, electro-mecánico.
Hernández Vargas Jorge, estudios Mecánica.
Ramírez Velásquez Adriano, estudios Mecánica.
Adriano Salvo Jorge, estudios Medicina.
López Acevedo Felipe, estudios Comercio.
Jara Inostroza Ramón, estudios Comercio.
Penso Lazzarini Víctor, estudios Comercio.
Nilo Sánchez Raúl, Licenciado normalista.
Urrutia Figueroa Lautaro, estudios Ingeniería.
Santelices Hernández Teobaldo, Licenciado Humanidades.
Utean Verdugo Alfonso, estudios Leyes.
Madariaga Pozo Jorge, Inspector de Obras Municipales.
Bravo Gálvez Raúl, estudios Medicina.
Depetris Irulich Oreste, estudios Arquitectura.
Ojeda Alvarez Tomás, estudios Minas.
Salinas Merilla Aníbal, estudios Construcciones.
Silva Ubilla Leopoldo, estudios Comercio.
Veneges Ubeda Moisés, estudios Comercio.
Dasiano Monti Perpetuo, estudios Comercio.
López Varas Lautaro, estudios Dentista.
Menchaca Ojinaca Víctor, estudios normalista.
Aliaga García Pedro, estudios normalista.
Daza Castro Humberto, Licenciado normalista.
Morales Morales Orlando, Licenciado normalista.
Arân Letelier Osvaldo, Licenciado normalista.
Loyola Sepúlveda Raúl, Licenciado normalista.
Becerra Inostroza Raúl, Licenciado normalista.
Hidalgo Díaz Ernesto, Licenciado normalista.
Poblete Mejías Rigoberto, Licenciado normalista.
Saavedra Pinto Joaquín, estudios Ingeniería.
Hevia Ramírez Julio, Licenciado Humanidades.
Budinich Belamic Juan, estudios Comercio.
Quiroz González Guillermo, estudios Comercio.
Contreras González Arturo, Licenciado normalista.
Gainza Rodríguez José M., estudios contador.
Fuenzalida Fuenzalida Raúl, estudios Comercio.
Monreal Olver Enrique, estudios Comercio.
Cortés Estay Guillermo, estudios Comercio.
Ulloa Pérez Ulof, estudios Ingeniería.
Maturana Aránguiz Manuel, estudios Leyes.
Quiroz Camasio Mario, estudios Contabilidad.
Wert Oetinguer Renato, estudios Dentista.
Oteíza Villarroel Eduardo, licenciado Humanidades.
Iglesias Murúa Fabián, licenciado Humanidades.
Urzúa Terán René, licenciado Medicina.
Ramírez Riveros Ignacio, estudios Comercio.
Santa Ana Maluenda Raúl, licenciado Humanidades.
Valdivieso Quehillo Jorge, estudios Leyes.
Godoy Corvalán Juan, licenciado Humanidades.
Villarroel Márquez Eduardo, estudios electricista.
Morandé Sánchez Manuel, estudios Dentista.
Lobos Olivos Juan, licenciado Humanidades.
Muñoz Inostroza Eduardo, licenciado Humanidades.
Reuner Schneberger Emilio, licenciado Humanidades.
Villarino Ramírez Carlos, licenciado Humanidades.
Dupré del Canto Juan, licenciado Humanidades.
Bobadilla Arce Raúl, estudios Ingeniería.
Servat Miranda Mariano, estudios Ingeniería.
Somoza Ruiz Gustavo, estudios Pedagogía.
Jorquera Polanco Hugo, estudios Comercio.
Edwards Navarrete Juan, estudios Comercio.
Martín Díaz Ricardo, estudios Leyes.
Lolas Abedrapo Nicolás, estudios Humanidades.
Bizo Ramos Jorge, estudios Agronomía.
Silva Gutiérrez Fernando, estudios Agronomía.
Hechenlinder Winkler Alberto, estudios Agronomía.
Anríquez Acevedo Carlos, estudios Agronomía.
Déneker Martínez Juan, estudios Agronomía.
Fainé Bravo Adolfo, estudios Agronomía.
Gómez Marzheiner Guillermo, estudios Agronomía.
Vera Toledo Julio A., estudios Medicina.
Merino Bernal Edgardo, licenciado Leyes.
Viviani Contreras Carlos, estudios Medicina.
Simian Gallet Carlos, estudios Medicina.
Fuentealba Weber Luis C., estudios Comercio.
Ahumada Rodríguez Roberto, estudios Medicina.
Montero Harnecker Horacio, estudios Comercio.
Bruna Depassier Rómulo, estudios Comercio.
Bahamondes Gianini Juan, profesor normalista.
Costa Montoya Alfonso, farmacéutico.
Acevedo Cervantes Julio, licenciado Humanidades.
Flores Castelli Víctor M., abogado.
Bravo Hernández Arturo, contador.
González Torres Eduardo, contador.
Rivera Soto Marcos S., estudios Comercio.
Arias Chávez Isaías, estudios Ingeniería.
Romo Aguilera Manuel, estudios construcción.
Barahona Sepúlveda Rubén, estudios contador.
Pérez Araya Armando, estudios contador.
Richard Renard Luis, estudios Agronomía.
Retamales Núñez Víctor, estudios Agronomía.
Walker Herreros Héctor, estudios mecánica.
Albala Albala Américo, contador.
Rivera Reyes Alejandro, bachiller Comercio.
Guajardo Rojas Alberto, licenciado constructor.
Appet Yapke Custian, técnico mecánico.
Conrads Wagerman Federico, ingeniero.
Briceño Fox Manuel, ingeniero.
Rovano Arciego Santiago, ingeniero.
Baeza Tagle Raúl G., estudios Comercio.
González Rodríguez Rafael, estudios Comercio.
Cortu Farías Eduardo, contador.
Millán García Alfonso, estudios electro-técnico.
Mizola Camus Carlos, contador.



Durante una clase teórica.

El Presidente de la República estuvo ayer breves horas en Santiago

Por el expreso de la mañana de ayer, llegó a esta ciudad, procedente de Viña del Mar, S. E. el Presidente de la República, en compañía del edecán de servicio, capitán de corbeta don Guillermo Calvo Le Beuffe.

El Excmo. señor Ibáñez vino con el objeto de asistir al almuerzo de los alumnos de la Academia de Guerra ofrecido con motivo de haber terminado las labores del año 1930. Firmó también el despacho de los Ministerios y conferenció con los Ministros de Estado.

En la tarde recibió en audiencia especial al director de la Caja de Crédito Hipotecario, don Luis Barros Borgoño.

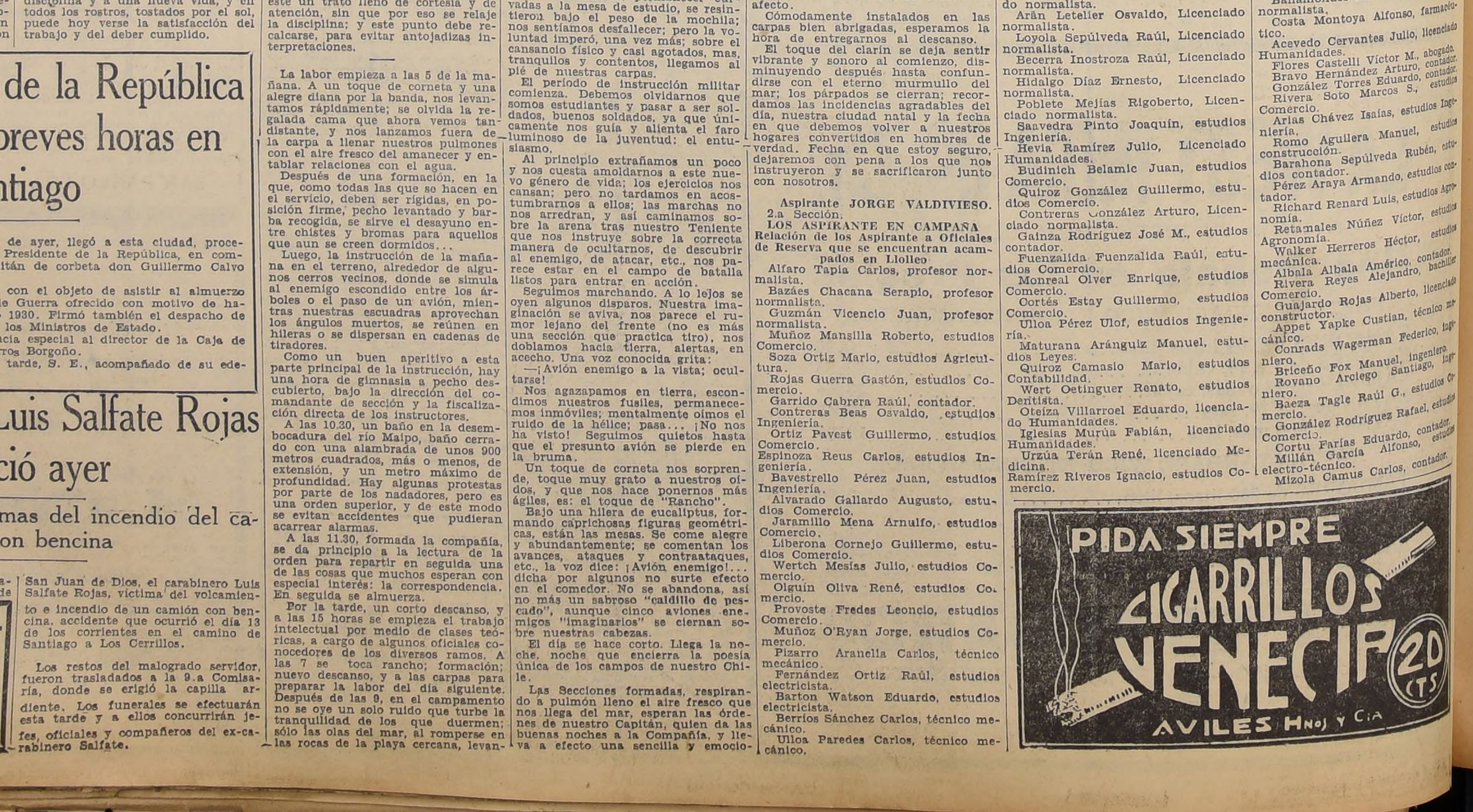
Por el expreso de las 5 de la tarde, S. E., acompañado de su edecán, regresó a Viña del Mar.

El carabinero Luis Salfate Rojas falleció ayer

Fué una de las víctimas del incendio del camión con bencina

Poco después de las 11 de la mañana de ayer, falleció en el Hospital de San Juan de Dios, el carabinero Luis Salfate Rojas, víctima del volcamiento e incendio de un camión con bencina, accidente que ocurrió el día 13 de los corrientes en el camino de Santiago a Los Cerrillos.

Los restos del malogrado servidor, fueron trasladados a la 9.a Comisaría, donde se erigió la capilla ardiente. Los funerales se efectuarán esta tarde y a ellos concurrirán jefes, oficiales y compañeros del ex-carabinero Salfate.



DEPORTES

En Santa Laura y en "El Llano" habrá natación

Un lance de Water Polo por el Campeonato de Chile consulta el programa de la Asociación. — Los más destacados elementos del deporte acuático porteño actuarán en la pileta española

TELLEZ Y MONTERO, LA ATRACCION DEL TORNEO UNIVERSITARIO

Preocupan la atención de nuestros aficionados los torneos de natación que llevarán a efecto mañana, a las 15 horas, la Asociación local y el Club Universitario, en la pileta de Santa Laura y del Llano, respectivamente.

El campeonato de la Asociación congregará, además de los nadadores locales, a los porteños, quienes se aprestan a disputar los honores del triunfo a los avezados campeones locales.

El torneo del Universitario destaca el encuentro de nadadores como Téllez y Montero, en los 200 metros, estilo, y la presentación de los mejores exponentes de la natación estudiantil en porfiada competencia.

EN SANTA LAURA

Se presentan como números principales del programa de Santa Laura, las postas, los 100 metros estilo espalda y los 100 metros estilo libre, en los cuales harán acto de presencia los nadadores porteños. Y entre los partidos de water polo, el que deberán sostener los equipos de la UDE y del Alemán, tiene todos los atractivos de un lance de primera categoría, pues los equipos poseen, a más de la calidad individual de sus jugadores, el suficiente entrenamiento de conjunto para hacer un partido de relieves técnicos e interesantes. El Club Alemán ha encomendado la defensa de sus colores a los siguientes jugadores: Sommer, Krieb, Schaub, Orb, Frosse y Wenz. La UDE, a los siguientes: Pérez, Lapeña, Martínez, Molleda, Barry, Casasempere y Monti. Los primeros esperan aún el refuerzo de Heitman, siempre que sea posible su venida a Santiago.

LA DELEGACION PORTEÑA

A medio día de mañana arribará la delegación porteña a la Estación del Norte, donde será recibida por los dirigentes metropolitanos.

EN EL LLANO

Los universitarios se aprestan para presentar en la reunión del Llano a todos sus nadadores, destacándose entre ellos Téllez, Montero, Figueroa, Lund, Ríos, etc., etc., no hen omitido detalle para que el torneo sea un éxito.

Reside el principal interés del torneo en el encuentro entre los campeones Téllez y Montero y la presentación de las damas, entre las cuales el Universitario posee un lote escogido de selectas nadadoras. Entre los infantiles, Hurtado tendrá formidables contendores y no sería raro que una nueva y buena performance viniera a agregarse al vencedor de la prueba.

MUND CONCURSARA EN LOS DOS TORNEOS

Hemos sido informados que el profesor Mund, que llegará con la delegación de Valparaíso, hará exhibiciones de saltos ornamentales en los dos torneos y no en uno sólo, como parece desprenderse de las informaciones suministradas por las instituciones organizadoras.

INVITADOS DE HONOR

A fin de realzar más aún los torneos en perspectiva, ambas instituciones han hecho numerosas invitaciones dentro de nuestro mundo social, político y deportivo.

A Santa Laura han sido invitados los miembros del cuerpo diplomático, entre ellos, los Embajadores de España y de Alemania.

15 DAMAS PORTEÑAS

Ayer fuimos informados que en la delegación porteña se había incluído a 15 competidoras, entre las que se destacan las muchachas del Alemán del Puerto.



Numerosas aficionadas se harán presentes en los torneos acuáticos que mañana se realizan en las piscinas de Santa Laura y "El Llano".
En el presente grabado aparecen varias de las que concursarán en estos campeonatos.

Iníciase hoy el Campeonato Profesional de Tennis

Esta tarde inician los "courts" del Club Santiago el campeonato para profesionales, en el que se harán presentes los mejores elementos de esta categoría que existen en el país.

Hemos destacado en anteriores ediciones la calidad de muchos de los jugadores que intervienen en esta competencia, pero no está de más insistir en que hay más de uno que supera en recursos a los mejores aficionados con que cuenta el tennis nacional.

De aquí, pues, que estemos ciertos que los partidos que han de verificarse entre hoy y mañana, tanto en dobles como en singles, alcanzarán un alto valor técnico.

LOS PARTIDOS

Los siguientes son los partidos a jugarse hoy:

A las 15.30 horas: Pilo Facondi con José Agüero.

A las 16.30 horas: Luis Morales con Andrés Sepúlveda.

Partidos que se jugarán

A las 17.30 horas: Carlos Sanhueza con Humberto Plascencio.

A las 18.30 horas: Carlos Sanhueza-A. Sepúlveda con José Agüero-Luis Morales.

A las 19.30 horas: Tomás Facondi con Armando Ibarra.

Los profesionales Plascencio, Sanhueza, Pilo, Facondi e Ibarra, que intervienen en el campeonato que esta tarde se inicia en las canchas del Santiago.

C. C. Cóndor

El siguiente es el directorio que entrará a regir los destinos de esta institución durante el presente año:

Presidente honorario, señor Julio Hamel; vicepresidente, señor Julio Alvarado; presidente efectivo, señor Humberto Peralta; vicepresidente, señor Roberto González; secretario, señor Pedro Miño; prosecretario, señor Manuel Araya; tesorero, señor Eduardo Castañeda ;protesorero, señor Pedro Lobos; delegado ante la dirigente, señor Humberto Peralta; delegado ante la dirigente, señor Manuel Araya; y capitán de corredores, señor Pedro Aguirre.

Torneo atlético en Peñaflor.

Mañana, a las 9 horas, se iniciará en Peñaflor, el gran torneo atlético que organiza los clubs "Alberto Cousiño" de la capital y "Peñaflor Atlético" de esa localidad, con el siguiente programa:

A las 9 horas: 100 metros, series, perdedores; bala final, todo competidor: salto alto, 200 metros series, todo competidor; dardo, perdedores; salto largo, perdedores; y 800 metros todo competidor.

A las 15 horas: 100 metros final; disco todo competidor; 1,500 metros planos; 200 metros final; salto triple; lanzamiento del martillo, perdedores; 400 metros final, perdedores; salto con garrocha y partida de la carrera por camino, con handicap, con un recorrido aproximado a 7 kilómetros y posta 4x100 metros.

Nuevo directorio

Recientemente el club ciclista Centenario eligió el siguiente Directorio:

Presidente Honorario, señor Roberto Charlín; Vice-Presidente Honorario, señor Gabriel Leiva; Directores Honorarios, señores Ramón Subercaseaux, Francisco Tejada Oliva, Guillermo Rojas Labbé, Pedro N. Santander, Presidente Efectivo, señor Agustín Miranda; Vice-Presidente señor Julio Oliva; Secretario, señor Enrique Jaque; Tesorero, señor Martín Salinas, Director de Ciclismo, señor Alfonso Salas; Director de Excursionismo, señor Roberto Moya; Director de Basketball, señor Hipólito Lavanderos.

Interesa el Circuito Ciclista

Intervienen los más sobresalientes "pedaleros"

Con éxito se han cerrado las inscripciones para el circuito ciclista de Santiago, que se efectuará mañana, a las 8 horas, partiendo desde la estatua Ercilla.

El esmero que ha puesto la dirigente en la organización de la prueba y el hecho de que ésta constituya una novedad en nuestro ambiente, ya que miles de aficionados, seguramente, presenciaran el paso de los corredores por las calles, redundarán en el éxito de la carrera.

EL CONTROL

El control de camino de la prueba estará encomendado a la Asociación Motociista de Santiago, la que aportará a sus mejores pilotos para que sigan el desarrollo de la prueba y adviertan inmediatamente cada infracción.

Los corredores deberán encontrarse a las 7.30 horas a más tardar en el punto de partida, a fin de recibir las instrucciones del juez de departamento, señor Salinas.

SE ENCONTRARAN LOS ASES

En el lote de los corredores de primera categoría se encontrarán los ases del pedal como Estay, Ruz, Salas, Bermejo, etc., quienes van a la lucha con el mérito y el entrenamiento necesarios para disputar un difícil triunfo.

EN LAS DEMAS CATEGORIAS

En las otras categorías, también intervendrán muchachos que han venido destacándose en los últimos torneos y que en las competencias internas por caminos efectuadas por sus respectivos clubs se han clasificado en los primeros lugares.

En Valparaíso jugará el Club Internacional

Esta tarde, a las 14, desde la Estación del Norte, se dirigirán a Valparaíso los componentes del primer equipo de basketball del club campeón de Santiago, el Internacional, con el frin de enfrentar mañana al fuerte quinteto del club porteño L'entur.

La delegación, presidida por don Alfonso Pau, deberá encontrarse en los andenes de la Estación a las 18.30 horas, por lo cual nos encargan citar especialmente a las siguientes personas: Eduardo Toro, Melech, Enzo Fantinati, Fernando Primard, Emilio Carrasco, Federico Moret, Temistocles Otárola, G. Yáñez y J. Druilly.

Federación de Football de Chile

Hoy a las 21 horas, en Moneda 1380, se reunirá el Consejo Superior de esta colectividad, a fin de seguir ocupándose del proyecto de reformas reglamentarias.

La comisión de disciplina se reunirá esta tarde a las 18 horas, a fin de ocuparse de varios asuntos urgentes.

Paseo campestre de los árbitros

La secretaría de la Comisión Nacional de Arbitros nos encarga advertir a los árbitros que atenderá diariamente, de 19 a 20.30 horas, a los que deseen adherirse al paseo campestre que se efectuará el 1.o de febrero próximo a Talagante, a manera de clausura de la temporada de 1930.

CITACIONES

Gimnástico Prat.— Jugadores hoy a las 19 horas, en la cancha El Esfuerzo.

La Cruz F. C.— Mañana a las 10 horas, elección de directorio, en San Diego 2380.

Atlético Chacabuco.— Socios y jugadores, mañana a las 13 horas, en Pablo Urzúa esquina de Rafael Ramírez. Paseo a Quilicura.

García y Ugarte C. G.— Junta general extraordinaria, hoy a las 20.30 horas, en el local de costumbre.

Almirante Simpson Yungay F. C.— Socios, mañana a las 13 horas, en Borgoño esquina de Maruri. Paseo a Quilicura.

Sportivo Boston.— Jugadores, mañana, a las 11.45 horas, en la Estación Alameda. Paseo a Buin .

Deportivo Figueroa Alcorta.— Junta general, martes próximo, a las 20 horas, en Andes 3913.

O'Higgins Golden Star.— Junta general extraordinaria, mañana, a las 14.30 horas, en Victoriano 357.

River Plate F. C.— Adultos e infantiles, mañana a las 12.30 horas, en Vicuña Mackenna 1655. Elección de directorio, a las 9.30 horas, en el mismo local.

Carlos Walker Martínez F. C.— Jugadores del segundo equipo, mañana a las 10 horas, en la cancha del Ferroviario.

Morning Star Sporting Club.—Junta general mañana a las 10 horas, en Manuel Rodríguez 950.

Deportivo Santa María.— Directorio hoy a las 21.30 horas, en Lira 1475.

Unión Santa Elena F. C.— Jugadores, mañana a las 13.30 horas, en Diez de Julio esquina de Irarrázaval.

La República F. C.—Junta general, mañana, a las 10 horas, en Santiago 1317.

Gustavo Julllan F. C.— Jugadores y adherentes ,mañana, a las 13 horas, en secretaría. Amistoso con el Deportivo La Liga .

Club Deportivo Lacámara.— Jugadores de los dos primeros equipos, mañana, a las 14 horas, en Carabineros 1.

Clubes de paseo

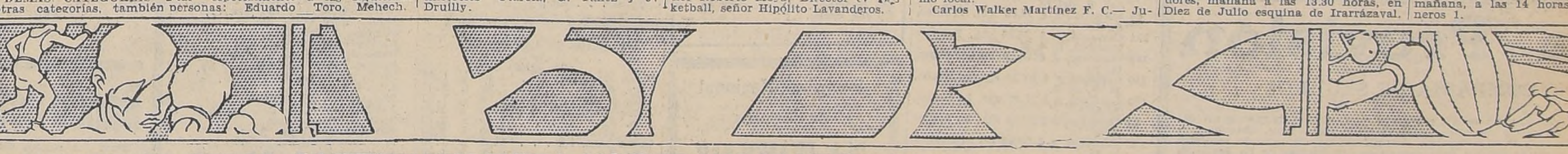
Varias de nuestras instituciones deportivas saldrán mañana de paseo.

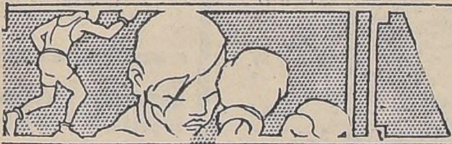
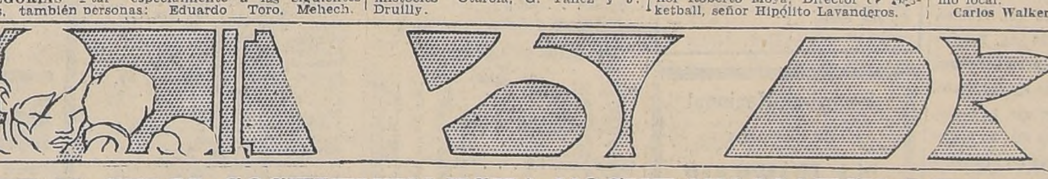
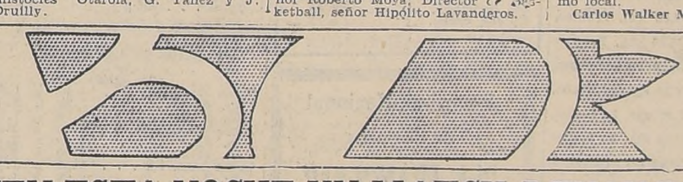
ESPERANTO F. C.— A las 13, desde Nataniel 480, en una góndola especial partirá el Esperanto F. C4 a Hospital, hará un número deportivo con el Darío Pavez F. C. Se recomienda la asistencia a todos los jugadores y la puntualidad en la hora.

ROYAL CROSS.— En honor del directorio y capitanes de los equipos de football hará un paseo a una de las quintas de Santa Elena el Royal Cross. La secretaría de este club atenderá a los socios adherentes, desde las 21, San Diego 644.

RIVER PLATE F. C.— Mañana, infantiles y adultos del River Plate F. C., se dirigirán al Salto. La delegación local partirá desde Vicuña Mackenna 1655, a las 12.30.

LOMA BLANCA F. C.— Al fundo la Loma, de Macul, se dirigirá el Loma Blanca F. C. Habrá once y una tarde deportiva. La delegación partirá a las 13.30, desde Rosas 2820.



SANCHEZ Y CELIS SOSTIENEN ESTA NOCHE UN MATCH REVANCHA

Este interesante encuentro se efectuará en el Estadio Reina Victoria.--Interés que ha despertado la reaparición de Sánchez.-- Las características del combate.

Esta noche, en el ring al aire libre del Estadio Reina Victoria, se llevará a cabo un programa a base del match a 10 rounds entre los profesionales Osvaldo Sánchez y Manuel Celis.

EL TRAINING

Demás está dar a conocer a nuestros lectores la forma esmerada en que los rivales de esta noche han venido preparándose, dispuestos, como están, a demostrar en este combate lo que cada uno vale en su categoría.

Durante un mes, más o menos, han hecho los mejores trabajos de sala y carretera, y especialmente Celis ha revelado un progreso notable en los últimos días.

En cuanto a Sánchez, bien impuestos están los aficionados que vuelve al ring después de una prolongada ausencia, durante la cual ha vivido en el campo, logrando aumentar su peso y mejorar notablemente su capacidad física.

No es el mismo muchacho débil que muchas veces debió recurrir ante rivales más fuertes que él a sus conocimientos técnicos. Ahora está en condiciones de afrontar las contingencias de una lucha fuerte desde el primero al último round.

LA PRUEBA DE CELIS

El señor Alberto Serrano fué el encargado por la Federación de Box de Chile de tomar la prueba de entrenamiento de Manuel Celis. Oportunamente dimos a conocer a nuestros lectores la opinión de este dirigente en cuanto a la demostración hecha por Celis el día de la prueba, y hoy no haremos sino repetir sus palabras y la mejor forma de demostrar palpablemente que el rival de Sánchez llega al match de esta noche en el máximum de sus medios.

"Creo no haber visto a Celis otra vez en mejor estado que ahora—dijo el Sr. Serrano—y agregó al final que a su juicio Celis era para Sánchez el rival más encarnizado que se le puede oponer en estos tiempos en su categoría."

LOS RIVALES

Ha sido materia de los más variados comentarios en los círculos pugilísticos, el punch de los rivales de esta noche. Por cierto que el público no se puede explicar a qué se debe esto, ya que Sánchez nunca había revelado un gran poder en su pegada, y en cuanto a Celis, sin ser un hombre desprovisto de fuerza en el golpe, no ha sido tampoco de esos que hayan impresionado en este sentido.

Ahora, con motivo del aumento de peso de Sánchez ,la violencia de su golpe es tal, que supera en mucho a su contendor, y, según opinión de personas entendidas y conocedoras de los rivales, el triunfo podría obtenerlo Sánchez por fuera de combate.

Se ha visto al muchacho en sus entrenamientos golpear con tal fuerza a sus entrenadores, que algunos han sentido el efecto del castigo.

LAS PROBABILIDADES

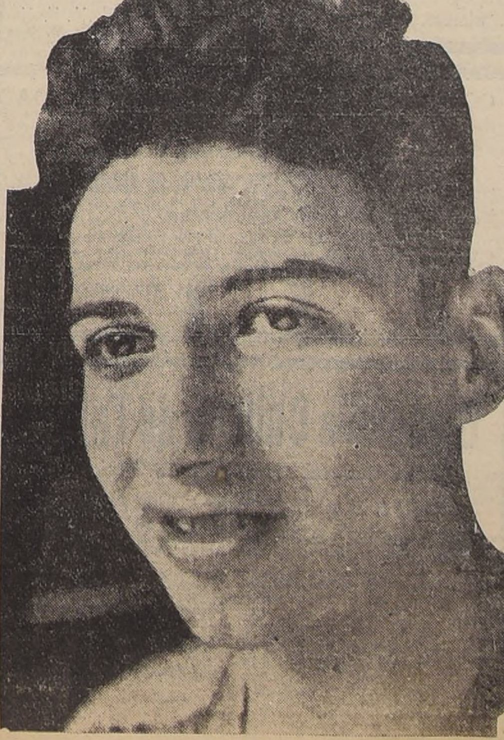
Al hacer un estudio de los medios combativos de los contendores del match de esta noche en el Reina Victoria, no podemos dejar de tomar muy en cuenta las alternativas del primer match que sostuvieron y que, como recordarán nuestros lectores, constituyó una de las más duras pruebas a que Sánchez había sido sometido hasta entonces.

Pues bien, si Sánchez conserva la misma rapidez, no obstante haber aumentado en peso, puede obtener una laboriosa victoria por puntos, salvo el caso que, como lo ha demostrado en los entrenamientos, su golpe haya ganado en fuerza lo suficiente como derribar a su contendor .

Celis, en cambio, es un hombre peleador de una resistencia extraordinaria y está en condiciones de dominar en los rounds finales a su contendor, pues si pasado el quinto round no ha sufrido los efectos de los golpes de Sánchez, y está en situación de apurar el tren de ataque, puede llegar al final con un amplio margen de puntos a su favor.




Manuel Celis.



Osvaldo Sánchez.

Habla Sánchez

"Mi estado es inmejorable—nos dijo Sánchez. Creo que hasta ahora, desde que soy profesional, no había logrado un estado superior, pues mis entrenamientos han sido metódicos y el descanso a que me he sometido me ha permitido conquistar un poder físico que nunca había tenido".

"Celis es un buen peleador. La primera vez que me enfrenté a él, fué necesario que empleara todos mis recursos para resistir ese ataque incesante de los últimos rounds, y por qué no decirlo, es el contendor más peligroso que me ha salido al paso hasta ahora".

Estoy animado del propósito de vencerlo nuevamente, y no escatimaré sacrificios para hacerlo.

Lo que dice Celis

Recuerdo que cuando me enfrenté a Sánchez la primera vez, mi estado era bueno, pero si comparo el de entonces al que he obtenido ahora, no podría sino que considerarme seguro vencedor.

Estoy dispuesto a vengar la derrota sufrida, y créanme que no dejaré recursos por tocar cuando nos llamen al centro del ring a combatir.

Sánchez es uno de nuestros mejores boxeadores, pero no por eso dejaré de considerar que por científico que sea no es invencible. Igual cosa se decía de Uzabeaga cuando peleé con él y, sin embargo, lo vencí por puntos en forma que no dejó dudas mi superioridad.

Ustedes saben que cuando uno está en su día, puede hacer cualquiera cosa, y si me toca la suerte de pelear sin tropiezos, creo que venceré.

Esta noche se definirá la Copa Club Deportivo Nacional

Intervienen los mejores hombres del Salazar con los del Benjamín Tallman.--El programa festival

En el ring de la calle de Concepción N.o 1366, se llevará a efecto esta noche la interesante competencia entre los mejores hombres con que cuenta el Vicente Salazar y Benjamín Tallman, en disputa por la Copa donada por el Club Deportivo Nacional.

INTERESANTE SE PRESENTA LA COMPETENCIA

El hecho de que esta noche se defina la posesión del artístico trofeo donado por el Nacional, le da un atractivo especial a la reunión, ya que cada uno de los muchachos participantes hará cuanto esté de su parte por clasificarse vencedor.

El Salazar va hasta este momento adelante en el cómputo de puntos con 19 tantos a su favor por 15 Tallman, hecho éste que le da una importancia especial a la competencia.

EL PROGRAMA

El carnet de peleas de esta noche estará sujeto al siguiente orden de peleas:

El espectáculo estará ceñido al siguiente orden de peleas:

José Fernández, del Tallman, con Manuel Oliver, del V. Salazar.

Luis A. Peña, del Tallman, con Mario Ibáñez, del V. Salazar.

Julio Mellado, del Tallman, con Ismael Molina, del V. Salazar.

Segundo González, del Tallman, con Armando Negrete, del V. Salazar.

Ignacio Flores, del Tallman, con José Guajardo, del V. Salazar.

Juan Meza, del Tallman, con Alejandro García, del V. Salazar.

Semi-fondo a 4 rounds, Luis Valdés, del Tallman, con Antonio Oliver, del Salazar.

Match de fondo a 5 rounds, Gilcerio Pozas, del Tallman, con Carlos Villarroel, del Salazar.

LOS DE LA SEMI FONDO

Han sido encargados del encuentro de semi fondo del festival de esta noche, los profesionales Roberto Oyarzn y Manuel Lepe, dos peleadores agresivos y valientes, que sin duda ofrecerán un combate cuyas principales alternativas serán del agrado de los asistentes, pues los dos cuentan con medios que les servirán para hacer derroche de valentía y habilidad.

DOS PRELIMINARES

Para iniciar el espectáculo se han concertado dos encuentros preliminares, los que estarán a cargo de Olegario Sierra y Miguel Díaz, el primero y de Luis González con Leonel Leiva, el segundo.

Por los antecedentes de estos profesionales es de predecir a estos combates un buen éxito, pues los muchachos siempre han sabido dejar bien puesto su nombre por la valentía con que han combatido.

EL PESAJE

El pesaje oficial de los rivales será hoy a las 11 horas, en la secretaría de la Federación de Box de Chile.

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 28 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 19 Y BAJARON 9 TITULOS

Inferior aún al del precedente fué el movimiento de ayer en el mercado bursátil.

Se nombraron con preferencia los papeles de bajo precio, entre los que se negociaron: Minerva, Morococalas, Dichas y Onix.

En las demás acciones no se notó gran actividad, y las Tocopilla junto con Lautaro y Fuego, fueron las más transadas.

Fué limitado el número de conformes en Bonos, negociándose por un total de 237,000 nominales, y sus cotizaciones mejoraron notablemente.

Los precios, en general, cerraron firmes y con cierta tendencia al alza.

FLUCTUACIONES

BAJARON

BONOS HIPOTECARIOS

Caja 6-1, de 72 a 73.
Caja 7-1, de 76 a 78.
Caja 7 1|2, de 76 a 78.
Hip. 7-1, de 72 1|2 a 74.
Hip. 8-1, de 84 1|2 a 86.
Electr. Ind. £, de 39 1|2 a 39 3|4.

BANCOS

Chile, de 173 a 174.
Español, de 87 a 87 1|2.
Talca, de 110 1|2 a 115.

MINERAS

Batuco, de 0.30 a 0.35.
Minera, de 21 3|4 a 22.
Morococala, de 5 a 5 1|8.
Schwager, de 14 a 14 1|2.
Tocopilla, de 44 1|2 a 45.

INDUSTRIALES

Cervecerías, de 85 1|2 a 86.
C. Hípico, de 5.900 a 6.000.
Electr. Ind., de 53 1|2 a 54 1|2.
Gas Santiago, de 61 a 61 1|2.
Telégrafo, de 30 1|2 a 31 1|2.

SUBIERON

BANCOS

Nacional, ex div., de 53 a 48.

MINERAS

Dichas, de 1 5|8 a 1 1|2.

SALITRERAS

Lautaro, de 85 a 79 1|2.
Loa, de 8 1|8 a 7 7|8.

GANADERAS

Fuego, de 78 1|2 a 78.

INDUSTRIALES

Catres, de 29 1|2 a 28 1|2.
Tattersall, de 87 1|4 a 87.
Viña, de 46 3|4 a 46 1|2.

SEGUROS

Cóndor, de 28 a 27.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

1.a RUEDA

16000 Caja 8 1|2, 91.
500 Caja 8-1, 92.
107000 Hip. 7-1, 73.
44000 Hip. 8-1, 85.
103 Banco Chile, 174.
4000 Dichas, 1 1|2.
200 Minervas, 1 3|8, enero 29.
100 Lautaro, 81, febrero 12.
800 Catres, 28.
226 Gas, 61.
56 Telégrafo, 31.

2.a Rueda

8000 Caja 7-1|2, 77 1|4.
1000 Caja 7-1, 77.
100 Bco. Chile, 174.
200 Bco. Nacional, ex-div., 48.
1000 Minerva, 1 1|4, en. 29.
500 Minerva, 1 3|8, feb. 12.
500 Minerva, 1 1|4, en. 29.
500 Minera e Ind., 22.
2000 Onix, 1.
200 Fuego, 78 1|2, en. 29.
100 Catres, 28 1|2.
1 Club Hípico, 6.000.
50 Gas Stgo., 61 1|2.
380 Viña, 46.
20 Seg. Cóndor, 27.

3.a Rueda

56000 Hip. 8-1, 86.
10000 Caja 7-1|2, 78.
150 Consolidada, 35.
100 Higueras, 0.80.
900 Morococala, en. 29, 5.
500 Morococala, en. 29, 5 1|8.
100 Tocopilla, feb. 12, 45.
300 Tocopilla, en. 29, 45.
500 Id., feb. 12, 45 1|2.
200 Id., en 29, 45 1|4.
100 Id., 44 3|4.
100 Id., feb. 12, 45 1|4.
100 Id., 45.
100 Id., en. 29, 45.
13 Gas Stgo., 61 1|2.

FUERA DE RUEDA

600 Tocopilla, 44 1|2, enero 29.
200 Tocopilla, 45 1|4, enero 29.
100 Lautaro, 80, febrero 12.
500 Loa, 8, febrero 12.
500 Loa, 7 3|4, enero 29.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

1.a RUEDA

100 Lautaro, febrero 12, 80.
100 Lautaro, febrero 12, 79.
800 Loa, febrero 12, 7 3|4.
1000 Caja 7-1, 76 1|4.
6000 Caja 7-1, 76.
10000 Caja 8 1|2, 91 1|2.
1000 Hip. Valp. 8-1, 88 1|2.

CAMBIO

Vendedor, 39.96.
Comprador, 39.95.

2.a Rueda

6000 Valp. 8-1, 88 1|2.
100 Fuegos, en. 29, 78 1|2.
500 Minera e Ind., feb. 12, 22.
200 Schwager, 14 1|2.
50 Gas Stgo., 61.
300 Viña, en. 29, 46 1|2.
200 Fuego, feb. 12, 78 1|4.
2000 Caja 8-1, 92.
200 Fuego, en. 29, 78.
800 Fuego, feb. 12, 78.
31000 £, en. 20, 39.95.
10000 £, feb. 3, 39.97.

Cambio

Vendedor: 39.95.
Comprador: 39.94.

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.ª Y 2.ª RUEDAS Y CIERRE DE LA 3.ª

TITULOS	Comprador Cant.	Comprador Precio	Vendedor Cant.	Vendedor Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-3		94		
Ap. Naval 8-2		100		
C. Mapocho 8		100		
San Bernardo 8		94		
Punta Arenas 8-5		98		
San Antonio 8-5		99		
Concepción 7-3		85		
Puentes 7-10		85		
Regadío 8-2		99		
Regadío 8-1		99		
Regadío 7-1		72		
Regadío Tacna 8-1		100		
Obras Públicas 7-1		76		
Deuda Int. 7-1		75 1|2		
Av. España 8		90		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1	17000	73		
Caja 7-1	8000	77		
Caja 7-1|2	20000	77 1|2		
Caja 8-1|2	10000	90	19000	91
Hip. 7-1	14000	73		
Hip. 8-1	24000	85 1|2	10000	27
Debenture	100	45 3|4		
£ Eléctricas	100	39 3|4		
BANCOS				
Central	5	1120		
Chile	120	173	100	174
Español	100	87 1|2		
Hipotecario	50	480		
Nacional	100	48	100	53
Talca	58	115		
MINERAS				
Batuco	1000	0.20	1000	0.30
Bronces	100	1		
Dichas	1000	1 1|2	500	1 5|8
Higuera	200	3|4		
Lebu Pref., Feb. 12	500	2 7|8		
Minera	200	21 3|4		
Minerva	100	1 1|4		
Morococala, Feb. 12	100	5		
Morococala, En. 29			200	5 1|2
Patiño	100	90		
Patiño, Feb. 12			100	93
Onix	500	1		
Tocopilla, Feb. 12	100	44 1|4	100	45
Tres Puntas	300	3		
SEGUROS				
Cóndor			100	28 1|2
SALITRERAS				
Lautaro	100	78 1|4	100	79 1|2
Loa	100	7 3|4	100	7 7|8
Loa, Feb. 12				
GANADERAS				
Fuego, Feb. 12			100	78
Rupanco			200	21
INDUSTRIALES				
Catres, Feb. 12			300	29
Cervecerías, En. 29	100	86	100	87
Cristalería	20	88		
Electr. Ord.	100	14 1|4		
Electr. Ind.	125	54 1|4		
Gas Stgo.	130	61 1|2		
Paños Tomé	168	31		
Tabacos	100	92 1|2		
Telégrafo	100	31 1|2		
T. Salto	100	87		
Tattersall	100	87	30	87
Volcán	30	47		
Funicular	100	6		
Renta Urbana	100	120	100	130

CIERRE OFICIAL A LAS 16.30

CAMBIO	
Comprador	39.95
Vendedor	39.96
Lautaro £	2.2.6
Delaware U|S.	2 5|8
BONOS	
Caja 6-1	73 cc
Caja 7-1	78 cc
Caja 7-1|2	78 cc
Caja 8-1|2	91 vc
Caja 8-1	92 1|4 vc
Hip. 7-1	74 cc
Hip. 8-1	86 cc
Valparaíso 8-1	88 1|2 tv
£ Electricidad Ind.	39 1|4 cc
Debentures	45 3|4 cm
BANCOS	
Central	1120 cc
Chile	174 vc
Español	87 1|2 cc
Nacional, ex-div.	48 tc
Talca	115 cc
MINERAS	
Batuco	0.35 cc
Dichas	1 1|2 cc
Disputadas	11 cp
Higueras	0.80 tc
Minera e Ind.	22 cc
Minervas	1 1|4 cm
Morococala	5 1|8 cp
Onix	1 cc
Oploca	60 cc
Schwager	14 1|2 tcV
Tocopilla	45 cm
SALITRERAS	
Lautaro	79 1|2 vp
Loas	7 7|8 vc
GANADERAS	
Fuegos	78 cc
Rupanco	21 vc
INDUSTRIALES	
Catres	28 1|2 cc
Cervecerías	86 cm
Club Hípico	6000 cc
Cristalerías	88 cc
Electr. Ord.	14 cc
Electr. Ind.	54 1|2 cc
Funicular	6 cc
Gas Santiago	61 1|2 cc
Tattersall	87 cc
Telégrafo	31 1|2 cc
Viñas	46 1|2 cp
Volcán	47 cc
SEGUROS	
Cóndor	27 tc
Consolidada	35 cc

FERIA SANTA ROSA

De la Sociedad "El Tattersall"

Correspondencia: Santa Rosa 2250.— Embarques: Feria Santa Rosa, Estación San Diego.—Teléfono 61313, Princ. — Dirección telegráfica: "Fercerdos", Santiago.

REMATES: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Transacciones al peso efectuadas en el remate de ayer viernes 16 de enero:

CERDOS

4 con 514 kilos, a $ 1.23.
12 con 1228 kilos, a $ 1.23.
10 con 1108 kilos, a $ 1.21.
12 con 1498 kilos, a $ 1.16.
13 con 1264 kilos, a $ 1.15.
11 con 1048 kilos, a $ 1.12.
4 con 288 kilos, a $ 1.08.
4 con 302 kilos, a $ 1.00.
4 con 522 kilos, a $ 0.82.
112 Corderos, a $ 41.50 c|u., Cauquenes, R. del R.
112 Corderos, a $ 40.00 c|u., Cauquenes, R. del R.
48 Corderos, a $ 39.50 c|u., Trumao, A. M.
121 Corderos, a $ 36.80 c|u., Perquelauquén, E. S. M.
119 Corderos, a $ 34.80 c|u., Alcones, G. R.
110 Capones, a $ 32.20 c|u., Mulchén, M. P. de B.
100 Corderos, a $ 31.20 c|u., La Unión, L. M.
98 Corderos, a $ 30.50 c|u., La Unión, J. G.
125 Corderos, a $ 29.00 c|u., Parral, I. S. M.
100 Ovejas, a $ 28.50 c|u., Alcones, G. R.
114 Corderos, a $ 27.00 c|u., Cauquenes, R. del R.
119 Borregas, a $ 26.50 c|u., Alcones, R. E.
117 Borregas, a $ 25.80 c|u., Alcones, R. E.
97 Ovejunos, a $ 23.20 c|u., Rancagua, V. y B.
25 Corderos, a $ 22.50 c|u., La Unión, L. M.
26 Corderos, a $ 21.00 c|u., Melipilla, A. M.
20 Ovejas, a $ 20.00 c|u., Melipilla, A. M.
120 Borregas, a $ 19.00 c|u., Alcones, J. P.
125 Corderos, a $ 16.50 c|u., Alcones, J. P.
125 Corderos, a $ 16.50 c|u., Nancagua, E. D.
100 Borregas 2684 ks., a $ 0.91 kilo, Alcones, J. F. B.
108 Ovejas 5782 ks., a $ 0.67 kilo, Rapaco, C. V.
49 Cabras, a $ 10.00 c|u., Río Negro, J. B.
50 Cabras, a $ 8.00 c|u., Río Negro, J. B.
40 Cabras, a $ 9.00 c|u., Rancagua, V. y B.

NOTA.—Esta lista de precios comprende las transacciones efectivas realizadas, y por consiguiente, no incluye las operaciones defendidas por los dueños.

CAMBIO

COMERCIAL 39.96
UN PESO VALE .. .. .. 6 1|32

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

Países	90 D|V	Vista
Libra esterlina	$3.96	40.21
Dólar		8.28
Franco suizo		1.60 1|2
Franco francés		0.32.50
Lira italiana		0.43.35
Peseta		0.85
Peso argentino		2.55
Reichsmark		1.97 1|2
Sol peruano		2.60
Corona checa		0.25 —

COTIZACION DE METALES

CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Estaño, al contado, £ 114.0.0; subió, 1.0.0.
A Plazo, £ 115.5.0; subió, 0.17.6.
Cobre standard, al contado, £ 1.0.0; no varió.
A plazo, £ 44.8.9; no varió.
Plata, al contado, d. 13 13|16; subió, 9|16.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. MAYOR		G. MENOR	
Bueyes	60	Corderos	2928
Novillos	167	Cerdos	86
Vacas	203	Cabros	87
Q. vivos	35	Terneros	64
Q. vara	15		
Total	480	Total	3165

PRECIOS DE LAS CARNES

(Por kilos)

Carne de buey, 1ª	1.40	a	1.45
Id. de 2ª	1.20	a	1.30
Id. de 3ª	1.00	a	1.59
Carne de novillo, 1.a	1.50	a	1.60
Id. 2.a	1.30	a	1.40
Id. de 3.a	1.10	a	1.20
Carne vaca, 1.a	1.40	a	1.50
Id. 2.a	1.20	a	1.30
Id. 3.a	1.00	a	1.10
Carne cordero, 1ª	1.70	a	1.80
Id. 2.a	1.50	a	1.60
Id. de 3ª	1.20	a	1.40
Carne oveja, 1.a	1.20	a	1.30
Id. 2.a	1.00	a	1.10
Id. 3.a	0.80	a	0.90
Carne cabro, no hubo venta.			
Carne cerdo, 1.a	1.60	a	1.70
Id. 2.a	1.40	a	1.50
Id. 3.a	1.20	a	1.30
Grasa en rama			1.20
Sebo de ovejuno			0.70
Cuero de buey			0.80
Cuero de novillo			0.80
Cuero de vaca			1.00
Cuero de ovejuno, 18 a 24, cada docena.			

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

CAMBIOS

NUEVA YORK, 16.— Hoy se cotizaron los siguientes cambios:
Inglaterra, 4.8506 dólares por libra esterlina.
Francia, 3.9162 centavos oro por franco.
Italia, 5.2330 centavos oro por lira.
Bélgica, 13.9250 centavos oro por franco.
Suiza, 19.3550 centavos oro por franco.
Alemania, 23.75 centavos oro por reichsmark.
España, 10.23 centavos oro, por peseta.
Sudeslavia, 1.7690 centavos oro por dinar.
Holanda, 40.2150 centavos oro por florín.
Argentina, 30.44 centavos oro por peso.
Perú, 3.05 dólares por libra peruana.
Suecia, 26.7450 centavos oro por corona.
Noruega, 26.71 centavos oro por corona.
Dinamarca, 26.7050 centavos oro por corona.
Portugal, 4.50 centavos oro por escudo.
Austria, 14.0525 centavos oro por corona.
Brasil, 9.45 centavos oro por milreis.
Chile, 12.06 centavos oro por peso.
Japón, 49.43 centavos oro por yen. —(U. P.)

LA LIBRA

LONDRES, 16.— La libra esterlina, en monedas extranjeras, se cotizó como sigue:
Estados Unidos, 4.8539 dólares.
Francia, 123.885 francos.
Bélgica, 34.83375 francos.
Alemania, 20.43375 marcos.
Finlandia, 192.90 marcos.
Austria, 34.525 chelines austriacos.
Holanda, 12.068125 florines.
Italia, 92.375 liras.
Suiza, 25.07125 francos.
Suecia, 18.14125 coronas.
Noruega, 18.16625 coronas.
Dinamarca, 18.169375 coronas.
España, 47.45 pesetas.
Japón, 9.61 yen.
Argentina, 15.42 nacionales.
Checoeslovaquia, 163.975 coronas.
Portugal, 108.24 escudos.—(U. P.)

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 16.— Los valores que se mencionan a continuación, se cotizaron a los siguientes precios:
Anglo Chilean Nitrate, no se cotizó.
Brazilian Traction, 22.87.
British American Oil, no se cotizó.
Electric Bond Shares, 41.62.
Insoll Utilities Imp., 34.
National Food Products, no se cotizó.
United Founders, 7.62.
Chile, bonos 6 por ciento, 1960, 79.25.
Chile, bonos 6 por ciento, 1961, 79.75.
Chile, Caja Hip., bonos 6 por ciento, 1931, 96.37.
Perú, bonos 6 por ciento, 1960, 29.50.
Allis Chalmers Manfg, 34.75.
American Foreign Power, 29.25.
American Metal Co., no se cotizó.
American Radiator, 17.25.
American Smelt. and Refg, 43.75.
American Tel. and. Tel. 182.87.
American Woolen, 10.
Anaconda Copper Co., 23.87.
Andes Copper Co., no se cotizó.
Atchison Topeka and S. K. RR., 169.
Bethlehem Steel, 48.75.
Bendix Aviation, 18.50.
Canadian Pacific RR., 39.75.
Cerro de Pasco Copper Co., 24.25.
Commonwealth Southern, 8.87.
Dupont de Nemours, 86.50.
Fox Films, 27.50.
General Asphalt, 27.
General Electric, 43.75.
General Motors, 36.25.
Great Northern RR., 63.
Hudson Motors, 22.75.
International Cement, 50.25.
International Harvester, 48.50.
International Petroleum, 12.25.
International Tel. and Tel., 22.87.
Kennecott Copper Co., 24.75.
Montgomery Ward, 17.
Missouri Pacific RR., 35.
National City Bank, 95.
National Cash Register, 31.87.
National Dairy Products, 40.87.
North American Co., 66.50.
Ohio Oil, 18.
Packard Motors, 9.25.
Patiño Mines and Enterprises Consolidated, no se cotizó.
Radio Corporation, 13.50.
Southern Pacific RR., 100.50.
Standard Brand, 177.75.
Standard Oil, Cal, 46.87.
Standard Oil, New Jersey, 47.50.
Texas Gulph Sulphur, 47.
Unión Pacific RR., 188.
United Aircraft, 14.50.
United Corporation, 18.75.
United Gas Imp., 18.
U. S. Leather, no se cotizó.
U. S. Rubber, 12.25.
U. S. Steel, 140.87.
Utilities Power Light, 23.75.
Warner Bros. Pictures, 15.75.
Western Union Tel., 139.75.
Winnipeg Electric, no se cotizó.

BONOS CHILENOS

LONDRES, 16. — Los bonos chilenos del 7 1|2 por ciento, de 1922, se cotizaron a 100.50, y los del seis por ciento, de 1926, a 86. — (U. P.)

METALES

LONDRES, 16. — Cotizaciones de metales:
Plata en barras, la onza, 13 3|8 peniques.
Mercurio, la botella, £ 22.5.6.
Tungsteno, la unidad, 12 3|4 chelines.
Bismuto, la libra, 4 chelines. — (U. P.)

LONDRES, 16. — El antimonio se cotizó a los siguientes precios, en libras esterlinas por tonelada:
Antimonio inglés, entrega inmediata, 36.0.0; a 90 días, 46.0.0.
Antimonio extranjero, entrega inmediata, 25.7.0; a 90 días, 26.0.0. — (U. P.)

NUEVA YORK, 16. — El estaño se cotizó a 25.35 centavos oro por libra, y el cobre a 10. — (U. P.)

AZUCAR

NUEVA YORK, 16.— Al cierre de las operaciones en este mercado, el azúcar en bruto se cotizó a los siguientes precios, en dólares por bolsas de 100 libras, para entrega en las fechas que se indican:
Enero, 1.23.
Marzo, 1.29.
Mayo, 1.36.— (U. P.)

ALGODON

LIVERPOOL, 16.— Hoy se vendieron 3,000 fardos de algodón a los siguientes precios, en peniques por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Enero, 5.26.
Marzo, 5.30.
Mayo, 5.41.
Julio, 5.51.
Octubre, 5.60.— (U. P.)

NUEVA YORK, 16.— El algodón se cotizó a los siguientes precios, en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Al contado, 10.15.
Enero, 10.14.
Marzo, 10.20.
Mayo, 10.45.
Julio, 10.65.
Setiembre, 10.80.— (U. P.)

GANADO

CHICAGO, 16.— El ganado en pie se cotizó a los siguientes precios en centavos oro por libra:
Novillos, 14.25.
Terneros de un año, 14.50.
Terneras, 11.50.— (U. P.)

CARNES

CHICAGO, 16. — La carne de vacuno se cotizó como sigue, en centavos oro por libra:
Primera clase, de 18 a 20.
Segunda clase, de 12 a 16.
Ternera, de 13 a 15. — (U. P.)

CHICAGO, 16. — La carne de cerdo se cotizó a razón de 11.62 dólares las cien libras. — (U. P.)

CUEROS

CHICAGO, 16.— Los cueros de frigorífico se cotizaron a los siguientes precios, en centavos oro por libra, para entrega en las fechas que se indican:
Enero, 8.
Febrero, 8.50.
Marzo, 8.75.
Abril, 9.
Mayo, 9.25.— (U. P.)

GRANOS

CHICAGO, 16. — Hoy se cotizaron los siguientes precios de granos, en dólares por bushel, para entrega en las fechas que se indican:
Trigo, marzo, 0.8050; mayo, 0.8250.
Maíz, marzo, 0.6775; mayo, 0.70.
Avena, marzo, 0.3375; mayo, 0.3425. — (U. P.)

LINAZA

CHICAGO, 16. — La linaza se cotizó a 1.5975 dólares por bushel. — (U. P.)

CAUCHO

NUEVA YORK, 16. — Al cierre de las operaciones en este mercado, el caucho en bruto se cotizó a los siguientes precios, en centavos oro por libra:
Up river, de clase fina, 11.50.
Up river, de clase ordinaria, 7.
Caucho en bolsas, 7.
Caucho ahumado, en planchas, para entrega inmediata, 8.37.
Caucho de primera calidad y "latex crepe", para entrega inmediata, 8.25. — (U. P.)

VIDA OBRERA

Sindicato Federal de Arrendatarios

El domingo 16, a las 10 horas, tiene lugar la sesión preparatoria de la Convención de Arrendatarios, Compradores de Sitios, Dueños de Mejoras, en Puente N.o 682 (altos).

Se invita a esta sesión a los arrendatarios del sector Mapocho, Alameda, Plaza Italia, Brasil y los que tengan mejoras y compren sitios.

Club Deportivo Cámara de Diputados

Hoy sábado 17, a las 21.30 horas, se llevará a efecto una velada artística en el salón de la Sociedad Unión de Tipógrafos Eleuterio Ramírez N.o 1357, con el objeto de recolectar fondos para el engrandecimiento y prosperidad de esta nueva entidad deportiva.

Dicha velada terminará con un gran baile social.

Los ex-empleados a contrata de los FF. CC. del Estado

Los ex-empleados a contrata, que no fuimos beneficiados con la nueva ley de jubilación por los cesantes, atravesamos por un período de difícil situación, porque con la nueva ley no se nos contempló ninguna franquicia a los empleados que tenemos menos de 20 años de servicio, ni siquiera de poder volver a la Empresa los que estamos en buenas condiciones de poder servir nuevamente, como a mayoría jóvenes.

El comité, compuesto por los señores Ernesto Padilla, Lindor Romo y Carlos Chacón, les recomienda a todos nuestros compañeros no dejen de asistir el próximo domingo, a las 10 horas, a la Casa del Pueblo, calle Agustinas, a la asamblea que se efectuará para tratar diversos asuntos que nos interesan a todos.

Sociedad Curtidores Benjamín Franklin

Mañana domingo, a las 9.30 A. M. deberá realizarse la asamblea solemne en conmemoración a su tercer aniversario.

El presidente señor Gumersindo Sáez dará lectura a la memoria anual.

Con el objeto de dar mayor realce a esta manifestación, se ha confeccionado un programa de variedades.

Han sido especialmente invitados a este acto, los señores redactores obreros de la prensa local, como también las instituciones congéneres, a las cuales, si no les hubiere llegado invitación, se les ruega [illegible].

Cooperativa 'Miguel Angel'

Como se ha anunciado, esta noche, a las 21 horas, en el salón-teatro, Puente 682, se llevará a efecto la velada artística que a beneficio de los fondos [illegible] llevará a cabo esta sociedad.

Hoy, desde las 15 horas, se atenderá en el local de la fiesta a los socios que aún no han retirado sus entradas, lo cual se ha hecho obligatorio para todos.

El próximo Domingo irá a Cartagena el Joaquín Barros

A las hermosas playas de Cartagena saldrá el paseo del próximo Domingo, que organiza esta institución con una módica suma de $ 7.

CAMPEONATO DE RAYUELA

Con cerca de 25 competidores se inició el Domingo pasado el campeonato de rayuela organizado por la sección respectiva. Los premios a los vencedores serán entregados en una hermosa fiesta.

El miércoles pasado se iniciaron los círculos de estudios.

En la última sesión de directorio se acordó organizar un beneficio pro-fondos sociales.

Sindicato Profesional de Chóferes de Chile

El directorio del Sindicato, en vista del último acuerdo llevado a efecto el día 7 del presente mes, en la sala de reuniones del departamento de la Dirección del Tránsito de Santiago, estando presentes los señores Aquiles Frías Ahumada, mayor y director, el señor don Arturo Escudero, secretario de Bienestar Social; el señor Juan Toledo, presidente del Sindicato General de Autobús; el señor Max. Romero, secretario; el señor Juan Nehgme, presidente del Sindicato Profesional de Chóferes de Chile; el señor Vicente Fornés, secretario; el señor Antonio Cáceres, representante del Sindicato de Chóferes y cobradores de góndolas; el señor Ernesto Torrejón, secretario, ha acordado lo siguiente:

1.o Citar al gremio en general para el 21 del presente mes, en Agustinas 2450, Casa del Pueblo.

2.o En esta sesión se aprobarán los nuevos estatutos que ya están confeccionados y se elegirá el nuevo directorio que regirá los destinos de este Sindicato por el período de 1931.

3.o A esta reunión asistirán los señores Aquiles Frías, Arturo Escudero y varias otras autoridades, por lo tanto, se le recomienda en especial a todos los socios del Sindicato que asistan ese día y se les pide puntualidad en la hora.

El secretario de esta institución los atenderá de 2 a 8 diariamente en su secretaría menos los días festivos.

La junta central de Poblaciones de Conchalí

Por acuerdo de esta central, mañana se llevará a efecto la elección de mesa directiva para el año 1931. Se recomienda a las instituciones afiliadas que, para tener derecho a voto, sus delegados deberán estar al día en el pago de sus cuotas.

ASUMIO GRANDES PROPORCIONES LA RECEPCION A LOS ALCALDES EN LA CASA DEL PUEBLO

ofrecida por la Confederación Republicana de Acción Cívica. — Asistieron los presidentes de ambas Cámaras, miembros del Parlamento y altos jefes de la Administración Pública. — La misión de las autoridades Municipales no es solo propender al bienestar material de sus dirigidos sino también elevar el concepto moral, dijo el Presidente del Congreso Social Obrero



Grupo de alcaldes, parlamentarios, jefes de la Administración Pública y presidentes de organizaciones obreras, durante la recepción ofrecida en la Casa del Pueblo.

Ampliando nuestra información de ayer sobre la gran recepción que le ofreciera a los Alcaldes asistentes al Segundo Congreso, la Confederación Republicana de Acción Cívica en la Casa del Pueblo, agregamos la lista de las personas que concurrieron a prestigiar esta simpática reunión social en donde alternaron gobernantes y gobernados en un franco acercamiento y consorcio.

LOS ALCALDES VISITAN LA CASA DEL PUEBLO

A medida que iban llegando los señores Alcaldes, eran invitados por las comisiones de recepción, a conocer todas las dependencias de la Casa del Pueblo, imponiéndose personalmente de su funcionamiento.

Los señores alcaldes quedaron gratamente impresionados de la Casa del Pueblo, y del sistema de administración que habla dignamente de la organización y cultura de los elementos obreros cobijados en dicho hogar social.

LA MESA DE HONOR

En la mesa de honor tomaron colocación las siguientes personalidades: Presidente de la Confederación Republicana, diputado señor Luis Moreno Montanes; presidente del Congreso de Alcaldes, señor Almanzor Ureta; Presidente del Senado, señor Pedro Opazo Letelier; Presidente de la Cámara de Diputados, señor Arturo Montecinos; Alcalde de Santiago, señor Eliecer Parada; Gerente de "La Nación", señor Aníbal Jara Letelier; Sub-secretario del Ministerio del Interior, señor Luis O. Reyes U.; Alcalde de Viña del Mar, señor Manuel Ossa; Guillermo Edwards Matte; Secretario del Congreso de Alcaldes, señor René Silva Espejo; Director de Educación Física, don Osvaldo Kolbach; Director del Tránsito, mayor señor Aquiles Frías; Secretario de Bienestar Social, señor Arturo Escudero; tesorero de la Municipalidad de Santiago, señor Armando Vargas; Director de Previsión señor Leopoldo Vásquez; Diputados, señores Ignacio García Henríquez, Dr. Serafín Elguín, Luis Mandujano Tobar, Anaclicio López y numerosas otras personalidades.

Las demás mesas artísticamente adornadas eran ocupadas por los señores Alcaldes, Diputados y consejeros de la Confederación, Presidentes de organizaciones obreras, delegados del Congreso Social Obrero de Chile, etc.

DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL CONGRESO SOCIAL OBRERO, SR. JULIO ROJAS R.

"El Congreso Social Obrero que sigue una marcha paralela al desenvolvimiento renovador que se desarrolla en el país, a impulso de las mentalidades que triunfaron en setiembre y enero, no puede permanecer indiferente ante el gran torneo que los Alcaldes del país realizan en estos momentos, en pro de conquistas de progreso y bienestar comunal.

Hemos seguido con todo interés el desarrollo de los estudios y debates del Segundo Congreso de Alcaldes. Como obreros somos un tanto escépticos de las bellas promesas y de los hermosos programas, pero queremos creer que en esta oportunidad habrá de triunfar el patriotismo y el sano y elevado espíritu de bien público que anima a los señores Alcaldes, para traducir en hechos positivos de bienestar y de adelanto, las conclusiones a que han de arribar.

De más estaría decir que para los obreros tiene el problema comunal, un interés que se explica a primera vista. El abandono e indiferencia en que hemos vivido, es conocido de todos, y sólo ahora, mediante la enérgica orientación que imprime el Presidente Ibáñez, se ha notado que los Poderes Públicos y Municipales, dedican su atención a aliviar la situación de los humildes.

Tenemos fe en las buenas intenciones de los actuales gobernantes, pero estamos seguros que para que estas intenciones produzcan los frutos que anhelamos, es indispensable una leal cooperación entre gobernantes y gobernados.

Quiero llamar vuestra atención a una declaración que como autógrafo he leído en una revista municipal, pensamiento del Primer Mandatario de la nación; dice así:

"Mucho puede hacer la autoridad municipal, fomentando entre sus gobernados el espíritu de cooperación, tan escaso todavía entre nosotros, y en contribuir al ennoblecimiento del hogar desarrollando entre los hombres el sentimiento del respeto y cariño a la mujer y la familia".

Noble y constructivo pensamiento, concepto moral que puede ser todo un programa social para los Alcaldes del país.

No es sólo la misión de las autoridades municipales, propender al bienestar material de sus dirigidos, sino también elevar, orientar su concepto moral, que es el perfeccionamiento y la idealidad espiritual de los pueblos.

El Congreso Obrero, que se inspira en los más puros principios de civismo, ofrece a los alcaldes del país, la leal cooperación de los obreros organizados a través de todo nuestro territorio nacional y afiliados a esta Central, y espera que la aceptarán, convencidos del interés patriótico que alentamos por el reiterado espíritu de desinterés de que creemos haber dado prueba.

Al agradecer la visita que hoy nos hacen a este hogar de los trabajadores, y al dar por terminada esta sencilla manifestación, me es altamente honroso, manifestar en nombre del Congreso Social Obrero, nuestros fervientes votos por que muy en breve, en cada comuna puede haber una Casa del Pueblo. Estos hogares sociales y patrióticos; donde se practican el más puro civismo y las más altas orientaciones sociales, y se coopera en forma noble y levantada, serán para los Alcaldes que preconicen sus organizaciones, núcleo de elementos organizados, que con sinceridad ayudarán a las complejas labores comunales, siendo factores de orden, de cultura y de progreso.

Sólo me resta agregar nuestro deseo por la ventura personal de los distinguidos huéspedes que honran esta casa, y agradecer en forma muy sincera la asistencia del Presidente del Senado y de la Cámara de Diputados, señores Pedro Opazo y Arturo Montecinos, y del señor senador don Gabriel Letelier, los señores diputados: Luis Mandujano Tobar, Ignacio García Henríquez, Anaclicio López y Serafín Elguín; del señor Director del Tránsito, don Aquiles Frías A., de don Guillermo Edwards Matte, del Sub-secretario del Ministerio del Interior, y de las demás distinguidas personalidades.

DISCURSO DEL PRESIDENTE DEL SINDICATO DE DUEÑOS DE AUTOBUS, SEÑOR JUAN TOLEDO

"Señores:

Si lanzamos una mirada retrospectiva hacia el pasado, advertimos que no es nuevo el concepto de la importancia que reviste la administración y el gobierno comunal. Sin querer hacer un alarde de erudición histórica; sin remontarme a la hermosa ciudad cuna de nuestra civilización y de nuestra raza, la Roma imperial e inmortal, me bastará en plena Edad Media rememorar los municipios españoles, a cuya misión se dió tanta y tan justificada importancia, que los monarcas les concedían, a modo de nobleza de funciones, títulos honoríficos de gran variedad adjetiva que se denominaban fueros, que no sólo eran delegaciones del supremo poder de la realeza, sino también verdaderos fundamentos básicos y esquemáticos de gobierno y administración comunales.

Y tan celosos fueron los pueblos y ciudades de la autonomía comunal y del fuero edilicio, que los sostuvieron hasta contra el poder absorbente y cesarista de la Casa de Austria, que reinó en la Madre España y en Hispano América. No olvidemos que la gallardía de un Pedro Crespo, el Alcalde de Zalamea, no sólo ha inmortalizado el talento de aquel genio que se llamó don Pedro Calderón de la Barca, sino que constituye un símbolo en nuestro idioma de la autonomía del gobierno comunal, que, como en el drama calderoniano se demuestra, no estaba ejercido por la nobleza feudal, sino por los que entonces se llamaban plebeyos, o sea los representantes del pueblo, encarnando ya las raíces de nuestra moderna democracia.

Discúlpeseme esta pequeña incursión en el campo de la historia, para demostrar con hechos tan conocidos, pero a veces tan olvidados, la importancia que desde tan remotísimos tiempos se ha dado al gobierno y administración de las comunas y ciudades.

Si ya entonces se concedía lugar tan preeminente a las funciones edilicias, ¿qué importancia tan enormemente aumentada no ha de tener en los días que vivimos, en que el progreso avanza con velocidad alucinante?

¿Qué dotes más numerosas y más excelsas no han de reunir hoy los hombres que componen el gobierno de la comuna, llámense regidores, miembros de la Junta de Vecinos, etc.?

¿Qué preclaros talentos, perseverancia, don de mando y autoridad, preparación y energía, no han de reunir esos abnegados ciudadanos a quienes se confía el mando supremo de la comuna, y que denominamos alcaldes?

En nombre de todos los hombres conscientes que saben aquilatar la altura de esas funciones, permitid que uno de los más modestos dirigentes obreros os salude, señores alcaldes de toda la República, con el respeto que merecen vuestras funciones y el sacrificio que os imponéis en bien de vuestros administrados y de la función social que desarrolláis.

Como presidente del Sindicato General de Dueños de Autobús de Santiago, y como conocedor de una de las difíciles funciones que desempeñáis, me referiré a ella solamente.

En un espacio de muy pocos años, que apenas se cuentan desde que eran niños los actuales jóvenes, hemos saltado del coche de tracción animal al coche particular o colectivo de tracción mecánica, con la misma velocidad y progreso en la perfección que la vertiginosa velocidad que ya alcanzan los movilizados por el llamado motor de explosión o de combustión interna.

Asombra, si bien se considera, lo que los señores alcaldes y las municipalidades han debido trabajar para, no ya seguir, sino anticiparse a ese progreso velocísimo y resolver, aun antes de presentarse, los problemas complejos y dificilísimos de la congestión del tránsito.

Vosotros, señores alcaldes, que con tanta dedicación y tanto amor os ocupáis del problema del tránsito, problema comprensivo de tantos capítulos, como pavimentación, reglamentación, señalización y mil y mil más, sois en verdad los custodios y salvadores de la vida de vuestros conciudadanos, y os podéis enorgullecer de que vuestra previsión y vuestro esfuerzo hayan reducido al mínimo el número de accidentes, en relación con la potencia, la velocidad y el número de los modernos vehículos, y en relación también con la población, características de nuestras ciudades e idiosincrasia de nuestro pueblo.

De ahí, pues, que considerado este problema, como los demás que os incumbe resolver, sean plausibles y dignas de estículo estas magnas asambleas denominadas Congresos de Alcaldes, que en realidad debieran celebrarse anualmente, y en las que la experiencia de todos y cada uno aporta elementos valiosos y sirve para uniformar el criterio y los mejores procedimientos en todos los órdenes de la administración y gobierno edilicios.

En nombre del Sindicato General de los Autobús de Santiago, que represento, aceptad mis respetuosos saludos, mi testimonio de admiración, mis votos por el más provechoso éxito de vuestros estudios y deliberaciones y mi cordial oferta de cooperación, en la modesta esfera de nuestro esfuerzo, a vuestra titánica labor y a vuestras abnegadas y sacrificadas funciones".

Sociedad Unión de los Tipógrafos

Mañana se llevará a cabo en esta institución una sesión por demás interesante por el cuerpo directivo; y y la mesa directiva se ha permitido fijar como horario para esta sesión, las 14 horas, pues, previamente deberán despacharse algunos asuntos de índole indispensable, para en seguida entrar de lleno a conocer y tratar los informes de la comisión de estudios de la sociedad y del comité especial formado a base de representantes de las imprentas de obra, relacionado con la inclusión de los obreros de estas imprentas en la ley de los periodistas.

Se recomienda la asistencia a los señores directores y a los que componen las comisiones mencionadas.

La Confederación Republicana de Acción Cívica

y las Instituciones obreras de la República

Cuando en provincias oímos hablar de esta gran entidad que se llama Confederación Republicana de Acción Cívica no teníamos una idea sobre su grandeza ni sobre sus finalidades, y hoy al visitar su hogar social hemos podido imponernos de su enorme labor social que desarrolla en favor de las clases asalariadas de Chile.

A esta entidad social y al Congreso Social Obrero de Chile, se debe la mayor parte de las últimas conquistas societarias de los obreros organizados, siendo la principal la fundación de la

CASA DEL PUEBLO

Visitamos hace poco este soberbio edificio y nos dejó admirados el orden, limpieza y seriedad que en él se notan. Recorrimos todas sus dependencias, encontrando aquí y allí máquinas de escribir trabajando, obreros dirigentes que laboran silenciosamente en favor de sus representados, comisiones del Congreso Social Obrero de Chile terminando sus funciones, y en todas partes trabajo, actividad y cooperación mútua.

Algo que llamó justamente nuestra atención fué la Sección Costura que mantiene la Casa del Pueblo. Son diez máquinas de coser que están siempre a disposición de las obreras que no tienen en que confeccionar sus costuras y van allá a hacer sus trabajos sin costarles un centavo el uso de esas máquinas. ¡Qué hermosa labor social se desarrolla así!

Antes de retirarnos conversamos largamente con el presidente del Congreso Social Obrero de Chile, señor Julio Rojas y el presidente de la Confederación Republicana de Acción Cívica, don Luis Moreno Fontanés, jóvenes dirigentes santiaguinos que con tino y actividad excepcionales han sabido llevar al progreso y la corrección las instituciones que con justo derecho representan.

Sin lugar a dudas es a ellos, más que a nadie, a quien los obreros deben su progreso material y social que han recibido, pues, a diario se les vé en la asamblea, en la reunión sindical o en las sesiones de la Cámara de la cual sus miembros, trabajando en favor de los intereses de la clase asalariada de Chile.

De manos del señor Moreno recibimos un folleto que contiene los discursos pronunciados en el aniversario del 5 de setiembre en la Casa del Pueblo, llamándonos la atención el sobrio discurso que S. E. el Presidente de la República pronunciara en esa época, diciendo entre otras cosas: "Los partidos políticos no merecen contar al pueblo entre sus filas".

En seguida dice S. E. "Me es grato augurar, que la organización sindical prospere el amparo del nuevo Código del Trabajo, en cuyo proyecto el Gobierno propone la sindicación obligatoria, hasta que al término de pocos años no quede un solo hombre que no coopere eficazmente a la acción de su asociación y al bienestar de cada uno de sus asociados y estos a su vez, secunden efectivamente la labor de las organizaciones directivas del Estado.

Aquí está escrito el camino a seguir por las organizaciones obreras del país, aquí queda de manifiesto la labor de cooperación por desarrollar y para hacerlo es necesario obreros de Chile, robustecer una entidad que refleje fielmente nuestras aspiraciones, como la Confederación Republicana de Acción Cívica y el Congreso Social Obrero de Chile. Compañeros, cooperemos! — Alberto Carrillo M., Presidente del Congreso Social Obrero

Sindicato Industrial de la Shell, Mex Chile Ltda.

A BENEFICIO DE SUS ENFERMOS HA ORGANIZADO UNA VELADA

Hoy a las 21.30 horas, se llevará a efecto en el salón social de Carrascal 3927, una velada a beneficio de cuatro enfermos de esta institución, que hace un mes no tienen ayuda pecuniaria.

La parte artística estará a cargo de nuevos aficionados.

La función terminará con un animado baile social.

Se ruega a los sindicatos amigos concurrir a este merecido beneficio, a favor de los compañeros en desgracia.

El próximo baile en la Terraza Gráfica

Los habituales bailes que se verifican los Domingos en la terraza gráfica, con general aceptación y buena concurrencia, son una de las formas de acción cultural y social de la Cooperativa Gráfica.

El baile del Domingo se efectuará a las 21 horas. Como siempre, se ha contratado la orquesta del maestro Maldonado.

Círculo Arturo Prat

Hoy, a las 15 horas, en el teatro del Círculo, se llevará a efecto la velada que ofrece el Cuadro Dramático "El Arte", en honor del nuevo directorio del Círculo Arturo Prat de la U. N.

La comisión organizadora de este cuadro, ha preparado un atrayente programa de variedades, que terminará con un baile.

Se nos encarga hacer presente que la entrada es completamente gratuita. A las sociedades y conjuntos que no les haya llegado nota, se les ruega que por la presente se den por invitados.

A la comisión de recepción se le cita para hoy a las 14 horas; a los demás componentes a las 14 1|2 horas, en Arturo Prat 1242.

El gran baile de mañana en la Manuel Montt

Tal como lo hemos anunciado en ediciones anteriores, mañana a las 9.20 se llevará a efecto el gran baile social con que inicia la temporada la Sociedad de Chóferes "Manuel Montt".

Este acto será amenizado por una regia orquesta, compuesta de 10 profesores y el local será adornado a giorno, habrá un magnífico buffet a precios populares.

Comité Central de Dueños de Mejoras

LA CONCENTRACION DE MAÑANA

El Comité Central efectuará mañana la primera concentración de Dueños de Mejoras y compradores de sitios a plazo y afectos a la ley 308.

A esta concentración se han adherido los siguientes comités: Santa Elena, Chuchunco, El Carmen, La Legua, Villasana, Cartagena, Lo Espejo, Buin, El Volcán, Los Queltehues y otros.

Dada la importancia de esta reunión, se ruega asistir en masa a Arturo Prat 1242, a las 9.30 A. M.

Asistirán distinguidos parlamentarios que han tomado parte en el debate de la dictación de la ley 308 de Habitación Popular.

Dará realce a este gran acto la repartición de diplomas que hará este comité a los señores Narciso Díaz Valenzuela, David Vásquez Díaz y Juan de la Cruz Amayla, presidente, expresidente y tesorero, respectivamente, como estímulo a su abnegada labor desplegada dentro de este Comité.

Brillante promete ser la celebración del aniversario social de la Artesanos La Unión

La comisión de fiestas viene ultimando todos los detalles del amplio programa con que celebrará mañana su 69? aniversario social.

La asamblea general de las 10 horas, donde se dará lectura de la memoria anual, congregará un buen número de consocios.

Al término de la asamblea la comisión de fiestas servirá un aperitivo, como demostración de fraternidad social.

El almuerzo social, a las 13 horas, servido en el mismo local, arreglado esmeradamente, promete todo un éxito; se ha invitado a las autoridades locales, relaciones sociales y delegaciones de provincias.

Las tarjetas se encuentran en venta en la tesorería y en Zañartu 1072, permanentemente, cuyo valor es de $ 5 los socios y $ 8 los adherentes.

La velada literario-musical de la noche, a las 21 horas, es otro de los interesantes números del programa.

Habrá un buffet escogido para los socios y familias, en forma gratuita, y otro especialmente para los invitados oficiales.

Programa invitación entrada, está a disposición de los socios en el local de la sociedad, hoy, desde las 15 hasta las 20 horas, a cargo del primer vicepresidente, señor Víctor M. Gutiérrez Lavín, y mañana durante la asamblea general. Se les extenderá solamente a los que estén dentro del reglamento.

La velada de hoy en el Círculo "A. Prat"

Hoy a las 21 horas se efectuará la velada que ha organizado el Cuadro Dramático "El Arte", a beneficio de sus fondos sociales, en el local de esa institución, Arturo Prat 1242.

La comisión de fiestas ha preparado un atrayente programa de variedades, el cual estará a cargo de los conjuntos La Aurora, Los Hijos del Pueblo y El Arte. Además tomarán parte La Goyita, Castrito, R. Latorre y otros.

Dados los fines que persigue, creemos que el público sabrá responder a este beneficio.

Terminará el programa con un gran baile social amenizado por una orquesta. Lo precios se han fijado en un peso cuarenta para caballeros, señoritas gratis.

Se cita a las diferentes comisiones para hoy a las 20 horas. Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

Ateneo Popular de Chile

Esta institución cultural nos ruega citar a los señores González, Santibáñez, Morando, Días, Fuentes, Sarmiento, Sánchez, Lira, a una reunión para hoy a las 19 horas, en Moneda 1118, of. 9.

Escuela Politécnica.— Está abierta la inscripción a las becas a esta conocida escuela de enseñanza profesional.

Instituciones que citan:

COOPERATIVA DE EDIFICACION.—Junta general el 25, a las 15 horas, en Dolores 1068.

COMUNIDAD AGUA CORRIENTE ANA MIRA.—Asamblea general el 18, a las 18 horas. Elección de directorio.

COMUNIDAD DE AGUAS POBLACION MONTIEL.—Junta general para el 18, a las 18 horas.

SOCIEDAD COOPERATIVA MICHIMALONGO.—Reunión general el 18, a las 9.30. Elección de directorio.

CENTRO ADELANTO LOCAL, POBLACION ANA MIRA.—Asamblea general el 18, a las 18 horas. Elección de directorio.

SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS.—Reunión esta noche, a las 21.30 horas.

SINDICATO PROFESION DE CANTEROS.—Reunión general el 18, a las 9 horas.

JUNTA DE VECINOS PRO DEFENSA POBLACION RIVERA.—Junta general el 18, a las 16 horas, en Mariposa 57.

COOPERATIVA PRO PATRIA.—Junta general el 18 a las 15 horas.

UNION EMPLEADOS BENEFICENCIA DE CHILE.—Hoy a las 20 horas, a la Comisión de Fiestas.

SINDICATO PROFESIONAL GASFITERS Y HOJALATEROS.—Hoy a las 17 horas, junta general.

COMITE DUEÑOS DE MEJORAS.—Mesa directiva sectores Santa Elena y Carmen, el 18 a las 8 horas, en Cuevas 1824.

JUNTA DE VECINOS POBLACION INDEPENDENCIA.—Junta general extraordinaria el 18, a las 10 horas. Elección de directorio.

JUNTA DE VECINOS POBLACION EL RECREO.—Sesión el 18 a las 10 horas.

INDICE
de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20.

CASA FLAMANTE, 4 PIEZAS, DEPENDENCIAS, patio, apropiada profesional o matrimonio solo. San Martín cerca Alameda. Tratar, San Martín 83. 5228—18 En.

100 — 140 PESOS CASAS CINCO piezas. Carmen 197. 19 En.

128 PESOS ARRIENDO CASITAS.— Coquimbo 1164. 18 En.

130-140 CASITAS MODERNAS. Molina 618. 18—E

180 COMIDA CASA QUINTA. MONTT 5972, Cerro Navia. Prat 1223. 18—E

480 ESPLENDIDA CASA QUINTA, comodidades, jardines. Purísima 264. 18—E

124 ARRIENDANSE CASITAS. CHILOÉ 1147. 18—E

450 ARRIENDO ESPLENDIDA CASA siete piezas, hall, servicios. Serrano 647. 5196—18-E

650 BAJOS CONFORTABLES, BAÑO instalado. Monjitas 451. 5192—19—E

ARRIENDANSE CASITAS DOS Y tres piezas, luz, dependencias. Aldunate 815. 5186—18-E

300, SAN IGNACIO 347, SIETE PIEZAS. 5179—18—E

360 ARRIENDASE CINCO DORMITORIOS, salón, comedor, hlal, dependencias. Carreras 477. 5177

ÑUÑOA, OFREZCO CASA ESQUINA, garage, bodega. Hago contrato. Chile España 500. 5175—18—E

$ 250 CASA CUATRO PIEZAS, HALL, muy aseada. Cumming 889; llaves, 883. 4972—E-19

$ 400 HERRERA ARRIENDO CASA cómoda, bajos asoleados. Tratar: Compañía 3111. 4969—E-19

PLACILLA 145, ENTRE DELICIAS Y Ecuador, buena casita. (Góndolas Pila. 4965—E-18

490 ARRIENDO ESPLENDIDA CASA asoleada. Verla 1 a 7. Huérfanos 1669. 4960—E-19

$ 350 MAESTRANZA 239 7 PIEZAS y dependencias. 4959—E-19

$ 360 ARRIENDO ESPLENDIDA CASA 5 piezas fuera servicio. San Francisco 1351. Tratar: Claras 370. 4956—E-21

CASA, GRAN PATIO, ARRIENDASE barato. Mitre 1972. Frente Fábrica Cartuchos. 4994—18 E.

50, 90, CASITAS INDEPENDIENTES. Delicias 3523. 4987—19 E.

ARRIENDO ALTOS NUEVOS, ELEGANTES. Lord Cochrane 819. 4985—18 E.

SEÑOR ARRENDATARIO.— NO SE canse buscando casa. Nosotros se la proporcionaremos gratuitamente y a su gusto. Morandé N.o 259. Los Previsores de Magallanes, Sociedad Cooperativa de Edificaciones. G.

405, CASA ELEGANTE, ARRIENDASE, Avenida Matta 537. Tratar: Copiapó 558. 19-E.

$ 390 ARRIENDO CASAS NUEVAS. Las Heras 1656, 1662 y 1670, entre Dieciocho y Castro. Tratar: Hernán Tejeda O., Delicias 1655. 4782—18 En.

ARRIENDANSE COMODAS CASAS. San Francisco 211. 4831—17—E

1.o FEBRERO ARRIENDASE CASA moderna cerca del Forestal. Con o sin garage. Purísima 160-A. 4981—E-19

$ 340 ARRIENDO ALTOS NUEVE piezas. Gálvez 263. 4979—E-18

SE ARRIENDA CASA QUINTA (BArrio Recoleta). San Gerardo 984. 4978—E-18

$ 260, ARRIENDASE ESPLENDIDA Y cómoda casa. Arturo Prat 234. 4988—18 E.

260, SEIS PIEZAS, COCINA, TOILETTE. Arriéndase, Escanilla 1431. 4998—18 E.

HONORABLE, PIEZA CALLE. SAN Mart.n 453. 5162

FAMILIA ARRIENDA PIEZA CALLE con pensión. Teléfono. Catedral 1287. 5160—18 E.

ARRIENDO PIEZA, ESMERALDA 653. 5129.

420. CHALET MODERNO, SIETE HAbitaciones, baño instalado, jardines. General Salvo 203, Providencia. 4824—17—E

230 PESOS, CASA SIETE PIEZAS, galería, hall, arriéndase. Maestranza 1217. 4867 — 18 E

$ 550 LIRA 161, SEIS PIEZAS, DOS halls, dos patios, una galería, baño, instalado sin altos lado del sol.

$ 450 VILLAVICENCIO 13, CINCO piezas, hall, patio, dependencias. 5061—18 E.

CASA PARTICULAR, BUENOS DEPARTAMENTOS, 3 piezas, servicios. Agustinas 673. 4772—17 E.

$ 360 y $ 340, ARRIENDASE DOS buenas casas nueve piezas cada una, fuera dependencias, asoleadas, mucha comodidad: San Luis 1310 y 1312, barrio Independencia. Verlas y tratar: San Luis 1310. 17 E.

$ 400 BUENOS ALTOS MODERNOS. Santo Domingo 2960. 4787—18 En.

DE OPORTUNIDAD ARRIENDO CÓMODOS altos. Recoleta 847. 17 E

$ 800, 700, ARRIENDANSE ESPLENDIDAS casas, todo confort frente Plaza Brasil, parquet, galerías, toilettes instaladas. Compañía 2121. 4866—17 En.

CENTRALISIMO, NATANIEL 107. profesional, matrimonio, lindo departamento calle. 4865—18 E.

6 CUADRAS PLAZA ARMAS, ESPLÉNDIDAS casas altos y bajos, jardín, baños instalados. Lastarria 295. 4873—17 E.

300, ARRIENDO GARAGE, CASA, galpones. Gálvez 1737. 4630—17 E.

ARRIENDO DOS PIEZAS. DOMEYKO 1959. 4629—17 E.

PIEZA AMOBLADA, PERSONA HONORABLE. San Diego 103. 4628—17 E.

ARRIENDO EN PINTO, ESQUINA comercial. Tratar: Carrión 1261. 4612—17 E.

.260, BAJOS, COMPAÑIA 3149. 4604—18 E.

DOS MAGNIFICAS CASAS MIRAFLORES 455—457 altos y bajos arriéndanse. Llaves - tratar: Miraflores 478. 4602—18 E.

SAN IGNACIO 456, CASA 8 PIEZAS, $ 250. Tratar Delicias 2138. 4598—18 E.

THOMPSON 3565, CASAS TRES PIEZAS, 100. 4538—18 E.

CASA 11 PIEZAS. $ 500. DELICIAS 2138. 4597—18 E.

ARRIENDASE CERCA PARQUE UNA casa bonita y cómoda, de seis habitaciones, dependencias, hall, despensa con estanterías instaladas, gallinero, luz, gas, todas comodidades. Tratar: calle Valparaíso 1461. En.—17

ARRIENDO ESPLENDIDO CHALET; lámparas, baño instalado, garage. Tratar: Manuel Infante 548, de 2 a 4. 4634-E-18

CHALETS CONFORTABLES NUEVOS, arriéndanse desde 110 pesos "Población Balmaceda", San Bernardo, una cuadra estación. Tratar allá. 4593—18 En.

225 COMPAÑIA 2824, CASA 11, SEIS piezas, dependencias. 4588—18 E.

CASA CON TODO CONFORT, ASCENSOR, recién refaccionada se arrienda en Galería Alessandri, Administración. 4580—20 En.

PIEZAS CENTRALES. MAPOCHO 1428. 4668—17 En.

150 MENSUALES, COMODAS, ELEGANTES casas, todo servicio, se arriendan. Santa Rosa 1748. 4682—17 En.

$ 500 ARRIENDO REGIA CASA ALTOS, salón, comedor, escritorio, cinco dormitorios, dos halls, pieza, toilette y dependencias, gas y luz eléctrica. Verla y tratar: Rosas 2064. 4680—18 E.

CASA EN BAJOS ARRIENDO EN Claras 431. Hall, ocho piezas, toilette, amplias dependencias. 4663—17 E.

280 CASA ALTOS, CINCO PIEZAS, hall, baño instalado, servicios. Ver de 3 adelante. Santa Rosa 488. 4661—17 E.

ARRIENDO SALON CALLE PERSONA honorable, Carmen 126. 4658—17 En.

SE ARRIENDA CHALET RECIEN terminado en Ñuñoa, Pérez Canto 270, una cuadra antes de Manuel Montt. 4803—18—E

QUINTA AMOBLADA, SAN FRANCISCO Mostazal, arriéndase, $ 400, temporada. Bandera 780, casa 3. 4800—18—E

ARRIENDASE DEPARTAMENTO A señoras o matrimonio honorable.— Matucana 37. 17—E

320— 260 — 155 —CASAS — ASEADAS. Herrera 616. 17 —E

290 — BAJOS SEIS PIEZAS COPIAPÓ 340; 270 altos seis piezas Santa Victoria 467. Llaves almacén. 19—E

ARRIENDO UNA PIEZA CABALLERO solo. Echaurren 48. 18—E

200, ARRIENDASE CASA CUATRO habitaciones, toda comodidad, Santo Domingo 2760. 4848—17-E

450, SEIS PIEZAS, DEPENDENCIAS, Catedral 1553, llaves 1561. 4860—17-E

CASITAS NUEVAS, $ 70, $ 140. CASTRO 620. 5039.

$ 350, BAJOS, SIETE PIEZAS, RECIÉN refaccionado, Av. Beauchef 955. 4411—17-E

CON O SIN MUEBLES, ARRIENDO casa, Lira 80. 3974—17-E

50 Y 40 PIEZA, PERSONA, INDEPENDIENTE. Marcoleta 412.

DEPARTAMENTOS MODERNOS, TODO confort, se arriendan. Catedral 1165. 4931—22 E

ARRIENDO CASITA SEIS PIEZAS, hall, cocina, pieza baño. Arturo Prat 1547. Tratar: Arturo Prat 563. 4929

SAN BERNARDO, BARROS ARANA 766, se arrienda en 250 pesos casa amoblada, baño instalado, nueva. 4928—18 E

ALTOS AMOBLADOS, POCA FAMILIA, arriéndanse barato. Parque Forestal 750. 4926—18 E

ARRIENDO DOS PIEZAS. SANTA FIlomena 242. 4922—18 E

$ 480 ALTOS MODERNOS. HUERFAnos 2303. 4918—18 E

300 CASAS NUEVAS, BAÑO INSTAlado, todo confort, próximas Irarrázaval. Tratar: Salvador 1921. 4917—20 E

$ 500 ARRIENDASE ESPLENDIDA casa en Av. Manuel Montt 2472. Tratar: 2500. 4912—19 E

PIEZAS GRANDES, 40. CATEDRAL 2056, bajos. 4902

16 — 17 — 23 — 27 SEMANALES arriendo casitas, gratis una semana. Chiloé 1740, Administración. 5115—19 En.

180, ARRIENDO CASA, CUATRO piezas, patio. Alameda 3081. 4287-E-18

PIEZAS, CON SIN MUEBLES. GALvez 265. 4285-E-17

$ 200, ARRIENDO CASA NUEVA. Santa Elena 1409. 4284-E-17

70 —ARRIENDO CASITA — SAN Diego 1330. 4342—17—E

EMPLEADA PARA AYUDAR QUEhaceres necesito. Maestranza 1164. 4395—17—E

$ 254 ARRIENDASE 1.o FEBRERO casa nueva, moderna, Aconcagua 1377. Verla diariamente 2-5. Tratar: Monjitas 665, con secretario Junta Beneficencia. 4730—18 E

FAMILIA OFRECE PIEZA AMOBLADA. Huérfanos 2530. 4723—17 E

$ 650 CHALET CONFORTABLE, PROximo carros Bilbao. Llaves: Av. Manuel Montt 931. 5121—17 E

$ 240 ARRIENDO COMODA CASA, 5 piezas, patio. Santa Filomena 132.

DEPARTAMENTO, PIEZAS ARRIENdo, personas quieran vivir largo tiempo, patio. Agustinas 2557. 5135—18 En.

420 BUENA CASA BAJOS SE arrienda. Avenida Seminario 273 esquina San Ramón. Llaves, General Bustamante 92. 5124—18 En.

ARRIENDO DEPARTAMENTO. Tratar, Herrera 554.

SE ARRIENDAN CASITAS HIGIENIcas. Matucana 77. 4901—20 E

A 180 Y 260 PESOS ARRIENDANSE espléndidas casas nuevas, 3 y 4 piezas y dependencias. Coquimbo 1012 y 1014. 4900

A 275 PESOS ARRIENDASE ESPLENdida casa, 6 piezas y dependencias. Huemul 753. 4900

CASA BAJOS MODERNA, BAÑOS, cocina gas instalada, garage. Constitución 136. 4898—19 E

ARRIENDASE SANTA VICTORIA 352, 8 piezas, dependencias. Tres patios; gallineros. Tratar: Maturana 444. 4614

$ 235 ANDRES BELLO, ALTOS FLAmantes, 5 piezas, dependencias. Tratar: Andrés Bello 563. 5094—18—E

ARRIENDO PIEZA, PUERTA INDEpendiente calle, otras interiores. — Gálvez N.o 226. 18—E

SANTO DOMINGO 1219, PIEZAS, DEpartamento, 3 piezas, balcón. 5093—18—E

$ 110 ARRIENDOS CASA 2 PIEZAS, patio. Quintana 447. 5087—19-E

ARRIENDASE CONFORTABLE CASA quinta, con sin garage, apropiado negocio. Precio módico. Av. Manuel Montt 178, Providencia. 5083—18—E

ARRIENDASE CASA HABITACION siete dormitorios, toda comodidad, jardín y huerto. Antonio Bellet 223, Providencia. 5076—18-E

$ 350 ALONSO OVALLE 721, Arriéndase buena casa central, cuatro habitaciones, baño, patio, dependencias. Toda comodidad. Llaves misma. 5071

$ 650, MERCED 312, CANON REBAjado, arriéndase casa elegante, seis habitaciones, hall, baño instalado, dos patios, dependencias, toda comodidad. Llaves: 316. 5071

PARA 1.o FEBRERO ARRIENDO $ 330 chalet Av. Elías de la Cruz N.o 18 (Ñuñoa). Verla diariamente hasta las 17 horas. Tratar: Gay 2311. 5067—19 E.

$ 600 CARMEN 775, ELEGANTE, moderna, nueve habitaciones, baño instalado. 5019—E-18

$ 380 CHALET DOS PISOS, MUCHO terreno, árboles frutales, cerca Plaza Ñuñoa. Brown 164. 5005—E-18

ARRIENDASE CASA MAIPU 432, ENtre Compañía y Catedral, 5 piezas, hall, servicios. Verla de 2 a 5. 5055—18 E.

ARRIENDO CASITA 3 PIEZAS, GAlería, baño instalado. Irarrázaval 1850. 5054—18 E.

ESPLENDIDA PIEZA INDEPENDIENte, amoblada, bajos, calle, desagües, arriéndase $ 150. Ejército 371. 5048—18 E.

90, 100, 110, 120, CASITAS, LUZ. Avenida San Luis 1390. 5037—19 E.

350 CHALET MODERNO, SIETE piezas, subterráneo, baños instalados, jardín, dependencias. Delicias 4362. 6145.

580 PESOS, GRAN OCASION, ESpléndido chalet moderno, toilette, lámparas instaladas, garage, gallineros, jardín, 750 metros cuadrados.— Irarrázaval 3456. 5138—18 En.

400 PESOS ARRIENDASE CASA SEIS piezas, baño, hall. Bueras 156-A. Barrio Parque Forestal. 5152—18 En.

120 ALMACENES, CASAS, RECOLEta, Cochrane 1029.

170 RECOLETA 462. CASA BAJOS, cuatro piezas, baño, cocina, luz eléctrica, patio grande. 19 En.

CHOFERES: $ 130 ARRIENDO CASIta 3 piezas con garage. Libertad 1320, casa 26.

100 ARRIENDO CASITAS TRES PIEzas, García Reyes 974. Tratar 867.

60 PIEZA AMOBLADA. MATURANA 564.

ARRIENDO PIEZA A MATRIMONIO o persona sola. Cueto 639. 18 E

254 GARCIA REYES, BAJOS 7 HAbitaciones, baño, patio, servicios.— Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 18 En.

300 GAY, ALTOS 8 HABITACIONES, hall, baño, dependencias. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 15 En.

320 GALVEZ, BAJOS MODERNOS, 4 habitaciones, baño instalado, hall, cocina gas instalada, patio. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 18 En.

330 PROXIMA AMUNATEGUI, BAjos, 5 habitaciones, baño, servicios. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 18 En.

360 GENERAL MACKENNA, BAJOS 5 habitaciones, baño, dos patios, servicios. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 18 En.

650 MERCED, BAJOS MODERNOS, 6 habitaciones, hall, baño, dependencias. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 18 En.

450 ECHAURREN, BAJOS 5 HABItaciones, hall, baño, dependencias.— Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 18 En.

240 — 180 CASAS NUEVAS, SEIS piezas, hall, dependencias, gas, electricidad. Delicias 4362. Pila. 5144.

280 ARRIENDO CASA ESCANILLA 973. Llaves 977, 6 piezas y dependencias. Tratar, Puente 544. 5143—19 En.

SUCURSALES
DE
"La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX - PROFESO PARA SU COMODIDAD.—SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMEDA..	Delicias 1109	(Cerca Bandera)
BRASIL..	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL. .	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA. . .	Independencia 956	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA. . .	Gral. Mackenna 1048.	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA.	Matucana 869	(Cerca Est. Yungay)
PEDRO LAGOS..	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ALMAGRO. . .	Eyzaguirre 1116	(Cerca San Diego)
PLAZA ARGENTINA. .	Exposición 8	(Esq. Alameda)
PORTAL EDWARDS. .	Delicias 2748	(Kiosco)
PROVIDENCIA. . . .	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
SAN MIGUEL.	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO..	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO.	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
VICUÑA MACKENNA ..	Vicuña Mackenna	(Esq. 10 de Julio) (Kiosco)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

Clas.—N|O

5.-AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL.

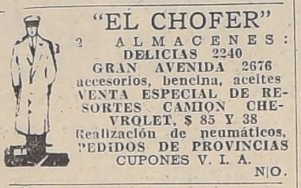
AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash. René de Terán, Delicias 1327, Teléfono 84022. N|O.

BUENOS AUTOMOVILES USADOS encontrará Ud. en el Garage Buick. San Ignacio 480, de Morrison y Cía. 5—F

DE OCASION VENDO CAMION FORD "AA", carrocería Standard, garantido, en perfecto estado. Verlo y tratar, en Gálvez 171. 17-En.

AUTOS Y CAMIONES USADOS. DElicias 1312. 24—E

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES dejando con documentos. Carreras 431. 3722—17—E


"EL CHOFER"
2 ALMACENES: DELICIAS 2240
GRAN AVENIDA 2676
accesorios, bencina, aceites
VENTA ESPECIAL DE RESORTES CAMION CHEVROLET, $ 85 Y 38
Realización de neumáticos,
PEDIDOS DE PROVINCIAS
CUPONES V. I. A.
N|O.

$ 800, SE REGALA UN BUICK CINco asientos, en buen estado. José M. Infante 1786. 3484—17 E.

TAXIMETROS "BB", AL CARDAN con facilidades. Antonio Escobar. Tarapacá 851. 20-E.

MOTOCICLETA INDIAN CON SIDEcar, ocasión. Elizondo, Delicias 866. 4012—17 E.

VENDO CAMION FORD, ROMANA 1,000 kilos; 1,000 sacos vacíos. Maestranza 501. 3967-E-16

CHEVROLET TURISMO CON TAXImetros B. B., en perfecto estado de funcionamiento, vendemos desde 3 mil pesos. Brusadelli y Manni. Delicias 1312. 21 E.

COMPRO BICICLETAS PARA NIÑAS y chicas para niños, de ocasión. Salas Errázuriz 2777. 4706—17 E

SE VENDE EN $ 2.000, O SE CAMBIA por Ford, automóvil Buick, 6 cilindros, 7 asientos, modelo canadiense, en perfecto estado. Más detalles en La Novia. Huérfanos 1006. 17 E

CAMION CON MUY BUEN TRABAjo vendo de ocasión, única. Muy buen estado, motor flamante, facilidades. Carmen 2050. 4640-E-17

VENDESE CARRETELA LECHERA con reparto y útiles. Nueva de Matte 185. 4586—18 En.

VENDO "FORD TURISMO" MODELO 1929, perfecto estado. Carrera 168. 4579—17 En.

VENDO CARROCERIA STANDARD, Bus 24. Asientos. Irarrázaval 4948. 4817—18—E

AUTOS Y CAMIONES USADOS. Santa María 0180. 24—E

50 CHASSIES, $ 2 C|U., CARROCErías, motores, capotas, repuestos Chevrolet, Premier Hudson, 100 marcas más; infinidad cosas para automóviles. Brasil 773. Juan Miranda 818. 4935—18 E

COMPRO DE OCASION CAMION Ford último modelo, 1 1|2 tonelada, en perfecto estado. Lunes 10 1|2 A. M. Maipú 1059 esq. Mapocho). 5082—18—E

LUBRIFICANTES PARA TODA CLASE DE MOTORES
MEJOR LUBRIFICACION SIGNIFICA: MENOR DESGASTE
SHELL-MEX CHILE LIMITED
N|O.

COMPRO AUTO DE DOS ASIENTOS. Santa Rosa, esq. Zanjón de la Aguada. Fca. de Vidrios "La Confianza". 4795—17—E

CAMIONES PARA MATERIALES NEcesito. Av. San Joaquín 3100, al lado de Bascuñán. 4946—18 E

HUDSON VENDO. SAN FRANCISCO 608. 5078—18—E

VENDO CAMION FORD DEL 27, 1 1|2 tonelada, o cambio por frutos del país. Facilidad de pago. Eleuterio Ramírez 740. 5010—E-18

FORDS, CERRADOS, TURISMOS, CAmiones, ocasiones, vende Esmeralda 728. 5052.

COMPRO FORD MODERNO. ESMEralda 728. 5052—19 E.

POR VIAJE EUROPA, VENDESE AUto Renauld, flamante, 4,000 K. recorrido, 7 asientos. Verlo: Garage Americano, Rosas 1657. 5051—21 E.

MOTOCICLETA ECONOMICA VENdo. Huérfanos 1815. 12 1|2. 14 horas. 4984—18 E.

FORD MODELO 1929, DOS PUERtas, perfecto estado vendo. Ejército 453. 5174—18 E.

BUICK FUNCIONANDO 5 FORROS nuevos, vendo $ 600. María Auxiliadora 729. 5173—18 E.

FORROS DE 34 x 4 1|2 CON PEStaña, compro de ocasión. María Auxiliadora 729. 5173—18 E.

VENDO CHEVROLET 2,500, CAmioncito panadero 2,000, máquina cargar baterías, otra chica 1,400. San Diego 1008. Cortés. 5171

A PERSONA SOLVENTE TRASPASO camión Willys nuevo 1 1|2, sin pie. Deuda $ 6,534. Argomedo 385. 5132.

VENDO AUTO FORD MODELO 1929, en perfecto estado. Precio 3,500. Verlo: 1-4 P. M. Gay 2148. 5121—19 En.

VENDO AUTO FIAT DE TURISMO, garantido, perfecto estado, en 4,500 pesos. París 877. 18 En.

COMPRO CAMION DE CABALLOS, ocasión. Viel 1926.

VENDO FORD, PONTIAC, CHANdler, Citroen, Hudson, Fiat, Chevrolet, todos modernos. Siglo XX 146. 5524—19 En.

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES garantizando documentos. Almirante Barroso 755. 5222—18 En.

COMPRO MOTO OCASION, INDIAN Harley, 100 mensuales. Nataniel 81. 5200—18—E

6.-AVES Y ANIMALES.

PAJAROS FINOS Y JAULAS, ENORme variedad. La Gran Canaria. Esmeralda 829. 3525—18—En.

VENDO 2 VACAS HOLANDESAS, REcién paridas, buenas lecheras 21 de Mayo 498, Peñaflor. 4656-E-17

VENDO POR AUSENTARME, URGENte en 650 pesos, caballo y yegua, finos, enseñados, con sus sillas inglesas. Carmen 2050. 4641-E-17

PERRITA GALGA, RUSA, FINISIMA, vendo. Carmen 2050. 4639-E-17

POLLONAS CATALANAS DEL PRAT todas descendientes directas de las premiadas último concurso postura, vendo. Macul 3198. 4849—18-E

REGALO POLLOS GORDOS, ESPEciales para pasteles, 3, 3.50, gallinas 6-7 pesos. Huevos frescos, ciento 24, docena 3 pesos. La Campesina, 10 de Julio 442. 5077

VENDO DOS YEGUAS BONITAS, buenas, silla y tiro. Concepción 2064. 5011—E-18

CANARIOS FLAUTAS, DESCENdientes de importados, con cría, vendo. Huérfanos 2483. 4989— 19 E.

TALAJE: TOMO EN ARRIENDO SEsenta o setenta cuadras empastadas con trébol o alfalfa. Ofertas: Aldunate 1683. 5216—18 En.

7.-BALNEARIOS Y VERANEANTES.

CARTAGENA. TERRAZA HOTEL. Playa Chica. Ruiz Tagle 25. Atendido por su dueña, señora Molina. Precios bajos. Excelente comida. Confortables dormitorios, vista mar. 17—E

VERANEANTES, REGIAS PIEZAS, pensión, comodidades. Condell 1554. Valparaíso. 18 E.

¡ VERANEANTES ! ¡ VALPARAISO ! Chalecitos BARATOS, amoblados o no. Detalles: Independencia 2423. 17—En.

QUINTERO, LAS VENTANAS, CASA veraniega Fox. Confort, atención esmerada, maitre de hotel, auto Buick. Pensión: $ 15 diarios. 2634—19 En.

BAÑOS TIBIOS DE MAR, CALDERO cobre estañado, calienta con leña cuatro baños hora, vende Pedemonte. Independencia 2191. 18 En.

CARTAGENA, VILLA MARY LUZ, residencial familias, preciosa vista mar, media cuadra Playa Chica. Espléndida comida. Casanova 182. 3922—28 E

PENSION BARROS, CARTAGENA, excelente comida, precios bajos. Catedral 2820. 3921—23 E

VALPARAISO ARRIENDO PROXIMO plaza Victoria, piezas grandes amobladas, pensión. Hulto 535. 4084— 17 E.

LLO-LLEO. SE ARRIENDAN DOS CAsas amobladas, seis y tres piezas, precio módico. Tratar: Fábrica ..las. 4305—18 E.

CARTAGENA: MON REPOS ESTA abierto a veraneantes: comida y aseo de primer orden. Chalet 9. Playa Chica. Auto permanente en estación. 4298—17 E.

CARTAGENA — SAVOY HOTEL — Playa Chica, teléfono 30, precios económicos. 4354—27—E

SAN BERNARDO, CHALETS NUEvos, arriéndanse baratísimos, "Población Balmaceda", una cuadra estación. Tratar allá. 4595—18 E.

RESIDENCIAL MOREYRA DE MANríquez, arriendo piezas. Tratar: Huérfanos 1724, directamente, o por carta a Cartagena. 4819—18—E

ESCRIBA: "PENSION PARTICULAR Papudo", obtendrá informaciones veraneo práctico, saludable. 4812—18—E

CARTAGENA $ 2,500, 2,000, Arriéndanse dos cómodas casas amobladas, frente playa. Verlas y tratar: Playa Grande 520. 4868—18 E

CARTAGENA. LILAS 95. PLAYA Grande, baratísima, toilette. Tratar allí. Salazar. 4940—19 E

HOTEL NUEVA YORK, LLO-LLEO, comidas sanas y abundantes, precios módicos, vista al mar, entrada para autos; atendido por sus propietarios. Pascuala de Báez. 4904—19 E

VALPARAISO, PIEZA AMOBLADA, espléndida pensión, vista mar, 7 diarios. Tratar: San Pablo 1479. Santiago. 4975

EN CASA FAMILIA HONORABLE arriéndase pieza con pensión en Cartagena. Excelente situación, en Playa Chica. Dirigirse: Rosas 1358, Santiago. 18-E.

340, CASA 6 HABITACIONES, BAÑO instalado, 2 patios y dependencias. Benavente 357. Tratar: San Antonio 796. 18-E.

CARTAGENA, ARRIENDANSE DOS casas amobladas, seis, siete piezas, muy higiénicas. Magnífico ambiente, vista mar. Avenida Lilas, Playa Grande 35. Temporada, 1,200 y 1,300 pesos. Dirigirse: Galería Alessandri 28-B. 19-E.

CHALECITO AMOBLADO, BARATO, arriéndase, Cartagena. Suspiro 240. 18-E.—2554

VERANEANTES, RECIBO MATRIMOnios, comida abundante, buenas piezas. Blanco 989. Valparaíso. 21 E.

VIÑA, PIEZAS CON PENSION DE quince a veinte pesos diarios, residencia particular propia. Calle Valparaíso 514. 18 E.

HOTEL CHILE, CARTAGENA. ARmando Tobar, casilla 5, teléfono 6. Construcción nueva, concreto armado, confortable. Baños tibios, comida abundante y sana. Precios moderados. Inmediato a Playa Chica. —A familias hacemos rebajas. 18—E

CARTAGENA. FAMILIA SANTIAGUIna ofrece lindas piezas, espléndida alimentación, media cuadra terraza Playa Chica. Excursionistas, almuerzo cuatro pesos! Residencial Londres. 18—E

HOTEL ROYAL CARTAGENA, REGIO departamento. Precios módicos. 21—E

8.-CITACIONES Y NOTIFICACIONES.

AVISO AL COMERCIO QUE VENDI mi sastrería San Pablo 3687, no respondiendo por cuentas que no sean reaceptadas en 3 días. Pedro Graffigna. 3066—17—E

DEGINLI Y GARRO COMPRARON bar General Mackenna 1251. No responden cuentas pasado tres días. 4463—17 E.

POR HABERSE EXTRAVIADO EL certificado de depósito a plazo N.o 978, extendido con fecha 6 de octubre de 1930, por el National City Bank of New York, por la cantidad de $ 3.452.36, a la orden del señor Máximo Valdés F., queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. 18 E

HABIENDO EXTRAVIADO EL CHEque N.o 855751, por $ 6.000, contra el Banco de Chile, girado por Grace y Cía., orden Tesorería Provincial, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. 18 E

AL COMERCIO. — LAS CUENTAS pendientes del Batallón de Tren N.o 2, deberán presentarse hasta el sábado 17 del presente, por entrega de la Administración Caja. No se reconocerán las cuentas que no hayan cumplido con este requisito.—El Comandante del Batallón Tren 2. 4599— 18 E.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA matrimonio Juan Luis Reyes, ruégase devolverla. Brasil 52. 5491—17 En.

FISCALIA MILITAR DE SANTIAGO. —Citación. — En una causa que se instruye en este Tribunal, que funciona en la oficina N.o 68 del Ministerio de Guerra, en contra del conscripto-infractor Justo Ceballos Ramos, del Regimiento "Yungay", por el delito de deserción, se ha ordenado citar a dicho ciudadano para que, dentro de tercero día, comparezca a esta Fiscalía, a prestar declaración y responder a los cargos que resultan en su contra.—Santiago, 16 de enero de 1931.— (Fdo.)— Belisario Bruce M., Mayor y Fiscal Militar de Santiago.— (Fdo.)—Exequiel Bravo, Sec. Subrogante. 19 En.

COMPRE NEGOCIO DE LUIS MORchio. Vicuña Mackenna 1498. No respondo cuentas.— Alberto Ferrari 5031—E-18

9.-COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL.

LA FABRICA GLOBOS DE GOMA desde $ 7 gruesa, con o sin impresión. Arturo Prat 1296. 18 En.

TUBOS VACIOS, ACIDO CARBONIco, compro: Castro 2. 18—E

COMPRO PULVERIZADOR USADO en buen estado, para árboles. Dirigirse a Casilla 1769, Santiago. 4607—18 E.

BARRILES MIELEROS TENGO PAra entrega inmediata. San Diego 1464. 18 En.

APARATITO RADIO A GALENA NEcesito ocasión. Precio a Oscar, casilla 1411. 18—E

ALUMINIO EN BARRA, DE TODA dimensión para carrocería vendo. Rosas 2020. 5109—18—E

SE COMPRAN DISCOS. CATEDRAL 1019. 5114—21—E

VENDO DEPOSITO AGUA 1,500 LItros, cocina gas, mesa, camita y silla plegadiza para guagua. Pío Nono 164. 5066—18 E.

VENDO PROYECTOR CINEMATOgráfico sonoro, nuevo, para películas de 15 mm. (Kodak) con doce películas y discos a menos del costo. Delicias 1210. 22 En.

COMPRO EXISTENCIAS DE FARMAcia. Casilla 2286. 5030—E-18

COMPRO 100 CHUICOS VACIOS. AV. Subercaseaux 3529. 18-E.—4678

DISPONGO 20,000, COMPRAR MERcaderías directamente comerciantes, prefiero ternos, sobretodos, también cualquiera otros artículos convenientes. I. Ch., Santa Filomena 483. 19-E.—4270

COMPRO CUCHILLON DE HOJALAtero. San Alfonso 48. 18—E

SILLA MONTAR INGLESA VENDO.— Capitán Chacón, Regimiento Buin. 5151—18 En.

LEÑAS DE CUENTA, MONTE, ALAmo, carbón, compramos por camionadas, cantidades. Viel 1926.

MAQUINA DENTAL WITTE, VOLANte grande, véndese. Delicias N.o 2814.

COMPRO TACOS PARA BILLAR, buen estado. Franklin 1061. 5203

VENDESE SACOS USADOS. BARROso 17.

10.-DE INTERES PARA EL HOGAR.

"AURA" REGALA LINDOS SOMBRERITOS. APROVECHE PRESENTE SEMANA.

TRANSFORMACIONES BARATISIMAS, RAPIDAS, ELEGANTES.

"AURA", SIN COMPETENCIA POSIBLE.

"AURA", SAN DIEGO 189 17—E

Voy a la Botica Petrizzio
N|O.

LINDOS TRAJES SEÑORITAS. Prat 876 4348—18

$ 10 SEMANALES ENTREGAMOS ternos finos sobre medidas. Delicias 2079. 18

CAJA DE CREDITO POPULAR
REMATE
EL 27-28-29-30 DE ENERO
SAN PABLO 1130

LOS DEPOSITOS DE "SANTA IN... y "El Salto" reciben frutas fre... diariamente de sus huertos. Pre... de productor. Ventas por mayor... menor, de frutas, flores y planta... San Antonio 77. 4948—

SOMBREROS, HECHURAS, TRA... formaciones desde $ 5, salón p... dos. Corte melena, 1.50 ;ondula... ; manicure, 3; masaje facial, ... Mme. Villacure, Puente 663.

POR LUTO VENDO BARATISI... trajes señora, flamantes, elegan... Compañía 3111. 4970—

SE VENDE DE OCASION MAQU... para encerar Electro Lux. San D... go 950, casa B. 4350—

VESTIDOS, ABRIGOS. MANUEL R... dríguez 757.

11.-DIVERSOS.

DENTISTA, PLANCHAS PARA M... ticación perfecta desde ochenta ... sos, tapaduras, diez. Trabajos ... dos. Estado 141. 4747—

ESPEJO GRANDE VENDO. MOR... dé 703.

12.-EDUCACION E INSTRUCCION.

INTERNADO NIÑOS MINIMUM ... gencias. Acéptanse vacaciones ... colar. San Pablo 2609.

INTERNADO NIÑAS ACEPTANSE ... caciones año escolar. Mínimum ... gencias. San Pablo 2653.

CURSO DE VACACIONES, BAJO ... ponsabilidad del Instituto San ... tín. Catedral 1655. Profesores ... tado, con muchos años práctica ... enseñanza. Preparación ... marzo, especialmente para ... de humanidades, preparatorias ... otros colegios. Los alumnos ... paratorias avanzan un nuevo ... Matrícula abierta.

ESCUELA PRACTICA CHOFERES ... Cursos con carnet diurnos, noc... festivos, clases, hora y media ... alumno, diariamente o por hora ... turo Prat 1296

INGLES, PROFESOR CON 20 ... de práctica, prepara exámenes ... necia 1249. 0096—

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA ... pida, correcta, escritura a má... Independencia 318. 3060—

PROFESORA DE GUITARRA ... sito para enseñar por oído. ... 433. 4715—

PELUQUERIA ENSEÑANZA ... da, Recoleta 436. 4685—

INSTITUTO COMERCIAL, 21 ... 569. Enseñanza rápida ... mercial es. Atención especial ... ras caballeros, cursos individ... Preparación exámenes human... Excelente profesorado.

SI USTED QUIERE ESTAR AL DIA DEL MOVIMIENTO INTELECTUAL, CULTURAL FINANCIERO y POLITICO de todo el mundo, suscríbase a

"LA NACION"

La recibirá oportunamente y economizará dinero.

CASILLA 81-D —:— TELEFONO 82222

PROFESOR ESAIN. CLASES FRANcés, inglés, matemáticas, $ 8 hora. San Antonio 224. 4794—19—E

PREPARAMOS ECONOMICAMENTE cualquier examen. Garantizamos éxito. Matta 449. 5017—E-21

PREPARAMOS EXAMENES. MORANdé 291. Oficina 24. 5007

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA RApida individual. Cursos diversos nocturnos. Precios módicos. Delicias 2467.

CURSO VACACIONES: INGLES Y Humanidades. Preparación exámenes. Colegio Inglés, Merced 379. Matrícula de 10 a 12.

13.-EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

SE NECESITA FARMACEUTICO O farmacéutica para provincia. Tratar: 10 de Julio esquina San Francisco, botica El Sol. 18 E.

SUB-OFICIAL RETIRADO, EXCEentes informes, ofrécese administrador Cité. Lord Cochrane 1270. 4477-E-17

AGENTES ACTIVOS, BIEN RECOmendados, necesítanse. Morandé 466, oficina 14. 4710—17 E

CESANTES CON CAPITAL INICIAL de sólo $ 50, pueden ganar de $ 30 a $ 50 diarios. Estado 196, 9 a 11 A. M. 17 E

VENDEDORES, ARTICULO FACIL colocación, puede ganar $ 20 diarios, indispensable muy buenas referencias, certificados. 10 a 12. Irarrázaval 150. 4643-E-17

MAYORDOMO BIEN ENTENDIDO en panadería, español casado, buenos informes para Las Condes. — Providencia 2468. 4694—17 E.

SE NECESITA JOVEN PARA TRAbajos de escritorio que tenga buena letra y conocimientos de cálculos. Se exigen informes. Dirigirse: casilla 843. 5102—18—E

NECESITASE SEÑORITA DACTIlógrafa, de presencia distinguida, con buena redacción y ortografía. Escribir detalladamente, Casilla 1095. 5071

EMPLEADOS PIDALOS CASILLA 180. Venegas Salas. 5008

TRES SEÑORITAS; TRES EMPLEAdos capaces necesito. Morandé 291. Oficina 24. 5006

CONSTRUCTOR: CONCRETO ARMAdo y construcciones ligeras, se ofrece. Ernesto Lange, Santa Rosa 349. 5058—19 E.

NECESITO ACORDEONISTA CON acordeón. Franklin 1171. 4971

CONDUCTOR DE OBRAS, TOPOgrafo y nivelador, práctica caminos, ferrocarril (y canales de riego, se ofrece. Catedral 1641. 4962—E-19

SE NECESITA EMPLEADO PARA mostrador de pastelería. Delicias Nº 2487. 4954

FARMACEUTICO NECESITASE. CAsilla 4141, Valparaíso. 18 E.

NECESITO SEÑORITA PARA MODElo desnudo. San Francisco 198 ó 190. 5117—18 En.

NIÑA REVISAR Y EMPAQUETAR postales. Merced 882, tercer piso, oficina 4. 5140.

VENDEDORA SOMBREROS SEÑORAS haya desempeñado igual puesto, necesito. Casilla 3326. 5147—18 En.

ENFERMERA INTERNA, RECOMENdada necesito. Avenida Matta 586. 5226.

SEÑORAS Y SEÑORITAS CON REcomendaciones, para venta a la calle. Santa Filomena 242. 5221.

SE NECESITA SEÑORITA BIEN presentada. Presentarse de 9-10. Estado 287. 5207

EXTRANJERO DESEA EMPLEARSE Santiago o provincia, competente almacén, bodega o industrias. Buenas recomendaciones. Arica 3728. Y. M.

SEÑORITA JOVEN, ACTIVA, BUEna presencia, independiente necesito para asociarla industria gran porvenir. Merced 864, of. 38, 11 a 12, 3 a 5. 5190

14.-EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

NECESITASE UNA EMPLEADA. LOreto 595. E 19

SE NECESITA UNA NIÑA PARA EL comedor. Hotel Astoria. Ahumada 319. 2856—21-E

COCINERA NECESITO, BUEN SUELdo. Carrera 431 17—E—3723

NIÑERA Y EMPLEADA COMEDOR se necesitan. Olivares 1669. 3875—18 E.

EMPLEADA PARA COCINA Y COMEdor con recomendaciones, se necesita. Vicuña Mackenna 92 A. 4297—17 E.

NECESITO SEÑORA PARA LA COcina. San Francisco 1641. 4382—17—E

COCINERA NECESITASE. BUEN sueldo. Cumming 169. 4567—17—E

NIÑA PUERTAS AFUERA, NECESIto. Toesca 2570. 4716—17 E

CUIDADORA DE CASA NECESITO. Santo Domingo 1455. 4770—18 E.

NECESITO EMPLEADA, BUEN SUELdo. Lira 949. 4769—17 E.

NIÑO PARA MANDADOS NECESITO con recomendaciones. 21 Mayo 677. 4764—17 E.

MOZO HORTALICERO NECESITO. Subercaseaux 3653. 4621—17 E.

COCINERA SOLA, CON RECOMENdaciones. De 2 a 5. Rosas 2326 (altos). 4606—17 E.

NIÑOS PARA MANDADO NECESITO. Avenida La Victoria 1870. 4650-E-17

NECESITO NIÑA DE 14 AÑOS, PARA cuidar guagua. Padre Mariano 71. 4644-E-17

COCINERA, NO JOVEN, CON ESpléndidas recomendaciones, para servicio caballero solo, necesito. Riquelme 578. 4674—17 E.

COCINERA NECESITO, CON BUENAS recomendaciones, para llevar a Cartagena. Tratar: Manuel Infante 98. 4827—17—E

COCINERA NECESITO. SAN MARTIN 149. 4825—17—E

EMPLEADA JOVEN PARA AYUDAR cocina, necesítase urgente. San Francisco 363. 4792—17—E

EMPLEADA MANO NECESITASE. Erasmo Escala 2170, lado Brasil. 17—E

COCINERA PARA RESIDENCIAL, NEcesito. Ahumada 56. 4943

SE NECESITA MUY BUENA COCInera y muy buena empleada para las piezas. Presentarse con muy buenas recomendaciones. Macul 630. 4909—19 E

BUENA COCINERA, JOVEN, AGIL, necesita caballero solo. Nataniel 924. 4900

COCINERA NECESITO. SANTA ROsa 523. 5106—18—E

NECESITO EMPLEADA COCINA. Carrión 1708. 5033

VIUDA DESEA ACOMPAÑAR UN CAballero anciano puesto de confianza con recomendación, fianza. Escribir: "La Nación".— L. R. 5012

OFREZCO NIÑO 13 AÑOS CUALquier trabajo por cualquier sueldo. Avenida Condell 102. 5056.

NECESITO COCINERA RECOMENdada. Av. República 94. 4967—E-18

NECESITO BUENA COCINERA. ARturo Prat 1185. 4964—E-18

EMPLEADA PARA LA COCINA QUE quiera ir al campo se necesita. Santo Domingo 1648. 4958

COCINERA COMPETENTE, BUEN sueldo, necesita Club Chiloé 1844. 5003

NECESITO COCINERA ESPAÑOLA, regular edad o que sepa cocina española para matrimonio sólo, bien recomendada. Santa Isabel 0429. 5167—18 E.

NECESITO MUCHACHO ASEO OFIcinas. Huérfanos 1235, oficina 32. 5165

COCINERA, MOZO, MANO, NIÑEras, todo servicio, buenos informes, pagamos gasto carro.— Esmeralda 653. 6130.

100 PESOS EMPLEADA SEPA MUY bien todo servicio. Lezaeta 560. 5125.

MATRIMONIO EXTRANJERO NECEsita niñera joven; doy catre, cama. Avenida Río de Janeiro 146 frente Plaza Ñuñoa. 5122—18 En.

NECESITO NIÑA AYUDANTA COcina, puertas adentro, competente, para casa residencial. Estado 75. 5120.

EMPLEADA NECESITO, SANTOS Dumont 906-B. 5142.

EMPLEADA MANO NECESITO, CARmen 646.

COCINERO PARA FUERA DE SANtiago, necesito. Grajales 2606.

NECESITO EMPLEADA MANO, POCO trabajo. Nataniel 183. 5225—19 En.

BUENA MAESTRA COCINA NECESIto. Avenida Egaña 199. 5219.

MUCHACHA EMPLEARSE LECHERIA buenas recomendaciones, necesito.— Avenida Bilbao 1179. 5217.

NIÑA MANO NECESITO. MOLINA 148.

NECESITO SEÑORITA SIN PRETENsiones, puertas adentro. Morandé 621. 5182

15.-GARAGES.

5. SE ENGRASAN Y LAVAN AUTOmóviles con maquinarias modernas. Se arriendan boxes desde 40. Garage Rancagua 79. 4755—17 E.

GALPON, GARAGE O INDUSTRIAS Gay 1734. Tratar: Agustinas 1491. 5039.

16.-HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

RESIDENCIAL EXTRANJERA MONjitas 737 3742—22—E

PIEZAS PESION DESDE $ 170, TEAtinos 537. 4533—17-E

ARRIENDO PIEZA CON PENSION A señoritas o matrimonios solos. Lillo 371. 4572—18-E

PRAT 175, PIEZA PENSION, CASA bajos. 18—E

PIEZA CON SIN PENSION. LIRA 176. 2965.—20 E.

$ 370 PIEZA CON PENSION, UNICO pensionista. Galería Alessandri 24, 4.o piso. 2961.—20 E.

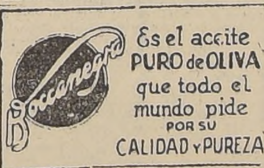
PIDA SUS VIANDAS AL RESTAURANT E. PICART LO MEJOR EN SU PRECIO. MORANDE 620

29 En.

ALAMEDA 975, PIEZAS AMOBLADAS, pensión días, meses. 4134.—18 En.

MIRAFLORES 175, ARRIENDASE piezas pensión. 4126.—23 En.

SEÑORAS HONORABLES OFRECEN piezas, pensión. Viandas. Moneda 627. 4213—17 E



31—E

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE, sala baño, pensión. Lira 170. 3874—18 E.

CASA-QUINTA ARRIENDA PIEZA calle, pensión familia sin pensionistas. Gálvez 153. 4493—18 E.

PENSION FAMILIA, PIEZA BALCON. Serrano 94. 4451—17 E.

AGUSTINAS 2390, PIEZA CALLE, pensión, baño, teléfono. 4505-18 E

REGIO DEPARTAMENTO PARA MAtrimonio. 75 Estado. 4136.—18 En.

FAMILIA ARRIENDA PIEZA, PENsión, baño, teléfono. Huérfanos 620. 4742—18 E.

UNA, DOS PIEZAS BALCON, PENsión. Prat 181. 4762—17 E.

CIENFUEGOS 134, LINDAS PIEZAS, baño anexo. Excelente comida. Se reciben pensionistas de mesa. 5085—19—E

DEPARTAMENTO BALCON, PENsión. Serrano 51. 5079—18—E

CLARAS 237, SEÑORA DEL SUR, ofrece piezas, departamentos, regia pensión mesa, viandas. 5074—18—E

COMODAS PIEZAS PENSION. MOneda 1324. 5073

PIEZAS PENSION FAMILIA, CABAlleros matrimonios. Alonso Ovalle 1244. 5110—18—E

CASA RESIDENCIAL, ESTADO 136, Regias piezas, excelente comida, servicio patente, precios módicos. 5104—21—E

ARRIENDASE DOS REGIAS PIEZAS amobladas, balcones a la calle y buena pensión. Miraflores 218. 5086—19—E

MAGNIFICA PENSION, PIEZA AMOblada, casa familia. San Diego 356. 17 E

EN PARQUE FORESTAL 618, ESpléndidas piezas para matrimonio, vista al Parque, pensión de mesa. 19-E

PARQUE FORESTAL, CASA PARTIcular, regios departamentos, baño espléndido, pensión. Precios módicos.— Monjitas 317. 4323—21 E

PIEZA CALLE, PENSION; PRECIO módico. Nataniel 405. 4914—18 E

PIEZA, PENSION FAMILIA. MANUEL Rodríguez 26. 4910—18 E

LINDAS PIEZAS CON PENSION. — Agustinas 2261. 4911—19 E

PIEZA, PENSION CASA FAMILIA. Nataniel 407. 4753—21 E.

PIEZAS, PENSION. ESTADO 115. 4618—17 E.

AGUSTINAS 1560, ARRIENDO PIEzas con pensión. Reparto viandas. 4657-E-17

ARRIENDASE BONITA PIEZA CAlle, matrimonio, comida sana, variada. Huérfanos 621. 4649-E-20

PALACE HOTEL

SANTIAGO

Situado a una cuadra de la Estación Central. 80 piezas, con los siguientes precios diarios: pieza con toda pensión: 10, 12, 14, 15 y 16 pesos; piezas sin pensión, desde 6, 7, 8, 9 y 10 pesos, con impuesto. ALAMEDA ESQUINA SAN ALFONSO 9—Feb.

HOTEL DELICIAS PIEZAS DESDE cinco pesos. Delicias 2532. 4659—18 En.

PIEZAS PENSION. — SAN FRANcisco 92. 4791—25 En.

ARRIENDANSE HERMOSAS PIEZAS, con o sin muebles, con o sin pensión. Merced 563. 4830—17—E

CATEDRAL 1326. CASA FAMILIA, arriéndase pieza pensión. 4813—17—E

PIEZA, BALCONES, PENSION.- PRAT 187. 4803—20—E

PIEZAS — PENSION — CATEDRAL 2429. 18—E

SANTO DOMINGO 526. LINDAS PIEzas, balcones. Parque Forestal. Pensión. 4892—18—E

120 PIEZA AMOBLADA, ESPLENdida pensión, baño. San Pablo 1479. 4976—E-21

RESIDENCIAL, DELICIAS 785, ALtos, piezas, balcón calle, con o sin pensión. Pensión mesa, precios módicos. 4997—18 E.

PIEZAS, PENSION, ARRIENDO. DElicias 287. 18-E.

ALAMEDA 26, ARRIENDO CON PENsión linda pieza calle, baño privado. 5169

CASA FAMILIAR, MATRIMONIOS Y personas solas encontrarán tranquilidad y buenas piezas con sin muebles, dando buena comida a quien lo pida. Precios al alcance de todos. Agustinas 1876. 5168

MERCED 663, REGIA PIEZA, EXCElente comida. 5123—19 En.

DEPARTAMENTO AMOBLADO ofrécese para matrimonio, salita y baño propio, excelente comida. Teléfono 83705. Estado 75. 5119—21 En.

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA con sin pensión, anexo baño. Prefiérese extranjero. Compañía 1327. 5158—18 En.

SERRANO 77. FAMILIA ARRIENDA balcón reglamente amoblado, excelente pensión. 5156.

LINDOS DORMITORIOS, PENSION, baño, teléfono, chalet, extensa quinta. Bolívar 2785, cerca Pedro Valdivia e Irarrázaval. 5152.

120 PENSION, PIEZA, SAN MARTIN 655. 5150.

PIEZAS, PENSION, CARMEN 319.

PIEZAS, PENSION, EYZAGUIRRE 1333. 18 E

PRAT 145, PIEZA, PENSION, CASA bajos. 20 E

ESPLENDIDO DEPARTAMENTO CAlle, pensión, ofrece señora respetable. Providencia 585. 5015

EN HERMOSA CASA-QUINTA Arriendo piezas, pensión. Lira 439. 5038—21 E.

258 SANTA LUCIA, PIEZAS, PENsión. 5072—18 En.

250 PENSION MATRIMONIO, PIEZA calle. Maruri 300. 5070—21 E.

FAMILIA OFRECE PIEZAS PENsión. Riquelme 44. 5034

120 PIEZA PENSION, PROPIETARIA. Riquelme 960. 5027—E-18

ARRIENDO PIEZA PENSION PERsona honorable, casa familia. Mercedes 878, Lo Vial. 5022

ALAMEDA 2552, LINDA PIEZA CAlle, buena comida y baño. 18 E

120 ESPLENDIDA PENSION, PIEZA, amoblada, independiente. San Pablo 1378. 5209.

RESIDENCIAL, MONEDA 1474, REgias piezas amobladas. Excelente pensión. Pensionistas mesa. 18—E

PIEZA PENSION. BASCUÑAN 133. 18—E

PIEZA PENSION, $ 150, CASA FAMIlia. Compañía 3007. 18—E

350 MATRIMONIO O PIEZA AMOblada, espléndida comida, baño.— Bandera 669, 3.er piso, ascensor. 5197

ARRIENDO PIEZA CABALLERO SOlo con pensión. Irarrázaval 775. 5193—18—E

CASA FAMILIA, PIEZA, DEPARTAmento pensión. Dieciocho 252. 5189

LINDA PIEZA BALCON. ESPLENDIda comida, baño, confort. Serrano 172. 5188—18—E

PIEZA CALLE CON O SIN PENSION. Delicias 275. 5184

300 PESOS PIEZA CALLE AMOBLAda, bajos, pensión matrimonio, casa familia. Jofré 328. 5159.

17.-JUDICIALES.

QUIEBRA PABLO SALES. -- CON fecha siete de noviembre de mil novecientos treinta, el Segundo Juzgado Civil declaró la quiebra del comerciante de esta plaza, don Pablo Sales, domiciliado en Delicias 2826. Los documentos o bienes del fallido deben entregarse al Síndico de Santiago, y no pueden efectuarse pagos ni entregas de bienes al fallido so pena de nulidad. Dentro de treinta días los acreedores de Chile y los extranjeros, con más el emplazamiento, deben presentar al Juzgado sus créditos para la verificación. Queda designado para las notificaciones el diario "La Nación". El inventario de los bienes se efectuará el próximo miércoles 14, a las 11 A. M.—El Secretario. 17-En.

POR RESOLUCION SEGUNDO JUZgado Mayor Cuantía, 14 enero 1931, se ha privado de la administración de sus bienes a don Juan Armengol Coca, y designado curadora a doña Pina Neirotti de Armengol. —El Secretario. 4945

18.-MAQUINARIAS Y ACCESORIOS.

REGALO EQUIPO MAQUINARIAS para fábrica salsa ajo, cediendo clientela numerosa. Garro. Pedro León Gallo 511. 4462—17—E



24—E

MAQUINARIAS CARPINTERIA VENdo, cepilladora, huincha, tupí, motores. San Francisco 555. 17-E

NO COMPRE CORREAS SIN CONsultar precios y calidad. Huérfanos 2448. 3856—29 E.

PRENSAS HIDRAULICAS, ROMANAS 1,200, 500, 300 kilos, balanzas 5, 10 kilos vendo ocasión. Bulnes 216. 5157—18 En.

DINAMO MOTOR CONTINUO, VENdo. Sotomayor 466. 4907

VENDO TRILLADORA COMPLETA con sus correas, tractor Fordson con polea, regulador para fuerza motriz, un arado. Avenida Matta 1045. 4999—18 E.



COMPRO DINAMO DE 2 A 3 CAballos corriente continua 220 volts. Hotel América. 4631—17 En.

19.-MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827 N|O.

CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE BANdera 827 N|O.

FIERRO GALVANIZADO LISO, BANdera 827 N|O.

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO. Bandera 827 N|O.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase Sack N|O.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack S|O.

FIERRO GALVANIZADO PARA TEcho, precios más bajos de plaza, Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. 31 En.

$ 15, PUERTAS INTERIORES; $ 10, ventanas 2 hojas; $ 75, puertas de calle 2 hojas; $ 60, mamparas 2 hojas. El tipo de puerta o ventana y la medida que necesite lo encontrará en el Depósito Talleres Fénix. Delicias 729. 18-E

TAZAS EXCUSADOS DESDE $ 15, cañerías, puertas, rejas, instalaciones para negocios y muchos otros artículos a precios muy bajos realizo. Gran Feria San Diego 1464. 27—E

CORTINAS PERSIANAS DE MADERA, muestrario a domicilio. Fábrica Santa Elvira 432. Tomás López Bravo. 3657.—17-en.

VENDO: ARENA GRUESA LAVADA, ripio fino, a 5 metro; de estuco y enlucido a 6. Carrascal 6501, kilómetro 8. 4320—17

FIERRO PARA TECHOS, NEGRO Y galvanizado realízase ocasión. Chacabuco 559. 4565—19—E

DESGRASADORES, TAPAS CAMARA $ 30, estanques $ 20. W. C., ventilación. Lira 715. 4870—18 E.

GRANITO ARTIFICIAL, BANCOS para jardines, orinarios, W. C., turcos. Lira 715. 4870—18 En.

CEMENTO BLANCO, TUBOS CEmento, baldosas, colores para cemento, soleras. Lira 715. 4870—18 En.

DE OCASION VENDESE CORTINAS, persianas de madera, teléfonos, piso de corcho y otros artículos varios, todo usado. Verlo y tratar: Agustinas N.o 1070, piso 4. 5095—19—E

$ 17 PUERTAS 220x0.75 y 0.80. Feria Materiales. Monjitas 845. 5025—E-19

$ 65 PUERTAS CALLE 2,40x1.10 Y 1.20. Monjitas 845. 5025—E-19

$ 7 VENTANAS 1.30x0.50 Y 100 por 0.60. Monjitas 845. 5025—E-19

$ 14 VENTANAS DOS HOJAS, 130x 100. Monjitas 845. 5025—E-19

MATERIALES USADOS: VIGAS PIno, roble y fierro, tablas piso y cielo, pies derechos e infinidad materiales construcción vendo a precios bajos. Av. Santa María 0190. 5025—E-19

FERIA MATERIALES NUEVOS Y usados, ofrece: puertas, galerías, mamparas y muchos artículos de ocasión. Monjitas 845. 5025—E-19

VENDO ODOBES NUEVOS. LIBERtad 181. 5018—E-19

PUERTAS TODOS MODELOS, DESDE $ 15; ventanas, 2 hojas, $ 10. Consulte surtido. Depósito Fénix. Delicias 739. G.

CORTINAS METALICAS FABRICANse. Precios bajos. San Diego 1464. 19—E

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año II Santiago, (Chile) 17 de Enero de 1931 N.o 389

Consulta N.o 3228. — (Un maestro) DE LOS "TRATEROS" DE LA CAJA DE RETIROS Y DE PREVISION SOCIAL DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO.— (Breve ilustración para el obrero que desee ejecutar trabajos de reparaciones).

P.—"Soy un antiguo obrero recién llegado a esta ciudad, y cuento con un pequeño capitalito. Amigos y colegas de labor me han informado que en la Caja de Retiros y de Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, encontraría trabajo, como pequeño contratista, siendo esa mi aspiración, porque siempre he trabajado a trato.

"En cuanto a la seriedad de la Dirección de esa Caja, he tenido las mejores referencias, y es por eso, señor Director de "El Amigo del Pueblo", que para el suscrito sería una gran suerte tener compromisos de trabajo con la institución mencionada.

"Como tengo gran apuro de trabajo, y la vida cuesta cara en Santiago, le ruego, señor, me ilustre con algunas informaciones al respecto.

"Mi gratitud de obrero quedaría comprometida con Ud."

R.—Para la ejecución de aquellos trabajos, cuyo monto no exceda de $ 10,000, la Caja de Retiros de los Ferrocarriles tiene abierto un registro para los trateros.

Para la inscripción en este Registro, se exigirán certificados que acrediten competencia y seriedad del obrero. Su calificación quedará sujeta, en todo caso, a la Dirección de la Caja.

Para ser inscrito en dicho registro, deberá pagarse por derecho de inscripción, la suma de diez pesos, valor que ingresará al "Fondo de Construcciones."

En aquellos trabajos que se ejecuten por medio de trateros, se solicitarán propuestas privadas de las obras, fijándose un plazo para su estudio. Las propuestas se presentarán y abrirán el día y hora que se señale al efecto.

Los pagos parciales se efectuarán quincenalmente; pero, por ningún motivo, se harán abonos a cuenta de materiales puestos al pie de la obra, ni por los trabajos que no estén terminados.

Los trateros que paralicen la obra sin causa justificada o no las ejecuten en el plazo de la propuesta, y los que no cumplan su contrato por insolvencia o falta de formalidad, según informe del Departamento de Propiedades, sin perjuicio de las multas en que pueden incurrir, serán borrados de los Registros de Trateros.

Detalles completos en este sentido, solicite de la Dirección de la Caja, Rosas N.º 1080. Casilla 101-D. Teléfono 81476.

Consulta N.o 3229. — (Un empleado particular) DE LAS CAUSALES DE CADUCIDAD DEL CONTRATO. — (Información sobre la presente consulta).

P.—"Porque creí de mi conveniencia, dejé un importante empleo en una provincia por venirme a Santiago, ocupado en una gran empresa comercial, contando, sí, con halagüeñas promesas de porvenir.

"Presiento, señor "Amigo del Pueblo', que tales promesas no van a resultar conforme a lo prometido. Noto que los procedimientos de mis jefes cambian, a pesar de mantener una conducta digna del buen empleado y buena voluntad en mis labores.

Como una medida preventiva, confío me dé algunas explicaciones sobre caducidad del contrato, pues creo que mi situación llegará hasta ese terreno."

R.—Son causales para poner término al contrato, las enumeradas en los artículos 333 y 334 del Código de Comercio; las primeras relevan al empleador de la obligación de pagar indemnizaciones, y las segundas mantienen los derechos del empleado para exigir indemnizaciones en conformidad a la presente ley.

Son causales de caducidad:

a) El abandono del empleo por más de tres días, sin causa justificada;

b) La enfermedad comprobada del empleado, por más de cuatro meses, dentro del período de un año;

c) El fallecimiento del empleado;

d) La declaración de quiebra del empleador;

e) La terminación del negocio o empresa, a causa del fallecimiento del empleador;

f) Los actos de fraude o abuso de confianza que cometa el empleado;

g) Las negociaciones que haya ejecutado el empleado y que le hubieren sido prohibidas por el empleador;

h) Las injurias o actos del empleado, que comprometan la seguridad personal, el honor o los intereses del empleador;

i) Las injurias o actos del empleador, que comprometan la seguridad personal, el honor o los intereses del empleado;

j) El mal tratamiento inferido por el empleador al empleado; y

k) La retención de los sueldos y comisiones del empleado por dos meses continuos.

Las causales expresadas anteriormente, no excluyen las especiales que puedan convenirse entre el empleador y el empleado, como ser, la de conformarse a los reglamentos de la empresa, instrucciones de los jefes, fiel reserva de todos los detalles del negocio, u otras semejantes, siempre que dichos reglamentos, instrucciones, etc., no sean contrarios a las leyes ni a las buenas costumbres, ni deprimentes de la personalidad del empleado, atendida la calidad del empleo que desempeña.

ALCANCE A LA CONSULTA N.o 3230

EL PUENTE DE TALAGANTE. —(Fecha de su hundimiento).

R.—Nos escribe un "cliente" del A. del P., lo siguiente, que agradecemos:

"El hundimiento del puente Talagante, situado sobre el Mapocho, en el pueblo de Talagante, tuvo como fecha fatídica el **Domingo 13 de agosto de 1899**, más o menos a las 8 de la noche, bajo el peso de un tren de pasajeros.

Este dato lo he obtenido de un diario que veía la luz pública todos los Domingos, y era editado en el pueblo indicado, por el señor Ricardo León, que era a su vez redactor.

Este periódico se llama "El Progreso", y de un ejemplar de fecha 20 de agosto de 1899, he tomado el datito éste."

20.-MUEBLES Y MENAJE EN GENERAL.

$ 200 VENDO ROPERO. GRAJALES 2355. 4322—17 E.

COCHES CUNA PARA GUAGUAS, coches plegables forrados pergamoide con facilidades. Fábrica, Delicias ... dad en composturas. 18-E

MAQUINAS SINGER, DESDE 220 PEsos, entregamos, a pagar 30 mensuales. Claras 162. 4403-E-18

MEMORANDUM — DE — "LA NACION"

ENERO 17 SABADO

SANTO DEL DIA

Stos. Antonio, ab., Sulpicio, ob. y Lonila, mr.

TURNO DE FARMACIAS ENTRE EL 17 Y 24 DE ENERO

SECTOR CENTRO: Farmacia Petrizzio, Estado 93.
SECTOR MAPOCHO NORTE: Farmacia Santa Laura, Santa Laura 1183; Farmacia Soto y Droguet, Bella-Vista 02.
SECTOR SUR-OESTE, ESTACION LADO NORTE y COMUNA YUNGAY: Farmacia Unión, Delicias 3998; Farmacia Unión, Chacabuco 31; Farmacia Alcainos, Delicias 2130.
SECTOR Sur ORIENTE: Farmacia Iris, Avda. Matta 410; Farmacia Alemana, Avda. Subercaseaux 98; Farmacia Francesa, Castro 103.
SECTOR ÑUÑOA: Farmacia Blanco, Santa Isabel 0384.
SECTOR PROVIDENCIA: Farmacia La Providencia, Avda. Providencia N.o 1284.

MEDICOS LEGISTAS

Don Francisco Landa Zárate, Puente 559.
Don Jaime Vidal Ortega, Claras 557.

TURNO JUDICIAL

QUINTO JUZGADO DEL CRIMEN

FUNCIONARIOS JUDICIALES DE TURNO

Durante el presente mes servirán el turno judicial los siguientes funcionarios:

En lo civil: Abogado doña Blanca Arce, Teatinos 370; procurador del número, don Rafael González; receptor, don Julio Grez Padilla.

En lo Criminal: Abogado don Oscar Labatut, Carmen 49; procurador del número, don Edmundo Pizarro; receptor, don Roberto Matus.

JUZGADOS DEL CRIMEN

Primer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, altos). Juez, don Luis Santiago Vega Macher. Secretario, don Carlos Letelier.

Segundo Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, bajos). Juez, don Rosamel Ramos. Secretario, don Vicente Vivanco.

Tercer Juzgado (General Mackenna esquina de Amunátegui, bajos). Juez, don Ambrosio Rodríguez. Secretario, don Francisco Rojas.

Cuarto Juzgado (General Mackenna esquina de Teatinos, altos). Juez, don Manuel Oyarzún. Secretario, don Martín Sotomayor.

Quinto Juzgado (General Mackenna, altos Cárcel). Juez suplente, don Rodolfo González. Secretario, don Guillermo Echeverría.

JUZGADO DE MENORES

Juzgado de Menores y Dirección General de Protección de Menores: San Francisco 1152.

ASISTENCIA PUBLICA

CASA CENTRAL, San Francisco 85; inaugurada el 7 de agosto de 1911.

ANEXO, (Garage), Santa Rosa 73.

POSTA N.o 2. Chiloé, esquina de Maule. Inaugurada el 31 de setiembre de 1926.

POSTA N.o 3. Chacabuco, esquina de Compañía. En construcción.

ASISTENCIA MEDICA GRATUITA (PARTOS Y NIÑOS) DE 8 A 12 M.

Clínica del profesor doctor Rodríguez, Delicias 130.

HOSPITALES

Alemán.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 377.
Manuel Arriarán (de Niños).—Santa Rosa 1234.
Militar.—Avenida Beaucheff 1425.
Niño Jesús (de Niños).—Avenida Portales 2828.
Ramón Barros Luco.—Av. Subercaseaux, esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres).—Delicias 160. Pensionado, Pedregal 20
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (de Hombres).—Delicias 703.
San Luis (de Niños).—Avenida José M. Infante 330.
San Roque.—Matucana 360.
San Vicente de Paúl (de Hombres) Independencia 1023.
Sección Mujeres, Panteón 1052.
Maternidad.—Delicias 160 y Avenida del Salvador 206.
Morgue.—Avenida La Paz 1012. Casa de Orates.—Olivos 331.

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.a, 2.a y 3.a circunscripciones: San Antonio 673 (ex-edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán N.o 138.
Oficina Registro Civil Providencia: Av. General Bustamante N.o 5.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Ñuñoa Avenida Irarrázaval N.o 2053.
Oficina Registro Civil Yungay: San Luis, entre San Pablo y Santo Domingo.

SALIDA DE TRENES DE ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Alameda	Destino	Observaciones
1	Expreso	L. Mi. y V.	8.00 A. M.	Talcahuano	Comb. hasta Temuco
57	Local	Diario	8.00 A. M.	El Monte	
41	Local	Días trabajo	8.10 A. M.	Buin	
23	Omnibus	Diario	8.25 A. M.	Cartagena	
11	Omnibus	Diario	8.30 A. M.	Pichilemu	
3	Omnibus	Diario	9.30 A. M.	Chillán	
61	Local	Dom. y Fest.	9.35 A. M.	El Monte	
55	Local	Días trabajo	11.25 A. M.	El Monte	
43	Local	Días trabajo	11.30 A. M.	Buin	Fac. D. y Fest.
45	Local	Diario	12.15 P. M.	Buin	
33	Omnibus	Diario	1.15 P. M.	Melipilla	
5	Omnibus	Diario	1.20 P. M.	Talca	
27	Omnibus	Días trabajo	2.35 P. M.	Cartagena	
13	Omnibus	Diario	3.30 P. M.	Curicó	
9	Nocturno	L. M. y V.	5.00 P. M.	Temuco	Comb. hasta P. Montt
9	Nocturno	Ma. J. S.	5.00 P. M.	P. Montt	
25	Omnibus	Diario	5.05 P. M.	Cartagena	
47	Local	Diario	5.10 P. M.	Buin	
15	Omnibus	Diario	6.00 P. M.	Rancagua	
161	Mixto	Diario	6.13 P. M.	Melipilla	
49	Local	Diario	7.00 P. M.	Buin	
59	Local	Días trabajo	7.23 P. M.	El Monte	
7	Nocturno	Diario	8.00 P. M.	Talcahuano	Comb. a V. y Osorno
51	Local	Diario	8.10 P. M.	Buin	trabajo
35	Omnibus	Dom. y Fest.	9.15 P. M.	Melipilla	
53	Local	Dom. y Fest.	10.15 P. M.	Buin	Fac. días
21	Omnibus	D. y Fest.	11.30 P. M.	Cartagena	

NOTA.—Los trenes facultativos no corren permanentemente sino durante cierta temporada. Antes de efectuar sus viajes en estos trenes, consulte al Jefe de Estación.

LLEGADA DE TRENES A ALAMEDA

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Alameda	Observaciones
52	Local	Diario	Buin	7.40 A. M.	
60	Local	Días trabajo	El Monte	7.40 A. M.	
16	Omnibus	Diario	Rancagua	8.35 A. M.	
8	Nocturno	Diario	Talcahuano	8.47 A. M.	Comb. desde Vald. y Os.
34	Omnibus	Diario	Melipilla	8.52 A. M.	
32	Omnibus	Lunes	Cartagena	9.48 A. M.	
42	Local	Días trabajo	Buin	10.00 A. M.	
26	Omnibus	Diario	Cartagena	10.19 A. M.	
58	Local	Diario	El Monte	11.10 A. M.	
14	Omnibus	Diario	Curicó	11.32 A. M.	
10	Nocturno	Mi. V. D.	Temuco	11.50 A. M.	Comb. desde P. Montt
10	Nocturno	L. J. S.	P. Montt	11.50 A. M.	Sale P. M.
62	Local	D. y Fest.	El Monte	11.54 A. M.	Fac. D. M. V
44	Local	Días trabajo	Buin	1.45 P. M.	Fac. D. y F.
162	Mixto	Diario	Melipilla	1.45 P. M.	
46	Local	Diario	Buin	2.45 P. M.	
4	Omnibus	Diario	Chillán	5.11 P. M.	
56	Local	Días trabajo	El Monte	6.10 P. M.	
12	Omnibus	Diario	Pichilemu	6.37 P. M.	
48	Local	Diario	Buin	7.05 P. M.	
2	Expreso	Ma. J. S.	Talcahuano	7.31 P. M.	Comb. desde Temuco
24	Omnibus	Diario	Cartagena	7.53 P. M.	D. y F. llega 7.40 P. M.
66	Local	D. y Fest.	Malloco	7.53 P. M.	
36	Omnibus	D. y Fest.	Melipilla	8.11 P. M.	
28	Omnibus	Días trabajo	Cartagena	8.19 P. M.	
50	Local	Diario	Buin	9.55 P. M.	
22	Omnibus	Sábado	Cartagena	10.50 P. M.	
6	Omnibus	Diario	Talcahuano	11.03 P. M.	Com. desde Temuco
54	Local	D. y Fest.	Buin	0.05 A. M.	Fac. días trabajo

SALIDA DE TRENES DE MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Mapocho	Destino
2 A	Expreso	Días trabajo	7.45 A. M.	Puerto
2	Expreso	Diario	8.15 A. M.	Puerto
58	Omnibus	Diario	11.30 A. M.	Puerto
8	Omnibus	Diario	2.10 P. M.	Puerto
6	Expreso	No corre D.	5.00 P. M.	Puerto
164	Mixto	Diario	6.35 P. M.	Tiltil
4	Expreso	Diario	8.00 P. M.	Puerto

LLEGADA DE TRENES A MAPOCHO

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Procedencia	Llega a Mapocho
163	Mixto	Diario	Tiltil	9.57 A. M.
1 A	Expreso	Días trabajo	Puerto	10.40 A. M.
1	Expreso	Diario	Puerto	11.22 A. M.
57	Omnibus	Diario	Puerto	3.22 P. M.
7	Omnibus	Diario	Puerto	6.20 P. M.
5	Expreso	No corre D.	Puerto	8.01 P. M.
3	Expreso	Diario	Puerto	11.03 P. M.

Año XV Núm. 5,115
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 20 PAGINAS

SANTIAGO DE CHILE, SABADO 17 DE ENERO DE 1931

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

VENDO COCINA ECONOMICA Y gas plantas y muebles. Salvador 783 4309—17—E

AUTOPIANO FISCHER, VENDO DE ocasión. Siglo XX 286. 4540— 1-E

VENDO COCINA ECONOMICA IMportada. Llano Subercaseaux 3003. 4695—17 E.

URGENTE, DORMITORIOS, COMEdores, mesas. Bellavista 161. 4679—17 E.

TIRADORES, ADORNOS BRONCE para muebles. Estado 167. 4786—18 E.

REGALO PIANO ALEMAN. CHACAbuco 569. 4823—20—E

VENDO SALON MUQUET, CATRE bronce antiguo. 21 Mayo 843. 4806—17—E

MENAJE, MUEBLES, POR VIAJE, vendo. Nataniel 210, bajos. 17 E

VARIOS MUEBLES, MOLINILLO grande, vendo ocasión, Sargento Aldea 407. 4843—17-E

VENDO OCASION LINDOS ESQUINEros jacarandá, alfombrado, cuadros, escaños. Irarrázaval 2716. 4878—18 En.

REGALO VICTROLA VICTOR, MUEble. Lira 944. 4920—18 E

VENDO AMOBLADOS SALON, 200; hall, 180; dormitorio, 240; comedor roble, mármoles rosados, 250; catres bronce, 60; mesas correderas, estante libros, cómodas, peinadores, roperos. Nataniel 221. 4934

VENDO BAJO PRECIO AMOBLADO comedor, sillas viena, máquina escribor Underwood, cocinita gas. Catedral 1257. 4913—18 E

$ 690 VENDO LINDO AMOBLADO comedor, moderno, compuesto de aparador, trinche, vitrina, mesa correderas y seis sillas. Vergara 222. 5098—18-E

SE VENDE DE OCASION AMOBLAdo salón completo. Constitución 48. 5097—18—E

REGIO AMOBLADO COMEDOR Bombé vendo. Arauco 954. 5032—E-18

OCASION: AMOBLADO COMEDOR $ 380. Lord Cochrane 1270. 5020—E-18

URGENTE REALIZO DORMITORIO, comedor, salón, ropero, 120; peinador, 80; cómoda, veladores, catres, colchones, mesa, sillas, aparador trinche, escritorio, cocina económica gas. Blanco Encalada 1661. 5014

POR VIAJE VENDO DORMITORIO, salón, hall, ropero, 110; peinador, 60; cómoda, 25; veladores, catres, colchones, aparador, 50; trinche, mesa, sillas, cocina gas, 60; escritorio. Camilo Henríquez 639. 5013

RICA VICTROLA ORTOFONICA Víctor, mueble Credence, vendo. María Auxiliadora 729. 5173—18 E.

BUENA COCINA ECONOMICA, 90; baño, 30; califont, mesas, vitrina. Cocina gas vendo. San Isidro 599.

MUEBLES, COCHE - CUNA, PIANO, autopiano, vendo. Bulnes 374.

OCASION VENDO MUEBLE DE COmedor. Cueto 639. 18 E

VENDO AMOBLADOS: SALON, COmedor, dormitorios, máquina Singer, cocina gas, bicicleta, varios. Arturo Prat 1579.

VENDO COMEDOR REDONDO 20 PEsos, encerador eléctrico, máquina pie Singer, 140; colchón lana, 80; otro, 40; catres, varios muebles. San Francisco 262. 5204

ROPEROS, PEINADORES, MESA corredera redonda, refrigerador americano, máquinas coser, vendo barato. Diez de Julio 539. 5185

MAQUINA SINGER BOBINA, CINCO cajones último modelo véndese baratísima. Cuevas 1163, altos. 5183

VENDESE VICTROLA VICTOR. Barroso 17. 5186—17-E

21.-NEGOCIOS E INSTALACIONES. (COMPRA Y VENTA).

ALMACEN ESQUINA ACREDITADO casa habitación arriendo barato. Teléfono público; gran sitio inmenso, galpón, poco capital vendo por cansancio. Independencia 1358. 3574—18 En.

VENDO LUCRATIVO NEGOCIO ROpería, derecho llave, clientela 12 años Lord Cochrane 688. 4670—17 E.

VENDO REGALADA TODA instalación para desocupar almacén. Riquelme 50. 4669—17 En.

¡¡PELUQUEROS!! LINDA MAMPARA vitrina, veladores, toilette, regalo.— Esperanza 1055. 4667—17 E.

VENDENSE DEPOSITOS JABON, LIcores. Castro 600. 4681—17 En.

REGALO LINDO HOTEL EN VEINte mil pesos. Delicias 2532. 4660—18 En.

VENDESE NEGOCIO DE ABARROtes contrato nuevo arriendo barato. Venta mensual $ 9,000. Tratar calle Lira 1138. Contador señor Cortés. 4788—17 E.

COMPRO Y VENDO DE OCASION toda clase de instalaciones para negocios. Gran Feria San Diego 1464. 20 En.

POR AUSENTARME VENDO EMPOrio inmejorable situación ventas comprobadas, Avenida el Pino 851, población Manuel Montt, góndolas Avenida España 18—E

VENDO LAVANDERIA MUY ACREditada, numerosa clientela utilidades comprobadas por viaje. Bascuñán G. 80. 17—E

VENDO JABONERIA — MATURAna 810. 17—E

$ 800 SE VENDE UNICA FRUTERIA, anexo despacho. Carmen 1430. Tratar: su dueña. Loreto 230. 3765 — 17 E

CARNICERIA ACREDITADA Y CON buena venta, vendo. San Francisco 949. 4757—17 E.

SEGUN INVENTARIO, VENDO ABArrote sin derecho llave. Independencia 765. 4617—17 E.

OCASION, VENDO INSTALACION de almacén y depósito, con derecho local, espléndida situación, lado gran cité, buena venta licor, por cambio de giro. San Diego 2272 4653-E-17

URGEME VENDER NEGOCIO ABArrotes, depósito, camión, barrio populoso. Tratar: General Saavedra 1141. 4648-E-17

VENDO HOTEL POR NO PODERLO atender. Tratar San Pablo 1554. 17 E.

VENDO NEGOCIO POR NO PODER atenderlo en General Mackenna 1685 esquina Riquelme. 4550—17-E

POR DUELO REGALO ESPLENDIDO negocio, cerca Estación Ferrocarriles. Gálvez 178, Calderón. 4286-E-17

VENDO PELUQUERIA, LUSTRIN, por no poder atenderla, Recoleta 215. 4266-E-17

VENDO PASTELERIA Y SALON DE té, central $ 40,000, permutaría por propiedad valor $ 80.000, dando diferencia contado. Delicias 405 A. 4261-E-17

VENDO 2,500 ALMACEN CON DEpósito licores. Huemul 972. 4446—17 E.

ALMACEN VENDO. MAPOCHO 2999. 4455—19 E.

VENDO CARNICERIA Y NECESITO ayudante cortador. Diez Julio esquina Carmen. 4735—17 E

POR AUSENTARME FORZOSAMENte de Santiago, vendo regalado restaurant-pensión. San Diego 2415. 4734—19 E

SE VENDE UN BILLAR DE BILLAS, importado, por poco precio. Verlo: Catedral 2762, de 9 a 12 y de 2 a 6. 4729—17 E

VENDO PRECIO OCASION, POCO dinero, pequeño negocio menestras, por cambio residencia; caso no haber interés por todo, vendo mercaderías precio costo, estanterías, mesón, etc. Local y habitación. Cochrane 879. 4720—17 E

SE NECESITA COMPRAR NEGOCIO abarrotes, instalado, indicando total ventas mensuales y valor de las existencias actuales. Dirigirse: León. Casilla 8033. 4714—18 E

BUEN NEGOCIO LICORES Y CERvezas vendo. Sama 1191. 4582—20 En.

DEPOSITO BENCINA, VULCANIZAción, acreditado, vendo, ocasión, no poderlo atender. Delicias 121. 4891—17—E

REGALO A MATRIMONIO SOLO negocio lucrativo. Echaurren 24. 17—E

VENDO SOMBRERERIA ACREDITAda, Independencia 289. 18-E

MAMPARA PARA NEGOCIO Y LUStrín, dos asientos, tapizado, vendo baratos, San Pablo 3341. 17-E

REGIA RESIDENCIA TRAbajando, completamente llena, pleno centro. Utilidades comprobadas, véndese a persona trabajadora, Casilla 2490. 4850—19-E.

BOTICA VENDO, ACEPTO SOCIO con capital. Max. Romero, Catedral 1245, casilla 2069. 5100

VENDO DOS DEPOSITOS DE LICOres. Franklin 1329 y Arturo Prat 1899. Ventas mensuales $ 4,500. 5096

PANADERIA, BUEN AMASIJO, GRAN venta, mostrador, véndese. 21 Mayo 569. 5084

VENDO PELUQUERIA DE OCASION. Recoleta 1517. 5062—18 E.

FRUTERIA, VERDULERIA DE MUY buen barrio, véndese. Avenida Brasil 413. 5029

POR DISOLUCION DE SOCIEDAD véndese almacén esquina. Delicias 3452. 5023

URGENTE VENDO O ARRIENDO cigarrería, lustrín. Realízanse muebles, máquina de coser, Registradora nueva $ 1,200. Morandé 621. 5021—E-18

VENDO NEGOCIO ACREDITADO, POco capital, por viaje. Esquina de pasaje. Martínez de Rozas Nº 2253. 5016

NEGOCITO DECENTE, OCASION véndese. Brasil 413. 5024—E-19

VENDO PENSION, BUENA CLIENTEla. Riveros 1298. 5105—20—E

REGALO, VERDADERA OCASION negocio inmejorable situado. Puede atenderlo una persona. Verlo, tratar lunes 19, Avenida Matta 1387. 5103—18—E

PANADERIAS DE 50 a 80 MIL PESOS con buen amasijo, compro. Casilla 6516. 4876—18 En.

COMPRO ESTANTERIA Y MOSTRAdor de sombrerería. San Diego 917. 4875—18 E.

SE VENDE PENSION, CANTINA Y peluquería. Salas 185. 4932—18 E

POR DISCORDIA DE FAMILIA, MAL vendo casa con negocio establecido. Independencia 3446. 4925—18 E

VENDO RESTAURANT QUINTA DE recreo. José Joaquín Pérez 4242. 4915—18 E

VENDO NEGOCIO ABARROTES, SIN mercaderías. Santa Isabel 0199. 4899—19 E

VENDO DEPOSITO LICORES, CASA y habitación. Juan Vicuña N.o 1481. 4896

VENDO ALMACEN Y FRUTERIA POR no poder atender solo, buenas ventas. Santa Rosa 349. 1620—19 E.

OCASION VENDESE FRUTERIA "LA Favorita, $ 2,000. San Diego 284. 5049.

VENDO PENSION, ABIERTO DIA Y noche. Blanco Encalada 2134. 5043.

VENDO FRUTERIA DE OCASION. Recoleta esquina Andrés Bello. 4973

VENDO VERDULERIA POR NO POderla atender. San Alfonso 1467. 4961—E-18

VENDO POR TENER OTRO NEGOcio, bodeguita frutos del país, poco capital, buena situación, casa-habitación. Victoria 981. 5004—18 E.

SE VENDE UN NEGOCITO PUEStos varios, frente de cité, por viaje.— Lord Cochrane 1280. 5001—18 E.

SE VENDE ACREDITADO DEPOSITO de licores: Fermín Vivaceta 851. 5000—20—E.

SE VENDE NEGOCIO ABARROTES, poco capital, varios, sin competencia, urgente. San Isidro 598. 3970

FUENTE DE SODA, DOY FUNCIOnando, aquí o provincia y balnearios. Facilidades pago.— R. Correa, Castro 2. 20-E.

MESON ROBLE AMERICANO, TAllado, 400. Teatinos 14. 5164

POR VIAJE URGENTE VENDO Acreditado Mercado y Frutería. Venta comprobada de $ 400 diarios. Maestranza 647. 5163—18 E.

VENDO ALMACEN MUY BUENA ubicación, no pido llave. Providencia 1326. 5134.

CIGARRERIA CON LUSTRIN, TEléfono vendo. Con garantía, doy facilidades. Tratar: Ahumada 252. 5139.

CABARET - CANTINA, EL MEJOR ubicado, numerosa clientela, vendemos. Cristi y Navarrete, Huérfanos 1059, oficina A. 5153—18 En.

TALLER VULCANIZACION, LOCAL apropiado repuestos, vencina, vendo o acepto socio $ 3.000. Matucana 887.

SE VENDE EL RESTAURANT SAN Diego. —San Diego 1639.

VENDO BARATO MOSTRADOR, VIdriera y maleta. San Diego 519. 18 E

VENDO BUEN ALMACEN DE DISCOS y gramófonos, con mucha clientela; precio de ocasión. San Diego 368.

POR TENER QUINTA QUE ATENder, vendo antiguo negocio abarrotes. Moneda 2337. 19 E

$ 18.000 VENDO ANTIGUO BAR-RESTaurant Los Conejos, con patente nueva adicional. Exposición 84, frente Estación Central.

VENDO VERDULERIA Y FRUTERIA con mucha clientela y espléndidas condiciones. Ventas diarias 300 pesos. Véndese por no poder atender el dueño. Verla y tratar, 10 de Julio N.o 1316. 5227—18 En.

POR MOTIVOS DE SALUD SE VENde la pensión restaurant Mapocho. Tratar, Mapocho 1158. 18 En.

VENDESE LAVANDERIA, INMEJOrable situación y clientela. Maestranza 635. 5203

OCASION. VERDULERIA, FRUTEría vendo. Santa Isabel 172-B. 5201

SE VENDE LA GRAN VERDULERIA y frutería Las Violetas. Camilo Henríquez esq. Sta. Isabel. 5202

POR NO PODER ATENDER VENDO bodega licores. Venta mensual 4,500 con reparto camión. 5 de Abril 3498.

POR AUSENTARME DE SANTIAGO se vende almacén poco capital, derecho sub-arrendar 10 piezas. Nataniel 967.

VENDO CARNICERIA. AV. MATTA 1382. 19—E

NEGOCIO BENCINA, ESPLENDIDA situación, traspaso por ausentarme. Blanco Encalada 2872. 5198—18—E

VENDO LAVANDERIA ANTIGUA, acreditada, negocio a la vista. Lira 863. 5194—18—E

ALMACEN, DEPOSITO LICORES, buena esquina vendo por enfermedad, poco capital, arriendo barato. Facilidades. Rogelio Ugarte 1401. 5181—18—E

VENDO OCASION ENSERES MOTOR trasmisión, fábrica de helados, mostradores, carretones de mano heladeros, cortinas sombra, etc. Victoria 1090. 18—E

22.-OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS.

BUENA GRATIFICACION A QUIEN entregue rueda auto completa perdida ayer camino Santiago - Buin. Delicias 1123. Tercer piso. 4622—17 E.

HABIENDOSE EXTRAVIADO PLACA 2683 Carabineros Santiago, ruégase entregarla Octava Comisaría. 5112

NECESITASE ANTONIO MERINO. Subercaseaux 3653. 5035

GRATIFICARE A LA PERSONA QUE haya encontrado prendedor de oro en el trayecto de Grajales, Castro a Delicias. Devolverlo Castro 315.

QUEDA SIN VALOR PLACA VEINtidós veintiuno Carabineros Chile, Cuerpo Santiago, por extraviada. Sanciónase severamente, acuerdo Código Militar, sorprenderse usándola. 5200.

23.-OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES.

LOCAL AL LADO DEL TEATRO CArrera, se arrienda en $ 800 mensuales. Tiene instalación de lujo. Tratar en el Teatro. 17 En.

ESQUINA COMERCIAL, ESPECIAL depósito licores, carnicería, arriendo. Recoleta esquina Juárez. 4278-E-17

LOCAL PARA GARAGE, INDUSTRIA, muy comercial, acreditado, tiene espacioso almacén, piezas. San Diego 2539. 4265-E-19

$ 400 LOCAL ESQUINA Y CASA, arriendo Ñuñoa, Población San José. Tratar: Lucio Cuadra 714. 4736—17 E

ARRIENDO LOCAL DEPOSITO LIcores. Santa Isabel 392. 4613— 17 E.

ALMACEN VIVACETA 10, $ 100. 4538—18 E.

LOCAL CON HABITACION, ARRIENdase. San Diego 1870. 4652-E-20

$ 350, ESPLENDIDA BODEGA arriéndase mayoristas. Tratar: Carrera 311. 4594—19 En.

OFICINAS: EN BAJOS SE ARRIENdan en Galería Alessandri, Administración. 4580—20 E.

300 GRAJALES ESQUINA MOLINA arriéndase contrato. Agustinas 1070, oficina 105. 4693—17 En.

ARRIENDO DOS ESPLENDIDOS locales casa habitación $ 180 cada uno, edificio nuevo, San Diego esquina Santiago. Tratar: 21 de Mayo 815. 4785—17 En.

$ 120 — LOCAL COMERCIAL MUY conveniente. Delicias 3622.

65, OFICINITA INDEPENDIENTE.— Ahumada 17. 4836—18-E

LOCAL CENTRAL, RECOLETA 292.

ALMACENES PLAZA YUNGAY, TOda comodidad, arriéndanse, Santo Domingo 2760. 4847—17-E

300 AMPLIO LOCAL, CUALQUIER industria. Santiago 1440. 5099

180, LOCAL LADO ALAMEDA, SAN Ignacio 35. 5060—19 E.

OFICINA ARRIENDO. ESMERALDA 653. 5131.

250 ESQUINA ALMACEN ACREDItado, patio, habitaciones. Tratar, Pedro Lagos 614. 5141.

250 BODEGA GRANDE TOTALMENte techada, tres puertas, negocios, tiene habitaciones. Tratar, Pedro Lagos 614. 5141.

300 LOCAL SOTOMAYOR, APROPIAdo para industria, con habitaciones independientes. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 18 En.

270 LASTRA, LOCAL CON HABITAciones, lado Vega Central. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 18 En.

75 Y 150 OFICINAS ARRIENDANSE en Teatinos 333. Alberto Prado Molina. 18 En.

140 LOCAL MUY COMERCIAL, REcoleta 462. Tratar, casa 4. 18 En.

250 ARRIENDO UNA ESQUINA MUY comercial. García Reyes 998. Tratar 867.

IRARRAZAVAL 5180, ESQUINA ESpecial carnicería abarrotse, arriendo barato. 18—E

ARRIENDO LOCAL BARRIO MUY comercial. Maestranza a Diez Julio.

24.-OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS).

SE NECESITA REPARTIDOR DE pan. Irarrázaval 2135. 4587—17 En.

SE NECESITA LAVANDERA CON recomendación. Ejército 454. 4584—18 E.

NECESITASE LAVANDERA CON REcomendaciones. Ejército 454. 4581—18 En.

SE OFRECEN PADRE E HIJO JARdinero, arboricultores. Larga experiencia. Avda. Salvador 971. 4820—17—E

NECESITO NIÑA SEPA COSER PAra casa particular. Avenida Central 916. Ñuñoa última cuadra. 4364—17—E

NECESITAMOS UN CORTADOR DE suela máquina Guillotina. Aycaguer Duhalde y Cía. Víctor Manuel 2298. 4766—17 E.

OPERARIO PARA APLANCHAR ROpas en máquina Hoffman, necesito. Tintorería La Selecta, Las Rosas 2209. 4754—17 E.

CARROCERO COMPETENTE GONdolas, necesito. Andes 2245. 4616—17 E.

NECESITO HOJALATERO COMPEtente, Manuel Montt 34. 4856—17-E

DE OCASION SE VENDE UNA INStalación de abarrotes, tratar Manuel Montt 334. 4861—17-E

GASFITER NECESITO A AMADOR Negrón. Alonso Ovalle 1467. 4947—18 E

PELUQUERO FIRME, NECESITO. — Arica 3723. 4930

NECESITO DOS CHOFERES TENgan trabajo para camiones. Tratar: paradero góndolas Recoleta-Gellona. Raquel esquina almacén. 4916

PELUQUERO NECESITO. EXPOSIción 816. 5107

PELUQUERO NECESITO HOY SAbado. Nataniel 890. 5075

NECESITO PELUQUERO. SAN PAblo 4055. 5064

BUENAS PANERAS NECESITA LA Europea. Diez de Julio 897. 5063—19 E.

320 ELEUTERIO RAMIREZ 1423. Gran casa altos. 5059—19 E.

BUEN SERRUCHERO SEPA CANtear necesito en Providencia 1407. E—18

BARNIZADOR Y GOTICO COMPEtentes, necesitamos. Lira 82. 5058.

PELUQUERO NECESITA SAN DIEgo 253. 5041.

PELUQUERO NECESITO. RECOLEta 298. García. 5040.

NECESITO LUSTRADORES. RECOleta 436. 4980

NECESITO LAVADOR DE AUTOMOviles competente. Pío Nono 114. 4968—E-18

PELUQUERO NECESITO. INDEPENdencia 1116. 5002

PEINADORA COMPETENTE NECEsita. Vicuña Mackenna 684. 5170

NECESITO PELUQUERO. GENERAL Mackenna 1118. 5069.

PREPARADORAS SOMBREROS SEñoras necesito. Monjitas 851. 5147—18 En.

NECESITO PELUQUERO PARA SAbado. Bulnes 1075.

NECESITO PELUQUERO CON HErramientas. Diez de Julio 1676.

PELUQUERO NECESITO. MAPOCHO 3312.

CORTADOR MODELISTA EN CALzado se ofrece; especialidad sección medidas, con numerosa clientela, varios años de práctica y certificados que acreditan competencia. T. R. G. Chacabuco 29-D., altos.

PELUQUERO SABADO, NECESITO.— Chacabuco 21.

PELUQUERO NECESITO SABADO. — Blanco Encalada 2878.

PELUQUERO SABADO; DOY 55. — Chacabuco 46.

ELECTRICISTAS INSTALADORES necesito. Delicias 2545.

NECESITO PELUQUERO. EXPOSIción 20.

NECESITO PELUQUERO COMPEtente. San Diego 1843.

CHOFER CON RECOMENDACIONES, serio necesito. Catedral 1636. 5191

25.-PRODUCTOS MEDICINALES.

GONORREAS, ESTRECHECES, ORquitis, fuera contagios, glóbulos Kadeé, buenas boticas. Base: Hexametilentetramina 20—E

¡¡GRATIS!! IMPORTANTISIMO FOlleto sobre impotencia, vejez prematura por abusos sexuales. Casilla 5504 17—E

26.-PROFESIONALES DIVERSOS.

CONTADOR TITULADO ATIENDE contabilidades, inventarios y balances. San Diego 1233. 17—E

RAYOS ULTRA VIOLETA $ 1.50, curaciones, inyecciones. García Reyes 41. 25—E

ENFERMERA SE OFRECE PARA cualquier trabajo, de día o de noche. Avenida Condell 192. 5050.

SE NECESITA FARMACEUTICO. Campo de Marte 298. 4983—E-18

INGENIERO CIVIL, AÑOS DE práctica en obras de regadío y construcción de caminos, se ofrece. Catedral 1642. 4963—E-18

FABRICA DIENTES. — FIJOS, $ 5; extracciones sin dolor garantizadas. Tapaduras. Planchas, 50. Rayos X. Alta frecuencia. Instituto Médico Dental. Horas fijas. Sección económica. Delicias 2558.

NECESITO FARMACEUTICA. SAN Diego 2583. 18—E

FARMACEUTICA NECESITO. MAEStranza-Diez de Julio. 5180

27.-PROPIEDADES (COMPRAN).

COMPRO O PERMUTO CASA-QUINta, dos o más cuadras en San Bernardo, por casa ubicada en Santiago. C. C. Casilla 1021. 4611—17 E.

10.000 CONTADO COMPRO CASA, preferencia barrio alto, aceptando traspaso deuda cualquier Caja. L. V. Casilla 1763. 4927—18 E

COMPRO CASA CON PAGO MENsual, prefiriendo calles comprendidas sector Blanco Encalada, Manuel Montt, Exposición y Molina. Dirigirse: casilla 4559. 5091—18—E

COMODO CHALET MODERNO. Nueva Balmaceda 410. 4982—E-21

NECESITAMOS COMPRAR O Arrendar fundo 100 a 600 cuadras regadas, de curicó al norte.— Alberto Prado Molina. Teatinos 333.

28.-PROPIEDADES (VENDEN).

VENDO CASA ESQUINA, AVENIDA Acacias 244 (Hornillas). 19-E.

PERMUTO UNA LINDA PROPIEDAD de renta, valor $ 550,000 por una casa hasta $ 150,000; prefiero casa-quinta en Ñuñoa. Estado 163. 0804— 28-E

12,000, REGALO. LIRA 2051, CINCO habitaciones. 3563—17 E.

$ 68,000, NATANIEL 541, CASA UN piso, moderna. 16-En.

VENDO TRES CHALETS, RECIEN terminados (Ñuñoa) Bolívar, entre Holanda y Chile-España. Su dueño. 4117.—25 En.

SITIO PLANTADO, 15 METROS frente, vendo, facilidades. Mercedes Mira 600, góndolas 9. 4339-E-18

$ 3,000 CON FACILIDADES PAGO, realízanse sitios comerciales en la mejor situación de Llolleo, Avenida Providencia, frente a Estación, y al lado entrada puente elevado a San Antonio. Verlos allá kiosko Providencia N.o 380, Planos y detalles: Morandé 251. 18 En.

$ 15,000 CONTADO, SALDO DEUDA hipotecaria y facilidades, casa nueva. Compañía 2484. 4299—18 E.

SITIO CALLE CARMEN 2039, FACIlidades pago. 4299—18 E.

$ 110,000 CIENFUEGOS PROXIMO Huérfanos, 10x20, casa moderna, 2 pisos independientes, debe Banco Hipotecario $ 30,000, renta $ 900 mensuales. Facilidades de pago. Enrique Sánchez, Calle La Bolsa 79. 17 E.

VENDO, PERMUTO POR CITE O convntillo sitio. V. Mackenna 1657. Castro 501. 19 E.

$ 7.000 CONTADO, SITIO CERRADO, plantado, 8 por 32 metros, a cien metros de Av. Manuel Montt. Verlo, tratar: Av. M. Montt 2101. 4698—18 E

$ 125.000 CASA QUINTA, PARA NUmerosa familia, 2 pisos, 17 piezas, fuera servidumbre; 2 galerías, garage para 3 autos, paltos, castaños, olivos, parrón 1.700 metros superficie. Mitad contado. Av. Manuel Montt 2071. 4698—18 E

$ 42,000, CASA FLAMANTE, CONStrucción cal y ladrillo, seis piezas, cocina, baño, despensa, patio ladrillo, parrón y gallinero. Santiago Concha 1317, pasado Santa Elvira, góndola Carmen deja a media cuadra, dos cuadras Av. Matta. 4765—18 E.

VENDO CASAQUINTA, 20 MIL PEsos. Facilidades pago. Lucio Cuadra 828, Ñuñoa. 4603—17 E.

VENDO O PERMUTO QUINTA, 5,000 metros, extensa casa, Maipú 82, Espejo. 4647-E-17

VENDO PROPIEDAD RENTA. LIRA 80. 4642-E-17

VENDO CASA NUEVA, SITIO ESquina y otro en la misma. Avenida Hipódromo Chile 1396. 633—18 En.

PERMUTO O VENDO GRAN QUINta frutal, en Ñuñoa. Lira 80.

HAGO TRASPASO UN SITIO. ELvira 314, Población Gellona, El Salto. 5089—18—E

VENDO PROPIEDAD ÑUBLE 1337 mil metros para industria, varios galpones 18—E

VENDO QUINTA FRUTAL EN ESpejo, 14,000 m2. Tratar A. Barroso 428. 4838—20-E

VENDO $ 100,000 PROPIEDAD RENta. Produce $ 1,200 mensuales. Irarrázaval 2716. 4877—17 En.

$ 68.000 AMUNATEGUI 1056, REGAlo dos pisos, flamante, garage. Dueño Alejandro de la Noi, Avenida Salvador 2355, teléfono 64810. 4924—18 E

SITIO PLANTADO, 1.400 METROS, vendo Av. Chile. Pinto 1290. 4906—18 E

QUINTA VENDO, PARTE EDIFICAda; facilidad pago. Superficie, 2.513 metros. Andrés Bello 164, entre Besanilla, San Luis. 5057.

A EMPLEADO PUBLICO TRASPASO chalet moderno sólo $ 10,000 contado, con facilidades, precio $ 45,000. Irarrázaval 3467. 5047.

SITIOS PARA DUPLICAR EL CAPItal a corto plazo; plantados, frutas escogidas, hermosa vista, buen aire, vendo, también se entregan edificados por Caja. Irarrázaval 3467. Abierto días festivos. 5046

$ 34,000 QUINTA DOS MIL MEtros, muy bien plantada, otra menos terreno $ 25,000, oportunidades. Irarrázaval 3467. 5045.

GRAN CHALET, CUATRO DORMItorios, moderno, toda comodidad, solo $ 10,000 al contado, saldo facilidades. Irarrázaval 3467.

VENDO UNA PROPIEDAD CON 1,900 metros. Tratar: San Joaquín N.o 751. 5042.

VENDO UNA PROPIEDAD CON 20 metros de frente y 46 de fondo. Tratar: San Joaquín N.o 749. 5042.

$ 3,500 SITIO PLANTADO, 12x35. Santa Clara 835. Tratar: Tocornal 1386. 4974

LLOLLEO: CAMBIASE CHALET hermosa vista al mar, casa en Santiago o véndese facilidades pago. Deuda Caja. Verlo: Larraín Gandarillas 143. Tratar: Santiago, Dominica 426. 4955—E-18

9,000 VENDO CASITAS CAL Y LAdrillo, cuatro piezas, cerca del Parque. Tratar, Ñuble 1387. 18 En.

$ 6,000 VENDO CASA UN PISO, LIra 1020. 18—E

9,000 VENDO CASITA CHILOE 4150, en el Llano Subercaseaux. 18-E

11,000 ESPLENDIDO SITIO, TIENE agua, alcantarillado, vendo. Baquedano 1060. 5176

MITAD VALOR, VENDO LINDA, SOlida, casa, calle Toesca, próximo Av. España: dos pisos independientes, 60 metros fondo, sólo 20,000 contado. Tiene deuda largo plazo. Dueño: Santo Domingo 1033.

25.000 AL CONTADO VENDO PROpiedad produce 970 mensuales. Saldo facilidades. Martínez Rozas 2864.

$ 1.500 VENDO SITIO EN LO OVAlle. Tratar: Rosas 2819.

VENDO CASA, ROBLE 487, RECOleta. 5223—18 En.

38,000 AL CONTADO VENDO CASA de ladrillo, esquina, frente al teatro, Diez de Julio 320, construcción moderna, dos pisos, terraza, piezas decoradas, pisos de parquet, baño instalado. Deuda Caja de Ahorros 47,000, largo plazo. 4951—E-19

1,500, ENTREGO MERCADO, GAnancias 60 diarios, esquina. Avenida Matta 794. 4996

$ 40,000, REGALO PROPIEDAD CENtral, produce setecientos pesos mensuales. Rosas 920. 4992—18 E.

9 x 30, HABITACIONES, ANEXOS. Brown 315, Ñuñoa. 4991

6,500, CASITA, AVENIDA SILVA 931. 4990—18 E.

VENDO CASA ESQUINA CON ALMAcén y depósito. Unico almacén en las cuatro esquinas. Tratar, Mercedes Mira 562. Paradero góndolas San Francisco. 5128.

65,000 PESOS VENDO CASA 18 POR 24 metros. Tiene siete piezas habitación, cinco de servicio y galería. Condell 157, Providencia. 5118—20 En.

VENDO QUINTAS PEÑAFLOR frente a la Plaza, pesos 3.5 metro, pagaderas 1,000 pesos contado, resto 100 pesos mensuales. Entrega inmediata. Dueño, Santo Domingo 1033, Peletería. 19 En.

RESIDENCIAL SUBERCASEAUX, — frente a Lo Vial, a una cuadra del Llano—quintas plantadas con árboles de gran follaje. Contado 1,300, resto mensualidades. Huérfanos 1175. 18 En.

31.-SOCIOS Y PRESTAMOS.

PRESTAMOS. ADELANTAMOS FONdos mientras dura la tramitación. Tramito préstamos hipotecarios Caja Hipotecaria, Agraria, Industrial, Bancarios, Conversiones de Deuda. Garantizamos inversiones al 12 por ciento, con primera hipoteca, sin gasto alguno para el capitalista. Oficina Comercial Rojas Richard. Huérfanos 1223, of. 2. 17—E

DINERO 7 POR CIENTO Y 39 AÑOS plazo, consigo hipotecas Caja Crédito. Arreglo títulos. Traspaso deudas a Caja. Hago gastos. Bandera 261, tercer piso. 4501—17 E

CAPITALISTA CON $ 5.000, IMPULzar negocio patentado que producirá enormes utilidades. Bandera 345, oficina 2. 4709—18 E

NECESITO $ 1,000 DOY BUENA garantida para dar impulso una industria.—L. S., Santa Rosa 2040. 4677—17 En.

NECESITO $ 10.000 EN PRIMERA hipoteca. Gran Avenida 6372. 4908

NECESITAMOS 300,000, 80,000 Y 8 mil pesos en primera hipoteca, buenas garantías. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 18 En.

SOCIO 10.000 A 15.000 PESOS, NECEsito impulsar negocio serio, seguro, lucrativo, de gran aceptación. Martínez Rozas 2864.

$ 50,000, CON GARANTIA, BUEN interés necesítanse. Casilla 39-D 5178—18—E